

NEW FLY TO PAPHOS

Monarch.co.uk
FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 664

ΠΕΜΠΤΗ 12 ΙΟΥΛΙΟΥ 2012

ΤΙΜΗ: £0.75

ACCIDENT?

We can help you claim compensation

Call Panayiota on
0208 896 1723
or 07939 593 069

ACUK
Accident Claims UK Ltd

ΑΠΟΨΗ

Γιατί ο «Τούρκος» λόρδος Μαγγίνις προσπάθησε να απαγορευθεί από την Αστυνομία η αντικατοχική πορεία - διαδήλωση

● ΣΕΛΙΔΑ 5

Εύστοχες απαντήσεις στη Βουλή για τη συμπεριφορά της Τουρκίας από τον βουλευτή David Burrowes



της Τουρκίας από τον βουλευτή David Burrowes

● ΣΕΛΙΔΑ 3

ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ: «Ο Έρογλου είναι ειδικός στο ψέμα»

ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΣΗ ΣΤΟΥΣ ΑΓΓΛΟΥΣ ΓΙΑ ΔΟΛΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΟΝ ΟΗΕ

● ΣΕΛΙΔΑ 11

ΚΑΤΑΙΓΙΣΜΟΣ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ

Ποιος είναι ο φιλελεύθερος φιλότουρκος ευρωβουλευτής Graham Watson που θέλησε να «αμαυρώσει» την ανάληψη της προεδρίας της Ε.Ε. από την Κύπρο

ΤΟΝ «ΕΝΗΜΕΡΩΣΕ» Η... ΠΡΑΞΟΥΛΑ

Γράφει η Φανούλα Αργυρού

● ΣΕΛΙΔΑ 12

SAND telecoms

Upgrades and new connections

Sand Telecoms

Managing business accounts

Brookmans Park Teleport

www.sandtelecoms.co.uk

Great North Road



Potters Bar, AL9 6NE

01707 648070

Η ΚΥΠΡΟΣ ΑΝΕΛΑΒΕ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΗΣ Ε.Ε. ΜΕ ΣΩΣΤΟΥΣ ΣΥΜΒΟΛΙΣΜΟΥΣ

ΚΟΥΡΙΟ: Στα χνάρια των Αχαιών περπάτησαν οι Ευρωπαίοι



ΑΝΑΔΕΙΧΘΗΚΕ Η ΧΙΛΙΑΔΩΝ ΧΡΟΝΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

● ΣΕΛΙΔΑ 2

ΑΝΤΙΚΑΤΟΧΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ - ΔΙΑΔΗΛΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΜΜΑΛΗΤΗΡΙΟ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΓΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΙΣΒΟΛΗΣ - ΚΑΤΟΧΗΣ

«Όσο αναπνέουμε και ζούμε, θα αγωνιζόμαστε για την Κύπρο»



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

● ΣΕΛΙΔΕΣ 8-9 & 13

ΤΙΤΑΝΙΟ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΗΣ ΤΡΙΚΟΜΜΑΤΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΣΩΤΗΡΙΑΣ ΤΟΥ ΑΝΤΩΝΗ ΣΑΜΑΡΑ

Ψήφος εμπιστοσύνης με 179 «Ναι»



● ΑΓΩΝΑΣ ΔΡΟΜΟΥ ΓΙΑ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟ

● ΓΕΝΝΑΙΕΣ ΑΠΟΚΡΑΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΙ Ο «ΣΤΑΥΛΟΣ ΤΟΥ ΑΥΓΕΙΟΥ»

● ΣΕΛΙΔΕΣ 22-23

Εξανάγκασαν σε παραίτηση τον Γ.Δ. της Τράπεζας Κύπρου Ανδρέα Ηλιάδη

● ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΚΙ ΑΛΛΟΙ ● ΕΠΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΛΑ'Ι'ΚΗ

● ΣΕΛΙΔΑ 3

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Capital Homes

Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House Telephone: 020 8342 5555 info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP Facsimile: 020 8342 5656 www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property



VENUS WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

SPECIALIST CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT

TEL: 020 8801 0011

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΚΟΡΥΦΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ - ΓΑΛΛΙΑΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Ευρώπη «πολλών ταχυτήτων» υποστηρίζει ο Ολάντ

Ο Γάλλος πρόεδρος, Φρανσουά Ολάντ, υποστήριξε πως θα μπορούσε να υπάρξει μια «Ευρώπη πολλών ταχυτήτων» σε συνέντευξη Τύπου με τον Βρετανό πρωθυπουργό Ντέιβιντ Κάμερον στο Λονδίνο.

«Πρέπει να κατανοήσουμε την έννοια μιας Ευρώπης με πολλές ταχύτητες, το να παίρνει ο καθένας ό,τι θέλει από την ΕΕ», δήλωσε ο Ολάντ στη Ντάουνινγκ Στριτ κατά την πρώτη επίσημη επίσκεψή του στη Βρετανία.



«Δεν είμαστε στην ίδια κατάσταση, η Βρετανία δεν προτίθεται να γίνει μέλος της ζώνης του ευρώ, αλλά μπορούμε να κατανοήσουμε τις αντίστοιχες θέσεις μας, η Βρετανία δεν προτίθεται να φρενάρει» την Ευρωζώνη, και «εμείς δεν θα υποχρεώσουμε κανέναν να ενταχθεί στη Ευρωζώνη», πρόσθεσε ο Γάλλος πρόεδρος.

«Χρειαζόμαστε μια Ευρώπη που θα είναι ανταγωνιστική, δεν είναι η δημοσιονομική διάσταση αυτό που διαφοροποιεί περισσότερο», (τη Γαλλία και τη Βρετανία), σημείωσε, επισημαίνοντας την υψηλότερη φορολογική κλίμακα 45% στο Ηνωμένο Βασίλειο, η οποία σήμερα είναι 41% στη Γαλλία.

«Δεν έχω δει Βρετανούς να εγκαθίστανται στη Γαλλία», δήλωσε αστεειεύμενος.

Ο Ντ.Κάμερον δήλωσε ότι οι δύο ηγέτες συμφώνησαν ότι ο προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν θα πρέπει να επεκταθεί σε απαράδεκτα επίπεδα.

Ο Βρετανός πρωθυπουργός δήλωσε ότι στηρίζει τις κινήσεις για δημιουργία τραπεζικής ένωσης ανάμεσα σε μέλη της Ευρωζώνης.

Πρόσθεσε ότι η Ευρωζώνη χρειάζεται μεγαλύτερη ενοποίηση. «Αυτό σημαίνει ότι υπάρχουν ευκαιρίες για διαφορετικές χώρες της ΕΕ να έχουν διαφορετικές σχέσεις (με αυτήν). Πιστεύω ότι αυτό θα είναι εφικτό στο μέλλον».

«Είμαστε καλύτερα μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αλλά δεν πιστεύω ότι η Βρετανία είναι ικανοποιημένη από την ταρηνή της σχέση με την ΕΕ. Χρειαζόμαστε αλλαγές και είμαι υπέρ του να κάνω αυτές τις αλλαγές και να τις θέσω ενώπιον των ανθρώπων που χρειάζεται για να τις κάνουν δεκτές», τόνισε.

Παράλληλα, ο Κάμερον υποσχέθηκε να οικοδομήσει μία «δυνατή σχέση» ανάμεσα σε Βρετανία και Γαλλία.

«Προσπαθούμε να οικοδομήσουμε μια καλή και σταθερή σχέση. Είμαστε και οι δύο πρακτικοί, λογικοί και ορθολογιστές πολιτικοί», δήλωσε ο Βρετανός πρωθυπουργός.

Ο Φρανσουά Ολάντ είπε ότι εκείνος και ο Ντ.Κάμερον συμφωνούν σε μεγάλα διεθνή θέματα, όπως το Ιράν και η Συρία.

Ο Ολάντ είχε επισκεφθεί τη Βρετανία ως υποψήφιος των Σοσιαλιστών για τη γαλλική προεδρία. Τότε ο Ντ.Κάμερον αρνήθηκε να τον συναντήσει και οι Εργατικοί κατηγορήσαν τον πρωθυπουργό ότι «σνομπάρει» τον Γάλλο υποψήφιο.



Τού πρόσφερε... τσάι η βασίλισσα

Ένα φιλιτζάνι τσάι προσκλήθηκε ο Γάλλος πρόεδρος, Φρανσουά Ολάντ, να πει στον Πύργο του Ουίνδσορ κοντά στο Λονδίνο, με τη βασίλισσα Ελισάβετ Β', σε μια τετ-α-τετ συνάντηση, χωρίς διερμηνέα, καθώς ο Γάλλος πρόεδρος μιλά αγγλικά και η Βασίλισσα γαλλικά.

Ο αρχηγός του γαλλικού κράτους και η βασίλισσα Ελισάβετ συνομίλησαν επί τριάντα λεπτά, χωρίς μάρτυρες.

Ο Γάλλος πρόεδρος, που συναντούσε τη Βασίλισσα για πρώτη φορά, της έσφιξε το χέρι εγκάρδια. Χαμογελώντας και φορώντας ένα φόρεμα σε απαλό κίτρινο χρώμα με φυτικά μοτίβα, η Ελισάβετ η Β' του έδωσε τα δώρα της: δύο πορτρέτα με πλαίσιο και αφιέρωση, το ένα δικό της και το άλλο του συζύγου της, πρίγκιπα Φίλιππου.

Από την πλευρά του, ο πρόεδρος προσέφερε στη βασίλισσα, που αγαπά την ιππασία και εξακολουθεί στην ηλικία των 86 ετών, να ιππεύει άλογο, ένα αγαλλματίδιο του οίκου S vres (Γαλλία), που απεικονίζει την Αμφιτρίτη, σύζυγο του Ποσειδώνα, του θεού της θάλασσας, να ιππεύει το θαλάσσιο άλογο της, έργο του καλλιτέχνη Αντουάν Ορλαντινί.

Σύμφωνα με το Μέγαρο των Ηλυσίων «η υποδοχή της βασίλισσας ήταν εξαιρετικά θερμή, είπε ότι είχε καλές σχέσεις με όλους τους Γάλλους αρχηγούς κράτους, που διαδέχτηκαν ο ένας τον άλλο, και φάνηκε πολύ ενημερωμένη για την γαλλική πολιτική».

Ο πρόεδρος Ολάντ αναχώρησε στη συνέχεια για τη Γαλλία.

Η ΚΥΠΡΟΣ ΑΝΕΛΑΒΕ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΗΣ Ε.Ε.

Λαμπρή η τελετή στο Κούριο

«Οι πολιτικές ομιλίες ντύθηκαν με μελωδίες, χορό και δράμα, σε μια εκδήλωση με ευρωπαϊκό κοστούμι και άρωμα ιστορίας...»

Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζοζέ Μανουέλ Μπαρόζο, ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Χέρ-

τα διακυβεύματα θα είναι μεγάλα κατά τους επόμενους μήνες, προσθέτοντας ότι είναι



Έγραψε η Μικαέλλα Σάββα:

Στα χνάρια των Αχαιών, στη γη που αναδύει το μεγαλείο των Ελλήνων αιώνες τώρα, περπάτησαν Κύπριοι και Ευρωπαίοι αξιωματούχοι. Η Κύπρος υποδέχθηκε την Ευρώπη στα χιμάτια της, ανοίγοντάς της απλόχερα μια σελίδα από την ιστορία της.

Άφησε εκείνες τις ιερές πέτρες, που συνθέτουν τον ιστορικό χώρο του αρχαίου θεάτρου του Κουρίου, να μιλήσουν στους Ευρωπαίους, να τους ψιθυρίσουν πως οι Έλληνες έκαναν την αρχή.

Κι εκείνοι το έλαβαν το μήνυμα που αντηχούσε ο χρόνος κι είπαν πως χώροι σαν κι αυτόν αναδεικνύουν ό,τι καλύτερο έχει η Ευρώπη να παρουσιάσει σε επίπεδο παράδοσης, πολιτισμού και ιστορίας. Κάπου εκεί, ανάμεσα στους αιώνες πολιτιστικής κληρονομιάς, επάνω στη γη που ποτίστηκε από την ιστορία, κηρύχθηκε επίσημα η έναρξη της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πολι(στι)κή τελετή

Η τελετή που πραγματοποιήθηκε (την περασμένη Πέμπτη) συνδύαζε το πολιτικό και το πολιτιστικό στοιχείο, με τρόπο καλόγουστο και ισορροπημένο. Στόχος ήταν η ανάδειξη του πολιτισμού του νησιού μας και η διασύνδεσή του με αυτόν ολόκληρης της Ευρώπης. Αυτό επιτεύχθηκε μέσα από τη χρήση κι άλλων ευρωπαϊκών γλωσσών, πέραν της ελληνικής (τόσο της δημοτικής όσο και της κυπριακής διαλέκτου), όπως στην περίπτωση του γνωστού τραγουδιού «Χρυσοπράσινο φύλλο», το οποίο ο αφηγητής Γιώργος Χωραφάς απαγγέλλει σε διάφορες γλώσσες, ενόσω η ορχήστρα άφηνε τις μελωδικές νότες να υψώνονται στον κυπριακό ουρανό.

Ο Δόρος Δημοσθένους και η Πανλίνα Κωνσταντοπούλου ερμήνευσαν με ξεχωριστό τρόπο κυπριακά τραγούδια, ενώ χορογραφίες της Χλόης Μελίδου που παρέπεμπαν σε αρχαίο δράμα, έδεναν με το σκηνικό και το φως, υπό τον ήχο της μουσικής του Μιχάλη Χριστοδουλίδη.

Η εκδήλωση ολοκληρώθηκε με ένα καληνύχτισμα, αντάξιο του νησιού που γέννησε η Αφροδίτη: «Καληνύχτα, θάλασσα, καληνύχτα».

Σε ό,τι αφορά στο πολιτικό σκέλος, χαρακτηρισμούς απηύθυναν, εκτός από τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας, η Πρωθυπουργός της προηγούμενης προεδρεύουσας χώρας Δανίας Helle Thorning-Schmidt, ο Πρόεδρος της

Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζοζέ Μανουέλ Μπαρόζο, ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Χέρ-

Οι ομιλίες

Καλωσορίζοντας τους εκλεκτούς προσκεκλημένους, ο Πρόεδρος Χριστόφιας παραδέχθηκε πως οι καιροί είναι δύσκολοι. Η οικονομική κρίση, είπε, έχει προκαλέσει σοβαρά κοινωνικά προβλήματα που υποσκάπτουν την εμπιστοσύνη των Ευρωπαίων πολιτών στην Ένωση, τονίζοντας πως «πρέπει να εργαστούμε προς την κατεύθυνση μιας Καλύτερης Ευρώπης, με πιο αποτελεσματικές πολιτικές, για μια καλύτερη απόδοση της παραγωγής και για μια πιο δίκαιη κατανομή του πλούτου».

Η Πρωθυπουργός της Δανίας Helle Thorning-Schmidt, παραδίδοντας τη «σκυτάλη» της Προεδρίας στον Δημήτρη Χριστόφια, είπε: «Θεωρώ συμβολικό, σχεδόν προκαθορισμένο από τη μοίρα, το γεγονός ότι ως Πρωθυπουργός της Δανίας βρίσκομαι εδώ για να παραδώσω την Προεδρία στην Κύπρο. Μπορείτε να πείτε ότι ο κύκλος ολοκληρώθηκε».

Ως ποντοπόρο έθνος, η Κύπρος αναλαμβάνει το πηδάλιο του Συμβουλίου σε μια δύσκολη στιγμή για την ΕΕ, ανέφερε από πλευράς του ο Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζοζέ Μανουέλ Μπαρόζο, εκφράζοντας την πεποίθησή ότι η Λευκωσία θα βοηθήσει να οδηγηθεί η Ευρώπη μέσα από ταραχμένα νερά. Ο επικεφαλής της Κομισιόν προειδοποίησε ότι

ενθαρρυντικό ότι οι προτεραιότητες της Κυπριακής Προεδρίας επικεντρώνονται πλήρως στις σημερινές ανάγκες της Ευρώπης.

«Όσο η Κύπρος παραμένει διαιρεμένη, κατά κάποιο τρόπο παραμένει και η Ευρώπη διαιρεμένη», υπογράμμισε ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Χέρμαν Βον Ρομπέι, επισημαίνοντας ότι η Κύπρος αναλαμβάνει την ευθύνη της Προεδρίας «σε μια αποφασιστική στιγμή στην ιστορία της Ένωσης». Θα εργαστούμε μαζί για μια καλύτερη Ευρώπη, τόνισε, κάνοντας, παράλληλα, λόγο για πολλά προβλήματα.

«Περισσότερο από ποτέ, η Ευρώπη χρειάζεται μια Προεδρία που είναι έτοιμη να εργαστεί εποικοδομητικά με όλους τους Ευρωπαϊκούς θεσμούς για εξεύρεση λύσεων που θα εξυπηρετούν με τον καλύτερο τρόπο τα συμφέροντα των πολιτών μας», ανέφερε η Αντιπρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Αννη Ποδηματά.

Επισήμανε πως έχει σημειωθεί πρόοδος, για να θεθεί η Ευρώπη στον δρόμο των βιώσιμων προϋπολογισμών, ενώ έπεται η μάχη κατά της ανεργίας των νέων και η δημιουργία θέσεων εργασίας.

Σε ό,τι αφορά την Κυπριακή Προεδρία, η κ. Ποδηματά τόνισε ότι «σπάνια είδαμε μια Κυβέρνηση τόσο καλά προετοιμασμένη», κάνοντας ιδιαίτερη μνεία στην πλήρη επίγνωση της Κύπρου, για την ισότιμη βάση στην οποία θέτει η Συνθήκη της Λισαβόνας το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αναφορικά με τη νομοθεσία.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΝΩΤΑΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

Νόμιμοι οι αντιαεροπορικοί πύραυλοι στο Λονδίνο για τους Ολυμπιακούς

Οι κάτοικοι του Λονδίνου που αντιδρούσαν στην τοποθέτηση αντιαεροπορικών πυραύλων στις στέγες των σπιτιών τους κατά τη διάρκεια των Ολυμπιακών Αγώνων, που θα ξεκινήσουν στα τέλη Ιουλίου, έχασαν τη δικαστική μάχη που είχαν ξεκινήσει με το υπουργείο Άμυνας της Βρετανίας.

Το Ανώτατο Δικαστήριο απέρριψε το αίτημα μιας ομάδας κατοίκων που ζητούσαν να εξεταστεί το σχέδιο του υπουργείου για την ανάπτυξη πυραύλων προκειμένου να αντιμετωπιστεί ενδεχόμενη τρομοκρατική επίθεση εν μέσω των Ολυμπιακών.

Το πολυώροφο κτίριο του Λέιτονστοουν, κοντά στο Ολυμπιακό Πάρκο στο ανατολικό Λονδίνο, είναι η μία από τις έξι τοποθεσίες όπου το υπουργείο θέλει να τοποθετήσει τα αντιαεροπορικά συστήματα, στα τέλη της εβδομάδας.

Ο δικαστής έκρινε ότι οι ένοικοι του κτιρίου έχουν «παρανοήσει» το είδος του εξοπλισμού που θα αναπτυχθεί και τους κινδύνους που μπορεί να επιφέρει.

Οι κάτοικοι υποστήριζαν ότι η ζωή τους θα διέτρεχε κίνδυνο και επιπλέον θα παραβιάζονταν τα ανθρώπινα δικαιώματά τους από την τοποθέτηση των πυραυλικών συστημάτων, κάτι πρωτόκουστο σε καιρό ειρήνης.

Το υπουργείο Άμυνας εξέφρασε την ικανοποίησή του για την απόφαση.

«Ετοιμαζόμαστε για το χειρότερο σενάριο, όχι για το πιο πιθανό», δήλωσε ένας εκπρόσωπός του..

ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ

D. BURROWES: «Η Κύπρος είναι το θύμα και όχι η Τουρκία»

Σε συζήτηση στη Βουλή των Κοινοτήτων στις 4 Ιουλίου 2012 για τις σχέσεις της Βρετανίας με την Τουρκία, ο Συντηρητικός Βουλευτής Ντέιβιντ Μπάρροους και πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Διακομματικής Επιτροπής για την Κύπρο, αφού υποστήριξε τη σημασία θετικής σχέσης μεταξύ Ηνωμένου Βασιλείου και Τουρκίας, κάλεσε την κυβέρνηση του να αναλάβει ηγετικό ρόλο για λύση του Κυπριακού.

Ο κ. Μπάρροους επέκρινε την αναφορά σε πρόσφατη έκθεση της Βουλής των Κοινοτήτων που λέει «η ανταξιακή πορεία της Τουρκίας είναι όμηρος της λύσης του Κυπριακού» και είπε ότι με τη χρήση της λέξης «όμηρος» δίδεται η εντύπωση πως η Τουρκία είναι το θύμα. Ενώ θύματα είναι ολόκληρη η Κύπρος και ο λαός της – Έλληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι καθώς οι άλλες κοινότητες στο νησί.

«Σ' αυτά τα θύματα πρέπει να εστιάζεται η προσοχή μας, ειδικά όταν αυτή η χώρα έχει ιστορικές ευθύνες και είναι εγγυητρια δύναμη με νομικές ευθύνες... Δεν είναι μόνο ευθύνη της Κύπρου, γιατί το θέμα σχετίζεται και με το πως σεβόμαστε διεθνείς συμφωνίες, ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών κτλ, πως αντιδρά η Τουρκία σε αποφάσεις του Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, οι οποίες έχουν σχέση με την Κύπρο...», είπε χαρακτηριστικά.

Στην συνέχεια αναφέρθηκε και στην απάρκεια της Τουρκίας να δώσει στοιχεία για τους Αγνοούμενους και τόνισε ότι «Δεν πρέπει να ανεχόμαστε πράγματα που δεν μπορούν να γίνουν ανεκτά. Το στάτους κβό

«Τα θαλάσσια αποθέματα της Κύπρου είναι μόνο για την Κύπρο όχι για τις εγγυητριες δυνάμεις»

είναι ανεπίτρεπτο για μας, δεδομένων των σχέσεών μας με την Τουρκία. Εμείς στην Ευρώπη δεν έπρεπε να είχαμε επιτρέψει τον διαμελισμό μιας πρωτεύουσας, και ένα νησί μοιρασμένο για τόσο μεγάλο διάστημα. Η βόρεια περιοχή της Κύπρου είναι η πιο στρατιωτικοποιημένη στο κόσμο. Δεν πρέπει να το δεχτούμε αυτό καθ' όλη την εξαμηνία της προεδρίας (της Κύπρου) λέγοντας "απλά θα αφήσουμε τα πράγματα έτσι για 6 μήνες" και ως ξεπερνάει μ' αυτό η ιρλανδική προεδρία... Δεν είναι σωστό η Τουρκία να μην αναγνωρίζει μια κυρίαρχη χώρα την Κύπρο. Η Βρετανία, όπως προαναφέρα, είναι εγγυητρια δύναμη έχει ευθύνες και η Κύπρος έχει κάθε δικαίωμα στην προεδρία που επιβεβαιώνει την συμμετοχή της στην ΕΕ και την κυριαρχία ολόκληρης της νήσου. Πρόσφατα η τουρκική κυβέρνηση δήλωσε ότι "κανένας υπουργός ή οργανισμός της Τουρκικής Δημοκρατίας θα λάβει μέρος σε οποιαδήποτε δραστηριότητα κατά την διάρκεια της προεδρίας της νοτίου Κύπρου". Αναμένω την Κυβέρνηση να συμφωνήσει ότι αυτό είναι απαράδεκτο και ανυπόφορο. Η Τουρκία θέλει να γίνει μέλος της ΕΕ, άρα πρέπει να δέχεται και τους νόμους που περιλαμβάνουν και την εκ περιτροπής προεδρία. Η Βρετανία υποστηρίζει την τουρκική ένταξη, όμως και η Τουρκία όχι μόνο πρέπει να αναγνωρίσει την Κυπριακή Δημοκρατία, αλλά και να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της που απορ-

ρουν από το Πρωτόκολλο της Αγκυρας και να επιτρέψει είσοδο στα κυπριακά πλοία στα λιμάνια της...»

Ο κ. Μπάρροους αναφέρθηκε και στο θέμα της Αμμοχόστου, υποστηρίζοντας εφαρμογή του Ψηφίσματος 550, αλλά και στις απειλές της Τουρκίας εναντίον της Κυπριακής Δημοκρατίας για την ΑΟΖ και είπε «Πρέπει να αναγνωρίσουμε ότι η Τουρκία δεν πρέπει να απειλεί τα κυριαρχικά δικαιώματα της Κύπρου για έρευνες για αποθέματα αερίου στην αποκλειστική οικονομική της ζώνη. Αυτό είναι απαράδεκτο, γιατί απειλεί την ίδια την ανεξαρτησία των αποθεμάτων και τα νομικά δικαιώματα της Κύπρου στην ΑΟΖ της. Δεν πρέπει να λέμε ότι κουρασθήκαμε με το Κυπριακό και το αφήνουμε να το λύσουν οι Κύπριοι. Τα αποθέματα αερίου είναι μόνο για την Κύπρο όχι για τις εγγυητριες δυνάμεις...»

Ο κ. Burrowes ξεκαθάρισε και το θέμα «φίλος της Τουρκίας». Είπε ότι ο ίδιος αισθάνεται φίλος της Τουρκίας, αλλά αυτή η φιλία βασίζεται στις σχέσεις του με τους απλούς Τούρκους, κυρίως της περιφέρειάς του, και δεν σημαίνει ότι είναι φίλος με την πολιτική της τουρκικής κυβέρνησης, διότι διαφωνεί μ' αυτήν. Μπορεί ένας, είπε, να επικρίνει την τουρκική κυβέρνηση, αλλά ταυτόχρονα να είναι φίλος της Τουρκίας ως χώρας.

Φανούλα Αργυρού

Εξανάγκασαν σε παραίτηση τον Γ.Δ. της Τράπεζας Κύπρου Ανδρέα Ηλιάδη

ΕΙΧΕ ΕΤΗΣΙΟ ΜΙΣΘΟ 1,1 ΕΚΑΤ ΕΥΡΩ!!!

Την απόφαση του να αποχωρήσει από τη θέση του Διευθύνοντος Συμβούλου της Τράπεζας Κύπρου και από μέλος του ΔΣ ανακοίνωσε ο Αντρέας Ηλιάδης.

Η ανακοίνωση για την παραίτηση του Αντρέα Ηλιάδη κοινοποιήθηκε στον προεδρεύοντα του Διοικητικού Συμβουλίου Αντρέα Αρτέμη.

Ο κ. Ηλιάδης αναφέρει πως «στην πολύχρονη πορεία μου οι θέσεις που μου εμπιστευτήκατε δεν υπήρξαν ποτέ για μένα ευκαιρία για πρόνοια και προβολή αλλά μεγάλη ευθύνη που υπηρέτησα με σκληρή δουλειά, επαγγελματισμό και αξιοπρέπεια και μοναδικό γνώμονα την ανάπτυξη της τράπεζας και το καλό του τόπου».

Σημειώνει πως οι προκλήσεις που βιώνει σήμερα ολόκληρη η Ευρώπη είναι εξαιρετικά δύσκολες και απαιτούν συστράτευση όλων μέσα και έξω από την τράπεζα για να μπορέσουμε να τις αντιμετωπίσουμε.

Η συστράτευση αυτή, προσθέτει, δεν υπάρχει και γι' αυτό μετά από σοβαρό προβληματισμό έλαβε την πιο πάνω απόφαση αφού έκρινε ότι υπό αυτές τις συνθήκες δεν μπορούσε πλέον να εκτελέσει τα καθήκοντα του όπως έπρεπε.

Ανακοίνωση ΔΣ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Τράπεζας Κύπρου ανακοίνωσε ότι ο κ. Ηλιάδης έχει υποβάλει την παραίτησή του από το Συγκρότημα με άμεση ισχύ. Το Διοικητικό Συμβούλιο συνέρχεται σήμερα Πέμπτη 12 Ιουλίου 2012 για να συζητήσει τα διάφορα απορρέοντα θέματα, μεταξύ αυτών το ζήτημα της διαδοχής μετά την αποχώρηση του κ. Ηλιάδη.

Το Διοικητικό Συμβούλιο εκφράζει τις θερμές του ευχαριστίες στον κ. Ανδρέα Ηλιάδη για τη μακρά υπηρεσία και προσφορά του στην Τράπεζα, τα τελευταία 33 χρόνια. Το Συμβούλιο ιδιαίτερα σημειώνει το έργο του κ. Ηλιάδη στην εδραίωση και λειτουργία της Τράπεζας στην Ελλάδα για 15 χρόνια καθώς και την επιτυχημένη θητεία του στην ηγεσία του Συγκροτήματος ως Διευθύνων Σύμβουλος για 8 περίπου χρόνια.

Το παρασκήνιο

Η παραίτηση Ηλιάδη μόνο ως «κεραυνός εν αιθρία» δεν μπορεί να χαρακτηριστεί, αφού το τελευταίο διάστημα τόσο το Διοικητικό Συμβούλιο της Τράπεζας όσο και η Διεύθυνση μπήκαν στο μικροσκόπιο της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς, αλλά και των μετόχων, οι οποίοι στην πρόσφατη Γενική Συνέλευση επιτέθηκαν εναντίον της Διοίκησης της Τράπεζας για τους χειρισμούς της στο θέμα των ελληνικών ομολόγων.

Οι επιθέσεις συνεχίστηκαν με αφορμή το ύψος της κεφαλαιακής στήριξης που ζήτησε η Τράπεζα από το κράτος η οποία έφθασε τα 500 εκατομμύρια αντί για τα 200 εκατομμύρια ευρώ που δήλωνε ότι θα χρειαστεί έως και τη Γενική Συνέλευση. Η πιο πρόσφατη «σταγόνα» που ξεχείλισε το ποτήρι, είναι αυτή των αξιογράφων για την οποία τόσο η επιτροπή κεφαλαιαγοράς όσο και η Κεντρική Τράπεζα διέταξαν έρευνα σχετικά με τους χειρισμούς που έγιναν τόσο από την Τράπεζα Κύπρου όσο και από τη Λαϊκή Τράπεζα.

Πηγές από το περιβάλλον του τέως Διευθύνοντος Συμβούλου, Αντρέα Ηλιάδη, υποστηρίζουν ότι ένοιωσε ότι κυβερνητικοί κύκλοι διααρρώντας πληροφορίες στα μέσα προσαποθύσαν να τον εξαναγκάσουν σε παραίτηση. Επίσης στο ίδιο μήκος κύματος και ο μεγαλομέτοχος της Τράπεζας Κύπρου, Ντιμίτρι Ριμπολόβλεφ, ο οποίος είχε ταχθεί ανοιχτά υπέρ της αλλαγής στην κορυφή της ηγετικής πυραμίδας της Τράπεζας.

Τη χαρακτηριστική βολή φαίνεται να έδωσε ο νέος Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας που... συμβούλευσε τον κ. Ηλιάδη να απομακρυνθεί.

Αξίζει να αναφέρουμε ότι ο κ. Ηλιάδης αμειβόταν με ένα εκατομμύριο εκατό χιλιάδες ευρώ τον χρόνο! Ήταν ίσως ο πιο ακριβοπληρωμένος Κύπριος μισθοστάς!

Έπονται και άλλοι

Η παραίτηση Ανδρέα Ηλιάδη δεν θα είναι η μοναδική. Η πόρτα άνοιξε και θα ακολουθήσουν κι άλλοι, τόσο από το Διοικητικό Συμβούλιο όσο και από την εκτελεστική διευθυντική ομάδα της τράπεζας.

Οι υποδείξεις της Κεντρικής Τράπεζας ήταν σαφείς και εκτείνονταν και στην περίπτωση της Λαϊκής Τράπεζας. Οι μεγάλες ζημιές στις δύο τράπεζες και η έκθεση στην Ελλάδα ήταν η αρχή.

ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ Η ΧΕΙΡΑΓΩΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΝΔΟΤΡΑΠΕΖΙΚΩΝ ΕΠΙΤΟΚΙΩΝ (LIBOR)

Για παραπλάνηση κατηγορούν τον πρώην Γ.Δ. της Barclays Βρετανός βουλευτής

Για παραπλάνηση κατηγορεί η Επιτροπή του Βρετανικού Κοινοβουλίου, που εξετάζει την υπόθεση χειραγώγησης τραπεζικών επιτοκίων, τον Μπιομπ Ντάιαμοντ, πρώην στέλεχος της Barclays, υποστηρίζοντας πως ο Ντάιαμοντ απέκρυψε εσκεμμένα στοιχεία κατά τη διάρκεια της ακρόασής του από τους βουλευτές για την υπόθεση. Ενώπιον πιεστικών ερωτήσεων της Επιτροπής βρέθηκε και ο απερχόμενος πρόεδρος της Barclays, Μάρκος Άγκιους.

Κατά την ακρόαση του Άγκιους, οι βουλευτές επανήλθαν αρκετές φορές στις ανακολουθίες μεταξύ των όσων είχε καταθέσει στην επιτροπή ο Ντάιαμοντ την προηγούμενη εβδομάδα και όσα ακούστηκαν έκτοτε – κυρίως για το θέμα της επικοινωνίας της Τράπεζας της Αγγλίας με την Barclays για τα επιτόκια διατραπεζικού δανεισμού όσο και για τις επικρίσεις της εποπτικής αρχής FSA που είχε εντοπίσει «μοτίβο συμπεριφοράς» στις πρακτικές της τράπεζας.

«Μας φαίνεται, και πραγματικά έτσι φαίνεται σε όποιον παρακολουθεί, ως ένα ακόμη παράδειγμα της πλήρους έλλειψης ειλικρίνειας από τον [Ντάιαμοντ] απέναντι στο Κοινοβούλιο», ανέφερε χαρακτηριστικά ο πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής, Αντριου Τάιρι.

«Λελογισμένα και σκόπιμα, ο κ. Ντάιαμοντ παραπλάνησε αυτήν την επιτροπή, έτσι δεν συνέβη;» ρώτησε, σε υψηλότερο τόνο, ο βουλευτής των Εργατικών Τζον Μαν τον Άγκιους κατά την ακρόασή του δεύτερου.

«Δεν μπορώ να μιλήσω για τις αναφορές του Ντάιαμοντ», περιορίστηκε να απαντήσει ο Άγκιους.

Σε ανοικτή του επιστολή προς την επιτροπή, ο Ντάιαμοντ διαμαρτύρεται πως «τα σχόλια των βουλευτών έχουν τρομακτικά άδικη επίπτωση στην υπόληψή μου». «Περιμένο εναγωνίως να συζητήσω περαιτέρω το θέμα μαζί σας εάν το επιθυμείτε», αναφέρει στον πρόεδρο της Επιτροπής.

Ούτε ο Ντάιαμοντ ούτε ο Άγκιους αντιμετωπίζουν κατηγορίες για προσωπική ευθύνη τους στην υπόθεση φερόμενης χειραγώγησης επιτοκίων. Το θέμα έχει προκαλέσει μείζονα πολιτική αντιπαράθεση στο Λονδίνο, με τα κόμματα να αλληλοκατηγορούνται πως «έκαναν λάτρες» σε επιληψιμες πρακτικές του Σίτι.

Αντιπαράθεση Ισραήλ - Τουρκίας με πολεμικές ασκήσεις στην κυπριακή ΑΟΖ

Εισβολή στα κυπριακά οικοπέδα σχεδιάζει σήμερα Πέμπτη και αύριο Παρασκευή η Τουρκία. Η Άγκυρα έχει δεσμεύσει περιοχές για αεροναυτική άσκηση εντός της κυπριακής ΑΟΖ και συγκεκριμένα στα «οικόπεδα» 8, 9 και 12.

Την ίδια ώρα, άσκηση πραγματοποιούν σε κοντινή περιοχή με τους Τούρκους και οι Ισραηλινοί. Από σήμερα Πέμπτη, η περιοχή νοτιώς της Κύπρου και εντός της ΑΟΖ της, θα μοιάζει με «πολεμικό» τοπίο καθώς θα βρίσκεται σε εξέλιξη σκηνικό ασκήσεων από τις δυο αυτές χώρες!

Σημειώνεται πως το Τελ Αβίβ έχει ζητήσει – όπως πράττει πάντα – την άδεια της Κυπριακής Δημοκρατίας σε αντίθεση με την Άγκυρα που σκοπίμως παρακάμπτει τη Λευκωσία.

Είναι σαφές ότι η Άγκυρα με την άσκηση αυτή, εντός των κυπριακών «οικοπέδων», επιχειρεί να αμφισβητήσει την κυριαρχία της Κυπριακής Δημοκρατίας στην περιοχή και να δοκιμάσει τις αντοχές της Λευκωσίας. Θέλει δε να στείλει και μήνυμα για το θέμα των ερευνών της Λευκωσίας για εξόρυξη φυσικού αερίου.

Η Κυπριακή Δημοκρατία θα παρακολουθεί τις τουρκικές κινήσεις και αναμένεται να προχωρήσει σε καταγγελία εναντίον της Τουρκίας στην ΕΕ και στα Ηνωμένα Έθνη.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ
 ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
 ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
 152-154 COLES GREEN ROAD
 LONDON NW2 7HD
 ☎: 020 7195 1788
 email:michael@eleftheria.biz
 vaso@eleftheria.biz
 website: www.eleftheria.co.uk
 Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD
 Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ
 ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ £ 100
 ΚΥΠΡΟΣ £ 150
 ΕΛΛΑΔΑ £ 150
 ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ £ 150



Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

12-13 Ιουλίου 2012 (ΠΕΜΠΤΗ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

- Έκθεση Φωτογραφίας Δώρου Παρτασίδη «45 χρόνια για την Κύπρο - Εικόνες μέσα από τον φακό μου»

ΤΟΠΟΣ: 12 Star Gallery, Europe House, 32 Smith Square, London SW1P 3EU

ΩΡΕΣ: 10.00 π.μ. - 6.00 μ.μ.
από Δευτέρα έως Παρασκευή
Η Έκθεση γίνεται για να τονιστεί η ανάληψη της προεδρίας της Ε.Ε. από την Κυπριακή Δημοκρατία

15 Ιουλίου 2012 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Μνημόσυνο πεσόντων αντιστασιακών κατά το πραξικόπημα στην Κύπρο από την ΕΔΕΚ Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Ι.Ν. Αγίου Δημητρίου Έντμντον
ΩΡΑ: Μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8368 7302 (Μιχάλης Κασίης), 020 8920 2040 (Γιώργος Κουτούκης)

22 Ιουλίου 2012 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Εκδρομή Συνδέσμου Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Χάρινγκει στο Hastings

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα οργάνωσης, Denmark Road, (off Wightman Rd) London N8 0DZ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ: 8.30 π.μ. (επιστροφή 8.30 μ.μ.)
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £15 (ενήλικες),
£13 (παιδιά κάτω των 12)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8348 9011

28 Ιουλίου 2012 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- Δεξίωση - καλωσόρισμα από την Κυπριακή Ολυμπιακή Επιτροπή

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο
16-18 Paddington Street,
London W1U 5AS

ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΑΠΑΝΤΗΣΗ RSVP: τηλ. 00357 22 449 880
φαξ 00357 22 449 890
e-mail: cypna@cytanet.com.cy

29 Ιουλίου 2012 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Εγκαίνια Έκθεσης «Ο Αθλητισμός στην Κύπρο - Μια ιστορία αιώνων»

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού (ΚΟΑ)
ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο
16-18 Paddington Street,
London W1U 5AS

ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7563 9835
Τα εγκαίνια θα τελέσει ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Δημήτρης Χριστόφιας

- Εκδρομή Συνδέσμου Ηλικιωμένων Tiverton στο Folkestone

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £13 (μέλη και παιδιά κάτω των 12)
£15 μη μέλη
ΩΡΑ: 8.30 - 9.00 π.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 891 (Ρίτα)
020 7607 8930 και
07752 629 465 (Φάνος)

1-2 Αυγούστου 2012 (ΤΕΤΑΡΤΗ & ΠΕΜΠΤΗ)

- Κουκλοθέατρο «Γεία σου» των ηθοποιών Αντρέι Κρουπά και Νικολέττας Χριστοφόρου - Κρουπά

ΤΟΠΟΣ: Κοινοτική αίθουσα Αγίας Αικατερίνης Μπάρνετ
Friern Barnet Lane,
London N20 0NL

ΩΡΕΣ: 11.00 π.μ. (αγγλικά)
2.00 μ.μ. (ελληνικά)
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £5 λίρες παιδιά
£7 λίρες ενήλικες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 3913
και 07963 491 279 (Μίκης)

Το έργο είναι εγκεκριμένο από το Υπουργείο Παιδείας Κύπρου για παιδιά του Νηπιαγωγείου και του Δημοτικού. Μέρος των εσόδων από τις παραστάσεις θα διατεθούν για τις εργασίες ανακαίνισης της εκκλησίας Αγίας Αικατερίνης

19 Αυγούστου 2012 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Εκδρομή Συνδέσμου Ηλικιωμένων Tiverton στο Brighton

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £13 (μέλη και παιδιά κάτω των 12)
£15 μη μέλη
ΩΡΑ: 8.30 - 9.00 π.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 891 (Ρίτα)
020 7607 8930 και
07752 629 465 (Φάνος)

9 Σεπτεμβρίου 2012 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Εκδρομή Συνδέσμου Ηλικιωμένων Tiverton στο Herne-Bay

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £13 (μέλη και παιδιά κάτω των 12)
£15 μη μέλη
ΩΡΑ: 8.30 - 9.00 π.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 891 (Ρίτα)
020 7607 8930 και
07752 629 465 (Φάνος)

16 Σεπτεμβρίου 2012 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Εκδρομή Συνδέσμου Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Χάρινγκει στο Brighton

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα οργάνωσης,
Denmark Road, (off Wightman Rd)
London N8 0DZ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ: 8.30 π.μ. (επιστροφή 8.30 μ.μ.)
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £15 (ενήλικες),
£13 (παιδιά κάτω των 12)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8348 9011

30 Σεπτεμβρίου 2012 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Εκδρομή Συνδέσμου Ηλικιωμένων Tiverton στο Southend On Sea

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £13 (μέλη και παιδιά κάτω των 12)
£15 μη μέλη

ΩΡΑ: 8.30 - 9.00 π.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 891 (Ρίτα)
020 7607 8930 και
07752 629 465 (Φάνος)

4 Νοεμβρίου 2012 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Εγκαίνια Ιερού Ναού Αγίου Παντελεήμονος & Αγ. Παρασκευής Χάρου

ΤΟΠΟΣ: Ι.Ν. Αγ. Παντελεήμονος Χάρου,
660 Kenton Road, Harrow,
Midx HA3 9QN
ΩΡΑ: Από 9.00 π.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8732 2833
Πρωτοπρ. Αναστάσιος Σαλαπάτας,
020 8909 3117
Παντελής Δημοσθένους



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ



ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31
ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32



ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ

(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης ΟΥΖΟ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ
και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

Κρασιά ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,
St. John Commandaria και πολλά άλλα



Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

- ★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

- ★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΛΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733

www.aspris.co.uk

Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):

Τηλέφωνο (Telephone):

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»
(Please register me as a subscriber of «ELEFTHERIA»)

ΒΡΕΤΑΝΙΑ (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £100.00.....

Έξι μήνες (Six Months) £60.00.....

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £150.00.....

Έξι μήνες (Six Months) £80.00.....

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFTHERIA NEWSPAPER
(Payment order in favour of ELEFTHERIA NEWSPAPER)

Ημερ. / (Date).....

Υπογραφή (Signature).....

ΡΙΠΕΣ

Οι μισθοί - πρόκληση στην Κύπρο

ΚΑΘΩΣ η Κύπρος ετοιμάζεται να εισέλθει στον Μνημονισμό Στήριξης της Ε.Ε. και ενώ αναμένει δάνειο από τη Ρωσία, το φως της δημοσιότητας βλέπουν οι μισθοί δεκάδων κρατικών αξιωματούχων που, πραγματικά, συνιστούν πρόκληση για τον απλό λαό, τους χαμηλόμισθους και τους σκληρά εργαζόμενους για να ζήσουν την οικογένειά τους. Είναι δυνατόν το Δημόσιο, που κινδυνεύει να κηρύξει πτώχευση, αφού ζει με δανεικά, να φαίνεται τόσο γενναϊόδωρο;

ΑΣ ΠΟΥΜΕ, για χάρη συζήτησης, ότι όλοι αυτοί με τους υψηλότερους μισθούς, είναι άριστοι υπάλληλοι και εξεχόντες διοικητικοί (διότι υπάρχουν και κάποιοι που ούτε για... βοσκοί κά- νουν). Δεν μπορούσαν να παίρνουν τον μισό μισθό και πάλι να ζουν πλουσιοπάροχα; Είναι δυνατόν, π.χ. οι πρόεδροι της Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας, της Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας και τα μέλη αυτών των Επιτροπών να αμείβονται ωσάν να ζουν σε έναν τόπο με χρυσάφι; Χρειάζεται, φερ' ειπείν, η Κύπρος δύο Εισαγγελείς!

ΕΔΩ ΠΡΕΠΕΙ να ξεχωρίσουμε τους πολιτικούς. Τα πολιτικά πρόσωπα που εκλέγονται από τον λαό πρέπει, κατά τη γνώμη μας, να αμείβονται καλά. Εκλέγονται ή διορίζονται οι υπουργοί για συγκεκριμένη θητεία και έχουν ένα σωρό κοινωνικές υποχρεώσεις, πέραν των καθηκόντων τους. Πρόβλημα υπάρχει με όσους βουλευτές ασκούν ταυτόχρονα και το επάγγελμά τους. Αυτοί θα πρέπει να παίρνουν τον μισό μισθό του αξιώματός τους.

ΠΑΡΑΘΕΤΟΥΜΕ παρακάτω τους αξιωματούχους του κράτους με τους πιο υψηλούς μισθούς (σε ευρώ) και... κρατηθείτε:

Πρόεδρος Δημοκρατίας	158.938
Γενικός Εισαγγελέας και Βοηθός Γεν. Εισαγγελέας	151.220
Πρόεδρος και Δικαστές Ανωτάτου Δικαστηρίου	151.220
Πρόεδρος Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας	127.970
Πρόεδρος Βουλής Αντιπροσώπων	126.373
Πρόεδρος Επιτροπής Προστασίας Ανταγωνισμού	121.879
Πρόεδρος Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας	121.764
Πρόεδροι Επαρχιακών Δικαστηρίων	120.012
Γενικοί Διευθυντές Υπουργείων	119.829
Γενικός Διευθυντής Βουλής Αντιπροσώπων	119.829
Αρχιπρωτοκολλητής	119.829
Γενικός Ελεγκτής	119.829
Γενικός Λογιστής	119.829
Αρχηγός Αστυνομίας	119.829
Γραμματέας Υπουργικού Συμβουλίου	119.829
Δ/ντής Γραφείου Προέδρου Δημοκρατίας	119.829
Επίτροπος Διοικήσεως	119.829
Επίτρ. Ρυθμίσεως Ηλεκτρ. Επικοινων. και Ταχυδρομ.	119.829
Πρόεδρος Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς	119.829
Πρόεδρος Ρυθμιστικής Αρχής Ενέργειας	110.029
Επ. Νομοθεσίας και Προστ. Δικαιωμάτων Παιδιού	103.055
Υπουργοί	103.055
Κυβερνητικός Εκπρόσωπος	103.055
Υφυπουργός παρά τω Προέδρω	103.055
Προεδρικός Επίτροπος	103.055
Δ/ντές μεγάλων κυβερνητικών τμημάτων	102.023
Επίτρ. Προστασίας Δεδομένων Προσωπ.	102.023
Έφορος Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων	102.023
Αντιστράτηγος (Αρχηγός Ε.Φ.)	101.829
Επίτροπος Οργανισμού Αγροτικών Πληρωμών	100.793
Έφορος Υπ. Εποπτείας και Ανάπτ. Συνεργ. Εταιρ.	100.093
Ανώτεροι Επαρχιακοί Δικαστές	97.994
Μέλη Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας	94.249
Βοηθός Γενικός Ελεγκτής Κλ.	89.372
Βοηθός Γενικός Λογιστής Κλ. Α16(Ι)	89.372
Βοηθός Επίτρ. Ρυθμ. Ηλεκτρ. Επικοινων. κ. Ταχυδρ. Κλ. Α16(Ι)	89.372
Έφορος Εσωτερικού Ελέγχου (περιλαμβανεί και 13ο) Κλ. Α15(ΙΙ)	87.033

ΕΙΝΑΙ ΦΑΝΕΡΟ ότι χρειάζονται και στην Κύπρο ένα Μνημόνιο.

Όσον αφορά τις Τράπεζες, εκεί οι μισθοί των ανωτέρων διευθυντικών στελεχών είναι σκάνδαλο. Ποιος θα μπορούσε να φανταστεί ότι ο παρατηθείς Γ.Δ. της Τράπεζας Κύπρου έπαιρνε ένα εκατομμύριο εκατό χιλιάδες ευρώ μισθό τον χρόνο!!! Επίσης, οι άλλοι δεκάδες διευθυντές αμείβονται από 200 χιλιάδες ευρώ και άνω. Τώρα, ο απλός φορολογούμενος πολίτης καλείται να πληρώσει την απληστία, την πλεονεξία και την απρονοησία τους. Δεν έχουν δίκαιο όσοι λένε ότι δεν έπρεπε να δεχτούμε το «κούρεμα» των ελληνικών ομολόγων για να μη φτάσουμε σ' αυτή την κατάσταση. Μέγα λάθος. Ορθά έπραξε ο Πρόεδρος Χριστόφιας. Περιμένουμε, δηλαδή, να συνεισφέρουν οι ξένοι στο «κούρεμα» και η Κύπρος θα ζητούσε εξαιρέση; Αν έκανε κάτι τέτοιο ο Χριστόφιας, δεν έπρεπε να επιστρέψει στην Κύπρο.

Από την άλλη, όταν οι κυπριακές τράπεζες τσέπωναν εκατοντάδες εκατομμύρια τον χρόνο από τη δραστηριότητά τους στην Ελλάδα, όλα ήταν καλά και άγια και οι μέτοχοι είχαν έπαιρναν γερό μέρος. Τώρα δυσανασχετούν αγνωμότως.

Κάθαρη, λοιπόν, καθαρή παντού.

«Ε»

... ΑΠΟΨΗ ...

Γιατί ο «Τούρκος» λόρδος Μαγγίνις προσπάθησε να απαγορευθεί από την Αστυνομία η αντικατοχική πορεία - διαδήλωση

ΠΙΝ ασχοληθούμε με τις αισχρότητες του Λόρδου Μαγγίνις, πρέπει να τονίσουμε ότι η Ομογένεια της Βρετανίας συνέχισε και φέτος τις αντικατοχικές κινητοποιήσεις της για καταδίκη της βάρβαρης τουρκικής εισβολής και της συνεχιζόμενης τουρκικής κατοχής του βορείου εδάφους της Κυπριακής Δημοκρατίας, η οποία αυτό το διάστημα και για έξι μήνες θα είναι στο ημερολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι εκδηλώσεις, αποκορύφωμα των οποίων ήταν η πορεία - διαδήλωση και το συλλαλητήριο της περασμένης Κυριακής, έχουν τη σημασία τους και λαμβάνονται σοβαρά υπόψη από τους πολιτικούς της χώρας αυτής.



Βέβαια, αν όλοι έκαναν το εθνικό καθήκον τους, τουλάχιστον οι ηγήτορες και τα μέλη των επιτροπών των πολλών δεκάδων οργανισμών, σωματείων και εκκλησιαστικών κοινοτήτων, αν έπαιρναν μέρος στην πορεία - διαδήλωση, τα πράγματα θα ήταν καλύτερα και τα μηνύματα εντονότερα. Όμως, όπως και νά'χει το πράγμα, παρά τις αντιξοότητες, βρεθήκαμε και πάλι στους δρόμους, διαδηλώνοντας για την Κύπρο μας. Ιδιαίτερα επιτυχημένη φέτος ήταν η πορεία λόγω διαδρομής. Η περιοχή Πικαντίλι απ' όπου πέρασαν οι διαδηλωτές ήταν γεμάτη κόσμο. Μακάρι τέτοιες αντικατοχικές εκδηλώσεις να γίνονταν και αλλού στο εξωτερικό, αλλά και στην ίδια την Κύπρο.

Πρέπει ν' αναφέρουμε ότι στη φετινή πορεία - διαδήλωση προβλήθηκαν μπόλλα εμπόδια από τους Τουρκοκύπριους της φασιστικής οργάνωσης «Embargoed!» και το «τσολγάν» της, λόρδο Μαγγίνις. Ο τελευταίος χρησιμοποιεί το δοτό αξίωμα που έχει για να προωθεί τα τουρκικά συμφέροντα και το ψευδοκράτος. Είναι αυθάδης, βίαιος και δεν διστάζει να απειλεί και να προπηλακίζει, ακόμα και μέσα στον χώρο του Κοινοβουλίου.

Αφορμή για τις τουρκικές αντιδράσεις έδωσε φέτος το έμβλημα με τον αιματοβαμμένο χάρτη της Κύπρου, ο οποίος ήταν τυπωμένος στο φυλλάδιο της Εθνικής Ομοσπονδίας, που κυκλοφόρησε κατά χιλιάδες, καθώς και στα δημοσιεύματα των αγγλικών τοπικών εφημερίδων, τα οποία καταχώρησε η Εθνική Ομοσπονδία. Οι Τουρκοκύπριοι του «Embargoed!» έγραψαν στην Εθνική Ομοσπονδία, ζητώντας με θρασύ και απειλητικό τόνο να αφαιρεθεί το έμβλημα αμέσως, διότι - έγραψαν - «το αίμα που στάζει από τον βορρά στον νότο υπονοεί ότι οι Τούρκοι είναι δολοφόνοι με αίμα στα χέρια τους»...

Αυτό, ισχυρίστηκαν οι φασίστες, είναι «ρατσιστικό μήνυμα που σκορπά έγκλημα» και προειδοποιούσαν ότι θα προσφύγουν στη Μητροπολιτική Αστυνομία του Λονδίνου για να μας καταγγείλουν!

Παρόμοια επιστολή έστειλε και ένας Δημοτικός Σύμβου-

λος των Φιλελευθέρων στο Bounds Green, ονόματι John Oakes, ο οποίος, μάλιστα, μάς έδινε και... τηλεσίγαφο 24 ωρών να κατεβάσουμε το... «σύμβολο του μίσους»!

Τις απειλές «Embargoed!» έκανε πραγματικότητα ο λόρδος Μαγγίνις. Επικοινωνήσε με τον Βοηθό Αστυνομικό Διευθυντή Λονδίνου και απαίτησε να απαγορευθεί η πορεία και το συλλαλητήριο της Ομογένειας, διότι «ο ματωβαμμένος χάρτης πρέπει να αξιολογηθεί ως έγκλημα μίσους», σύμφωνα με έναν νόμο του 1986.

Εκπρόσωπος της Αστυνομίας απάντησε αποστομωτικά στον Μαγγίνις, απορρίπτοντας όλες τις ανοησίες του.

Στην επιστολή που του απεστάλη, η Αστυνομία δηλώνει ότι «η χρήση ενός χάρτη - συμβόλου σε ένα φυλλάδιο με γενικότερο περιεχόμενο, συμπεριλαμβανομένων των λέξεων «Δεν Ξεχνώ» και «Turkish Troops and settlers out of Cyprus», δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι προσβάλλει κανέναν ούτε ότι παρακινεί οποιονδήποτε σε επίδειξη εχθρότητας απέναντι σε μια ομάδα ανθρώπων, ούτε συνιστά απειλή για καλλιέργεια φυλετικού μίσους».

Σαφέστατη η απάντηση της Αστυνομίας, ουσιαστικά γελοιοποίησε τον Μαγγίνις. Φυσικά, και η Εθνική Ομοσπονδία έγραψε στην Αστυνομία, εξηγώντας τη θέση της στο θέμα.

Είναι ολοφάνερο ότι οι Τουρκοκύπριοι έχουν αποθρασυνθεί τα τελευταία χρόνια εδώ στο Λονδίνο. Το «Embargoed!» ιδρύθηκε επί εποχής Ταλάτ. Δραστηριοποιούνται και απειλούν διότι έχουν άφθονα χρήματα, βρίσκουν ένα - δυο «τσολγάνια» Βρετανούς κοινοβουλευτικούς και επισείουν τις δήθεν χιλιάδες ψήφους που έχουν, για να εκφοβίσουν τους βουλευτές. Γράφουν συνεχώς επιστολές με ύφος τραμπούκου και δυστυχώς αυτή η «βίαση» προπαγάνδα τους λαμβάνεται υπόψη (βλέπε Simon Hughes).

Εμείς θα πρέπει να απαντούμε αποφασιστικά. Δεν λέμε να τους μιμηθούμε στην «απειλητική» συμπεριφορά, αλλά να μη διστάζουμε να τους αποκαλύπτουμε και να μην είμαστε ασπόνδυλοι. Δεν τους αρέσει ο ματωβαμμένος χάρτης; Όλες οι Οργανώσεις μας να υιοθετήσουν στα επιστολόχαρτά τους το έμβλημα.

Για μας, αυτός ο χάρτης δείχνει την τουρκική βάρβαριότητα στο νησί μας. Είναι μια χαινούσα πληγή στο σώμα της Κύπρου, που δεν πρέπει να ξεχνιέται.

Πρέπει, λοιπόν, ν' αλλάξουμε τακτική ΟΛΟΙ. Να είμαστε πιο αποφασιστικοί και αποτελεσματικοί. Μόνον έτσι εξυπηρετούμε καλύτερα την Κύπρο και τα συμφέροντά της.

Οι πολλές... ευγένειες και οι ανούσιες τυπικότητες κάποτε εκλαμβάνονται ως αδυναμία. Και δεν πρέπει να δίνουμε τέτοια εντύπωση.

«Ε»



call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
 or visit us online at:
www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Η κυβέρνηση συνεργός στη διχοτόμηση;



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Η απόφαση της κυβέρνησης να αναγνωρίσει τον διακανονισμό του Μάικ Τύμβιου - Τουρκίας για ανταλλαγή της περιουσίας του στα κατεχόμενα με Τ/κ περιουσία στις ελεύθερες περιοχές και να εγκρίνει πληρωμή 13 εκατομμυρίων ευρώ στον ίδιο, αποτελεί, κατά την γνώμη πολλών, ένα τεράστιο σφάλμα και ακόμα ένα βήμα προς την κατεύθυνση νομιμοποίησης της διχοτόμησης του νησιού μας. Δυστυχώς, οι κυβερνώντες, ακολουθώντας μια τακτική ανακολουθίας, γενναιόδωρα προσφορών προς τους Τούρκους και ερασιτεχνικής αντιμετώπισης του σοβαρού προβλήματος του εδαφικού, οδηγούν τα πράγματα σε πλαίσια που μόνο τον κατακτητή ωφελούν.

Οι δικαιολογίες των κυβερνώντων και το επιχείρημα πως η απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου ήταν προς το συμφέρον της δικής μας πλευράς, κανένα δεν πείθουν. Η Τουρκία, αφού κατέλαβε με την βία τα κατεχόμενα εδάφη μας και εφάρμοσε εθνικό ξεκαθάρισμα των περιοχών μας, προχωρεί βήμα - βήμα τώρα και στην αλλαγή όχι μόνο του δημογραφικού χαρακτήρα του χώρου, αλλά και την αλλαγή της νομικής ιδιοκτησίας της γης, με τη δημιουργία της γνωστής «Επιτροπής Αποζημιώσεων Περιουσιών», που κατάφερε να τη νομιμοποιήσει μέσω των αποφάσεων του ΕΔΑΔ.

Η άρνηση όλων των κυβερνήσεων μας να προχωρήσουν σε «δικαίη» κατανομή των βαρών σε όλο τον πληθυσμό από τις επιπτώσεις της εισβολής και της κατοχής και η αδικαιολόγητη αδράνεια να ικανοποιηθούν τα δίκαια αιτήματα των προσφύγων που έχασαν τις περιουσίες τους, οδηγούν δυστυχώς τους τελευταίους σε συναλλαγές με την κατοχική δύναμη, πράγματα που καθόλου δεν βοηθά, όχι μόνο την δική μας υπόθεση αλλά και γενικά την υπόθεση των προσφύγων μας.

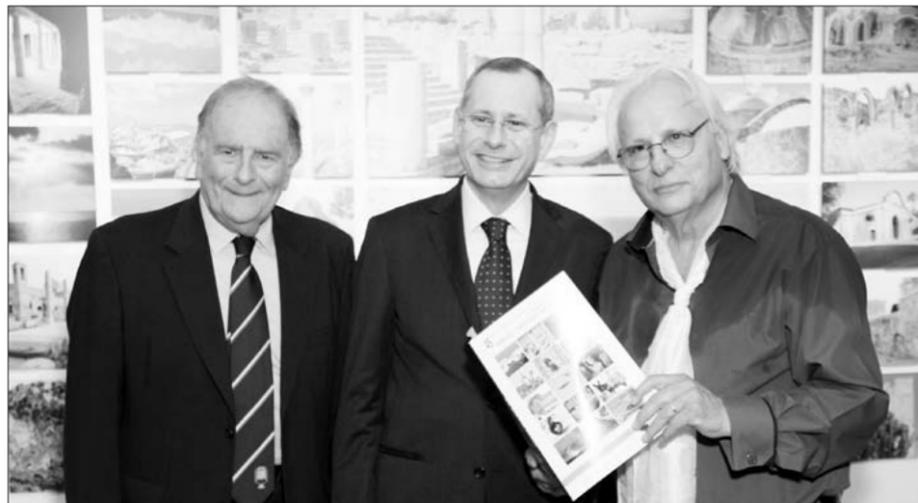
Για να αποφύγουμε τον κίνδυνο, τώρα, η υπόθεση Τύμβιου να γίνει η απαρχή μίας μαζικής κίνησης εκ μέρους πολλών από τους πρόσφυγες μας να σπεύσουν να ανταλλάξουν τις περιουσίες τους με Τ/κ περιουσίες στις ελεύθερες περιοχές ή να μπουν στον πειρασμό να τις ξεπουλήσουν όσο-όσο στους κατακτητές, αφαιρώντας έτσι το ηθικό και νομικό έρεισμα της πλευράς μας όσον αφορά την απαίτησή μας για επιστροφή της κατεχόμενης γης μας, η Κυβέρνηση θα πρέπει αμέσως να λάβει τα απαραίτητα μέτρα.

Οι πρόσφυγες που έχασαν περιουσίες και σπίτια λόγω της κατοχής θα πρέπει να τύχουν άμεσης οικονομικής ενίσχυσης. Οι οικογένειες και τα παιδιά τους, ανεξάρτητα αν είναι εκ μητρογονίας ή πατρογονίας, θα πρέπει να στηριχτούν. Δεν νοείται αγώνας για απελευθέρωση και επιστροφή, όταν ο μισός σχεδόν πληθυσμός στερείται της περιουσίας του και ο άλλος μισός επωφελείται από τις υπέρογκες αυξήσεις της τιμής της γης. Το βάρος της κατοχής θα πρέπει να το σηκώσουμε όλοι με δικαιοσύνη, μηδενός εξαιρουμένου. Παράλληλα, όμως, θα πρέπει έστω και τώρα, 38 χρόνια μετά την εισβολή, να ψηφιστούν νόμοι που να καθιστούν παράνομη και κολάσιμη οποιαδήποτε συνεργασία με τους κατακτητές και τα παράνομα δημιουργήματά τους. Ακόμα και η παρουσίαση ταυτοτήτων στα οδοφράγματα στις κατοχικές «Αρχές» θα πρέπει να ποινικοποιηθεί. Η μηδενική ανοχή θα πρέπει να εφαρμοστεί για όλους και για όλα.

Δεν νοείται αγώνας και επιστροφή, αν όλοι δεν συμμετέχουν και αν όλοι δεν αγωνίζονται. Να σταματήσει επιτέλους ο εφησυχασμός και να σοβαρευτούμε σαν κράτος και σαν λαός αν θέλουμε πραγματικά να σώσουμε τον τόπο μας και ό,τι έχει απομείνει από αυτόν!

ΕΚΘΕΣΗ ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΗΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ ΔΩΡΟΥ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗ «Εικόνες μέσα από τον φωτογραφικό φακό μου»

ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ Ε.Ε. ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ



Από δεξιά, ο Δώρος Παρτασιδής με τον Ύπατο Αρμοστή Αλέξανδρο Ζήνωνα και τον Συντηρητικό Βουλευτή Sir Roger Gale

Στην ομιλία του ο Ύπατος Αρμοστής αναφέρθηκε στην καριέρα του Δώρου Παρτασιδής, τονίζοντας ότι μέσα από το φωτογραφικό του φακό συνέλα-

πρόκειται για τη μεγαλύτερη πρόκληση που αντιμετωπίζει η μικρή μας χώρα, η οποία μας παρέχει την ευκαιρία να συνεισφέρουμε στο όραμα της ευρωπαϊ-

«Τα αρχεία μου περιέχουν περίπου 50.000 φωτογραφιών από την Κύπρο», είπε γεμάτος συγκίνηση για να προσθέσει: «Σας προσκαλώ να σταθείτε και να



Από αριστερά: Αντιπρόσωπος της Ε.Ε., Λόρδος Χάνεϊ, Αλέξανδρος Ζήνων, Δώρος Παρτασιδής, David Burrowes, Ian Twinn, Nick DeBois.

πείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, κ. Jonathan Scheele, εξέφρασε τη χαρά και ικανοποίησή του που πραγματοποιείται αυτή η εκδήλωση στο «Σπίτι της Ευρώπης» αφού, όπως είπε, δίδεται η ευκαιρία να συνορτάσουμε την έναρξη της Κυπριακής Προεδρίας μαζί εδώ στο Λονδίνο.

βε όλα εκείνα τα στοιχεία που ενσαρκώνουν τον πολιτισμό, την ταυτότητα και την ιστορία της Κύπρου, σημαντικότατο ορόσημο στην οποία αποτελεί η πρώτη Κυπριακή Προεδρία της ΕΕ.

Αναφερόμενος στην ανάληψη της Προεδρίας της ΕΕ από την Κύπρο, ο κ. Ζήνων είπε ότι

ολοκλήρωσης.

Παίρνοντας στη συνέχεια τον λόγο, ο Δώρος Παρτασιδής, αφού ευχαρίστησε όλους όσοι συνέβαλαν στη διοργάνωση της έκθεσης αναφέρθηκε στην 45χρονη επαγγελματική καριέρα του, η οποία, όπως είπε, είχε πάντοτε επίκεντρο την Κύπρο.

κοιτάξετε τις λίγες φωτογραφίες που έχουν αναρτηθεί απόψε εδώ με την ελπίδα ότι θα σας μεταφέρουν την εικόνα και την ψυχή της Κύπρου μας».

Η φωτογραφική έκθεση θα παραμείνει ανοικτή για το κοινό μέχρι αύριο Παρασκευή 13 Ιουλίου.

Στη Βουλή των Λόρδων ο Ύπατος Αρμοστής Αλ. Ζήνων για την κυπριακή προεδρία της Ε.Ε.

Ο Ύπατος Αρμοστής της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Ηνωμένο Βασίλειο παρουσίασε την Τρίτη τις προτεραιότητες της Κυπριακής Προεδρίας ενώπιον της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Υποθέσεων της Βουλής των Λόρδων (10 Ιουλίου 2012).

Ο Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου στο Λονδίνο, κ. Αλέξανδρος Ζήνων, παρουσίασε χθες σε κλειστή συνεδρία της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Υποθέσεων της Βουλής των Λόρδων, υπό την Προεδρία του Λόρδου Boswell, τις προτεραιότητες της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ.

Ο Ύπατος Αρμοστής αναφέρθηκε στην πρόθεση της Κύπρου να ανταποκριθεί επάξια στην πρόκληση της πρώτης ανάληψης της Προεδρίας

του Συμβουλίου της ΕΕ ως ένας έντιμος διαμεσολαβητής προς την επίτευξη του στόχου για μια «Καλύτερη Ευρώπη».

Παραθέτοντας στη συνέχεια τις κύριες προτεραιότητες της Κυπριακής Προεδρίας, ο Ύπατος Αρμοστής αναφέρθηκε, μεταξύ άλλων, στους στόχους για ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων αναφορικά με το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο (2014-2020), τη δημιουργία του Κοινού Ευρωπαϊκού Συστήματος Ασύλου μέχρι το τέλος του 2012, την επανενεργοποίηση της Ολοκληρωμένης Θαλάσσιας Πολιτικής της ΕΕ, καθώς και την προώθηση της Νότιας Διάστασης της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Φειτονίας και της πολιτικής Διεύρυνσης.

IT Support & Websites
Nurture your business with strong
IT Roots

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

Efficient & Effective IT Services
Swift Digital Solutions

πρόκληση της πρώτης ανάληψης της Προεδρίας

Απεβίωσε ο τ. πρόεδρος της Τράπεζας Κύπρου (UK) Γιώργος Χριστοφίδης

Με ασθένια βαθείας θλίψης και συγκίνησης πληροφορήθηκε η παροικία την είδηση για τον θάνατο του **Γιώργου Χριστοφίδη**, επίλεκτου παρόντα, για μακρό χρονικό διάστημα, της οικονομικής και γενικότερης ζωής της Κύπρου και με στενούς δεσμούς με την ομογένεια της Βρετανίας, που συνέβη το απόγευμα της περασμένης Παρασκευής.

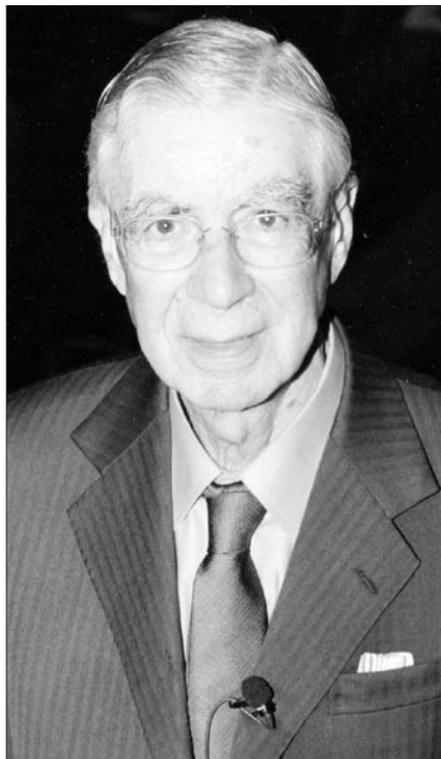
Ο εκλιπών, που ήταν 96 χρόνων, είχε μεταβεί, μαζί με τη σύζυγο του, **Μόνα**, από τη Λευκωσία όπου διέμεναν, στην Πάφο για ολιγοήμερες διακοπές. Εκεί αισθάνθηκε αδιαθεσία και προτού διακομισθεί στο νοσοκομείο, επήλθε το μοιραίο.

Ο Γιώργος Χριστοφίδης, άνθρωπος ανωτέρου ήθους και υποδειγματικής ακεραιότητας, ταυτίστηκε με πρωτοποριακή δραστηριότητα σε διάφορους τομείς στην οικονομική και γενικότερη ζωή του τόπου και με πολυσχιδή συμβολή στα πράγματα της παροικίας που περιλάμβανε προεδρία της **Τράπεζας Κύπρου [Λονδίνο]** για σειρά χρόνων.

Ιδιαίτερα σημαντική ήταν η συμβολή του Γιώργου Χριστοφίδη στα θέματα εργατικών σχέσεων στην Κύπρο από τη θέση του πρώτου Προέδρου της ΟΕΒ, για την ίδρυση της οποίας είχε διαδραματίσει πρωτεύοντα ρόλο. Με την παράλληλη προσφορά του ως μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της **Τράπεζας Κύπρου**, βοήθησε στη διατήρηση ομαλότητας στο οικονομικό μέτωπο της νήσου στα πρώτα δύσκολα μετανεξαρτησιακά χρόνια. Για σειρά χρόνων υπηρέτησε το πρώτο τραπεζικό ίδρυμα και από το αξίωμα του προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου.

Σε συνέχεια εξελέγη πρόεδρος της **Τράπεζας Κύπρου [Λονδίνο]**, αξίωμα το οποίο διετήρησε για 15 περίπου χρόνια στη διάρκεια των οποίων διέμενε, μαζί με τη σύζυγο του, στη βρετανική πρωτεύουσα. Επρόκειτο για περίοδο έντονης δραστηριότητας για τον εκλιπόντα, σε διάφορους τομείς της κοινοτικής ζωής, με κυριότερο εκείνον της ακμάζουσας παροικιακής οικονομίας, με κύριο άξονα εκείνον της ενδυματοβιομηχανίας.

Στον αξέχαστο Γιώργο Χριστοφίδη ανήκε και η πρωτοβουλία για ίδρυση του Βρετανο-Κυπριακού Εμπορικού Επιμελητηρίου που συνέβαλε



στην προώθηση των εμπορικών σχέσεων μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και της Κύπρου. Σημαντική ήταν η συμβολή του και στην προώθηση της κυπριακής υπόθεσης σε διάφορα επίπεδα της βρετανικής διπλωματίας και με άλλους παρασηματικούς τρόπους. Συστηματική ήταν η παρουσία του στα διάφορα σεμινάρια και άλλες εκδηλώσεις για το Κυπριακό σε ακαδημαϊκά και άλλα ιδρύματα. Για την πλούσια και πολύμορφη δραστηριότητα του βραβεύθηκε με τον τιμητικό τίτλο του Ph.D. από το Πανεπιστήμιο Βορείου Λονδίνου, σημερινό Πανεπιστήμιο Metropolitan.

Εκτός από τη σύζυγο του, αφήνει δυο γιούς και πέντε εγγόνια, από τα οποία τα τρία είναι στο Λονδίνο.

Η κηδεία τελέστηκε χθες, Τετάρτη, από την εκκλησία των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης, στη Λευκωσία.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΤΣΙΟΥΠΡΑΣ

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Ένα σπάνιο δάσος καταστρέφεται στο Βόιο!

• ΚΙΝΔΥΝΕΥΟΥΝ ΠΕΤΡΙΝΑ ΓΕΦΥΡΙΑ • ΚΑΤΑΡΡΕΟΥΝ ΜΝΗΜΕΙΑ

Η ομορφιά του Βοίου όρους είναι αξεπέραστη... Φυσικό και δομημένο περιβάλλον, αλλά και οι άνθρωποι που το κατοικούν, όλα ένα αρμονικό σύνολο... Οι απογοητεύσεις όμως πολλές...

Η Οικολογική Κίνηση Κοζάνης άνοιξε και σημαντόδοτησε κι άλλα μονοπάτια στο Βόιο, όπως έχει αναλάβει στα πλαίσια του Προγράμματος «ΠΙΝΔΟΣ». Αυτό βοηθά ταυτοχρόνως στην παρατήρηση για την αποφυγή του κινδύνου πυρκαϊών στο βουνό... Συζήτησε με τους εντοπίους για την προστασία, την ανάδειξη και γενικότερα το αύριο του τόπου.

Το Δίλοφο, αναμφιβόλως ένα από τα ομορφότερα χωριά του Βοίου! Ένα χωριό που μπορεί να χαρακτηριστεί και «Υπαίθριο Μουσείο Αρχιτεκτονικής»! Αλλά κινδυνεύει να χάσει την... κεντρική του εκκλησία! Ένα μνημείο εξαιρετικής εκκλησιαστικής αρχιτεκτονικής! Κτισμένο από τους περίφημους Βοιώτες, τους παλαιούς μαστοροκαλφάδες μαστόρους. Απειλείται με κατάρρευση, από μέρα σε μέρα, μετά την υποχώρηση που σημειώθηκε στο έδαφος της περιοχής, από το 2010!.. Οι Διλοφίτες, με πρωτοστάτη τον κ. **Τηλέμαχο Σαμαρά**, έναν από τους τελευταίους μονίμους και δραστήριους κατοίκους, παλεύουν εδώ και μήνες με τον χρόνο και τη γραφειοκρατία... Συγκεντρώνουν χρήματα, στέλνουν επιστολές προς κάθε υπεύθυνο και αγωνιούν για την τύχη του ναού, αλλά και του ίδιου τους του χωριού... Το χωριό χάνει τα τελευταία χρόνια τους μονίμους κατοίκους του... Η επικείμενη κατάρρευση της εκκλησίας θα δώσει το τελικό κτύπημα...

Πρόβλημα αντιμετωπίζουν και δύο από τα παλαιότερα πέτρινα γεφύρια της περιοχής: Αυτό της Αγ. Σωτήρας ή Σβόλιανης κι εκείνο της Μόρφης ή αλλιώς Τσούκας... Και τα προβλήματα αυτά δεν λύνονται με σεμινάρια και «ομάδες εργασίας»...

Η δεύτερη μεγάλη απογοήτευση αφορά το φυσικό περιβάλλον του Βοίου...

Το όρος Βόιο, αν κι ευρίσκεται κατά ένα μεγάλο του μέρος στον γυμνόδασο (τέως) νομό Κοζάνης, αποτελεί ένα από τα πιο δασωμένα βουνά της Ελλάδος! Η φυτοκόλυψη του φθάνει το 80%! Η πρωτιά όμως αυτή... απειλείται! Η υλοτομία που παρατηρείται είναι - κατά γενικήν ομολογία των κατοίκων και δασολόγων - κάτι παραπάνω από υπερβολική. Το βουνό ξυλεύεται απ' άκρη σ' άκρη, μέσω πλήθους συνεργείων από διάφορα μέρη της Ελλάδος, παλαιά μονοπάτια καταστρέφονται, ζώα, όπως ο λύκος και η καφέ αρκούδα που ζουν εκεί, εκδιώκονται, και πηγές όπως εκείνη της «Φτέρης», κάτω από τον Προφήτη Ηλία, που υδροδοτεί εδώ και πολλά χρόνια τα χωριά του Πεντάλοφου και



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λαογράφος www.lekakis.com

Βυθού και παράλληλα αποτελεί έναν από τους σημαντικότερους τροφοδότες του ποταμιού και της τεχνητής λίμνης του Πραμόριτσα, κινδυνεύουν να στερέψουν...

Το Πεντάλοφο είναι γνωστό μαστοροχώρι, από τα ωραιότερα χωριά της Ελλάδος, και μουσικολόγος. Ας πω δυο λόγια για τον πιο άγνωστο **Βυθό**. Ο Βυθός (κάποτε ο Πέρα Μαχαλάς του Πεντάλοφου, άλλοτε Ντόλο, τώρα αυτόνομος οικισμός) ευρίσκεται πραγματικά στον... βυθό απότομης ρεματιάς, κρυμμένος κυριολεκτικά μέσα σε θεριμένη βλάστηση! Απότομες πλαγιές υψώνονται κατακόρυφα επάνω από τις στέγες των σπιτιών του! Εδώ ακούγεται ανάντες του δάσους! Μαστοροχώρι πρώτης γραμμής! Η παρακείμενη ΙΜ Αγ. Τριάδος, είναι το ωραιότερο μοναστήρι στο Βόιο!

Οι κάτοικοι είναι ανήσυχτοι όσο ποτέ... Κάνουν εκκλησίες, εκφράζουν τις αντιρρήσεις τους στο Δασαρχείο, κινούν το όλο θέμα νομικά, θέτουν το ζήτημα σε Δήμους, περιφερειάρχες και άλλους λογοφλύαρους γραφιάδες...

Πρέπει να σταματήσει η υπερεκμετάλλευση των δασών... Οι (αμόρφωτοι και αγράμματοι) πρόγονοί μας τα αγάπησαν, τα καμάρωσαν, τα χάρηκαν και τα διαχειρίστηκαν αρμονικότερα όλα τα περασμένα χρόνια, όταν οι συνθήκες ήταν ακόμα πιο δύσκολες και από τις σημερινές... Αντε μην πάρουν κανένα καρπούδι οι πρόγονοι κι έρθουν και μας κάνουν τα πλευρά μας, μαλακά σαν την κοιλιά μας...

ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΟΖΑΝΗΣ, <http://www.ecokoz.gr>

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

Διαβάστε ηλεκτρονικά την «Ε. στο

www.eleftheria.co.uk

ΤΕ TowerEstates

Sales - Lettings - Management

Στα πολυτελή γραφεία της Tower Estates, στην καρδιά του Palmers Green θα εξυπηρετηθείτε σε οτιδήποτε αφορά την περιουσία σας, με την εγγύηση της 25χρονης εμπειρίας μας για ενοικιάσεις, πωλήσεις, management κ.ά.

18 Aldermans Hill, Palmers Green, London N13 4PN

• Tel: 020 8920 9820 • Fax: 020 8920 9821

e-mail: email@towerestates.net

www.towerestates.net





Η υπουργός Εσωτερικών της Κύπρου, Ελένη Μαύρου

«Για όσο αναπνέουμε, για όσο σκεφτόμαστε και μπορούμε να μιλούμε, θα αγωνιζόμαστε για τα δικαιώματα του περήφανου νησιού μας και του ανυπότακτου κυπριακού λαού», τόνισε με έμφαση ο πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Πήτερ Δρουσιώτης, μιλώντας την περασμένη Κυριακή στο αντικατοχικό συλλαλητήριο στην πλατεία Τραφάλγκαρ.

Ο αγώνας μας, είτε, είναι πολιτικός για τα ανθρώπινα δικαιώματα, την ελευθερία, τη δικαιοσύνη και τη δημοκρατία. Και ας το ακούσουν όλοι δυνατά και ξεκάθαρα: Δεν θα σωπάσουμε, δεν θα εξουδετερωθούμε, η φωνή μας θα ακούγεται πάντα ενόσω ζούμε. Δεν είναι «έγκλημα μίσους» να θέλεις τη χώρα σου πίσω, να επιδιώκεις όλοι οι Κύπριοι να ζήσουν μαζί, ελεύθεροι και με ειρήνη, στη δική τους πατρίδα.

Η φετινή πορεία - διαδήλωση της Ομογένειας του Λονδίνου, που διοργάνωσε η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου, διεξήχθη υπό δυσμενείς καιρικές συνθήκες. Οι σποραδικές βροχές, όμως, δεν στάθηκαν εμπόδιο στην πραγματοποίηση της αντικατοχικής εκδήλωσης. Η συγκέντρωση στην Trafalgar Square ήταν ελαφρά μειωμένη σε σχέση με πέρυσι. Όμως, η πορεία από την Τουρκική Πρεσβεία έως την Πλατεία ήταν μαζική και πιο αποτελεσματική, λόγω της διαδρομής που ακολουθήθηκε.

Η πορεία ξεκίνησε από την Τουρκική Πρεσβεία στο Λονδίνο λίγο μετά τις 3.00 μ.μ. Αντιπροσωπεία της ΕΚΟ προπάθησε και φέτος να δώσει επιστολή

στον Τούρκο πρόεδρο. Συνήθως αρνούνται να την παραλάβουν και αφήνεται στα σκαλιά του κτιρίου.

Η πορεία πέρασε από το πολυσύχναστο Πικαντίλλυ, ενώ νέοι και νέες διένεμαν χιλιάδες φυλλάδια για το εθνικό μας θέμα.

Τα συνθήματα που κυριαρχούσαν, ήταν: CYPRUS HAS THE EU PRESIDENCY BUT MUST STILL FIGHT FOR IT'S FREEDOM, No surrender - No to Injustice - Yes to free United Cyprus - Turkish troops and Settlers out of Cyprus, Turkey Hands off Cyprus, Cyprus belongs to the Cypriots. End the Turkish Occupation, Britain Honour Your Obligations to Cyprus.

Κύρια ομιλήτρια στο συλλαλητήριο ήταν η Υπουργός Εσωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας Ελένη Μαύρου.

Ο πρόεδρος και αξιωματούχοι της Εθνικής Ομοσπονδίας επέδωσαν ψήφισμα στην προθυπουργική κατοικία, ενώ και μέλη του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών κατέθεσαν στεφάνια στο Κενό τάφιο εκ μέρους των Κυπρίων βετεράνων πολεμιστών.

Παρόντες στο συλλαλητήριο ήταν η Βρετανίδα υπουργός Μεταφορών Τερέζα Βίλλιερς, οι πρώην υπουργοί και νυν βουλευτές των Εργατικών Φρανκ Ντόμπσον, Κρις Μπράιαντ και Άλαν Μιλ, οι βουλευτές Άντυ Λαβ και Μάικ Φρήνερ (ήρθε στο τέλος του συλλαλητηρίου) και ο ευρωβουλευτής Τσαρλς Τάννοκ. Παρόντες ήταν επίσης Άγγλοι Δημοτικοί Σύμβουλοι και πρώην βουλευτές.

Από την Ομογένεια, παρόντες ήταν ο Υπάτος Αρμοστής Αλέξανδρος Ζήνων και όλοι οι αξιωματούχοι της Κυπρια-

«Όσο αναπνέουμε,



Αντιπροσωπεία της Εθνικής Ομοσπονδίας παρέδωσε επιστολή στην Ντάουνινγκ Στριτ

κής Αρμοστείας, οι δήμαρχοι Μόρφου Χαράλαμπος Πίττας (απηύθυνε μακροσκελή χαιρετισμό στα ελληνικά που κούρασε) και Κυθρέας Πέτρος Καρεκλάς, καθώς και ο Δημοτικός Σύμβουλος Βαρωσίων Κώστας Χατζηκακού. Παρών ήταν επίσης ο Πρόεδρος των Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Βρετανίας Μάριος Μηναΐδης (οι άλλοι ηγέτες των Ελληνορθόδοξων «έλαμψαν» διά της απουσίας τους και της προκλητικής αδιαφορίας τους).

Τη διαδικασία στο συλλαλητήριο συντόνιζε ο Πήτερ Δρουσιώτης, που έκανε και εισαγωγή ομιλία.

Ο Πήτερ Δρουσιώτης, μιλώντας (καταρχήν) στα αγγλικά, κατηγόρησε και εξέθεσε με τον πλέον έντονο τρόπο την Τουρκία και τις προσπάθειές της των τελευταίων εβδομάδων, να ακυρώσει φέτος την πορεία διαμαρτυρίας, απαιτώντας να ξεχάσουμε την εισβολή.

Αφού ο κ. Δρουσιώτης αναφέρθηκε στα εγκλήματα της Τουρκίας στην Κύπρο, την τουρκική εισβολή, για την ύπουλη αδικία που επέβαλε στην Κύπρο και τους Ελληνοκύπριους, τον φυλετικό διαχωρισμό, το εθνικό ξεκαθάρισμα, τον εποικισμό, την ατέλειωτη ανθρώπινη τραγωδία των αγνοουμένων και των

εγκλωβισμένων, τόνισε:

« Η πολιτική της Τουρκίας είναι δόλια αλλά έχει συνοχή. Στοχεύει με το πέρασμα του χρόνου να ξαναγράψει την ιστορία. Όπως έκανε με την Αρμενική γενοκτονία στις αρχές του 20ου αιώνα την οποία διαδοχικές τουρκικές κυβερνήσεις οργισμένα αρνούνται, περιλαμβανομένης και της σημερινής, και παρ'όλες τις αδιαμφισβήτητες μαρτυρίες, η Τουρκία επιδιώκει να διαγράψει από τις νήμες τις αγριότητες που διέπραξε ο τουρκικός στρατός εναντίον του κυπριακού λαού το 1974 και τις έκτοτε παραβιάσεις στο νησί.

Ο Τούρκος πρόεδρος στο Ηνωμένο Βασίλειο αντιδρά στους όρους «παράνομη κατοχή» και «εισβολή» που περιλαμβάνονται στα ψηφίσματα που υποστηρίζουν φίλοι μας στη Βουλή των Κοινοτήτων. Η Τουρκία θεωρεί την παρουσία μας και τι κάνουμε, υποστηρίζοντας την Κύπρο σ' αυτή τη χώρα, ανησυχητικά γι' αυτήν. Θέλει να μας σιωπήσει. Τόσο πολύ που, έγιναν προσπάθειες από διάφορα στοιχεία να εμποδιστεί η σημερινή πορεία με γελοίους ισχυρισμούς ότι συνιστά τάχα «έγκλημα μίσους»!

Όμως, ας μας ακούσουν αυτοί οι άνθρωποι δυνατά και καθαρά: ΔΕΝ ΘΑ ΜΑΣ ΣΩΠΗΣΟΥΝ. Δεν θα μας εξουδετερώσουν. Οι φωνές μας θα ακούγονται...»

Κύρια ομιλήτρια ήταν η υπουργός Εσωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας Ελένη Μαύρου, η οποία αρχικά απευθύνθηκε στα αγγλικά προς τους Βρετανούς πολιτικούς και στη συνέχεια στα ελληνικά προς τους συμπατριώτες μας.

Σε αμφοτέρους τις ομιλίες της αναφέρθηκε στη παράνομη τουρκική εισβολή και συνεχιζόμενη κατοχή, στις τουρκικές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και βασικών ελευθεριών των πολιτών της Κύπρου, της εδαφικής ακεραιότητας της Κύπρου, τη δημογραφική αλλαγή από την Τουρκία, τον εποικισμό των κατεχομένων, την καταστροφή των Εκκλησιών και θρησκευτικής κληρονομιάς. Αναφέρθηκε στις προσπάθειες για λύση με τον δικαιοδικό διάλογο και είπε ότι αυτός δεν κατέληξε πουθενά λόγω της τουρκικής αδιαλλαξίας και τόνισε την προσηλωση της κυβέρνησής της για λύση διζωνικής δι-

κοινοτικής ομοσπονδίας.

Μπροστά σε αυτή την κατάσταση, είπε, τα Ηνωμένα Έθνη, η Ευρωπαϊκή Ένωση και γενικότερα η διεθνής κοινότητα θα πρέπει να στραφούν με επιμονή και αποφασιστικότητα προς την Τουρκία και να απαιτήσουν από αυτή να συνεργαστεί για επίτευξη λύσης στη βάση των ψηφισμάτων του ΟΗΕ.

Ακολούθως, αναφέρθηκε στην κυπριακή προεδρία της Ε.Ε., λέγοντας ότι οι πρόσφατες απειλές της Τουρκίας σχετικά με την ανάληψη της προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ από την Κυπριακή Δημοκρατία φέρνουν την κατοχική δύναμη σε αντιπαράθεση με τα θεσμικά όργανα και τα κράτη μέλη της Ένωσης. Η Κυπριακή Δημοκρατία θα ασκήσει την προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ με αντικειμενικότητα και θα λειτουργήσει ως έντιμο διαμεσολαβητής για την προώθηση προς συμφωνία σημαντικών θεμάτων που αφορούν το παρόν και το μέλλον της Ευρώπης.

Καταλήγοντας, η κ. Μαύρου είπε: «Ο αγώνας και οι κινητοποιήσεις σας στη Βρετανία αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του αγώνα του λαού μας για δικαιοσύνη. Οι αγώνες και οι κινητοποιήσεις όλων των αποδήμων Κυπρίων όπου και αν βρίσκονται, συμβάλλουν στην ανάδειξη της παράνομης τουρκικής εισβολής και κατοχής στην Κύπρο...»

«...Από τα βάθη της καρδιάς μας σας ευχαριστούμε για τους αγώνες σας. Τους αναγνωρίζουμε και τους εκτιμούμε. Ενωμένοι και στην Κύπρο και στο εξωτερικό θα συνεχίσουμε μαζί να αναδεικνύουμε το Κυπριακό στις προτεραιότητες της διεθνούς κοινότητας. Μαζί θα συνεχίσουμε να αποκαλύπτουμε τις παρανομίες της Τουρκίας στην Κύπρο. Μαζί θα συνεχίσουμε να προβάλλουμε τη θέλησή μας για επίτευξη λύσης στο Κυπριακό σύντομα...»

Στους σύντομους χαιρετισμούς τους, Βρετανοί βουλευτές ανέφεραν:

Ο ευρωβουλευτής Τσαρλς Τάννοκ, ο οποίος συμμετέχει στο συλλαλητήριο τα τελευταία 13 χρόνια, γνωστός για τη συνεχή βοήθεια και συμπαράσταση του προς την Κύπρο στην Ε.Ε, διερωτήθηκε πώς αφήνεται η Τουρκία να είναι υποψήφια για ένταξη στην ΕΕ, αφού δεν αναγνωρίζει την Κύπρο η οποία προεδρεύει μάλιστα στην ΕΕ.

Ο βουλευτής Άντυ Λαβ τόνισε το ρόλο

Δείπνο προς τιμήν της Υπουργού Εσωτερικών



Το περασμένο Σάββατο το βράδυ, η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία παρέθεσε δεξίωση προς τιμήν της υπουργού Εσωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας Ελένης Μαύρου.

Η δεξίωση έλαβε χώρα στο οίκημα της Αδελφότητας, παρόντων του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων Γρηγορίου, του Υπάτου Αρμοστή Αλέξανδρου Ζήνωνος, αξιωματούχων της Υπάτης Αρμοστείας και μελών της Γραμματείας της ΕΚΟ.

Την κυρία υπουργό καλωσόρισε ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας Πήτερ Δρουσιώτης. Χαιρετισμό απεύθυνε ο Σεβασμιώτατος, ενώ η κα Μαύρου απάντησε με σύντομο λόγο, εκφράζοντας ευχαριστίες προς την Παροικία για τη δράση της.

Θα αγωνιζόμαστε για την Κύπρο»



Η πλατφόρμα στην Trafalgar Square, με τους ομιλητές, άλλους παρευρεθέντες και στελέχη της Εθνικής Ομοσπονδίας

της ΕΕ ως υπερασπιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και είπε ότι με άλλους

Ο βουλευτής Σερ Άλαν Μηλ κατηγορησε τόσο τη σημερινή Συντηρητική

προσφύγων, για τη διακρίβωση της τύχης των αγνοουμένων, για να βρούμε λύ-

Ο Πρόεδρος της ΕΚΟ, Πήτερ Δρουσιώτης, στο τέλος ευχαρίστησε τους συ-

πρου. Επίσης ευχαρίστησε την Υπουργό Εσωτερικών Ελένη Μαύρου, τους δη-



Ο Άντυ Λαβ

βρετανούς βουλευτές θα ζητήσει να αρχίσει κοινοβουλευτική έρευνα στο Λονδίνο για το θέμα των αγνοουμένων.

Ο Κρις Μπίαντι, είπε πως όταν διετέλεσε για ένα πολύ μικρό διάστημα υφυπουργός Ευρώπης «και επισκέφθηκε την Κύπρο, είδε κάτι που ελάχιστοι Βρετανοί γνωρίζουν. Είναι αίσχος για όλους τους πολιτικούς της Ευρώπης να έχουμε μια χώρα και μια πρωτεύουσα στην Ευρώπη μοιρασμένη. Η Τουρκία», συνέχισε, «έδωσε υποσχέσεις στην ΕΕ ότι θα αναγνωρίσει την Κυπριακή Δημοκρατία, θα ανοίξει τα λιμάνια και αεροδρόμια της και ότι θα δώσει πληροφορίες στους συγγενείς των αγνοουμένων. Κάλυψε τη βρετανική κυβέρνηση να πείσει την Τουρκία για να τηρήσει τις υποσχέσεις της...»

Ο βουλευτής Λονδίνου Φρανκ Ντόμπσον, υπενθύμισε στην ομογένεια την αείμνηστη βουλευτή και βαρόνη Λίνα Τζέκκερ που ίσως να ήταν η καλύτερη φίλη που είχε ποτέ η Κύπρος, στον απελευθερωτικό της αγώνα από την Βρετανία.

Ποτέ μου δεν διανοήθηκα, είπε, ότι 50 και πλέον χρόνια αργότερα θα συνεχίζαμε να αγωνιζόμαστε για την ανεξαρτησία της Κύπρου από την Τουρκία! Όλοι πρέπει να τονίσουν στην Τουρκία πως, αν επιθυμεί να γίνει μέλος της ΕΕ οφείλει να τηρεί τους νόμους και τις αρχές της!



Ο Κρις Μπίαντι

όσο και την προηγούμενη Εργατική κυβέρνηση, στην οποία υπηρέτησε, ότι δεν τήρησαν τις υποχρεώσεις τους προς την Κύπρο.

Δεν κάναμε αρκετά, είπε, πρέπει να αγωνιστούμε για την επιστροφή των



Ο Φρανκ Ντόμπσον

ση επανένωσης της Κύπρου. Τα θαλάσσια αποθέματα πετρελαίου και αερίου που βρέθηκαν στην νότια πλευρά της Μεσογείου, δεν ανήκουν στην Τουρκία δεν έχει κανένα δικαίωμα σ' αυτά, ανήκουν στην Κύπρο.



Ο Άλαν Μιλ

ματριώτες μας που αφήφισαν τη βροχή για να παραστούν στο συλλαλητήριο και τους κάλεσε να συνεχίσουν τη βοήθεια και τη συμμετοχή της στις εκδηλώσεις για συμπαράσταση στους δύσκολους και άνισους αγώνες της Κύ-



Ο Τσαρλς Τάννοκ

μάρχους των κατεχομένων πόλεων, όλους τους Βρετανούς Βουλευτές τόσο για την παρουσία τους όσο και για τη συνεχή υποστήριξη τους.

Το συλλαλητήριο έκλεισε με αντικατοχικά συνθήματα και τον Εθνικό Ύμνο.



Η τελική γιορτή του ελληνικού σχολείου Hazelwood

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Σάββατο 7 Ιουλίου έγινε η τελική γιορτή στο ελληνικό σχολείο του Hazelwood.

Η γιορτή άρχισε με ομιλία για τους Ολυμπιακούς αγώνες από τη δασκάλα του σχολείου **Άντρη Καμένου**. Ακολούθησε ο Ολυμπιακός Ύμνος και παρέλαση σημαίων. Στη συνέχεια όλα τα παιδιά του σχολείου πήραν μέρος σε Ολυμπιακά παιχνίδια. Οι νικητές πήραν χρυσά, αργυρά και χάλκινα μετάλλια.

φίλοι.

Η **Αντρούλα Χατζηγεωργίου**, διευθύντρια του σχολείου, αποχαρέτισε όλους στο ελληνικό σχολείο του Hazelwood. Έδωσε συγχαρητήρια στον πρόεδρο και τα μέλη της Σχολικής Επιτροπής για τον ζήλο με τον οποίο εργάζονται για να εξασφαλίσουν τους οικονομικούς πόρους για την ασπρόσκοπη λειτουργία του σχολείου.

Ευχαρίστησε τον πρόεδρο, τα μέλη της Επιτροπής, όλους τους γονείς και τους δασκάλους και συνεργάτες



Στο διάλειμμα όλοι, μικροί και μεγάλοι, ασάλευσαν τα φαγητά που ετοίμασαν τα μέλη της Επιτροπής και γονείς του σχολείου: κοτόπουλο, λουκάνικα και χαλούμι στα κάρβουνα, διάφορες σαλάτες και νόστιμα γλυκά που πρόσφεραν οι γονείς και φίλοι του σχολείου.

Επικρατούσε γιορταστική ατμόσφαιρα και όλα τα παιδιά πήραν μέρος στα παιχνίδια που υπήρχαν στην αυλή του σχολείου υπό την επίβλεψη των δασκάλων και των γονιών τους.

Το δεύτερο μέρος περιλάμβανε τραγούδια και χορούς. Τα τραγούδια διδάξε η δασκάλα της Μουσικής **Σάββια Κοζάκου**. Τους χορούς η **Αντζελίνα Παπαμιχαήλ**. Τα παιδιά του σχολείου μας χόρεψαν επίσης στο Shoppers Festival στο Palmers Green το Σάββατο 16 Ιουνίου και στη Πορτή του Κρασιού στο Alexandra Palace την Κυριακή 1η Ιουλίου.

Παρόντες στη γιορτή ήταν ο κος **Αντρέας Χειμώνας**, πρόεδρος της ΟΕΣΕΚΑ, που απηύθυνε χαιρετισμό, οι **Χρίστος Σκορπάρης** και **Νίκος Αντρονίκου** νυν και πρώην πρόεδροι του σχολείου, τα μέλη της Σχολικής Επιτροπής, πολλοί γονείς και

της για την ειλικρινή και αποτελεσματική συνεργασία που είχαν κατά τη διάρκεια της μακρόχρονης υπηρεσίας της στο Hazelwood.

Συνεχάρη τους μαθητές για τις αξιόλογες προσπάθειες που καταβάλλουν. Τους συμβούλευσε να αγαπούν το σχολείο, να το σέβονται και να νοιάθουν περήφανοι που αποτελούν μέρος της ελληνικής παροικίας του Λονδίνου.

Τελειώνοντας, εξέφρασε την απεριόριστη αισιοδοξία της για το μέλλον του ελληνικού σχολείου του Hazelwood, ενός σχολείου που ξεχωρίζει για την οργάνωση, την πειθαρχία και το ήθος του, στοιχεία που θα βοηθήσουν τον άξιο αντικαταστάτη της **Αντρέα Χειμώνας**, πρόεδρο της ΟΕΣΕΚΑ, στη συνέχιση της υπεύθυνης και δυναμικής εμπλοκής του Hazelwood στα εκπαιδευτικά και πολιτιστικά δρώμενα της παροικίας.

Ευχήθηκε σε όλους υγεία, καλό καλοκαίρι, ευχάριστες διακοπές και θα κρατά πάντα μέσα της τις καλύτερες αναμνήσεις από τα παιδιά, συναδέλφους και γονείς των σχολείων στα οποία εργάστηκε ως δασκάλα ή διευθύντρια στα είκοσι οχτώ χρόνια της στην παροικία του Λονδίνου.

Το φωνητικό σχήμα «Αι Φωναί» στο 30ό Παγκόσμιο Συνέδριο της ISME

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Το φωνητικό σχήμα «**Αι Φωναί**» επιλέχθηκε για να συμμετάσχει στο καλλιτεχνικό πρόγραμμα του 30ού Παγκοσμίου Συνεδρίου της ISME (Διεθνής Ένωση για την Μουσική Εκπαίδευση) που θα πραγματοποιηθεί στη Θεσσαλονίκη στις **15-20 Ιουλίου 2012** στο Μέγαρο Μουσικής.

Το φωνητικό σχήμα «**Αι Φωναί**» δημιουργήθηκε στο Λονδίνο από επαγγελματίες μουσικούς με καταγωγή από την Κύπρο και την Ελλάδα. Τα περισσότερα μέλη του είναι εκπαιδευτικοί διαφόρων ελληνικών σχολείων στο Λονδίνο. Στόχος είναι η εκτέλεση παραδοσιακών κυπριακών και ελληνικών τραγουδιών με πειραματική διάθεση και ανοιχτά μουσικά ενδεχόμενα.

Το σχήμα απαρτίζεται από άτομα που προέρχονται από διαφορετικούς μουσικούς χώρους (σύγχρονη, κλασική, τζαζ και παραδοσια-

Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης 15-20 Ιουλίου 2012

κή μουσική) και έχει ως στόχο να εμπνευστεί από όλες αυτές τις μουσικές εμπειρίες και να συνδυάσει με μια αίσθηση ενότητας όλα αυτά τα διαφορετικά στοιχεία, με επιθυμητό αποτέλεσμα την γέννηση νέων μουσικών δρόμων.

Η επιλογή του σχήματος να συμμετάσχει στο συνέδριο είναι τιμητική μιας και έγινε μεταξύ εκατοντάδων καλλιτεχνικών μουσικών σχημάτων.

Το θέμα του 30ου συνεδρίου της ISME είναι: «**Music Paedeia: From Ancient Greek Philosophers towards Global Music Communities**» (Μουσική Παιδεία: Από τους Αρχαίους Έλληνες Φιλοσόφους προς τις Παγκόσμιες Μουσικές Κοινότητες).

Η σύλληψη κι ο καθορισμός αυτού του θέματος έγινε με κριτήριο την ανάδειξη της συμβολής των αρ-

χάων Ελλήνων φιλοσόφων στη θεωρήση για την αναγκαιότητα της μουσικής παιδείας, την εστίαση στο βαθμό επίδρασης του λόγου τους στα σύγχρονα μουσικοπαιδαγωγικά ρεύματα, τη συζήτηση του ρόλου της μουσικής εκπαίδευσης στην ανάπτυξη του ανθρώπου και στην εξέλιξη της ανθρωπότητας και τη διερεύνηση των σύγχρονων περιβαλλόντων μουσικής μάθησης, δημιουργίας και επικοινωνίας.

Το εν λόγω φωνητικό σχήμα αποτελείται από τους: **Σάββια Κοζάκου, Μαρία Γεροσίμου, Θέμης Χρίστου, Αλεξία Ευστρατίου, Βασιλική Αναστασίου, Άντρη Αντωνίου, Αριλένα Κωνσταντίνου, Μυρτώ Λουζιώτη, Κλειώ Παπαδιά, Ιωάννα Αθανασιάδου, Κυριάκο Σωφρονίου και Βαλεντίνα Πάκου.**

Η τελική γιορτή του ελληνικού σχολείου Goffs

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Σάββατο 7 Ιουλίου 2012 έγινε με μεγάλη επιτυχία η τελική γιορτή του Ελληνικού Παροικιακού Σχολείου Goffs στο Cheshunt που ανήκει στο Σύλλογο Ελλήνων Γονέων. Παρευρέθηκαν πολλοί γονείς, παππούδες και γιαγιάδες.

Το πρόγραμμα περιλάμβανε μικρή αναπαράσταση των Ολυμπιακών Αγώνων, καθώς και ελληνικούς και κυπριακούς χορούς. Τα παιδιά φορούσαν φανελάκια με τα πέντε χρώματα της Ολυμπιακής Σημαίας.

Μετά την παρέλαση των μαθητών με την Ολυμπιακή Φλόγα και την Ολυμπιακή Σημαία, τις Σημαίες Ελλάδας, Κύπρου και Βρετανίας, ο διευθυντής του σχολείου **Δρ Κύπρος Τοφαλλής** απένειμε τα ενδεικτικά και απολυτήρια και τους επαίνους στους μαθητές.

κόσκινου) και εντυπωσίασαν όλους και καταχειροκροτήθηκαν.

Ο διευθυντής εξήγησε τη σημασία του χορού αυτού λέγοντας ότι η Κύπρος πριν μερικές δεκαετίες ήταν αγροτική κοινωνία και οι Κύπριοι αγρότες χόρευαν με αντικείμενα / εργαλεία που σχετίζονταν με την απασχόληση τους όπως το δρεπάνι για το θέρος, έτσι έχουμε και το χορό του δρεπανιού και το χορό της «τατσίας».

Στη συνέχεια ο κ. Τοφαλλής ευχαρίστησε τα παιδιά, τους δασκάλους, την Επιτροπή του Σχολείου και τον Σ.Ε.Γ. για την άριστη συνεργασία που είχε με όλους. Συνεχάρη ιδιαίτερα τα μικρά παιδιά που έκαναν το πρώτο τους βήμα για να μάθουν τη γλώσσα του πατέρα και της μητέρας τους, του παππού και της γιαγιάς τους, τα έθιμα, τις παραδόσεις, τους χορούς και τα τραγούδια της



Στη συνέχεια μίλησε για τους Ολυμπιακούς αγώνες που ξεκίνησαν το 776 π.Χ. Κατά την διάρκεια των αρχαίων αγώνων δεν επιτρεπόταν να γίνονται πόλεμοι ανάμεσα στις πόλεις - κράτη της αρχαίας Ελλάδας. Οι νικητές δεν έπαιρναν χρυσά ή αργυρά μετάλλια όπως σήμερα αλλά στεφανώνονταν από στεφάνια ελιάς. Τους Ολυμπιονίκους η πόλη της καταγωγής τους, τους τιμούσε φτιάχνοντας το άγαλμα τους και τους απένειμαν ιδιαίτερες τιμές.

Τα παιδιά τραγούδησαν τον Ολυμπιακό Ύμνο που έγραψε ο **Κωστής Παλαμάς** και μελοποίησε ο **Σπύρος Σαμάρας**. Ο Ύμνος του Παλαμά: «*Αρχαίο πνεύμα αθάνατο, αγνέ πατέρα του ωραίου, του*

πατριδάς μας. Υπενθύμισε σε όλους ότι η καρδιά του κάθε σχολείου είναι τα ίδια τα παιδιά, είναι το μέλλον της παροικίας μας.

Παρακάλεσε επίσης όλους τους γονείς που μένουν στις περιοχές Cheshunt, Goffs Oak, Cuffley, Waltham Cross, Broxbourne και τις γύρω περιοχές να γνωστοποιήσουν σε συγγενείς και φίλους την ύπαρξη του Ελληνικού Σχολείου Goffs στο Cheshunt και να γράψουν τα παιδιά τους στο Σχολείο τον προσεχή Σεπτέμβριο.

Ακολούθησε πάρτι με σουβλάκια και άλλα φαγητά και γλυκίσματα που είχε ετοιμάσει η δραστηρία Επιτροπή του σχολείου και στη συνέχεια έγινε η κλήρωση λαχείου με πολλά δώρα.



μεγάλου και του αληθινού, κατέβα, φανεράσου κι άστραψε εδὸ πέρα, στη δόξα της δικής σου γης και τ' ουρανού...» συνεχίζει και σήμερα να τραγουδιέται σε όλους τους Ολυμπιακούς Αγώνες. Τα παιδιά έδωσαν επίσης τον Ολυμπιακό Όρκο ότι θα συναγωνιστούν δίκαια και τίμια.

Στη συνέχεια τα παιδιά χόρεψαν ελληνικούς και κυπριακούς χορούς και δύο μαθητές της Στ' τάξης ο **Χρύσανθος Ιωάννου** και ο **Αλέξ Ιακωβίδης** χόρεψαν τον κυπριακό χορό της «τατσίας» (του

Η διεύθυνση του Σχολείου είναι: Goffs School, Goffs Lane, Cheshunt EN7 5QW. Στο σχολείο λειτουργούν τάξεις από το Νηπιαγωγείο μέχρι το GCSE δηλαδή για παιδιά από 4 μέχρι 18 χρόνων. Τα μαθήματα γίνονται κάθε Σάββατο από τις 9.30 - 1.00 και η νέα σχολική χρονιά αρχίζει το **Σάββατο 8 Σεπτεμβρίου 2012**.

Οι ενδιαφερόμενοι γονείς μπορούν να επικοινωνήσουν με τον διευθυντή του σχολείου Δρα Κύπρο Τοφαλλή στο τηλέφωνο **07985 539 469**.

Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΣΕΛΙΔΟΥ ΤΗΣ «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»

ΜΟΕ «δύο κρατών» επιδιώκουν οι Τούρκοι

Θέματα που παραπέμπουν στη συνεργασία δύο κρατών εγείρει η τουρκική πλευρά στις Τεχνικές Επιτροπές, οι οποίες επαναστασιοποιούνται την τελευταία περίοδο με αίτημα των Ηνωμένων Εθνών. Οι τουρκικές προθέσεις είναι ξεκάθαρες από τις πρώτες συζητήσεις και όπως αναφέρουν συναφείς πληροφορίες, αυτός είναι και ο μόνος λόγος, που έχουν ζητήσει επαναιτιουργία των Τεχνικών Επιτροπών, βρίσκοντας σύμμαχους και τους ανθρώπους των Ηνωμένων Εθνών.

Μετά από παρέμβαση των Ηνωμένων Εθνών, οι Τεχνικές Επιτροπές έχουν συνέλθει για μια τουλάχιστον φορά, ενώ οι πρώτες συζητήσεις στόχευαν να συμφωνήσουν στην ατζέντα. Τα μέλη των Επιτροπών επανέφεραν παλαιότερα θέματα για να τα συζητήσουν εκ νέου και επέλεξαν ένα. Ήταν, όμως, από την αρχή εμφανές πως η τουρκική πλευρά επιχειρούσε να θέσει και θέματα που παραπέμπουν ευθέως σε διαδικασίες συνεργασίας μεταξύ «κρατών».

Για παράδειγμα, έχουν εγείρει θέμα προς συζήτηση «διευθετή-



σεις στα σημεία διέλευσης» (τα οδοφράγματα). Δεν έδωσαν λεπτομέρειες για το θέμα αυτό, ωστόσο τα θέματα που θα θέσουν προς συζήτηση αφορούν «διευθετήσεις και ρυθμίσεις» που γίνονται μεταξύ δύο κρατών. Κοινοτομολογία, όρους λειτουργίας συννομιακών διόδων.

Η ασάντηση της ελληνοκυπριακής πλευράς είναι πως συζητά μόνο θέματα καθημερινότητας, όπως περιβαλλοντικά, υγείας, ανθρωπιστικά κ.λπ. Δεν εισέρχεται σε συζητήσεις άλλων θεμάτων, όπως αυτό που έχει εγερθεί με τα «σημεία διέλευσης». Σημειών-

ται ότι υπάρχουν περιπτώσεις Τεχνικών Επιτροπών που οι Τούρκοι δεν επιτρέπουν τη μετάβαση των Ελληνοκυπρίων μελών τους στα κατεχόμενα (Τεχνική Επιτροπή Περιβάλλοντος), δυσκολεύοντας και πρακτικά τη λειτουργία τους.

Είναι προφανές πως τα Ηνωμένα Έθνη έχουν επιλέξει την οδό της επαναιτιουργίας των τεχνικών επιτροπών επιδιώκοντας εν πολλοίς τη συντήρηση της διαδικασίας.

Ο Ειδικός Σύμβουλος του Γενικού Γραμματέα στο Κυπριακό, Αλεξάντερ Ντάουνερ, προγραμ-

ματίζει συνάντηση με τα μέλη των Τεχνικών Επιτροπών. Ο Αυστραλός αξιωματούχος του Διεθνούς Οργανισμού, αναμένεται στην Κύπρο το δεύτερο δεκαπενθήμερο Ιουλίου. Θα έχει χωριστές συναντήσεις με τον Πρόεδρο Χριστόφια και τον κατοχικό ηγέτη, Ντερβίς Έρογλου, ενδεχομένως και κοινές συναντήσεις με τους Ιακώβου και Ερτούγ.

Πρόθεσή του, όμως, είναι να δει όλα τα μέλη των Τεχνικών Επιτροπών, σε μια συνάντηση - ολομέλεια, έχοντας στα χέρια του και τα αποτελέσματα των πρώτων συζητήσεων που είχαν οι ομάδες αυτές. Αλλωστε σε αυτές τις ομάδες επενδύουν τα Ηνωμένα Έθνη για να κρατήσουν τη διαδικασία εν ζωή μέχρι και τις προεδρικές εκλογές του Φεβρουαρίου 2013. Η ελληνοκυπριακή πλευρά φαίνεται να αντιλαμβάνεται τους κινδύνους που υπάρχουν από τη διαφοροποίηση της διαδικασίας, θεωρεί ωστόσο μεγαλύτερο το κόστος εγκατάλειψής της. Γι' αυτό και έχει μπει στο παιχνίδι της συντήρησης της διαδικασίας διά των Τεχνικών Επιτροπών.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Τον Σεπτέμβριο τα μέτρα της Τρόικας για την Κύπρο

Οι διαπραγματεύσεις για τη χρηματοδοτική στήριξη της Κύπρου αναμένεται να ολοκληρωθούν στις αρχές Σεπτεμβρίου ανέφερε αμέσως μετά την ολοκλήρωση της Συνεδρίας των υπουργών οικονομικών της Ευρωζώνης, ο πρόεδρος του Eurogroup, Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ. Την Κύπρο εκπροσώπησε στη συνεδρία ο υπουργός Οικονομικών, Βάσος Σιαρλή.

Παρουσιάζοντας τα αποτελέσματα της συνάντησης ο κ. Γιούνκερ επισήμανε ότι σε σχέση με την Κύπρο συζητήθηκαν τα βασικά σημεία σχετικά με τις προϋποθέσεις της χρηματοδότησης, ενώ πρόσθεσε ότι λεπτομερής συζήτηση θα γίνει όταν η Κομισιόν υποβάλει τη τελική έκθεση και αυτό θα γίνει μετά τη νέα επίσκεψη στην Κύπρο στις 16 Ιουλίου.

Ο πρόεδρος του Eurogroup επισήμανε καταλήγοντας ότι οι διαπραγματεύσεις θα ολοκληρωθούν αρχές Σεπτεμβρίου.

Θέμα ημερών το δάνειο από τη Ρωσία

Θέμα ημερών είναι η εξασφάλιση δανείου από τη Ρωσία από μέρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, σύμφωνα με δημοσιογραφικές πληροφορίες.

Ο λόγος της μέχρι στιγμής καθυστέρησης, δεν είναι άλλος από την τραγωδία που έζησε η Ρωσία με τις πλημμύρες, οι οποίες έφεραν το θάνατο 172 ανθρώπων.

Πληροφορίες αναφέρουν ότι αν και η Ρωσία δεν είναι σε θέση να δίνει δάνεια αυτή τη στιγμή, η Κύπρος ένεκα και των εταιρειών που βρίσκονται στο νησί, αλλά και των καλών σχέσεων μεταξύ των δύο χωρών, αποτελεί ξεχωριστή περίπτωση.

Σημαντικό ρόλο έπαιξε και η επίσκεψη του Ρώσου Πατριάρχη στη Λευκωσία, ο οποίος εξήγησε στην κυβέρνηση Πούτιν, τα προβλήματα που αντιμετωπίζει η Κύπρος.

ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ: «Ψεύτης ο Έρογλου»

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας επιτέθηκε μετωπικά στον Ντερβίς Έρογλου, κατηγορώντας τον ως ειδικό στη διαστρέβλωση και το ψέμα. Από το Κελλάκι, όπου μίλησε στην πολιτιστική βραδιά της κοινότητας στην οποία διατηρεί το εξοχικό του, ο κ. Χριστόφιας ήταν ιδιαίτερα έντονος στις αναφορές του και για τους Βρετανούς.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας ξεκαθάρισε, ότι επί δικής του προεδρίας δεν πρόκειται να γίνει δεκτό το χρονοδιάγραμμα και η λύση των δύο κρατών, όπως είναι οι όροι που έθεσε ο Τουρκοκύπριος ηγέτης.

Αναφερόμενος στις προσπάθειες για επίλυση του Κυπριακού, ο πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι «ο κ. Έρογλου έχει γίνει ειδικός στη διαστρέβλωση και στο ψέμα. Λέει ότι εφόσον ο Χριστόφιας δεν θέλει να συνεχίσουν οι συνομιλίες, τότε δεν θα συνεχίσουν και θα σκεφτούμε τι θα κάνουμε με το μέλλον του λαού μας. Δεν λέει την αλήθεια ο κ. Έρογλου. Εκείνος, ο οποίος διακόπτει τις συνομιλίες ένεκα της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ είναι η Τουρκία, που οδηγεί βήμα-βήμα τον κ. Έρογλου».

Όπως πρόσθεσε ο Πρόεδρος Χριστόφιας, «είναι ο κ. Έρογλου που έχει θέσει όρους ότι για να συνεχιστούν οι συνομιλίες θα πρέπει να δεχτούμε χρονοδιάγραμμα και μέχρι το τέλος του χρόνου να δεχτούμε τη λύση δύο κρατών που ζητά εκείνος και η Τουρκία».

«Αυτό δεν είναι δυνατόν», είπε, «και δεν πρόκειται να γίνει επί δικής μου προεδρίας. Είμαι πανέτοιμος να συνεχιστούν οι συνομιλίες, ανεξαρτήτως της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ».

Πρόσθεσε ακόμα ότι «υπάρχουν ψηφίσματα του ΟΗΕ, συμφωνίες με τον ΓΓ του ΟΗΕ για το



πως θα προχωρήσουμε παρακάτω και είναι όρος και του ΓΓ ότι παρακάτω θα προχωρήσουμε από εκεί που μείναμε με τον προηγούμενο ηγέτη της τουρκοκυπριακής κοινότητας». Επίσης, είπε πως «και για την πολυμερή χρειάζεται πρώτα να λυθούν οι εσωτερικές πτυχές πράγμα που είναι ξεκάθαρο και στο προηγούμενο ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ», ξεκαθαρίζοντας ότι η Κυβέρ-

νηση είναι πανέτοιμη μέχρι και την τελευταία στιγμή της προεδρίας της να συζητήσει και αν προσφέρεται όντως η Τουρκία και η τουρκοκυπριακή ηγεσία, να λυθεί το πρόβλημα. Συνέχισε λέγοντας πως «εδώ και μέρες γίνεται διαβούλευση στα Ηνωμένα Έθνη για το ψήφισμα του ΟΗΕ για την ανανέωση της θητείας της ειρηνευτικής δύναμης και είναι αλήθεια ότι οι Άγγλοι, όπως συνήθως, είναι πάντοτε και οι συγγραφείς των ψηφισμάτων, προσαθούν να ξεστρατίσουν τα ΗΕ από τη σωστή βάση πάνω στην οποία διεξάγονται οι συνομιλίες και να κουτσουρέψουν την ειρηνευτική δύναμη των Ηνωμένων Εθνών».

«Επειδή γίνονται δηλώσεις και από άλλους παράγοντες, οι οποίοι καλούν την Κυβέρνηση να είναι σε εγρήγορση, να ξέρετε ότι η Κυβέρνηση εδώ και αρκετές μέρες εργάζεται ώστε να αντιμετωπιστούν αυτές οι μεθοδεύσεις, αλλά εργάζεται αθόρυβα. Δεν είμαστε Κυβέρνηση του show. Είμαστε Κυβέρνηση, η οποία εργάζεται πολύ συγκεκριμένα και όπως πρέπει να διαβουλευτούμε, γίνεται αυτό με δικές μου εντολές τόσο μέσω του μόνιμου αντιπρόσωπου στα ΗΕ και με δικές μου παρεμβάσεις. Συνεπώς, εκείνοι που ανησυχούν να γνωρίζουν ότι δεν καθόμαστε με σταυρωμένα τα χέρια», ανέφερε.

Πωλούνται οικόπεδα στη Λεμεσό

Πωλούνται οικόπεδα από 722 τ.μ. έως 1014 τ.μ., με ετοιμοπαράδοτο τίτλο ιδιοκτησίας, σε πευκόφυτη πανοραμική τοποθεσία, 15 λεπτά από την πόλη της Λεμεσού.

Τιμές από €95.000 - €145.000 (£76,000-115,000)

Όροι πληρωμής:

- Με την είσπραξη του συνολικού ποσού πώλησης, θα αφαιρείται 3% από την τιμή πώλησης.
- Εντός δύο ετών, σε 4 εξαμηνιαίες άτοκες δόσεις. Μεταβίβαση με την εξόφληση του ολικού ποσού.

Plots for sale

722m² to 1014 m² situated in panoramic area
15 minutes drive from Limassol town.
Ready title deeds.

Price €95.000 - €145.000 (£76,000-115,000)

Terms of payment:

- Cash Sale: 3% deductible from the purchase price
- In 4 quarterly payments. No interest. Transfer of deeds upon total payment.

Malvern Development Ltd.

Tel.: +357 25 583 600

e-mail: thombros@spidernet.com.cy

Νέος Γενικός Διευθυντής του BBC ο Τζορτζ Έντγουισλ

Ο Τζορτζ Έντγουισλ, μέχρι τώρα επικεφαλής του BBC Vision, που διαχειρίζεται όλα τα τηλεοπτικά δίκτυα του BBC, ορίστηκε Γενικός Διευθυντής του δημόσιου ραδιοτηλεοπτικού ομίλου της Βρετανίας αντικαθιστώντας τον Μαρκ Τόμσον, ανακοίνωσε το BBC Trust.

Ο νέος διευθυντής θα αναλάβει τα καθήκοντά του το φθινόπωρο και θα λαμβάνει ετήσιο μισθό 450.000 λιρών (560.000 ευρώ), σημαντική μείωση σε σχέση με τον προκατόχο του που λάμβανε 671.000 λίρες (834.000 ευρώ).



Ο λόρδος Κρις Πάτεν, πρόεδρος του BBC Trust, του σώματος που επιβλέπει το βρετανικό ραδιοτηλεοπτικό δίκτυο, δήλωσε ότι ο διορισμός του Έντγουισλ αποφασίστηκε ομόφωνα και χαιρέτισε «το εξαιρετικό έργο» του.

«Είμαστε απολύτως πεπεισμένοι ότι με τον Τζορτζ το BBC θα εδραιώσει τη φήμη του ως ο μεγαλύτερος δημόσιος ραδιοτηλεοπτικός όμιλος παγκοσμίως, και θα εξακολουθήσει να βελτιώνεται προτείνοντας ολοένα και καλύτερα τηλεοπτικά και ραδιοφωνικά προγράμματα», δήλωσε ο Πάτεν.

Ο Μαρκ Τόμσον που είναι επικεφαλής του BBC από το 2004 ανακοίνωσε την παραίτησή του τον προηγούμενο Μάρτιο.

Ο Έντγουισλ (φωτό), που θα γίνει ο 15ος γενικός διευθυντής του BBC, εκτίμησε ότι θα είναι «δύσκολο να διαδεχθεί» τον Τόμσον.

Ωστόσο, δήλωσε «ενθουσιασμένος γι' αυτό που με περιμένει». Ο νέος Διευθυντής του BBC, που σύντομα θα γιορτάσει τα 50ά του γενέθλια, ξεκίνησε να εργάζεται στον όμιλο το 1989 και τον Απρίλιο του 2011 έγινε διευθυντής του BBC Vision.

Στο BBC εργάζονται περισσότεροι από 22.000 άνθρωποι. Στον όμιλο περιλαμβάνονται οκτώ τηλεοπτικά δίκτυα εθνικής εμβέλειας και 54 ραδιοφωνικοί σταθμοί, εξάγει προγράμματα σε όλο τον κόσμο και ο ιστότοπός του είναι ανάμεσα σε αυτούς με τη μεγαλύτερη επισκεψιμότητα στην Ευρώπη.

Graham Watson, Φιλελεύθεροι Δημοκράτες και «Embargoed»!

Ο Βρετανός ευρωβουλευτής Γκράχαμ Γουάτσον, επικεφαλής των Ευρωπαϊκών Φιλελεύθερων Δημοκρατών, ανήκει στην ομάδα των Βρετανών φιλότουρκων και δεν ήταν τυχαίες οι επιθέσεις στις οποίες προέβη εναντίον του προεδρεύοντος της ΕΕ Πρόεδρου Χριστόφια και της Κυπριακής Δημοκρατίας και τις οποίες κυκλοφόρησε κιόλας με ανακοίνωσή του ημερ. 4 Ιουλίου 2012 (ανάρτηση και στην ιστοσελίδα του).

Εδώ είχαμε μια σειρά από βρετανικές μεθοδευμένες κινήσεις υπέρ των Τουρκοκυπρίων, ενόψει της ανάληψης της προεδρίας από την Κυπριακή Δημοκρατία.

Στις 27 Μαΐου 2012 ο Βρετανός βουλευτής και αντιπρόεδρος του κόμματος των Φιλελεύθερων Δημοκρατών στη Βρετανία, Σάμιον Χιούζ (Simon Hughes) ήταν ο πρώτος Βρετανός πολιτικός από το 1974 που πήγε στα κατεχόμενα μέσω του παράνομου αεροδρομίου Τ ύμπου.

«Για να εκφράσει την αλληλεγγύη του προς τους Τουρκοκύπριους», όπως προβάλλει η οργάνωση «Embargoed» στην ιστοσελίδα της. Βέβαια αυτό ήταν μια επιτυχία της τουρκοκυπριακής οργάνωσης «Embargoed». Υποσχέθηκε ο Σάμιον Χιούζ, ότι θα μετέφερε στην κυβέρνηση του τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι Τουρκοκύπριοι και θα πρόβαλλε την ανάγκη τερματισμού της λεγόμενης απομόνωσής τους.

Στις 21 Ιουνίου 2012 ο σερ Γκράχαμ Γουάτσον, ευρωβουλευτής και ηγέτης των Φιλελεύθερων Δημοκρατών στην ΕΕ, ηγήθηκε μιας αντιπροσωπείας 8 Ευρωβουλευτών που μετέβησαν στα κατεχόμενα για να συναντήσουν τον κ. Ντερβίς Έρογλου, ηγέτες των τουρκοκυπριακών πολιτικών κομμάτων και ηγέτες επιχειρήσεων και μη-κυβερνητικών οργάνωσης όπως αναφέρει η ιστοσελίδα των Ευρωπαϊκών Φιλελεύθερων Δημοκρατών.

Καθώς ήταν στα κατεχόμενα ο σερ Γκράχαμ Γουάτσον είπε: «Οι Φιλελεύθεροι Δημοκρατίας λυπούνται βαθιά που, καθώς η Κύπρος ετοιμάζεται να αναλάβει την προεδρία της ΕΕ, η νήσος παραμένει μοιρασμένη και οι Τουρκοκύπριοι δεν έχουν ακόμα τα δικαιώματά και τα οφέλη των Ευρωπαίων πολιτών. Ελπίζουμε να χρησιμοποιήσουμε την ευκαιρία της προεδρίας να προβάλουμε δημόσια το πρόβλημα των Τουρκοκυπρίων και να πείσουμε τους Ελληνοκύπριους να δείξουν φιλία και αλληλεγγύη να τερματιστεί η απομόνωσή τους».

Την ίδια μέρα, ενημερώνει η ανακοίνωση, η αντιπροσωπεία προχώρησε στο ταξίδι της και συναντήθηκε με υπουργούς της Κυπριακής Δημοκρατίας στη Λευκωσία, σε σχέση με μια έκθεση της Διεθνούς Αμνηστίας που κατηγορεί



την Δημοκρατία για θέματα προσφύγων και αιτητών ασύλου και ζήτησαν εξηγήσεις από την υπουργό Εσωτερικών. Στη συνάντηση, ο σερ Γκράχαμ Γουάτσον ζήτησε από την υπουργό να συμμετέχουν και οι Τουρκοκύπριοι στις επόμενες ευρωεκλογές. Όμως από τα γραφόμενα στην ανακοίνωση, φαίνεται η στάση της υπουργού στο θέμα αυτό δεν άρεσε στον Βρετανό ευρωβουλευτή.

Το βράδυ της 21ης ο σερ Γουάτσον, μαζί με τον συνάδελφό του πρόεδρο της Διεθνούς των Φιλελεύθερων, Ολλανδό ευρωβουλευτή Χάνς βαν Μπάλεν (Hans van Baalen) συνόδευσαν τους υπόλοιπους της αντιπροσωπείας σε συνάντηση με το κόμμα των Ενωμένων Δημοκρατών που θεωρείται το «αδελφό κόμμα» τους στην Κύπρο. Και την επομένη, 22 Ιουνίου, θα επισκέπτονταν την Βουλή και τον πρόεδρο της Κ.Δ.κ. Χριστόφια.

Σε δεύτερη ανακοίνωση που βρίσκεται αναρτημένη στην ίδια ιστοσελίδα μετά την συνάντηση με τους Ενωμένους Δημοκράτες και Τουρκοκυπρίους ηγέτες, το πρωί της 22ης Ιουνίου συναντήθηκαν και με την υπ. Εξωτερικών και τον Πρόεδρο της Κύπρου. Ο σερ Γκράχαμ Γουάτσον δήλωσε «Κοινοίτες που είναι μοιρασμένες με συρματόπλεγμα δεν έχουν θέση στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Όλοι οι πολιτικοί στη νήσο γνωρίζουν πια τι χρειάζεται να ενωθεί ο λαός. Εκείνο που δεν υπάρχει είναι η πολιτική βούληση και ο Πρόεδρος Χριστόφιας πρέπει να χρησιμοποιήσει την ΕΕ να οδηγήσει τη νήσο σε μια λύση που υποστηρίζει και ΕΕ».

Η δε Πραξούλα Αντωνιάδου, ηγέτης των Ενωμένων Δημοκρατών, κάλεσε – γράφει η

ανακοίνωση – «όπως χρησιμοποιηθεί η προεδρία για μια λύση παρά για μια προεκλογική για τη μισή νήσο. Αν βρεθεί λύση μέχρι τους 6 μήνες, τότε θα μπορεί να εκλεγεί πρόεδρος για μια ενωμένη νήσο».

Στις 27 Ιουνίου 2012 ακολούθησε η διαμαρτυρία Τουρκοκυπρίων στις Βρυξέλλες, ντυμένοι σαν... φαντάσματα και επικολούμενοι ρατσισμό εις βάρος τους και γιατί η ΕΕ δεν τερμάτισε την λεγόμενη απομόνωσή τους!

Στις δε 30 Ιουνίου 2012, εμφανίστηκε μια επιστολή στην βρετανική εφημερίδα *Daily Telegraph*, που καλούσε για τερματισμό των διακρίσεων εναντίον των Τουρκοκυπρίων και της πατρίδας των της Βορείου Κύπρου, και υπενθύμιζε ότι την Δημοκρατία (Κυπριακή Δημοκρατία) την διοικούν μόνο Ελληνοκύπριοι γιατί ο συνεταιρισμός κατέρρευσε το 1963.

Οι υπογράφωντες καλούσαν συγκεκριμένα το Ηνωμένο Βασίλειο ως εγγυήτρια δύναμη να χρησιμοποιήσει την επιρροή της για να έχουν και οι Τουρκοκύπριοι ίσα δικαιώματα. Και οι υπογράφωντες:

Βαρόνη Σάρα Λάτφορντ, Βρετανίδα ευρωβουλευτής των Φιλελεύθερων Δημοκρατών
Σερ Γκράχαμ Γουάτσον, Βρετανός ευρωβουλευτής

Κρις Ντέιβις, Βρετανός Ευρωβουλευτής Air Chief Marshal Sir **Michael Graydon** (στο πλευρό της «Embargoed» από το 2006)

Βαρόνη Χουσεϊν Έις (τουρκοσουλτανικής καταγωγής)

Λόρδος Μαγκίνες (Γνωστός φιλότουρκος Βορειοϊρλανδός)

Μπίλυ Χέις (Γενικός Γραμματέας, της Συντεχνίας Επικοινωνιών)

και ορισμένοι άλλοι, ως και η **Εμέλ Τζεβ-τέτ** (πρόεδρος της οργάνωσης «Embargoed»).

Σημ. 1: Ο Sir Michael Graydon υπηρέτησε ως Flight Commander of 56th Squadron στη βρετανική βάση Ακρωτηρίου από το 1967 και είναι πρώην Chief of the Air Staff. Προτού αφυπηρέτησει υπηρέτησε και στον πόλεμο του Κόλπου ως Commander in Chief of RAF. Σύμφωνα με συνέντευξή του στην αγγλόφωνη τουρκοκυπριακή *Cyprus Today* (έκδοση Ιουλίου-Ιουλίου 2005), ο Sir Michael Graydon «αγόρασε» και σπίτι στο κατεχόμενο χωριό Κάριμι.

Σημ. 2: Ο Graham Watson τιμήθηκε από τη **Βασίλισσα Ελισάβετ** με τον τίτλο του Sir τον Ιούνιο του 2011 για τις υπηρεσίες του προς το δημόσιο και τις πολιτικές του υπηρεσίες (public and political services).

Φανούλα Αργυρού
Ερευνήτρια – συγγραφέας



- Wedding Receptions • Engagement Parties
- Christening Celebrations or any other Special Occasion...

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Packages include

- Seven Course Meal or Fork Buffet
- Unlimited Alcoholic or Non Alcoholic beverages • Chair Covers



470 Bowes Road, London N11 1NL
T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk
www.thepenridge.co.uk

Royal Chace Hotel

The Ridgeway, Enfield, London EN2
8AR • Tel: 020 8884 8181
Fax: 020 8884 8150
email: royal.chace@dial.pipex.com
www.royal-chace.com

ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:
**Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους**

Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200

ELEFTHERIA

OF LONDON • GREEK WEEKLY NEWSPAPER

English Section

Editor:
Ariena Constantinou



152-154 Coles Green, NW2 7HD

Tel: 02071951788

Email: englishsection@eleftheria.biz

THURSDAY 12th July 2012

UK CYPRIOTS AND BRITISH PARLIAMENTARIANS DEMAND JUSTICE IN THE EU'S PRESIDENCY STATE

P. Droussiotis: «For as long as we breathe, we shall stand up for Cyprus»

Prime Minister David Cameron was sent a clear and heartfelt message from the British Cypriot community last Sunday as thousands of people were joined by politicians from across Britain's political spectrum in a show of solidarity against Turkey's continuing illegal military occupation of the northern part of Cyprus. As has become tradition, the National Federation of UK Cypriots' well-attended demonstration started outside the Turkish Embassy, formed into a march through central London and culminated into a rally at Trafalgar Square.

The National Federation of UK Cypriots' President, Mr Peter Droussiotis, led a Federation delegation to deliver a petition to Downing Street, calling for action from Prime Minister David Cameron to address Turkey's intransigence on Cyprus. The petition stated "In this, the Queen's Diamond Jubilee, we ask you to act in the interests of a member of Her Majesty's Commonwealth. As Cyprus assumes the Presidency of the EU, we ask that your Government shows solidarity and support for a fellow EU member. And as the world descends upon London for a sporting celebration of global cooperation, we ask that you use your influence on the world stage for the benefit of a close and committed historical ally of the United Kingdom."



silenced; we shall not be extinguished; our voices will be heard. For as long as we breathe, for as long as we think, for as long as we speak, we shall stand up for the rights of this proud island and its resilient people. Our dream of a free, united Cyprus lives on. "It is not a 'hate crime' to want your country back; it is not a 'hate crime' to want all Cypriots to live together as free peo-

ple and in peace in their own country. Ours is a political struggle for human rights, freedom, justice and democracy. These are our values and these are the values we fight for, today and every day. "Today, the Cypriot community of the UK stands united, proudly, by the side of the government and people of the Republic of Cyprus, as the island fulfils its important role as President of the European Union a President of Europe still fighting for justice!"

Mr Love went on to pay tribute to the Cypriot diaspora in the UK, for their efforts, not least relating to keeping the matter of the Cypriots that went missing during the invasion of 1974, and announcing a Parliamentary inquiry into the issue with fellow parliamentarians.

Mr Charalambos Pittas, the Mayor of occupied Morphou, spoke on behalf of the nine occupied municipalities in Cyprus. He said that "The Cypriot people will never give up their ancestral homes to the Turkish invader" and congratulated the UK Cypriot community for its dedication to the cause of a free and united Cyprus. Former Minister for Europe, Chris Bryant, Labour Member of Parliament for the Welsh constituency of the Rhondda, then spoke. He stated: "It is a disgrace for every politician in Europe that we have a divided capital and a divided island in the EU. Younger generations must know what has happened in Cyprus.

The Turkish government made promises to recognise the Republic of Cyprus, promises to open Turkey's ports to Cypriot traffic, promises to restore land to the Cypriot refugees and promises on investigating the fate of missing people. None of those promises have been kept. The UK must do everything in its power to make sure that the promises are delivered." Veteran Labour politician and former Secretary of State for Health, Frank Dobson MP paid tribute to his constituency predecessor, Lena Jeger, who had campaigned for Cyprus's independence from Britain.

"I never thought that, nearly 40 year later, we would still be campaigning for Cyprus's freedom from occupation by Turkey. Every single government in the EU should be ashamed that it has not made clear to Turkey that if it wants to be a member of the EU, it has to play by the rules. We cannot have a situation whereby the presidency country of the EU is occupied by an alien force."

(continued page 15)

A proud moment in Cyprus' history

CYPRUS launched last Thursday night its six-month rotating presidency of the Council of the EU with a symbol-laden inaugural ceremony at the site of the ancient Curium amphitheatre.



The ceremony got underway just after 8pm, allowing Europe's great and good to enjoy the sunset in a dramatic setting.

It began with Cyprus' national anthem followed by the "Ode to Joy," the anthem of the European Union.

Cyprus, whose economy represents a mere 0.2 per cent of the eurozone, is now at the helm of policy-making just when Europe tackles a massive debt crisis. The island nation officially took over the presidency on July 1, days after becoming the fifth euro-area country to request an EU bailout

PRESIDENT CHRISTOFIAS: Cypriot Presidency will work tirelessly towards a better Europe

(page 14)

Coalition Greek government receives vote of confidence

As expected, the Samaras-led coalition government received a vote of confidence just after midnight on Sunday, picking up 179 votes out of a possible 300 MPs in Greece's Parliament.

New Democracy (ND), with the largest bloc of MPs, at 129, followed by 33 Pasok MPs and 17 from the Democratic Left party gave the vote of confidence to Antonis Samaras' government. MPs (71) of the main opposition Radical Left Coalition (Syriza) government, along with the Independent Greeks party (20 MPs), Chryssi Avgi (18) and Communist Party (12) voted against. The late-night Parliament procedure concluded three days of debate, culminating in the addresses of party leaders.

All 300 deputies voted, either for or against.

Charles Tannock MEP met Andreas Mavroyiannis

Dr Charles Tannock has welcomed the start of the Cyprus six-month Presidency of the EU at a difficult time economically for the Eurozone and for Cyprus banks.

Dr Tannock met Andreas Mavroyiannis, European Affairs Minister of Cyprus, for the first foreign affairs debate of Cyprus's presidency of the EU, at the European Parliament in Strasbourg.

As spokesman on Foreign Affairs and Human Rights for the European Conservatives and Reformists (ECR) Group, Dr Tannock said he was confident that the enterprising quality of Cypriots will make the Presidency a success. Dr Tannock said: "The challenges include sorting out the EU multi annual framework budget and dealing with foreign policy challenges in the 'Euromed' area as well as resolving the crisis in Syria and getting Arab-Israeli talks back on track. "Cyprus is also at a critical juncture over the UN-mediated talks with the Turkish occupied north where all its friends wish for a positive breakthrough after 38 years of occupation and division." Mr Mavroyiannis attended the first foreign affairs debate of Cyprus's Presidency in which Dr Tannock took part

36 holidays in Cyprus for a British couple

A BRITISH couple, Derek and Jean Oldham, were presented with a commemorative plaque during a ceremony by Ayia Napa mayor Antonis Tsokkos for having visited the island 36 times.

The mayor thanked the couple for always returning to Ayia Napa and said he hoped they continued to visit in years to come.



A letter of protest to the Turkish Ambassador to the UK was also delivered during the protest outside the Turkish Embassy in London. The rally in Trafalgar Square was addressed by British politicians from the main parties, Mr Droussiotis, Mr Charalambos Pittas, Mayor of occupied Morphou, on behalf of the occupied towns and municipalities of Cyprus, and Mrs Eleni Mavrou, Cyprus Home Affairs Minister, who was the main speaker at the event. In his introductory speech, Mr Droussiotis articulated the rally's main demands and said, among other things: "The Turkish Ambassador to the UK objects to the terms 'illegal occupation' and 'invasion' which are included in motions supported by our parliamentary friends in the House of Commons. Turkey finds our presence and what we do, in support of Cyprus, in this country, uncomfortable. It wants to silence us. So much so, that there have been efforts by various elements to derail this rally on the ludicrous grounds that it constitutes a 'hate crime'!" But let these people hear us loud and clear: we shall not be

ple and in peace in their own country. Ours is a political struggle for human rights, freedom, justice and democracy. These are our values and these are the values we fight for, today and every day. "Today, the Cypriot community of the UK stands united, proudly, by the side of the government and people of the Republic of Cyprus, as the island fulfils its important role as President of the European Union a President of Europe still fighting for justice!"

Charles Tannock, a Member of the European Parliament for London, attending the rally for the 13th consecutive year, pledged his continuing support for the goals of the Republic of Cyprus and asked of Turkey "How can you be a candidate for membership of the European Union when you don't recognise one of its members and, indeed, the one that holds the Presidency for the next six months?" Andy Love MP, whose constituency is home to many Cypriots, congratulated Cyprus on its assumption of the EU presidency, saying that it puts Cyprus "where it ought to be - at the heart of Europe." He went

Christofias: Cypriot Presidency will work tirelessly towards a better Europe

Cyprus President Demetris Christofias has pledged that the Cypriot Presidency of the Council of the EU will work tirelessly towards a better and more efficient Europe.

Addressing the official opening ceremony of the Cypriot Presidency at the ancient Curium theatre last Thursday, President Christofias turned to Turkish Cypriots attending the ceremony, expressing hope that "the soonest possible we shall celebrate together the reunification of our homeland." "Tonight we are here to celebrate the Europe of today, in all its greatness, but with full knowledge of the considerable difficulties that must be overcome in our quest towards a Better Europe," the President stressed adding that "these are indeed challenging times for Europe."

As he stressed, "we must work towards a Better Europe, with more efficient policies, a better performing economy and fairer distribution of wealth. A Europe based on growth, solidarity and social cohesion, a Europe where a strong growth strategy complements the necessary fiscal discipline."

"We need a Europe of solidarity, social cohesion, prosperity, security and growth," he said, pledging that "we will work tirelessly to advance the objective of an economically, socially and territorially cohesive and effective Union, one with more visible benefits, first and foremost, for bringing Europe closer to its citizens."

The Cyprus Presidency, he noted, "will strive towards promoting growth through our collective efforts to end the current economic crisis."

Outlining the main goals of the Cyprus Pres-



idency, Christofias said that the Presidency will work towards reaching an overall political agreement on the Multiannual Financial Framework for the next seven years, noting "the multiannual budget of the EU has to prove a real tool, at our disposal, to regenerate growth and jobs."

He vowed that "we will do our utmost, in accordance with the framework set by the European Council, to establish a Common European Asylum System by the end of the year," adding that Cyprus as an island nation, will focus on re-energizing the Integrated Maritime Policy of the Union.

Christofias also said that the Cypriot presidency will "push ahead the Enlargement agen-

da of the Union," pointing out "that there is no doubt that the policy of Enlargement has greatly benefited Europe as a whole."

Referring to the developments in the Middle East and northern Africa, Christofias said the Cyprus Presidency will seek, together with the High Representative and the European External Action Service, to bring Europe closer to its Mediterranean neighbours and its Mediterranean neighbours closer to Europe. "The Mediterranean Basin, the birthplace of western civilization, must become the cradle for peace, prosperity and pluralistic societies," he went on to say.

Furthermore, Christofias praised the Danish Prime Minister Helle Thorning-Schmidt's "capable and resourceful steering of the Council during the first half of 2012 and for taking significant strides to alleviate the problems faced by Europe and faced by Europeans."

Dear Helle, he said addressing the Danish PM, "it was not just a job well done, but a job well done in very difficult times. Picking up the baton, Cyprus shall try and build on these accomplishments, and those of the previous Presidency of Poland, to make Europe, our home, a Better Europe." "We want a Better Europe that offers more and is more relevant to its citizens; where the citizens are at the heart and core of society and leads by example. We are all in this together. It will not be easy, but together we can do this; it can be done," the President concluded.

On her part, Schmidt, whose country handed over to Cyprus the EU rotating Presidency on July 1, said that "the EU is faced with difficult economic challenges and rocky waters remain ahead."

"But this has been the backdrop of the Trio-presidency all along and what we have proved all along through this Trio Presidency, is that through close cooperation and hard work the EU is still capable of creating real results to the benefit of our citizens and businesses."

Expressing gratitude for Cyprus' constructive cooperation in the Trio, Schmidt said she is "more than convinced that Cyprus will put all of its weight behind this EU-Presidency task and work Towards a Better Europe, as they call the Presidency." She praised President Christofias' "remarkable commitment", noting she is "confident that with you behind the wheel, Europe will be steered in the right direction."

Schmidt wished Cyprus and President Christofias the best of luck for the Presidency, assuring "that you and your nation have our full support." The Danish PM also recalled that in 2002, during the previous Danish Presidency, the EU opened its doors to Cyprus, adding that the subsequent accession in 2004 "was an important milestone in our European history."

"I find it symbolic – almost like it is meant to be – that as Danish Prime Minister now stands here handing over the Presidency of the Council to Cyprus. You could say that from our Presidency ten years from now, the circle is now complete," she pointed out.

EU top officials note Cyprus will manage to steer Europe through «rough waters»

EU top officials noted the difficult times in which the Republic of Cyprus takes over the rotating EU Presidency, while underlining their confidence that Nicosia can assist in steering Europe through "rough waters", towards the exit from the crisis. European Council President Herman van Rompuy, European Commission President Jose Manuel Barroso and European Parliament Vice-President Anni Podimata, on behalf of President Schultz, expressed the readiness of European institutions to work with the Cyprus Presidency during the next six months in addressing the challenges of the crisis.

Addressing the Cyprus EU Presidency opening ceremony, at the ancient theater in Curium, European Council President Herman van Rompuy said that "for the coming six months, not only are you in the Union, you are the Union", while expressing hope that this period will be a proud moment for all the citizens of Cyprus. He added that this time coincides with a decisive moment in the history of the EU, due to huge socio-economic challenges the continent is facing. He added that there is much to be done in the months ahead, bringing all countries and institutions together in a common effort for growth, jobs and stability.

He said that overcoming this division is of momentous importance for our Union. "As long as Cyprus is divided, in a way Europe will be divided" the Council President said. Bridging this divide, he went on, will pave the way towards a better future for Cyprus, and make Cyprus a symbol of hope. From his part European Commission President Jose Manuel Barroso noted that Cyprus, as a seafaring nation, takes the helm of the Council at a difficult moment for the EU and expressed his confidence that the country will help in guiding the EU through "rough waters".

Barroso added that much of the focus in the EU during the Cyprus Presidency will be on sound public finance, smart investment, and deep structural reform and noted that it is important at this time to bring a message of hope to the European citizens, "a message for economic growth, solidarity, and of better times to come". Moreover, he said, the Commission and Cyprus will work together to give the EU an ambitious budget for the next seven years. "At a moment when public spending across the EU is under heavy pressure, it is all the more important that we demonstrate that this will be a budget focused on growth, on jobs, on competitiveness, on cohesion and on building a stronger Europe" he said. He also said that in order to stimulate growth and create jobs, sound public finances and a stable and thriving economy must be ensured, noting that "it is the overall confidence in the Euro area and the EU economy that is at stake". "In tough times, Europe needs a steady hand steering it through troubled waters", Podimata went on, adding that Europe needs to take decisive action now. She said that progress has been made in getting Europe back on the path of sustainable budgets, and noted that Europe needs now to take decisive steps in the direction of growth. As she put it, "the fight against youth unemployment and the creation of jobs are among the most pressing issues today".

The EP Vice-President also referred to the difficult times for Cyprus, due to the financial crisis, noting that the country is taking bold measures to face it. She noted that Cyprus is starting its Presidency well prepared, noting that "we have rarely seen a government so well prepared to take on the EU Presidency". We are well aware that the Cyprus Presidency has to hit the ground running, Podimata said. She said further that getting Europe back on the path to growth is the most pressing challenge, while welcoming the announcement of the Cyprus EU Presidency that negotiations of the Multiannual Financial Framework will be a main priority. Podimata expressed finally the willingness of the European Parliamentarians to give their utmost to make this first Presidency of the Council of the EU a success both for Cyprus and for Europe.



CYPRUS

Completion of excavations at Erimi-Laonin tou Porakou

A wide Workshop Complex of the Bronze Age, was identified during the 2012 fieldwork season undertaken by the Italian Archaeological Mission Università degli Studi di Firenze, at the site of Erimi-Laonin tou Porakou

According to the Department of Antiquities the Workshop Complex covers an area measuring 20 x 20 m. which is currently under investigation.

In the Storage Area I (SA I) a series of installations a circular hearth, a rounded and rectangular basin, and jars and pithoi emplacements, were found directly carved into the plaster floor or directly built on it, thus hinting to a multi-functional room. In the Workshop Complex an extended area of 10 m. towards the West was investigated and three new rooms (SA III, SA IV, SA V) were exposed.

The ceramic assemblage of the two Phases clearly hints to a typical production of the South Coast horizon of the Early to Late Bronze Age I period, with a large percentage of Red-Polished and less attested Drab-Polished ware. Furthermore, a collection of stone tools, clay spindle-whorls with incised decoration and loom-weights were recorded, thus supporting the interpretation of the Workshop Complex, as an area mainly dedicated to textiles activities.

Inflation records decrease in June

The rate of increase of the Consumer Price Index, and therefore the rate of inflation, for June 2012 decreased to 1,8% compared to inflation of 2,9% in May 2012 and 4,2% in June 2011, an official press release said.

The Consumer Price Index recorded for June 2012 a decrease of 0,79 units or 0,66% and stood at 119,70 units compared to 120,49 in May 2012.

The decrease is mainly attributed to decreases in the prices of certain fresh fruit and vegetables, petroleum products and gas. Increases have been recorded however in the prices of electricity and air fares. For the period January-June 2012, the CPI recorded an increase of 2,9% compared to the corresponding period of 2011.

Marginal drop in unemployment in June

Unemployed persons in June in Cyprus decreased to 35.669 in comparison to 36.001 in the previous month, according to data released by the Statistical Service of Cyprus.

However, an increase of 7.113 persons or 26,2% was recorded in comparison with June 2011. Based on data of the District Labour Offices, the number of registered unemployed at the end of June 2012 reached 34,215 persons, an increase of 7,113 persons or 26,2%, compared with June 2011.

According to the Statistical Service, the increase in unemployment compared with 2011 was mainly observed in the sectors of construction (an increase of 1.773 unemployed persons), trade (an increase of 1.558), manufacturing (an increase of 1.119), public administration (an increase of 690), accommodation and food service activities (an increase of 576), as well as to newcomers in the labour market where an increase of 219 unemployed persons was recorded.

GREECE

Deputy Labour Minister has resigned

Deputy Finance Minister Nikos Nikolopoulos has resigned, it was reported on Monday afternoon.

"The only reason for my resignation is my personal belief that the issue of renegotiation with the Troika and the correction of significant distortions in the labour, pension, social security and welfare issues should have been emphatically placed on the discussions table from the start," Nikolopoulos said in an announcement.

Troika demand public sector pay cuts

The government evaluates memorandum requirements for 12% pay cuts from public sector doctors, judges, priests, university professors and diplomats after meeting with troika officials.

As negotiations with the troika continuing on July 9, the government must address the commitment to further cut the pay of to 200,000 public-sector doctors, judges, priests, university professors and diplomats under the terms of the bailout commitments – or find additional savings of 600 million euros by the end of next year.

The memorandum details 12% cuts starting in July which aim to save 200 million euros this year and 400 million in 2013.

TROIKA ENDS FOUR-DAY FACT FINDER

Unions and parties in Cyprus lay down red lines for troika

PARTIES AND unions put down their "red lines" on the corporate tax rate, index-linked Cost of Living Allowance (CoLA) and retirement age in separate meetings with troika officials on a fact-finding mission in Cyprus ahead of bailout negotiations.

A delegation of the troika – representing the European Commission, European Central Bank and International Monetary Fund – met with unions and parliamentary parties as part of its bid to assess the capital requirements of the island's public and banking sector in the wake of Cyprus' application for financial assistance from the EU bailout mechanism. The team is due to leave Cyprus on Friday to prepare their assessment report and return mid-July when negotiations will be launched on the bailout. It is not yet clear how much of an input Cypriot authorities, parties or unions will have in the "negotiations" once they get started.

Since their arrival on Monday, the troika has met with various stakeholders, including the Ministers of Finance, Commerce and Labour, the House Finance Committee, House President, business leaders and employer organisations.

On Thursday, the troika heard the opinions of unions and party representatives on the state of the economy and the best way forward. The meetings were clearly one-sided, with troika officials sticking to gathering information, rather than engaging in dialogue or discussion on the sensitive matters at hand.

The heads of unions SEK, PEO, DEOK and PASYDY rejected in unison any effort to abolish CoLA while also voiced their dissent against extending the retirement age. Speaking after the meeting with the troika at the finance ministry, SEK'S Nicos Moyses said: "We stressed to the troika technocrats that we will not accept in



any case the abolition of CoLA and analysed our reasons."

At the same time, he said the unions assured the troika that "through the social dialogue that characterises Cyprus we will be flexible to continue dialogue with the labour minister and our partners to modernise and maintain CoLA."

PEO's Pambis Kyritsis said the unions are ready to help deal with the difficulties facing the Cyprus economy, but in a way which is socially fair within the framework of social justice. He added that the union movement expects the troika "to respect the Cypriot tradition of social dialogue and collective bargaining".

Head of the powerful civil servants union PASYDY, Glafcos Hadjipetrou, said: "CoLA is successful in our country, for years it was seen as a blessing. We clarified that we don't want to see a distortion or abolition of CoLA."

DEOK's Diomedes Diomedous said the economy needs restructuring to lead the country to economic growth and job creation through the development of the education, health and energy sectors. "We asked that this be their main message and diagnosis," he

said. The troika officials also met with all parties in parliament, where they heard a great deal about Cyprus' low corporate tax rate.

DISY representatives stressed the need to preserve the low rate which will act as the "vehicle to help Cyprus return to economic growth", said DISY number two Averof Neophytou.

The DISY deputy said he told the troika "how important it is for Cyprus as a service-based economy to maintain a low corporate rate", adding that any possible positive impact that might come from changing the corporate tax will be negated by the multiple problems it will create.

DIKO leader Marios Garoyian said he asked the troika to consider "balanced and fair measures" focusing on growth, and not strict austerity measures which crippled Greece and increased unemployment. "We stressed that strict austerity is not the solution," he said. He warned against changing the corporate tax rate as this could destroy the financial sector.

Mirroring the unions, Garoyian said any measures should not be imposed but negotiated, socially just and maintain social cohesion.

Ruling AKEL leader Andros Kyprianou said yesterday he still hoped Cyprus could secure another interstate loan: "The effort to secure the loan continues and we hope to get loans to put us in a better negotiating position with the troika."

After meeting the troika, he said the corporate tax rate was something all parties agree on. As for CoLA, AKEL insists on the need for it to continue but with a fairer distribution.

EDEK deputy Nicos Nicolaides said his party was prepared to make the necessary structural changes while at the same time, taking into account cohesion and the need to move towards growth and job creation. The troika also met with EVROKO and the Greens. Asked by reporters what his party's red lines are, Greens deputy Giorgos Perdikis replied: "Do you think we are in a position to put down red lines?"

Officials here have declined to even speculate on the size of an EU bailout. Fitch ratings said last week that Cypriot banks would need 6.0 billion in capital, foreseeing significant loan losses in Greece and an increasing non-performing loan ratio in Cyprus. Following a meeting of its board of directors yesterday, after bank executives had met with the troika, the Bank of Cyprus said it was in favour of speeding up the process of the banks' recapitalisation needs. "In order to address market uncertainty, the Board considers that the finalization of the process to recapitalise the banking sector, in collaboration with the relevant parties, including Troika, the Central Bank of Cyprus and the Ministry of Finance, should be expedited," a statement said.

The island's largest lender needs at least 500 million to meet new capitalisation requirements; the Popular Bank needs some 1.8 billion, underwritten by the government.

TO THE EDITOR OF THE SUNDAY TIMES «Our EU Presidency must be judged on results, not on gossip»

The High Commissioner of the Republic of Cyprus sent the following letter to the «Sunday Times» as an answer to an article, which was unacceptable for a newspaper with the reputation of the S.T. Unfortunately, the editor refused to publish the hole letter. The reason is obvious. Mr. A. Zenon addressed in his letter all the negative points in the article and in fact humiliated the author and the paper. The letter says:

Sir,

Despite Matthew Campbell's concerns («'Red sheep' takes helm at EU debt club», 1 July 2012), I can assure you that, following in the footsteps of previous EU colleagues, our main focus in the next six months will be to steer the Union through some arguably troubled times. This does not mean that we will abrogate or shy away from what is happening at home. But, whether it is our economic situation, or Turkey's unacceptable and provocative behaviour, we will not allow these issues to overshadow our Presidency.



Preparations for our Presidency were long and studious. We will preside on the basis of a programme which, we hope, will lead towards a Better Europe. If nothing else, our focus on growth and our commitment towards a fairer, a more efficient and a more social Europe, are shared by many EU leaders and, certainly, a vast majority of European citizens, who no longer consider extreme austerity to be the answer to economic woes.

What is more, the arbitrary and naive claim that President Christofias' ideological background will somehow destabilize the EU shows a total lack of understanding of the ethos of the Union as a democratic sphere, accommodating ideologies across the political spectrum.

The fact that Mr Campbell chooses to rely on simplistic and inaccurate assumptions when painting a picture of President Christofias, is indeed regrettable. What astonishes me is that these have found their way into a newspaper like the Sunday Times. These truly "imaginative" ideas and conclusions are humanly impossible to address, in their totality, in a few lines. I will simply ask: When did it become impermissible for an independent, sovereign country to democratically elect a President from the left? When did it become an anathema for an independent, sovereign state to seek bilateral loans from other independent, sovereign states? And, why is it acceptable for Venezuela to have an Embassy in London, but is somehow a taboo to open one in Nicosia?

We view our EU Presidency with seriousness and responsibility. What we expect is to be judged on results and not on speculative gossip even before the Cyprus Presidency had really started.

Yours faithfully,
Alexandros N. Zenon
High Commissioner for the Republic of Cyprus

P. Droussiotis: «For as long as we breathe, we shall stand up for Cyprus»

(from page 13)

Longstanding Cypriot ally and exponent of the cause of a reunited Cyprus, Sir Alan Meale MP, lamented the failures of successive UK governments, of differing political colours, to act in accordance with the UK's responsibilities in relation to Cyprus. "Bringing Cyprus into the EU is not enough. We have to ensure that we bring justice to the relatives of the missing people, and justice to those who have lost their homes. We must tell Turkey to stop interfering in the territory of an EU member and UK ally." He added that "Turkey are trying to claim ownership of areas with reserves of oil and gas around Cyprus. Turkey: you have no claim to these assets. These areas belong to Cyprus!" The keynote speaker at the event was Mrs Eleni Mavrou, Home Affairs Minister of the Republic of Cyprus. Mrs Mavrou denounced the systematic colonisation of, and the destruction of the cultural heritage

in, occupied Cyprus. She added that the Government of the Republic of Cyprus was willing to lend all efforts to negotiations for a settlement to the division of Cyprus, even during the six-month presidency of the Council of the European Union but made clear that, instead of working in this direction, Turkey is pushing for the island's partition and the establishment of two separate states in Cyprus. She also thanked British Cypriots for their continued efforts in the struggle to reunite Cyprus. Also present at the rally and demonstrating their solidarity with the Cyprus cause were long-standing friend of Cyprus and British Minister for Transport Theresa Villiers MP, Mike Freer MP, former MP and Cyprus campaign veteran Eddie O'Hara, former MP and recently elected London Assembly Member Andrew Dismore, former Greater London Assembly member Cllr Brian Coleman, leader of Barnet Council Cllr Richard Cornelius, and a num-

ber of other London councillors of Cypriot origin. The Cyprus High Commissioner HE Alexandros Zenon, his Deputy Mr George Christofides and the Consul-General Mr George Georgiou, as well as Cultural Counsellor Mr Kypros Charalambous, represented the Cyprus High Commission in London. Mr Droussiotis closed the rally by presiding over a minute's silence for the missing as well as people whose lives were lost in seeking independence and justice for Cyprus, before calling the Federation's Executive officers and colleagues to come together with British politicians and other esteemed guests, in a sign of unity, in order to sing the Cyprus national anthem which is an ode to freedom. The annual "Rally for Cyprus" was organised by the National Federation of Cypriots in the UK, to mark the 38th anniversary of the illegal invasion of Cyprus by the Turkish army in July 1974.

To advertise with
“ELEFThERIA”
call: 02071951788
To read our newspaper online
visit: www.Eleftheria.co.uk

Villiers attended photographic exhibition on Cyprus of Doros Partasides

On Tuesday evening, Theresa Villiers, MP for Chipping Barnet, attended a photographic exhibition of Cyprus at Europa House to mark the start of Cyprus' Presidency of the Council of the European Union, organised by the Cyprus High Commission and the EC Representation in the UK.

The exhibition was created by Mill Hill resident, Doros Partasides, and featured a collection of images of Cyprus from his career as a photographer over the last forty-five years.

Theresa was joined at the exhibition by the High Commissioner for the Republic of Cyprus, Alexandros Zenon, and the Head of the EC Representation in the UK, Jonathan Scheele. Fellow Barnet MPs, Mike Freer and Matthew Offord, Enfield MPs, David Burrowes and Nick de Bois, and Sir Roger Gale MP and were also present.

Guests included diplomats, academics, journalists and distinguished members of the Cypriot community including the former Mayor of Barnet, Cllr Lisa Rutter, and Andreas Paepripedes, chairman of Democratic Rally UK.

Speaking at the event, Theresa said, "This wonderful exhibition is a great way to celebrate the start of Cyprus' Presidency of the EU."

"My very good friend, Doros Partasides, has created an outstanding tribute to Cyprus and is unwavering in his efforts of working to-



wards a united Cyprus."

"I campaigned hard to see Cyprus join the EU even though many predicted that it would never happen. Now I am enthusiastically welcoming the transfer of the rotating EU Presidency to Cyprus. It is great that so many distinguished guests have taken the time to attend the exhibition to mark this very important event in the history of Cyprus."

The former Mayor of Barnet, Lisa Rutter, added, "The exhibition was truly amazing,

capturing so many images over the 45 years.

Some of the pictures in the exhibition were very moving showing the anguish of refugees after their homes had been illegally occupied in 1974. Let's hope during this year we can make progress towards a free and united Cyprus."

For further information please contact Claire Dowson on 0208 449 7345 or email theresa@theresavilliers.co.uk

President Christofias meets Baroness Ashton

President Demetris Christofias pledged Cyprus' support to the efforts of High Representative of the EU for Foreign Affairs and Security Policy Baroness Catherine Ashton by utilizing its friendly relations with countries in the region.

President Christofias received Ashton during a meeting on Thursday at the Presidential Palace.

During their meeting, an official statement said:

"they discussed the developments in the region, as well as the coordination between the Cyprus Presidency of the Council of the European Union with the High Representative and the European External Action Service, which has the competency to promote the foreign relations of the Union, to achieve and solidify peace and stability in the region, as well as to deal with emergency situations that may arise".

President Christofias "expressed readiness on the part of the Republic of Cyprus to support the efforts and initiatives of the High Representative by utilising its friendly relations with countries in the region".

Baroness Aston thanked Cyprus for its readiness to contribute and characterised the assistance that Cyprus can offer as the presiding state of the Council of the EU as very important in promoting the foreign policy of the European Union in the region, but also in strengthening the role of the EU in the world.

New Cyprus' airport shuttle timetable

KAPNOS Airports Shuttle has announced changes to their airport shuttle service timetables. As of July 1, an increased total of 40 scheduled shuttle buses will service the route Nicosia-Larnaca Airport, with the starting point being relocated to the Kyrenia Avenue behind the Melkonian Educational Park Traffic Police Headquarters. Additionally, the company stated that their office at the airport will now operate 24 hours a day.

Hosepipe bans: Final four companies lift restrictions

The final four water companies in England with hosepipe bans in place have lifted them, in a move affecting about six million domestic customers. South East Water, Sutton and East Surrey Water, Veolia Water Central and Veolia Water Southeast imposed the restrictions on water use in April.

The restrictions followed two unusually dry winters but end after "abnormally heavy rainfall" in recent weeks. Officials said they had expected the bans to remain throughout the summer. Anglian Water, Southern Water and Thames Water lifted their bans in June. The announcement comes after a weekend in which a number of communities across Britain were hit by flooding following torrential downpours, and forecasters warn there is more rain on the way.

The four water companies said ground water supplies, which they were heavily dependent on, had recovered enough for the bans to be lifted.

Between them they cover all or part of a number of counties in the south and south-east of England, including Kent, Sussex, Surrey, Hampshire, Berkshire, Bedfordshire, Buckinghamshire and Hertfordshire. Double the normal average amount of rain for June fell last month, and April was the wettest since records began more than a century ago. In a joint statement, the four firms said: "The companies would all like to thank their customers for complying with the restrictions and supporting their plea to use water wisely. This has kept demand for water well below levels normally experienced at this

time of year. "Significant - or indeed any - recharge of underground resources at this time of year is most unusual but it follows the abnormally heavy rainfall experienced since spring which has finally brought to an end the severe drought after two dry winters."

Mike Hegarty, operations director for Sutton and East Surrey Water, said the hosepipe ban had been expected to be in place throughout the summer. "The recharge in the aquifers brought about by the abnormally heavy spring rainfall is most welcome," he said.

However, Mike Pocock, water resources manager at Veolia Water Central, struck a note of caution and urged customers to continue to use water wisely.

University applications from the UK fall 8.9%

University applications from UK students for courses starting in the autumn are down 8.9% on last year, according to the latest figures from the admissions service. This is the year group which will be the first to pay higher tuition fees of up to £9,000 per year.

The biggest drop was in England, where applications are down 10%. This means that about 50,000 fewer people are applying to university compared with the previous year. These updated figures from the Ucas admissions service show the level of applications up to the end of last month.

The biggest fall for the 2012 intake is among the over-18 age group - for example, applications from 19 year olds and those aged between 25 and 29 are down by 12%. Among the 18 year old school leavers, the fall has been less marked, approaching 3%. The raising of tuition fees had been criticised as a deterrent to poorer

students - but the latest figures show a mixed picture.

The biggest reduction in England was among the wealthiest 20% of students - although whether this means they are not going to university, or studying outside the UK, is not certain.

Applications from the most disadvantaged fell marginally. But the rate of applications remain strongly tied to family income. The wealthiest 20% of 18 year olds are five times more likely than the poorest to apply to university - with all the income bands in between reflecting this same stratification. There have also been questions about how the growing differences in fees between countries within the UK will affect cross-border applications. The latest figures show fewer English students applying to Scottish universities and fewer Scottish students applying to England - from an already low base.

NEPOMAK CHARITY

The catastrophic situation in Greece is even more immediate and devastating than ever before. Please help us to collect as many clothes as possible for people of all ages in Greece.

When: Sunday 15th July 2012

At: 3pm-6pm

Where: The Greek Cypriot Brotherhood, Britannia Road, North Finchley, N12 9RU

Please come along and encourage friends and family to drop off any spare clothing for the suffering people in Greece.

For more information please contact

NEPOMAK.UK at:

uk@nepomak.org

www.NEPOMAK.org

www.Facebook.com/NEPOMAK.uk



Accident Claims UK Ltd

Accident? We can help you make a claim

Personal injury compensation Courtesy vehicle Vehicle damage refund

- **Call us first**

After your accident to avoid the disappointment of your insurance company handling your claim call us

- **Free Service**

This service is free to you and we ensure your no claims discount is protected

Free

Courtesy vehicle delivered to your door



Other accidents we can help with:

Pedestrian or passenger

At work

Medical

Trip or fall



Οι άνθρωποι της Accident Claims UK παρέχουν άμεση και επαγγελματική εξυπηρέτηση! Ο σύζυγος μου πήρε £4700 αποζημίωση για το ατύχημα που είχε με το αυτοκίνητο!

Accident Claims UK speaks your language

Call Panayiota on
0208 896 1723 (Office line)
07939 593 069 (Mobile)

24 hours
7 days

Για περισσότερα από 10 χρόνια εξυπηρετούμε την κοινότητα σχετικά με αποζημιώσεις ατυχημάτων!

www.icanclaim.com info@icanclaim.com freephone: 0800 092 0330

Treat yourself to a:

*Increasing Women's
Health Awareness*

**Day of
Pampering** *feel free to drop in*

Friday, 20th July 2012 (12:00-20:00)

Greek Cypriot Women's Organisation
Denmark Road (off Wightman Road)
London N8 0DZ – nearest tube: Turnpike Lane
www.GCWO.org.uk @GCWO_kiki
e-mail: kiki@GCWO.org.uk

For more information and registration
Call **020 8348 9011**

**Head & Neck Massage * Hand massage
Manicure * Snacks and refreshments
* Health information available**

Presented by

- **Greek Cypriot Women's Organisation**
- **Haringey Life Saver for Cancer Awareness**
London Borough of Haringey/NHS North Central London



Μαθητές των σχολείων Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ στο γήπεδο της Άρσεναλ για το ολυμπιακό τραγούδι



Παιδιά από τα σχολεία Φίνσλεϋ (πρώτο βραβείο) και Μάνορ Χιλλ (δεύτερο βραβείο) βρέθηκαν μαζί με τη δασκάλα τους, τη Δευτέρα 2 Ιουλίου, στο φημισμένο Emirates γήπεδο της Arsenal, για να λάβουν μέρος στην οπτικογράφιση του ολυμπιακού τραγουδιού που ερμήνευσαν παιδιά από διάφορα σχολεία σε έξι γλώσσες – αγγλικά, γερμανικά, γαλλικά, ελληνικά, ισπανικά και ιταλικά.

Τον διαγωνισμό προκήρυξε το Arsenal Double Club, με την ευκαιρία των Ολυμπιακών Αγώνων. Συνολικά συμμετείχαν στον διαγωνισμό 450 παιδιά από 50 και πλέον σχολεία της Βρετανίας.

Στην οπτικογράφιση έλαβαν μέρος 250 περίπου παιδιά από έξι σχολεία, που τραγούδησαν σε έξι γλώσσες διαφορετικά τραγούδια που γράφτηκαν ειδικά για τους Ολυμπιακούς.



Home and Away Estates



"Your home is where our heart is"

**1,2 & 3 bed properties
WANTED IN ALL
LONDON AREAS!**

**LANDLORDS
WANTED!**

**Properties for
professional
tenants Only!**

CALL NOW

020 8371 2999

**SALES, LETTINGS &
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

www.homeandawayestates.com
165 Ballards Lane, London, N3 1LP

TA DILINA

GREEK RESTAURANT

The Original Since 1977



Με τη μαγευτική ψαρόσουπα μας, την περίφημη καβουροσαλάτα μας και άλλα θαλασσινά και κρεατομεζέδες, πάντα ό,τι το πιο ποιοτικό.

Come and try our famous Fish Soup, Crab Salad and Fresh Fish

Also, our traditional meat specialities and Greek food cooked to the highest standards.

Παρασκευή και Σάββατο ζωντανή μουσική με την **Μπέτυ Μακρή** στο τραγούδι, τον **Chris Amadoos** και τον **Τόνυ** την Παρασκευή, τον **Νίκο Σιακόλα** και τον **Παύλο** στο Σάββατο

Opening hours:

Tues- Sat:

6.00 pm – 11.00 pm

Sunday: 1.00 – 9.00 pm

Monday closed

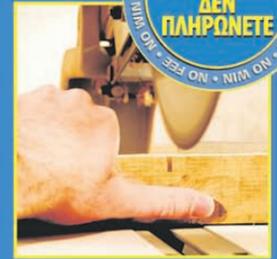
10 Hampden Square,

Southgate,

London N14 5JR

020 8368 6864

Είχατε Ατύχημα ή Τραυματισμό; Διεκδικήστε την αποζημίωση σας μαζί μας!



- Θα εισπράξετε το 100% της αποζημίωσης που δικαιούστε
- Μπορούμε να σας επισκεφθούμε στο σπίτι, στη δουλειά ή στο νοσοκομείο σε όποια πόλη και αν βρίσκεστε
- Καμία κράτηση για δικηγορικά έξοδα

Οι υποθέσεις που αναλαμβάνουμε περιλαμβάνουν:

- Τροχαία Ατυχήματα (οδηγοί, επιβάτες, πεζοί, ποδηλάτες)
- Εργατικά Ατυχήματα
- Τραυματισμούς σε μεταφορικά μέσα, καταστήματα, δημόσιους χώρους και πεζοδρόμια
- Ασθένειες από ακατάλληλους εργασιακούς χώρους ή ελαττωματικά προϊόντα

Η ομάδα μας αποτελείται από έμπειρους και καταξιωμένους δικηγόρους που φέρουν εις πέρας με επιτυχία χιλιάδες υποθέσεις κάθε χρόνο.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την Ανθή Κορελίδου



0208 8261210

Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk
Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF

Levenes
SOLICITORS

Offices in London and Birmingham

FLY FROM

£67

ONE WAY INC. TAX

NEW

PAPHOS

2 flights per week from Gatwick

LARNACA

6 flights per week from Gatwick

7 flights per week from Luton

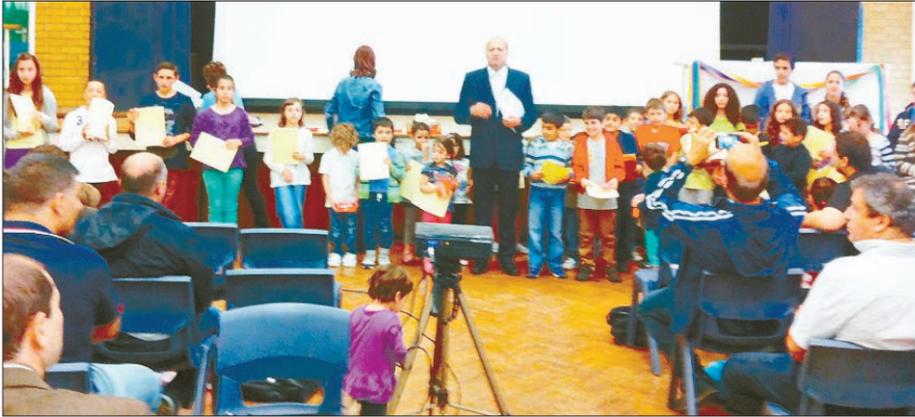


Monarch.co.uk

FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

Conditions apply.

Τελείωσε η χρονιά για τα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ

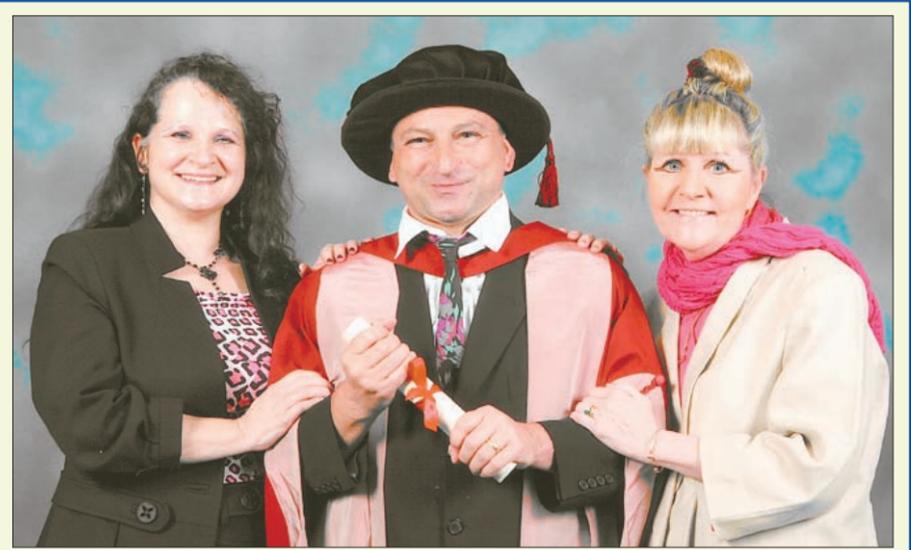


Με την απονομή των ενδεικτικών προόδου της χρονιάς και βραβεύσεις μαθητών, έκλεισαν το περασμένο Σάββατο, 7 Ιουλίου, τα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Λονδίνου Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ.

Την τελευταία ημέρα του σχολικού έτους, ο διευθυντής των σχολείων βράβευσε τους μαθητές με

ανελλιπή φοίτηση στα σχολεία (από μηδέν έως τρεις απουσίες). Στα παιδιά δόθηκαν δώρα και διπλώματα.

Το Μάνορ Χιλλ και το Φίνσλεϋ θα επαναλειτούργησουν για το νέο σχολικό έτος, το Σάββατο, 8 Σεπτεμβρίου 2012.



Συγχαρητήρια στον Δρα **Barry Κώστα Παρασκευά** για την κατάκτηση Δοκτοράτου στην Εκπαίδευση, το οποίο απέκτησε φέτος από το Institute of Education του Πανεπιστημίου του Λονδίνου.

Ο αείμνηστος πατέρας μας **Κώστας Παρασκευάς Σιάηλος**, από την Καλοψίδα Κύπρου (του οποίου το 15ο ετήσιο μνημόσυνο είναι αυτή την εβδομάδα), θα ήταν πολύ περήφανος για την επιτυχία του γιου του.

Ο Barry είναι Ανώτερος Λέκτορας στο Πανεπιστήμιο Hertfordshire. Η επιτυχία του είναι παράδειγμα που εμπνέει όλους, διότι ανεξάρτητα από το πού προέρχεται κάποιος, ένα όνειρο μπορεί να γίνει πραγματικότητα με αφοσίωση, αποφασιστικότητα και πίστη.

Γιορτάζοντας την επιτυχία σου,
με πολλή αγάπη
οι αδελφές σου **Μαρία, Χέλεν,
Στέλλα και Λίσα,**
οι αδελφοί σου **Paul και Rickey,**
η σύζυγός σου **Joan,**
ο ξάδελφός σου **Κρις** και όλη η οικογένεια.
Συγχαρητήρια!

Congratulations to Dr **Barry Costas Paraskevas** for achieving his Doctorate in Education and graduating this year at the Institute of Education, University of London.

Our late father **Costas Paraskevas Shailos** from Kalopsida, Cyprus (whose 15 year memorial is this week) would have been extremely proud of his son's accomplishment.

Barry is a Senior Lecturer at Hertfordshire University and is an inspiration to all individuals because no matter what background you come from, a dream can become a reality with pure dedication, determination and belief.

Celebrating Your Success!
Love from
Sisters **Maria, Helene, Stella, Liza,** and
Brothers **Paul, Rickey,**
your wife **Joan,**
Cousin **Chris** and all the family
- Well Done!

SAND

telecoms



UPGRADE OR NEW CONTRACTS



BLACKBERRY 9860

FREE Blackberry 9860
300 minutes
300 texts
Flexible Booster
Internet Usage



£20

Per Month
24 Months



IPHONE 4S

FREE Iphone 4s
750 minutes (including calls to Europe)
Unlimited Texts
Flexible Booster
Internet Usage



£30

Per Month
24 Months



@sand_telecoms



sand telecoms

LANDLINE: 01707 648 070 STAV: 07950 404 443 DINO: 07866 814 367

Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 44ο

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΤΗΣ ΚΑΝΤΟΥΑΡΙΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΒΒΟΤ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΓΛΟΥ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗ ΣΤΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ SIR THOMAS ROE ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΦΑΝΟΥΣ ΚΡΙΤΟΠΟΥΛΟΥ

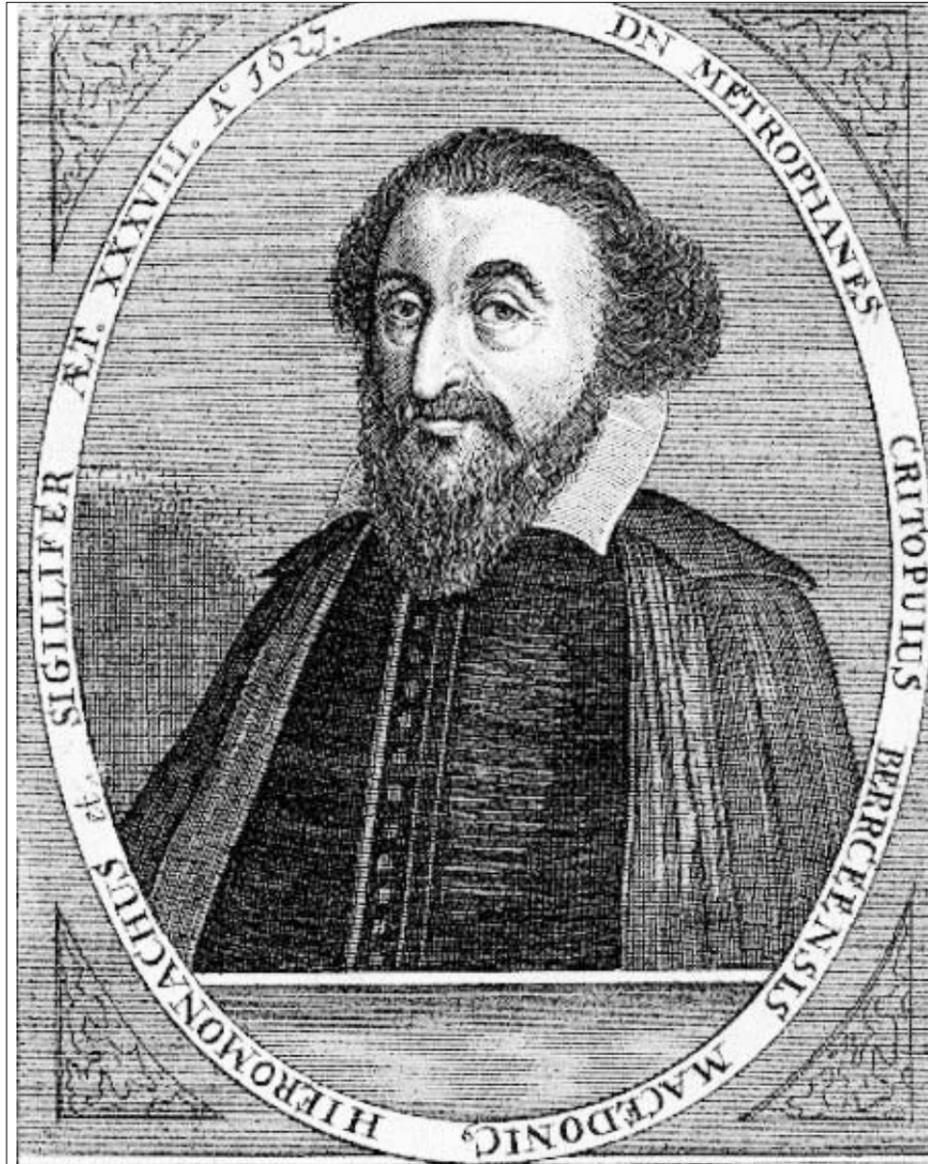
(συνέχεια)

2. Επιστολή του Abbot προς τον Sir Thomas Roe.

Ο Έλληνας Κριτόπουλος Μητροφάνης μόλις εσχάτως ανεχώρησε διά Γαλλίαν και Ολλανδίαν σκοπεύων εκείθεν να μεταβή εις Κωνσταντινούπολιν διά ξηράς. Επί πέντε ολόκληρα έτη συνετήρησα αυτόν εν Οξωνία μετά επαρκούς χορηγίας προς διατροφήν, ενδυμασίαν, αγοράν βιβλίων, κατοικίαν και άλλας ανάγκας του, ώστε τα εις αυτόν δαπανηθέντα από της εις Αγγλίαν αφίξεως ανέρχονται εις τριακοσίας περίπου λίρας. Εν όσω διέτριβεν εν τω Πανεπιστημίω εκείνω διήγε καλώς. Την παρελθούσαν εορτήν των Ταξιαρχών (Michaelmas) {μάλλον αναφέρεται στη φθινοπωρινή περίοδο του ακαδημαϊκού έτους} μετεπεμψάμην αυτόν εις Lambeth, φροντίσας ίνα αποσταλή δι' ασφαλεστάτου πλοίου μετά παντός διά τον πλουον αναγκαίου.

Κατά κακήν όμως συμβουλήν ουκ οίδα τίνος, επεθύμησε να μεταβή εις την Αυλήν εις Νιουμάρκετ, όπως ίδη τον βασιλέα προ της εαυτού αναχωρήσεως. Η Α.Μ. εδέχθη αυτόν ευμενώς αλλ' εφραντάσθη ότι ηδύνατο δι' αυτού να αποκτήση τα μέσα, όπως αγοράση βιβλία και κομίση ταύτα εις την εαυτού πατρίδα διά τον Πατριάρχη. Δυσκόλως δύνασθε να φαντασθήτε τι επεδίωξε τότε: πρώτον να αναδειχθή τις προς χάριν του ιππότης, είτα δε έτερος βαρονέτος, μεθ' ου θα συνηλλάγη προς τούτο: μετά ταύτα να απονείμη ο βασιλεύς αυτώ εκκλησιαστικήν τινα αποδοχήν (the adwoson of a benefice), ην δολίως τις σιμωνικός υπεσχέθη να αγοράση παρ' αυτού. Εγώ τότε παρήγγειλα εις τους ιερείς μου να αποτρέψωσιν αυτόν από τοιούτων πράξεων, και ρητώς μάλιστα έφεξα αυτάς, θεωρών την διαγωγήν ταύτην ασύνετον, ανάρμοστον και αγενή: θέλων όμως να ευχαριστήσω την επιθυμίαν του, τω ηγόρασα εκ του βιβλιοπωλείου αμεταχειρίστους πολλούς εκ των αρίστων Ελλήνων συγγραφέων, εν οίς και τον Χρυσόστομον οκτάτομον και επρομήθευσα αυτόν και δι' άλλων αξιολόγων λατινικών και αγγλικών συγγραμμάτων: ώστε δύναμαι να καυχήθω ότι ήσαν δώρον άξιον εμού δυνάμενον να σταλή προς τον πατριάρχην Κωνσταντινουπόλεως.

Εν τοσοούτω από των περιουσιών Michaelmas εξένιζον αυτόν εν τω οίκω μου, εκάθιζον αυτόν παρά την τράπεζάν μου, τον ενέδουον και τω παρείχον πάσαν άνεσιν: διενουούμην δε πάλιν να τον αποστείλω διά καλού πλοίου, όπως ασφαλώς επανέλθη εις την πατρίδα του. Δυστυχώς όμως ενέπεσεν εις την συνοδείαν Ελλήνων πινών, υφ' ων μεγάλως ηνοχλήθημεν διά συνδρομών και άλλως πως. Καίτοι δι' εγίνωσκον αυτούς απατεώνας και τυχοδιώκτας (ως πολλάκις μοι εγγράφατε), δεν ηδυνάμην εν τούτοις να κρατώ τον άνθρωπον εντός του οί-



Ο Μητροφάνης Κριτόπουλος

κου μου, αλλ' εδέησε να αφίνω αυτόν να συναναστρέφητε έξω μετ' αυτών προς ζημίαν ηθικήν και υλικήν. Εν ενί λόγω ότε εις ειδος τι επιστολής μοι έγγραφεν ότι προετίμα μάλλον ν' απολέση τα βιβλία του, να υποσθή φυλάκισιν και απώλειαν της ζωής του παρά να επανέλθη εις την πατρίδα του δι' οιοδήποτε πλοίου, ως θέλων να επισκεφθή τας χριστιανικάς χώρας, όπως ούτω τελειοποιήσας γνώσεις του, εύρον ότι έμελλε να κατασταθή πονηρός και επαίτης. Διό τω ενεχείρισα δέκα λίρας και αφήσας αυτόν εις του Sir Paul Pindar την φροντίδα μετ' την εις Κρούδιν (Croydon) μεταβάσιν μου προ δεκαπέντε περίπου ημερών απέλυσα αυτόν. Και προηγουμένως είχαν ακούσει περί της χαμερτείας και δουλοφροσύνης του έθνους τούτου: ουδέποτε όμως ηδυνάμην να πιστεύσω, ότι ανθρωπόμορφον πλάσμα τυχόν παιδείας και μορφώσεως τοιαύτης, οίας έτυχεν ούτος ενταύθα, ήθελε μετά τοσαύτα έτη αποδειχθή εστερημένον ειλικρινείας και παντός αισθήματος ευγνωμοσύνης. Αλλ' ούτος μεν ασ ακολούθηση την τύχην του: εγώ δε θέλω διδαχθή παρ' αυτού να μη προστατεύω τοσοούτον τοιούτους ανθρωπούς. Υμίν μόνον ανεκοίνωσα την αναξιοπρεπή διαγωγήν του υποκειμένου τούτου, καθ' ου

όμως καιτέρω απρεπώς φερθέντος χάριν του Πατριάρχου ουδόλως μνησικακά.

Croydon, 12 Αυγούστου 1622

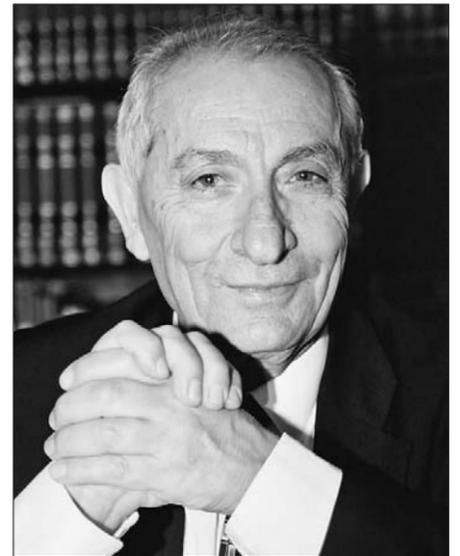
3. Απάντησις του Sir Thomas Roe προς τον Αρχιεπίσκοπον Abbot

Κατέστρεξα γνωστάς τω αγαθώ πατριάρχη την τε απονενομημένην διαγωγήν, δι' ης ο Μητροφάνης αντήμειψε την αγαθότητα και τας προς αυτόν φροντίδας υμών και απάσας τας λεπτομερείας της αναχωρήσεώς του. Εν πρώτοις εφάνη κάπως εκπληροσόμενος αλλ' η προς αυτόν αγάπη του ίσχυσε να τον δικαιολογήση. Έδωκε διαταγάς να γράψωσιν εις Ολλανδίαν, Γαλλίαν και άλλας χώρας προς ανάκλησιν του απολωλότος τούτου προβάτου του προς ό τρέφει αμέριστον αγάπην, και όπερ όταν επανέλθη ενταύθα, εννοεί να καταστήση είδος τι συμβοηθού εις τα δικαστικά, και να περιβάλλη δι' όσου δύναται αξιώματος.

Κωνσταντινούπολις, 24 Ιουνίου 1623

4. Επιστολή του Abbot προς τον Sir Thomas Roe

Πρέπον ηγούμαι να πληροφορήσω τον Πατριάρχην περί του Μητροφάνους ταύτα: ότι κατά τον παρελθόντα Ιούλιον έδωκα αυτώ εφοδίον, όπως διά ξηράς πορευθή εις Κωνσταντινούπολιν, πολύν



ΤΟΥ ΧΑΦΗ ΜΕΤΤΗ

δε μετέπειτα χρόνον ήκουσα πάλιν περί αυτού, αλλ' εγώ δεν τον ειδον. Μόνον κατά τον παρελθόντα Φεβρουάριον ή Μάρτιον ήλθε προς με και μοι είπεν, ότι απεφάσισε να επανέλθη κατ' ευθείαν διά θαλάσσης επεθύμη δε να μάθη, ει είχαν εντολήν τινα ν' αναθέσω αυτώ. Τότε τω είπον, ότι ως αυτός προ επτά ή οκτώ μηνών ουκ εγίνωσκέ με, ουδ' εγώ νυν βούλομαι γνώναι αυτόν: δύναται δε να πορευθή όπου αν θέλη και να πράξη ό,τι αν ευαρεστήται. Έκτοτε ενόμιζον ότι είχαν απέλθει: αλλ' αύθις προ δύο ημερών εποχούμενος εν Λονδίνω ειδαν αυτόν παραπορευόμενον. Τι όμως ήθελεν ή τι έκαμε τας βιβλους, άς διά ταν Πατριάρχην τω είχαν παραδώσει, ουδεμίαν δύναμαι να παρέξω πληροφορίαν.

Lambeth, 20 Ιουνίου 1624

5. Απόκρισις του Sir Thomas Roe προς τον Αρχιεπίσκοπον Abbot

Ανεκοίνωσα τω Πατριάρχη την τε πρώτην και τας τελευταίας επιστολάς της Υμετέρας Χάριτος. Ούτος όμως ουδέν κατ' αυτού ακούει, όπερ η αγάπη αυτου να μη διερμηνεύη επί το βέλπιον. Περιμένει αυτόν οσημέραι μετά του πλουσιού εις βιβλία δώρου υμών. Τυχοδιωκτών Ελλήνων υπάρχει τοσαύτη πληθύς, ώστε καθ' εκάστην αναγκάζομαι να αρνούμαι αυτοίς διαβατήρια.

Κωνσταντινούπολις, 9 -19 Δεκεμβρίου 1624

6. Επιστολή Abbot προς τον Sir Thomas Roe

Αγνώω τι να είπω προς τον Πατριάρχην περί του Μητροφάνους. Οι φαύλοι ομογενείς του απώλεσαν αυτόν. Θα είχαν ήδη αφιχθή εις Κωνσταντινούπολιν διά θαλάσσης και προς τούτο έδωκα αυτώ εφόδια: αλλ' ανεχώρησεν αξίων να οδοιπορήσῃ κατά ξηράν διά Γερμανίας. Αγνώω τίνι τρόπω θα δυνηθή να συμπαραλάβη και τα βιβλία. Πολύ φοβούμαι ότι τοσοούτον ευμαρώς βιώσας ενταύθα, δυσκόλως θελει υπαχθή εις την σκληραγωγίαν του καλογήρου της Ανατολικής Εκκλησίας.

Lambeth, 30 Μαρτίου 1625

7. Απόκρισις του Sir Thomas Roe προς τον Αρχιεπίσκοπον Abbot

Περί του Μητροφάνους του έλαβεν ο Πατριάρχης πληροφορίας εκ Νυρεμβέργης. Ούτος τω γράφει παράξενον τινα αφήγησιν, ότι δήθεν ο Γόνδομαρ προσεπάθησε να τον διαφθερίη και πέμψη εις Ρώμην, αποτυχηών δε απεπειράθη κατά της ζωής του, τούθ' όπερ εβίασεν αυτόν να καταλίπη την Αγγλίαν και άλλας κούφους περιπετείας. Επεθύμουον ο Πατριάρχης να μη παρείχε τοσαύτην πίστιν εις τα τοιαύτα: αλλ' ούτος μετά δυσσαρκείας ακούει τι κατ' εκείνου, εφ' ου έθηκε την αγάπην του. Το αληθές είναι ότι εισί futilissima natio (αχρηϊότατο έθνος). Μακροχρόνιος δουλεία κατέστησε το πλείστον αυτών ψεύστας, χαμερτείας και δολίους.

(άνευ χρονολογίας)

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



For your business and personal foreign exchange requirements please visit one of our branches at Mayfair, Finchley, Palmers Green, Erdington (Birmingham)

LAIKI BANK UK

Always here, always by your side

020 7307 8400, www.laiki.com/uk

Laiki Bank UK is the trading name of Cyprus Popular Bank Public Co Ltd
Laiki Bank UK is authorised by the Central Bank of Cyprus and authorised and subject to limited regulation by the Financial Services Authority.





Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη, να εύχεται να 'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΕΙΛΙΚΡΙΝΗΣ Η ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΕΘΝΙΚΗΣ ΣΩΤΗΡΙΑΣ

Σ Χ Ο Λ Ι Α

«Ένα απέραντο φρενοκομείο...»

Την παραπάνω φράση του τίτλου, την είχε πει για την Ελλάδα ο ασέμνητος Εθνάρχης Κωνσταντίνος Καραμανλής... Σήμερα όμως, δικαιώνεται περισσότερο. Καθ' όσα παλαβά συμβαίνουν τώρα, δεν μπορούσε τότε να τα διανοηθεί κανείς!... Θα σας παρουσιάσω μόνο όσα απίστευτα συμβαίνουν στο τρέχον ελληνικό 24ωρο και βγάλτε τα συμπεράσματά σας...

560 άρματα μάχης χάρισαν στις Ελληνικές Ένοπλες Δυνάμεις οι ΗΠΑ! Εντελώς δωρεάν!...

... Τα οποία όμως δεν τα παραλαβάνουμε και κινδυνεύουμε να τα χάσουμε!...

... Και ενώ η αξία τους ξεπερνά το ένα δις ευρώ (!), το Ελληνικό Δημόσιο αρνείται να διαθέσει μόλις 5 εκατομμύρια ευρώ για τη μεταφορά τους!!!

Βλέπετε, η χαριστική προσφορά δεν έχει μίζα!...

Και μη σας φανεί υπερβολική η σκέψη ότι κάποιοι μίζαδόροι προμηθευτές φρενάρουν την παραλαβή των αρμάτων, αφού δεν έχει μίζα!...

Μια άλλη τρελή είδηση, που μας ήλθε πρόσφατα: Οι υπάλληλοι της Ελληνικής Βουλής, για κάθε 2-3 μήνες που παραμένει κλειστό το Κοινοβούλιο τσεπώνουν 2.000 ευρώ επίδομα!... Έτσι και τώρα, για το διπλό κλείσιμο λόγω των δύο εκλογών, διεκδικούσαν... 4.000 ευρώ!!! Ευτυχώς, τη μισρίστηκε τη λαμογιά ο Έλληνας πρωθυπουργός Αντώνης Σαμαράς και τους έκοψε τον βήχα!...

Παλαβομάρα τρίτη και απίστευτη...

Στο πρόγραμμα αποκρατικοποιήσεων, κάποια λαμογία έβαλαν στο μάτι και τον «Αστέρα» της Βουλιαγμένης!... Ό,τι πιο ωραίο και πιο γραφικό διαθέτει η Ελλάδα!... Και (άκουσον, άκουσον) τον αποτιμούν... 160 εκατομμύρια ευρώ!!! Ενώ η αξία του ξεπερνά τα 2 δις ευρώ! (Σκεφθείτε, μόνο ως οικόπεδο η αξία του υπερβαίνει τα 6.000 ευρώ το τετραγωνικό μέτρο).

...Κάτι ανάλογο συμβαίνει και με τη Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ)... Η οποία πέρυσι είχε κέρδη πάνω από 2 δις ευρώ, ενώ εφέτος εμφανίζεται με μεγάλη χασούρα!... Και διερωνώνται και οι απλοί Έλληνες πολίτες: Μήπως κάποια άλλα λαμογία βάλθηκαν να δημιουργήσουν αυτή τη ζημιά, για να πουληθεί η Επιχείρηση σε κάποιους άλλους δικούς τους... «μπιρ παρά»;

Θα μπορούσα να συνεχίσω να απαριθμώ ελληνικές ιστορίες... φρενοκομείου, όπως λ.χ. η αποκάλυψη ότι κάθε υπουργός της προηγούμενης κυβέρνησης, είχε πάνω από... 120 συμβούλους!!!

... Αλλά να μη σας τρελάνω κι εσάς μ' άλλες απίστευτες παλαβομάρες!...

Ντοκιμαντέρ «Η Ελλάδα ανθίζει»

Με λάθος χώρα επέλεξαν να τα βάλουν.

Ο διάσημος Αντρέ Χέλερ γύρισε ένα εξαιρετικό ντοκιμαντέρ, που φέρει τον τίτλο «Η Ελλάδα ανθίζει». Ο φιλέλληνας αυτός, ταξίδεψε με το συνεργείο του από άκρη σε άκρη στην Ελλάδα και κατέγραψε μοναδικές ομορφιές και την αποφασιστικότητα των Ελλήνων. Γνωρίστηκε με ανθρώπους που αρνούνται να εγκαταλείψουν την πατρίδα τους, δηλώνουν παρόντες και ότι θα πολεμήσουν για τη σωτηρία της Ελλάδος.

Η διαδρομή που ακολούθησαν με ιστιοφόρο (διάρκειας ενός μήνα, τον περασμένο Απρίλιο), ήταν σε Χανιά, Ηράκλειο, Μάταλα, Άγιο Νικόλαο, Σπιναλόγκα, Ίο, Μονεμβασιά, Πύργο, Ζάκυνθο, Ιθάκη και Μεσολόγγι.

Το ντοκιμαντέρ αυτό είναι μια απάντηση σε όσους επεξεργάζονται περίεργα σχέδια για την Ελλάδα, ενώ θα προβληθεί σε όλο τον κόσμο. Ο Αντρέ Χέλερ δεν ευθύνεται για τον ανθελληνισμό κάποιων συμπατριωτών του...

Ορυκτός θησαυρός στην Ελλάδα

«Η Ελλάδα κάθεται επάνω σε μια πλακά με δεκάδες, εξαιρετικά σπάνια ορυκτά, με εφαρμογή στη βαριά βιομηχανία, αεροναυπηγική κλπ., τα οποία τα διαθέτει και σε μεγάλες ποσότητες», αναφέρει η έκθεση-πόρισμα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, η οποία δημοσιεύτηκε στην γαλλική εφημερίδα «Le Figaro».

Στο συμπέρασμα αυτό κατέληξαν μετά από έρευνες και εξορύξεις. Στην έκθεση αναφέρεται η ύπαρξη χουντίτη (μοναδική παγκοσμίως η ύπαρξη του εν λόγω υλικού, που χρησιμοποιείται ως αντιπυρικό υλικό στις οικοδομές), βωξίτη, νικελίου, περλίτη, μαγνησίου κ.ά.

«Αυτός είναι μόνο ένας από τους άσους που κρύβει η Ελλάδα στο... μανίκι της και που μπορεί να είναι η λύση εξόδου από την οικονομική κρίση», σύμφωνα με τη γαλλική εφημερίδα. Ωστόσο, επισημαίνει ότι ακριβώς αυτή η αφθονία σπάνιων ορυκτών έχει δημιουργήσει μεγάλο διεθνή ανταγωνισμό για τον έλεγχο των κοιτασμάτων αυτών από ξένους διεθνείς παράγοντες.

Ίσως γι' αυτό και να μεθοδεύουν την χρεωκοπία της Ελλάδος οι τοκογλύφοι, ώστε μετά να προχωρήσουν στις κατασχέσεις, λένε οι Έλληνες.

Στην «Figaro» αναφέρεται ότι, ενώ οι προοπτικές στον τομέα των ορυκτών και των μετάλλων είναι πολύ ενθαρρυντικές, δεν υπάρχει σωστή διαχείριση. Αναφέρεται η περίπτωση της «ΛΑΡΚΟ», που παρά το γεγονός ότι είναι ο μεγαλύτερος παραγωγός νικελίου στην Ευρώπη, οδεύει προς κλείσιμο, ενώ οι απαιτήσεις των αεροναυπηγικών βιομηχανιών για το συγκεκριμένο υλικό, είναι τεράστιες.

Φ. Χαρ.

Ψήφος εμπιστοσύνης με 179 ΝΑΙ

ΑΓΩΝΑΣ ΔΡΟΜΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Ψήφο εμπιστοσύνης στην κυβέρνηση εθνικής λογικής που χρειάζεται η Ελλάδα για να βγει από την κρίση, έδωσε λίγο μετά τα μεσάνυχτα της Κυριακής (8/7) η Ολομέλεια της Βουλής. Υπέρ της νέας κυβέρνησης ψήφισαν συνολικά 179 βουλευτές, ενώ κατά 121.

Στην ονομαστική φανερή ψηφοφορία, από την οποία δεν έλειψε ούτε ένας βουλευτής, ψήφο εμπιστοσύνης έδωσαν οι 129 βουλευτές της Νέας Δημοκρατίας, οι 33 του ΠΑΣΟΚ και οι 17 της ΔΗΜΑΡ. «Όχι» στη νέα κυβέρνηση είπαν οι 71 βουλευτές του ΣΥΡΙΖΑ, οι 20 των Ανεξαρτήτων Ελλήνων, οι 18 της Χρυσής Αυγής και οι 12 του ΚΚΕ.

Με στόχο την εξάντληση της τετραετίας, την επαναδιαπραγμάτευση του Μνημονίου, την αποφασιστικότητα για γενναίες αποκρατικοποιήσεις και ριζικές μεταρρυθμίσεις στο Ελληνικό Δημόσιο και την κάθιση άρνηση σε νέες περικοπές μισθών και συντάξεων και νέους φόρους, όπως επιμένει ο Αντώνης Σαμαράς, ξεκίνησε την πορεία της νέας κυβέρνησης.

Μετά την ψήφο εμπιστοσύνης που έλαβε από τους βουλευτές της Νέας Δημοκρατίας, του ΠΑΣΟΚ και της Δημοκρατικής Αριστεράς, ο Αντώνης Σαμαράς ξεκίνησε αγώνα δρόμου για να προλάβει τον χρόνο, προκειμένου να εφαρμόσει όσα προβλέπονται στη δανειακή σύμβαση, ενώ θα δώσει μάχη για τις αναγκαίες αλλαγές.

Πυξίδα της κυβέρνησης παραμένει, κατά τον Έλληνα πρωθυπουργό, όπως περιέγραψε στην πρόσφατη ομιλία του επί των προγραμματικών δηλώσεων, το κείμενο της συμφωνίας των κυβερνητικών εταίρων, τις προθέσεις των οποίων για ειλικρινή συνεργασία δεν αμφισβητεί. Ο Αντώνης Σαμαράς έστειλε πολλαπλά μηνύματα, τόσο εντός όσο και εκτός Ελλάδος, επιχειρώντας να πείσει ότι η κυβέρνησή του είναι αποφασισμένη να αλλάξει το άσχημο κλίμα και να υπάρξουν άμεσα αποτελέσματα, με τελικό σκοπό τη συγκρότηση και την αναστροφή της ύφεσης, αλλά και ταυτόχρονα τη δημιουργία προϋποθέσεων ανάπτυξης.

Από την μια πλευρά, ο πρωθυπουργός



θέλησε να δείξει στους πιστωτές ότι παρά τις ισχυρές ενστάσεις του επί του οικονομικού προγράμματος, δεν έχει σκοπό να κινηθεί σε άλλη ρότα από αυτή που έχει χαραχθεί με βάση το Μνημόνιο. Από την άλλη πλευρά, έδειξε ότι είναι αποφασισμένος να κινηθεί στο πλαίσιο της ενίσχυσης της κοινωνικής συνοχής και να προστατέψει ειδικά τους Έλληνες πολίτες που έχουν επιβαρυνθεί από τα δυσβάσταχτα μέτρα από νέες περικοπές και μειώσεις. Ο ίδιος γνωρίζει πολύ καλά ότι στην ελληνική κοινωνία, είχαν δημιουργηθεί προσδοκίες για αλλαγές επί του Μνημονίου και βελτίωσης της κατάστασης και αν δεν υπάρξουν άμεσα αποτελέσματα θα υποστεί σημαντική φθορά η κυβέρνηση.

«Ανοχή δεν υπάρχει στην κοινωνία και το ξέρουμε», είναι η άποψη που επικρατεί στο πρωθυπουργικό επιτελείο και επισημαίνουν τη φράση του Αντώνη Σαμαρά: «Ο λαός χρειάζεται αλήθεια, ελπίδα, προοπτική και κουράγιο».

Στην κορυφή της κυβερνητικής προσπάθειας, που έχει ως οδηγό την παραμονή της Ελλάδος στην Ευρωζώνη, βρίσκονται το πακέτο των αποκρατικοποιήσεων, η αξιοποίηση της δημόσιας περιουσίας, το κλείσιμο ή η συγχώνευση δεκάδων οργανισμών

του Ελληνικού Δημοσίου, η στήριξη της ρευστότητας και η επιστροφή καταθέσεων στις ελληνικές τράπεζες, ο συμψηφισμός των οφειλών από και προς το Ελληνικό Δημόσιο κ.ά.

Βασικό επιχείρημα το επόμενο διάστημα είναι ότι η ελληνική κυβέρνηση, για να αποτρέψει νέες αυξήσεις σε μισθούς και συντάξεις και την επιβολή νέων φόρων αντιπροτείνει ισοδύναμα μέτρα και τα οποία θα παλαύσει ο ίδιος, ενώ προτάσσει την οδό της συνεννόησης με τους εταίρους, ζητώντας τροποποίηση και βελτίωση των όρων του Μνημονίου, σε αντιδιαστολή με τις μονομερείς ενέργειες για καταγγελία, όπως προτείνει ο ΣΥΡΙΖΑ.

Ιδιαίτερη σημασία δίνει ο Αντώνης Σαμαράς στο χρόνο του κυβερνητικού σχήματος, το οποίο δεν ονομάζει «κυβέρνηση συνεργασίας», αλλά «εθνικής συνεννόησης» και «εθνικής ευθύνης» και εμμένει ότι έχει ορίζοντα τετραετίας, παρά τις προβλέψεις άλλων παραγόντων.

Στον κεντρικό άξονα της ρητορικής του θα βρίσκεται, εντός και εκτός Ελλάδος, η επισήμανση ότι το πρόγραμμα δημοσιονομικής πολιτικής έχει ξεφύγει από τους στόχους και θα επιμείνει για τις αναγκαίες αλλαγές.

ΜΙΑ ΝΕΑ ΑΡΧΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΤΩΝΗ ΣΑΜΑΡΑ

Η ώρα της αλήθειας για όλους και για όλα

Σε ποια σημεία και με ποιόν τρόπο μπορεί η ελληνική κυβέρνηση να διαπραγματευτεί με τους πιστωτές της Ελλάδος, δείχνοντας παράλληλα, ότι μπορεί να φέρει σε πέρας τις αλλαγές στον ελληνικό δημόσιο τομέα και να προχωρήσει τις αποκρατικοποιήσεις.

Η ώρα της αλήθειας έφτασε και ο Αντώνης Σαμαράς πήρε στα χέρια του τη μοναδική ευκαιρία: να κάνει μια νέα αρχή για την Ελλάδα, να αλλάξει πλήρως τους όρους του παιχνιδιού και να βάλει τέλος στην επικοινωνιακή τρομοκρατία και την εθνική ηττοπάθεια, ότι όλα εξαρτώνται από ένα κλιμάκιο τριών προσώπων, που δεν κάνουν τίποτε άλλο από να νίπουν τις χείρας τους—όπως ο Πόντιος Πιλάτος— και να αφήνουν μια χώρα να οδηγείται στη σταύρωση.

Τίποτα δεν χαρίζεται και κανένα «γεύμα δεν προσφέρεται δωρεάν», αλλά τώρα είναι η ώρα η ελληνική «ειδική περίπτωση», όπως αποκαλείται στις αγορές και τις Βρυξέλλες, να μπει στα πραγματικά της δεδομένα.

Η αφετηρία είναι βαριά: ύφεση κοντά στο 7%, έλλειμμα στο 8% με διαλυμένες τις δομές του κοινωνικού κράτους σε υγεία και παιδεία, οι οφειλές του ελληνικού δημοσίου φτάνουν τα 6,8 δις ευρώ, η «μαύρη τρύπα» στα έσοδα έχει «ανοίξει» στο 1 δις ευρώ και κανείς δεν γνωρίζει που θα πιάσει πάτο ο τομέας της απασχόλησης. Αυτά σίγουρα θεωρούνται μεγάλα αγκάθια στη διαπραγμάτευση, αλλά αυτά ήδη



χρησιμοποιούνται αντίθετα, ως διαπραγματευτικό ατού, καθώς αποδεικνύουν ότι η συνταγή σε καμία περίπτωση δεν βγαίνει και πρέπει εδώ και τώρα να αλλάξουν τα δεδομένα.

Σε αυτήν την κατεύθυνση μπορεί να στηριχθεί και το επιχείρημα για διετή παράταση στο Μνημόνιο μέχρι το 2016, ενώ μπορεί και να τεκμηριωθεί και το αίτημα για ανακεφαλοποίηση των ελληνικών τραπεζών, μέσα από τον ειδικό μηχανισμό που θα δημιουργηθεί για την Ισπανία και την Ιταλία.

Βέβαια, το κλιμάκιο της Τρόικας, που έφυγε από την Αθήνα και θα επιστρέψει ξανά στις 24 Ιουλίου, θα πρέπει να δει και κάποιες πρώτες κινήσεις, καθώς το 90% από όσα δεσμεύθηκε η Ελλάδα στο Μνημόνιο και τις συνεχείς αναθεωρήσεις του, δεν υλοποιήθηκε.

Μαγικές συνταγές δεν υπάρχουν, όπως και οι περίφημες «κόκκινες γραμμές» που έβαζαν οι κυβερνήσεις του Γιώργου Παπανδρέου και του Λουκά Παπαδήμου.

Ο πρωθυπουργός Αντώνης Σαμαράς βάζει φρένο στα στοιχειώδη που δεν είναι άλλα από τις νέες μειώσεις σε μισθούς και συντάξεις, σε νέους φόρους και χαράτσια, ενώ αρχίζει βήμα-βήμα να στέλνει σαφή μηνύματα ότι η Ελλάδα επιτέλους διοικείται από μια σοβαρή κυβέρνηση, η οποία ανακτά εμπράκτως την αξιοπιστία με πράξεις και όχι με λόγια.

ΤΡΟΪΚΑ: «Δεν κάνατε τίποτα»

Επέστρεψαν μετά από 90 ημέρες απουσίας. Ο λόγος για τους εκπροσώπους της Τρόικας, που ξεσκονίζουν, ακόμη, τα κιτάπια των ελληνικών υπουργείων, για να διαπιστώσουν την πρόοδο του προγράμματος, αν και είναι βέβαιο ότι δεν θα βρουν τίποτα το αξιόλογο.

Το σίγουρο είναι ότι η Ελλάδα, για άλλη μια φορά θα μείνει μετεξεταστέα, καθώς λόγω της παρατεταμένης ακυβερνησίας, δεν προχώρησαν οι μεταρρυθμίσεις ή οι αποκρατικοποιήσεις. Αλλά στην προκειμένη περίπτωση, το σημαντικότερο θέμα είναι οι εντυπώσεις που θα δημιουργήσουν οι Έλληνες αξιωματούχοι στους ξένους και το εάν καταφέρουν να τους πείσουν ότι μπορεί η Ελλάδα να κάνει μια νέα αρχή.

Η Ελλάδα βρίσκεται σε μια διαφορετική φάση απ' ό,τι η υπόλοιπη Ευρώπη και το χειρότερο είναι ότι βρίσκεται σε διαφορετική φάση και από ολόκληρο το νότο: έχει δημοσιονομικά προβλήματα, έχει υψηλό χρέος, έχει μια καλπάζουσα ανεργία... Αλλά δεν κάνει απολύτως τίποτα τα τελευταία δύο χρόνια, πέρα από οριζόντιες περικοπές κι ψήγματα μεταρρυθμίσεων, μεταθέτοντας τους στόχους από τρίμηνο σε τρίμηνο...

Ο Αντώνης Σαμαράς θέλει ένα... γκολ

«Η μάλα είναι στα πόδια μας. Από εμάς εξαρτάται αν θα βάλουμε γκολ. Με κατενάτσι και αμυντική στάση δεν κάνουμε τίποτα. Χρειάζεται επιθετική στρατηγική».

Με αυτήν την ποδοσφαιρική ρήση περιέγραψε υψηλόβαθμο κυβερνητικό στέλεχος την προσπάθεια της ελληνικής κυβέρνησης να βάλει γκολ στα... δίχτυα της Τρόικας και να αρχίσει να βελτιώνει τη θέση της στον βαθμολογικό πίνακα του Διεθνούς Νομισμα-



τικού Ταμείου (ΔΝΤ).

Ο Αντώνης Σαμαράς, ως ποδοσφαιρόφιλος που είναι, γνωρίζει πολύ καλά ότι αν η κυβέρνηση του δεν έχει επιθετική στρατηγική, δεν θα καταφέρει να βάλει γκολ και να επιτύχει τον στόχο του: την έναρξη των ουσιαστικών συζητήσεων για επαναδιαπραγμάτευση των όρων του Μνημονίου.

Ο Αντώνης Σαμαράς, προ ημερών, είχε την πρώτη, διάρκειας 50 λεπτών, αναγνωριστική συνάντηση με τους εκπροσώπους της Τρόικας, στην Αθήνα, αλλά αναμένει το... μεγάλο παιχνίδι, που θα γίνει στις αρχές Αυγούστου, με τη νέα και πιο ουσιαστική επίσκεψη των τριών. Τότε οριοθετείται, από τους γνώστες των παρασκηνιακών συζητήσεων, η μάχη με την Τρόικα, που δεν αποκλείεται να έχει νέα σύνθεση, για να βάλει τα θεμέλια της επαναδιαπραγμάτευσης ή τροποποίησης ή βελτίωσης των όρων του Μνημονίου.

Εξάλλου, η εντολή του εκπροσώπου της Τρόικας ήταν στην τωρινή τους επίσκεψη

να καταγράψουν την κατάσταση, να σημειώσουν σε ποια σημεία το πρόγραμμα είναι εντός και σε ποια εκτός των στόχων, ενώ δεν είχαν εξουσιοδότηση για συζήτηση περὶ επικείμενων αλλαγών.

Καμμία καθυστέρηση

«Πρέπει να τρέξουμε. Θέλω άμεσα αποτελέσματα», είναι η αυστηρή εντολή του Αντώνη Σαμαρά, που έχει ζητήσει από τους υπουργούς και τους αναπληρωτές να επιταχύνουν τους ρυθμούς, ώστε σε σύντομο χρονικό διάστημα να δοθεί η αίσθηση πως η κατάσταση στην Ελλάδα αλλάζει και δεν θα παρατηρηθούν φαινόμενα στασιμότητας, όπως στο παρελθόν, επί κυβερνήσεως Γ. Παπανδρέου.

Ο πρωθυπουργός μιλάει για την ανάγκη να υπάρξει ένα θετικό σοκ στην ελληνική οικονομία, που θα μεταδώσει το μήνυμα στους πιστωτές ότι η νέα κυβέρνηση είναι αποφασισμένη να κάνει πράξη τα όσα έχει πει και κυρίως να εφαρμόσει τις δεσμεύσεις και τα συμφωνηθέντα.

ΜΟΝΟ ΒΛΑΚΕΣ Ή ΔΙΕΦΘΑΡΜΕΝΟΙ ΘΑ ΧΕΙΡΙΖΟΝΤΑΝ ΔΙΣΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΜΕ ΤΟΣΗ ΑΝΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑ

Διώξη σε βαθμό κακουργήματος εις βάρος 13 μελών προηγούμενων Διοικήσεων του ΟΣΕ

Τις κατηγορίες της απιστίας σε βαθμό κακουργήματος, με τις επιβαρυντικές περιστάσεις του νόμου «περί καταχραστών του Δημοσίου» και της άμεσης συνέργειας σε απιστία απήγγειλε η Εισαγγελέας Πρωτοδικών εις βάρος 13 στελεχών του ΟΣΕ, της περιόδου 2004-2007, για αποφάσεις που έλαβαν και οι οποίες φέρεται να ζημίωσαν τον Οργανισμό.

Για την υπόθεση εστάλη πριν από μερικούς μήνες στη Βουλή σκέλος της δικογραφίας, που αφορά ενδεχόμενες ποινικές ευθύνες του τότε υπουργού Μεταφορών Μιχάλη Αιτάπη, αν και η όποια ευθύνη πολιτικού προσώπου έχει ήδη παραγραφεί.

Η έρευνα, που διενέργησε για την υπόθεση η Εισαγγελέας, αφορούσε καταγγελίες για πράξεις και παραλείψεις υψηλόβαθμων στελεχών του ΟΣΕ όσον αφορά τις διαδικασίες προμηθειών και τήρησης συμβάσεων.

Η δικογραφία που έχει σχηματιστεί για την υπόθεση περιλαμβάνει τρία σκέλη.

Το πρώτο σκέλος αφορά την αλλαγή των προδιαγραφών για την προμήθεια τροχαίου υλικού του ΟΣΕ.



Η υπόθεση σχετίζεται με πρόγραμμα αγοράς ηλεκτρομαγνητών, πορείας κανονικής γραμμής, συνολικού κόστους 3,2 δις. ευρώ, που, ενώ τον Ιούλιο του 2006 είχε εγκριθεί ομόφωνα από την αρμόδια διακομματική επιτροπή της Βουλής, οι διαγωνιστικές διαδικασίες φέρεται να καθυστερούσαν επειδή επιχειρήθηκε αλλαγή των προδιαγραφών του υλικού, με μείωση της μέγιστης ταχύτητάς τους.

Οι νέες προδιαγραφές απορρίφθηκαν από τη Διακομματική Επιτροπή της Βουλής, πλην όμως το Διοικητικό Συμβούλιο του Οργανισμού, όπως αναφέρεται στη δικογραφία, αποφάσισε να προ-

μηθευτεί 50 ντιζελοκίνητες μηχανές, για έλξη εμπορικών αμαξοστοιχιών, μέγιστης ταχύτητας 120 χλμ. την ώρα, παρά τις ομόφωνες αποφάσεις που προέβλεπαν μηχανές μικτής χρήσης (για εμπορικές και επιβατικές μεταφορές) μέγιστης ταχύτητας 180 χιλιομέτρων την ώρα.

Να σημειωθεί ότι μέχρι σήμερα δεν έχει γίνει η προμήθεια του επίμαχου τροχαίου υλικού, καθώς σταμάτησαν οι διαδικασίες, με αποτέλεσμα ο ΟΣΕ να χάνει τεράστια ποσά από τα κέρδη που θα είχε.

Το δεύτερο σκέλος αφορά την ανοχή που φέρεται να επέδειξε η Διοίκηση του ΟΣΕ στην καθυ-

στέριση της παράδοσης από τον ανάδοχο του ολοκληρωμένου πληροφοριακού συστήματος διαχείρισης επιβατικών μεταφορών του ΟΣΕ.

Τέλος, η ποινική δίωξη αφορά την ενοίκιαση από τον ΟΣΕ οκτώ συρμών τύπου Desiro, για τους οποίους ο Οργανισμός κατέβαλε το αντίτιμο ενός εκατομμυρίου ευρώ το μήνα, για δεκαέξι μήνες, ενώ τα τρένα θα μπορούσε να τα έχει δωρεάν.

Οι επίμαχες αυτοκινητάμαξες είχαν παραχωρηθεί δωρεάν από τον Ιανουάριο του 2004 μέχρι και τον Απρίλιο του 2007 στον ΟΣΕ, ως τήρηση ρήτρας για τη μη έγκριση παράδοσης του καινούργιου τροχαίου υλικού από την κοινοπραξία Siemens-Ελληνικά Ναυπηγεία.

Η κοινοπραξία εξακολουθούσε να χρωστά ποσό 8,3 εκατ. ευρώ, όταν έγινε η ενοίκιαση και, κατά την εισαγγελική εκτίμηση, με το συγκεκριμένο ποσό τα οκτώ τρένα θα μπορούσαν σχεδόν να έχουν αγοραστεί.

Η δικογραφία για την υπόθεση έχει ήδη ανατεθεί σε ανακριτή, ενώπιον του οποίου θα κληθούν σε απολογία οι δεκατρείς κατηγορούμενοι.

ΑΠΟΨΗ

Βαθιές οι ρίζες του συντεχνιασμού

«Δεν έχω διάθεση να συζητήσω για διαπραγμάτευση, ούτε για επαναδιαπραγμάτευση, ούτε για την Ελλάδα». Η φράση αυτή, της Γενικής Διευθύντριας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ), Κριστίν Λαγκάρντ, αποτυπώνει με τον πιο γλαφυρό τρόπο την κόπωση των θεσμικών εταίρων της Ελλάδας, καθώς εδώ και δύομισι περίπου χρόνια, ακούνε τις ίδιες δεσμεύσεις, τις ίδιες πρωτοβουλίες, οι οποίες, όμως, ουδέποτε έχουν γίνει πράξη.

Η ίδια κόπωση, φυσικά, επικρατεί και μεταξύ των Ελλήνων πολιτών, των επιχειρηματιών και όσων, τέλος πάντως, ελπίζουν—ή ήλπίζαν—ότι κάτι θα αλλάξει στην Ελλάδα.

Υπ' αυτήν την έννοια, οι προγραμματικές δηλώσεις του νέου πρωθυπουργού Αντώνη Σαμαρά, που εκφώνησε το βράδυ της Παρασκευής (6/7), αλλά και η δευτερολογία που εκφώνησε την Κυριακή (8/7), κλείνοντας τη διαδικασία παροχής ψήφου εμπιστοσύνης προς την κυβέρνηση, δεν έχουν κανένα ενδιαφέρον, ούτε για τις παραγωγικές δυνάμεις της Ελλάδας, αλλά ούτε και για τους θεσμικούς εταίρους και δανειστές της Ελλάδας στο εξωτερικό.

Πράγματι, μια ακτινογραφία των όσων είπε ο Έλληνας πρωθυπουργός, είναι αρκετές, προκειμένου να διαπιστώσει κανείς ότι πρόκειται για χιλιοειπωμένες δεσμεύσεις, που δεν έχουν γίνει ποτέ πράξη. Κατά συνέπεια, στα μάτια των δανειστών της, αλλά και των Ελλήνων πολιτών, η ελληνική κυβέρνηση—αλλά και η Ελλάδα συνολικά—την έχει... «πατήσει», όπως ο νεαρός βοσκός στο μύθο του Αισώπου: Φώναζε πολλές φορές ότι έρχονται λύκοι, οι χωριανοί πήγαν για να σώσουν το κοπάδι του και τη χιλιοστή φορά, όταν οι λύκοι πράγματι ήρθαν, δεν τον βοήθησε κανείς, γιατί όλοι νόμιζαν ότι τους κάνει—για άλλη μια φορά—πλάκα.

Όλοι πλέον, στο εσωτερικό και το εξωτερικό, γνωρίζουν ότι στην Ελλάδα υπάρχει ένα ισχυρό κατεστημένο, με βαθιές ρίζες στον συντεχνιασμό, αλλά και μέσα στους Έλληνες πολίτες και στις διάφορες επαγγελματικές κατηγορίες, που έχει ισχυρά ερείσματα και δεν αφήνει καμία μεταρρύθμιση να προχωρήσει.

Έτσι, τα τελευταία χρόνια, οι κυβερνήσεις Γιόργου Παπανδρέου και Λουκά Παπαδήμου, αλλά και οι πλείστοι όσοι υπουργοί έχουν κάσει σε υπουργικές καρέκλες κρίσιμων υπουργείων για το μέλλον της Ελλάδας, έχουν παραδοθεί αμαχητί στις δυνάμεις της ακινησίας και της αδράνειας, που δεν αφήνουν τίποτα να αλλάξει. Και πράγματι, δεν έχει αλλάξει τίποτα, ακόμη και σε θέματα που δεν υπήρχαν σοβαρά κοινωνικά μέτωπα και η κυβέρνηση δεν είχε να αντιμετωπίσει κάποιον σοβαρό πολιτικό ή κοινωνικό αντίπαλο.

Χωρίς να έχει κανείς τη διάθεση να αμφισβητήσει τις καλές προθέσεις του νέου υπουργού Οικονομικών Γιάννη Στουρνάρα για αποκρατικοποιήσεις ή του υπουργού Ανάπτυξης, Μεταφορών και Υποδομών Κωστή Χατζηδάκη για προσέλκυση νέων επενδύσεων, διερωτάται κανείς τα ακόλουθα:

—Πώς θα καταφέρει ο Γιάννης Στουρνάρας να πουλήσει τη Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ) και το παραγωγικό κομμάτι, όταν το ισχυρό της συνδικάτο, η ΓΕΝΟΠ, έχει αφηθεί τόσα χρόνια ελεύθερη να απειλεί ότι... αν δεν μείνουν όλα ίδια «θα σβήσει την Ελλάδα»; Μήπως ο όποιος ενδιαφερόμενος επενδυτής θα πάρει... δώρο μαζί με τη ΔΕΗ και τον πρόεδρο της ΓΕΝΟΠ, Νίκο Φωτόπουλο;

—Πώς θα προσελκύσει επενδύσεις ο Κωστής Χατζηδάκης, όταν ακόμη χρειάζονται δεκάδες έγγραφα και πιστοποιητικά, αλλά και μήνες στο λαβύρινθο της ελληνικής γραφειοκρατίας, προκειμένου να ανοίξει κάποιος έστω και ένα περίπτερο;

—Πώς θα πωληθεί η Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Πρωτευούσης (ΕΥΔΑΠ) και η Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης (ΕΥΑΘ), όταν ο ΣΥΡΙΖΑ διαμηνύει ότι οι ιδιωτικοποιήσεις για τον ίδιο αποτελούν casus belli και ετοιμάζεται να κατεβάσει τον κόσμο στους δρόμους;

—Αν και όλος ο κόσμος είχε ξεσηκωθεί εναντίον των ιδιοκτητών ταξί, όταν ο τότε υπουργός Γιάννης Ραγκούσης ήθελε να απελευθερώσει το επάγγελμά τους, τελικά δεν έγινε. Οι δυνάμεις της ακινησίας κέρδισαν για μια ακόμη φορά. Η Αθήνα είχε παραλύσει, λιμάνια και αεροδρόμια είχαν κλείσει στη μέση της τουριστικής περιόδου, τελικά πέρασε το δικό τους και ακόμη... απελευθερώνεται το επάγγελμα.

—Φυσικά, αφού την παρτίδα της αδράνειας κέρδισαν οι ιδιοκτήτες ταξί και οι ιδιοκτήτες φορτηγών, δεν θα μπορούσε παρά να είναι νικηφόρα και η μάχη που είχαν δώσει υπέρ των κεκτημένων τους οι δικηγόροι και οι συμβολαιογράφοι. Τα επαγγέλματα αυτά ακόμη... ανοίγουν και στην ουσία της υπόθεσης, δεν έχει αλλάξει κάτι.

—Σαν να μην έφταναν αυτά, κλειστό παραμένει ακόμη και το επάγγελμα του... κουρέα-κομμωτή. Μάλιστα, όταν ένας αγανακτισμένος επιχειρηματίας αναγκάστηκε να προστρέξει για βοήθεια στο γραφείο του αρμόδιου Ευρωπαϊκού Επιτρόπου Όλι Ρεν, οι συνεργάτες του Φινλανδού Ρεν έψαξαν και βρήκαν ότι το εν λόγω επάγγελμα είχε ανοίξει μεν στα χαρτιά, αλλά κάποιες εγκύκλιες—οι οποίες δήθεν ερμήνευαν το αρχικό νομοθέτημα—είχαν ξανακλείσει το επάγγελμα στους μη κατέχοντες άδεια ασκήσεως επαγγέλματος κομμωτή ή κουρέα!

Φ.Χ.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν
προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»
που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Τα Άγια Πάθη των Παθών της Κόρης της Αγίας 15-20 ΙΟΥΛΙΟΥ 1974

Μνήμες πικρές, φαρμακερές, μέσ' την ψυχή μου...
Είνα νωπές, οργή και αγωνία... Μαύρη κατάρρα...
Ο διχασμός, ο άκρατος φανατισμός, εσχάτη Προδοσία...
Κι η εισβολή που έκαμε στην Κύπρο η Τουρκία.

Τ'ζι' εγώ... Με πόνο στην ψυχή,
πιάνω κοντύλι τζιαί χαρτί, ποίημα να συντάξω.
Τούν'τες μέρες των Παθών,
την Κύπρο μας να θυμηθώ, δεν πρέπει να ξεχάσω.
Τον εμπαιγμό τούν' του λαού,
το άδικο του ξεριζωμού, να βκω να το φωνάξω.

Εν η κραυγή της προσφυγιάς, τζι' ο στεναγμός του πόνου
Πα τούτον τζι' άρκεψα γραφή,
η θύμηση να μεν χαθεί στο πέρασμα του χρόνου.
Ντροπιάστην ο Ελληνισμός τζι' η γη εφαρμακώθη.
Πατρίδαν είχα τζι' έχασα, τζι' όσον τζι' αν προσπαθήσω,
εν πράμα πον αδύνατον να τηνε λησιμονήσω.

Ήμουν ανθός τζι' εγέρασα τζιαί τα μαλλιά μου ασπρίσαν.
Τζιαί τα μαυρά... μιαιλόναν τζι' άλλα μαυρά γεννήσαν.
Οι γέροι μου... επεθάναν πον τον πολύ καμόν τους
τζιαί θάφτηκαν στην προσφυγιά, μακρά που το χωρόν τους.
Τζι' η Μάνα τ' αργογούμενου... σηκώνει τον σταυρό της.
Φακκά τες πόρτες τζι' αρωτά, αν είδαν τον γιο της...

Τζιαμαί, στο τείχος... της ντροπής μοιρολόα τζια κλαίει.
Βρέσει τη γη με δάκρυα τζια τ' όνομά του λείει.
Τζια καταρκεται η καρκία, λαλεί... ανάθεμά τους.
Τους Ιούδες, τους προδότες, τους λοής λογίων Πιλάτους.
Τ' Άγια Πάθη του Χριστού!!!
Μια μέρα αποφράδα τζι' η σκλάβια κόρη... καίεται,
λιώνει σγιαν την λαμπάδα.
Όξος, φαρμάτζι τζια χολή έχουν την ποτισμένη.
Οι στυγεροί κατακτητές κρατούν την μοιρασμένη.

Τζια ο πολύπαθος λαός τραβά τον Γολγοθά του
τζια δεν έχουνσιν τελειωμό τα πάθη τα δικά του.
Τζι' αλλοίμονο, τούτ' η πληγή να μπόριεν να γιάνει...
Όποιος πατρίδα έχασεν, ποτέ... εν τζια ξεχάνει.

Τελειώνω με μια προσευχή...
Η Κύπρος να λευτερωθεί που μιαν μερκάν ως άλλην.
Πατί... η γη πον κλεισιμά, εν γίνεται χαλάλι.

Από το κατεχόμενο Δίκιομο Κερύνειας
Ξεριζωμένη Λεμονιά

Πώς ένοιωσε ένας Ελλαδίτης όταν επισκέφθηκε την Κύπρο

Ελλαδίτης σχολιάζει το πώς ένοιωσε κατά την πρόσφατη επίσκεψή του στην Κύπρο για τη χρήση της ελληνικής γλώσσας, τους αλλοδαπούς εργαζόμενους στα ξενοδοχεία, αλλά και στις Φοινοκούδες, και πολλά άλλα, καλόπιστα όπως αναφέρει στην επιστολή του προς τον Κυπριακό Οργανισμό Τουρισμού.

Κύριοι,

Θέλω να πιστεύω ότι καλόπιστα σχόλια σε σχέση με την Κύπρο θα πρέπει να είναι ευπρόσδεκτα και να μη θεωρηθούν σαν κακόπιστα ή προσβλητικά. Ίσως μάλιστα προβληματίζουν τους αρμοδίους εάν αντιληφθούν πώς νοιώθει ένας Ελλαδίτης που επισκέπτεται την Κύπρο την οποία θεωρεί την ΑΛΛΗ ΕΛΛΑΔΑ, και ξαφνικά συναντά μία άλλη Ρουμανία, Ρωσία, Αγγλία, Ασία κ.λπ. σε τέτοιο σημείο που ακόμα και η στοιχειώδης επικοινωνία είναι προβληματική έως αδύνατη. Αυτά τά θλιβερά νοιώσαμε σε πρόσφατο ταξίδι μας και σας τα καταγράφουμε πιστεύοντας ότι τα συνεχή παρόμοια δυσμενή σχόλια στην Ελλάδα από επισκέπτες ίσως επιτέλους σας προβληματίσουν. Εκτός εάν ο Ελλαδίτης επισκέπτης είναι ενδεχομένως ανεπιθύμητος, κάτι που αδύνατο να πιστέψω. Σέ καμία περίπτωση δεν θα κανω σύγκριση με την επικρατούσα εξ ίσου κακή αν όχι χειρότερη κατάσταση στην Ελλάδα, κάτι που είναι προς αποφυγήν και όχι προς μίμηση. Θεωρώ ότι ως ο κρατικός Οργανισμός Τουρισμού, ασφαλώς και σας ενδιαφέρει η γενική εικόνα των επισκεπτών σας ειδικά των εξ Ελλάδος που ξαφνικά νοιώθουν πως βρίσκονται μάλλον σε κάποια χώρα της Ανατολικής Ευρώπης και όχι στην... άλλη Ελλάδα.

Τό κείμενο αυτό θα μπορούσε να έχει τίτλο «Απορίες ενός Ελλαδίτη».

** Στο αεροδρόμιο μιάς χώρας με επίσημη γλώσσα την ελληνική, ο κατάλογος στο εστιατόριο ήταν μόνο στα αγγλικά ενώ ΚΑΙ η σερβιτόρα ήταν αλλοδαπή. Καί άντε εγώ ο βλάχος εξ Αθηνών που δεν γνωρίζω αγγλικά, να εξηγήσω στην αλλοδαπή ότι θέλω την

μπριζόλα μου μισοψημένη. Η καμένη, χαμογελούσε σαν βλάκας. Περί καταλόγων και μόνο σε ξένες γλώσσες το συναντήσαμε στα πλείστα εστιατόρια σε όλα τα μέρη που επισκεφθήκαμε. ΜΟΝΟ ΑΓΓΛΙΚΑ, λες και η ελληνική μας γλώσσα βρίσκεται υπό διωγμόν. Δυσάρεστη εντύπωση η συνεχής παρενόχληση – δήθεν πρόσκληση – από αλλοδαπούς υπαλλήλους εστιατορίων να... περάσουμε πίο μέσα, ιδιαίτερα στο λιμανάκι της Πάφου, αλλά και στη Λευκωσία. Ούτε να περπατήσεις δεν σε αφήνουνε.

** Αφιξή μας στο υπέροχο αεροδρόμιο σας και στο γραφείο ενοικίασεως αυτοκινήτου 22/3/12 ώρα 18.00. Μία Αγγλίδα χωρίς μία λέξη ελληνικά, άχαρη και απρόθυμη, σχεδόν εχθρική, να μου ζητά να υπογράψω το συμφωνητικό το οποίο όμως ήταν ΜΟΝΟ στα αγγλικά. Αρνήθηκα κατηγορηματικά να υπογράψω κάτι που δεν γνωρίζω. Δηλαδή μου ζητούσε να υπογράψω κάτι στά τυφλά. Κι εγώ πού πίστευα πώς βρίσκομαι στην άλλη Ελλάδα; Ο Ελλαδίτης συχνά επιλέγει την Κύπρο για ιστορικούς λόγους, αλλά και λόγω γλώσσας. Αλοίμονο εάν τού είναι αδύνατο να επικοινωνήσει και διερωτώμαι εσείς πώς ανέχεσθε τα συμβόλαια να είναι μόνο στα αγγλικά.

Και τα συμβόλαια δεν είναι η μόνη θλιβερή πραγματικότητα. Μέχρι και οι οδηγίες κινδύνου στα ξενοδοχεία είναι σε ξένες γλώσσες όχι όμως στα ελληνικά. Μήπως και ο Έλληνας είναι ανεπιθύμητος;

** Στα τρία ξενοδοχεία πού μείναμε αλλά και σε εστιατόρια / ταβέρνες δεν συναντήσαμε Κυπρίους (σπάνιο φρούτο ο Κύπριος) και αντιμετωπίσαμε ξανά το ίδιο πρόβλημα επικοινωνίας. Αναφερόμαστε σε ξενοδοχεία 4*, τα οποία για εμφανείς λόγους επιλέγουν τον κάθε ανεύθυνο, ανίδεο όσο και απρόθυμο αλλοδαπό, ακόμα και σε θέσεις κλειδιά και δεν αντιλαμβάνονται ότι ο Κύπριος εργαζόμενος γνωρίζει τον τόπο του, προβάλλει τον τόπο του, και ανταποκρίνεται, σε αντίθεση με τον αλλοδαπό που τίποτα δεν γνωρίζει και τίποτα δεν τον απασχολεί – γιατί λοιπόν να είναι κοινωνικός; Τόλμησα να ρωτήσω στην Πάφο πώς θα πάω στην Κοιλιάδα τον Κέδρων και στα Λουτρά της Αφροδίτης και η αλλοδαπή στην υποδοχή με κοιτούσε σαν χαζούλα. Κάτι προφανώς γνώριζε για Ρουμανία και Ρωσία αλλά όχι περι Κύπρου. Καί βεβαίως γρι ελληνικά.

** Μάς ενόχλησε η κατά κανόνα στάθμευση αυτοκινήτων ακριβώς πάνω στη διάβαση πεζών λέτε και το κάνουν επίτηδες. Υπάρχει σχετική σήμανση, αλλά αυτοί πάντοτε επί των διαβάσεων. Με δευτερόλεπτα καθυστερήσεως, ακριβώς όπως και σε αφρικανικά κράτη, το κορνάρισμα κάτι που ασφαλώς απαγορεύεται.

** Όπως και το καπνισμα απαγορεύεται αλλά στα περισσότερα εστιατόρια υπήρχανε καπνίζοντες πρὸς δόξαν της πλήρους περιφρόνησης. Τό πλέον απίστευτο – κάτι που συμβαίνει και στην Ελλάδα αλλά σε λιγότερο βαθμό – είναι το γεγονός ότι συναντήσαμε με δέος και τρόμο ΔΕΚΑΔΕΣ δίκυκλα μεγάλου κυβισμού να κινούνται με ιλιγγιώδη ταχύτητα ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ. Είναι ποτέ δυνατόν σε μια ευρωπαϊκή χώρα να κυκλοφορεί ένας δημόσιος κίνδυνος χωρίς αριθμό κυκλοφορίας;

** Κατά την αναχώρησή μας, στίς «Ειδι-

κές Αποσκευές», η υπάλληλος δεν μπόρεσε να βοηθήσει. Ακόμα και στο αεροδρόμιο, αλλοδαπή με άγνοια της ελληνικής γλώσσας. Αηδιάσαμε και φύγαμε.

** Τόσο στο προηγούμενο ταξίδι μας όσο και σ' αυτό, όταν φτάσαμε στο αεροδρόμιο πηγαίναμε γύρω γύρω να βρούμε πινακίδα για την επιστροφή ενοικιαζόμενου αυτοκινήτου. Στο τέλος το... πετύχαμε !!! Θεωρώ ότι δεν είμα τυφλός ούτε χαζός αλλά άν το προσέξετε μία μόνο πινακίδα υπάρχει και αυτή σε όχι ευδιάκριτο σημείο. Μιά δυό πινακίδες ακόμη θα βοηθούσανε τον ταξιδιώτη. Όπως άλλωστε δεν βρήκαμε σήμανση για να μεταβεί κανείς στο τέμενος της Χαλά Σουλτάν. Από Λάρνακα στο αεροδρόμιο και στον κόμβο καμία σήμανση. Γύρω γύρω και ρωτώντας το βρήκαμε.

** Στή Λευκωσία (καί μόνο στή Λευκωσία) οι τιμές των ξενοδοχείων είναι επεικώς και προκλητικά απαράδεκτες γι' αυτό που προσφέρουν. Τ αξιόδουμε πολύ και γνωρίζουμε τιμές σε ευρωπαϊκές πρωτεύουσες, αυτό που χρεωθήκαμε στη Λευκωσία είναι απίστευτο, ενώ η χρέωση 4.50 ευρώ για μία μικρή φιλάλη νερού είναι εκτός κάθε λογικής.

** Στη Λεμεσό βρεθήκαμε Κυριακή βραδυ (25/3/2012) στην παραλιακή τουριστική περιοχή και αυτό που αντικρίσαμε δεν περιγράφεται με λόγια. Θύμιζε Νιγηρία, Πακιστάν, Ινδία, Φιλιππίνες, κλπ και όχι μία ευρωπαϊκή τουριστική χώρα. Μία ελεεινή εικόνα ντροπής, εξευτελισμού, διαφθοράς, βρωμιάς, δυσωδίας. Η παραλία μεταβλήθηκε σε ανοικτό παζάρι χιλιάδων Ασιατών να πουλάνε τουρισία με το χέρι σε πλαστικές σακούλες, ξυδάτα και ό,τι άλλη βρωμιά βάλει το μυαλό σας. Κρατούσαμε τη μύτη μας και περάσαμε γρήγορα γρήγορα από την «πλατεία Πακιστάν» για να αποφύγουμε τη μόλυνση. Το ίδιο κάνανε και μία ομάδα Αγγλων που κρατούσανε τη μύτη τους αηδιασμένοι από το θλιβερό θέαμα.

Θέλω και πάλι να τονίσω ότι τά σχόλια μου είναι καλόπιστα, με την βεβαιότητα ότι οι αρμόδιες υπηρεσίες θα βρουν σημεία στα οποία έχω δίκιο και ίσως θελήσουν να βελτιώσουνε μία κατάσταση που τον επισκέπτη ενοχλεί. Ας πάει κάποιος στην παραλία Λεμεσού να αντικρύσει αυτό το αίσχος που περιέγραψα. Π.χ. δεν είναι δύσκολο να εντοπισθούν οι επικίνδυνοι δικυκλιστές χωρίς πινακίδες και αν το έχετε δει πουθενά αλλού, να το μάθουμε όλοι. Το πιο σοβαρό όμως, κάτι που δείχνει να μην απασχολεί τους εργοδότες αλλά και το κράτος, είναι το γεγονός ότι η Κυπρος έχει μεταβληθεί σε κέντρο αλλοδαπών με συνέπειες που για μάς που ζούμε το ίδιο δράμα δεν είναι ευχάριστες. Λέτε και βρισκόμαστε σε μία ανατολική χώρα, ακριβώς όπως το περιέγραψε ο διεθνής ταξιδιωτικός οργανισμός Trip Advisor, με απρόθυμους όσο και ανίδεους αλλοδαπούς. Δυστυχώς, στην Κύπρο τους βρίσκετε ακόμα και σε θέσεις κλειδιά αλλά και σε πληροφορίες αεροδρομίου χωρίς γνώση της τοπικής γλώσσας.

Με εκτίμηση
Δήμος Σαρής

Τα νέα βιβλία Λογοτεχνίας του Δρα Κύπρου Τοφαλλή

Το Ελληνικό Ινστιτούτο Αγγλίας κυκλοφορεί τον Ιούλιο δύο νέα βιβλία του Καθηγητή Δρα Κύπρου Τοφαλλή με τίτλο: «Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας» και «Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας».

Το βιβλίο «Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας» αποτελείται από 480 σελίδες και είναι πλούσια εικονογραφημένο. Ο συγγραφέας εξετάζει τη Νεοελληνική Λογοτεχνία από τον 11ο αιώνα (από το Έπος του Διγενή Ακρίτα) μέχρι σήμερα.

Μετά το έπος του Διγενή Ακρίτα ο συγγραφέας εξετάζει τα «Προδρομικά Ποιήματα», τα Βυζαντινά Ιπποτικά μυθιστορήματα, την λογοτεχνία στην Κρήτη του 17ο αιώνα (Θουσία του Αβραάμ, Ερωτόκριτος, Ερωφίλη κ.α.).

Στη συνέχεια εξετάζει τη ζωή και το έργο δεκάδων Ελλήνων συγγραφέων όπως του Ρήγα Φεραίου, Κοραή, Σολωμού, Κάλβου, Βαλαωρίτη, Παλαμά, Βικέλα, Βιζυηνού, Δροσίνη, Κονδυλάκη, Καρκαβίτσα, Κρυστάλλη, Δραγούμη, Ψυχάρη, Παπαδιαμάντη, Θεοτόκη, Καζαντζάκη, Καβάφη, Ξενόπουλου, Θεοτοκά, Βενέζη, Μυριβήλη, Σικελιανού, Πρεβελάκη, Παπαντωνίου, Σεφέρη, Βάρναλη, Ελύτη, Ρίτσου, Λειβαδίτη, Αυγέρη, Αλεξίου, Σωτηρίου, Λουντέμη, Χάρη, Ιωάννου, Σαμαράκη για να αναφέρουμε μόνο ελάχιστα ονόματα.

Το βιβλίο «Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας» αποτελείται από 230 σελίδες και είναι πλούσια εικονογραφημένο. Ο συγγραφέας εξετάζει την ιστορία της Λογοτεχνίας από τα αρχαία χρόνια, τη Βυζαντινή περίοδο, τη Φραγκοκρατία, τη Τουρκοκρατία, την Αγγλοκρατία και από την Ανεξαρτησία μέχρι σήμερα.

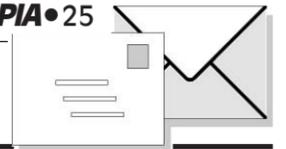
Ο συγγραφέας εξετάζει τη ζωή και το έργο των λογοτεχνών που έγραψαν στην πανελλήνια δημοτική όσο και στην Κυπριακή

διάλεκτο όπως του Βασίλη Μιχαηλίδη, Λιπέρτη, Νικολαΐδη, Αλιθέρη, Ρουσιά, Σταυρινίδη, Άζνιου, Ανθία, Ακρίτα, Πιερίδη, Παλαίου, Χρυσάνθη, Λυσιάτη, Γερμασιώτη, Λισσιδη, Κρανιδιώτη, Πετρώνα, Βαλδαεριδίου, Μόντη, Ροδίνη, Χριστοφίδη, Μαλένη, Ξιούτα, Περνάρη, Μηχανικού, Μεράνου, Δρουσιώτη, Αγγελίδου, Ιωαννίδου-Αδαμίδου, Μελεάγγρου, Ιντιάνου, Κυπρούλεων, Κλεάνθους, Πουλιχρίου, Γενναφίτου, Χαρολαμφίδη, Ζυμπουλάκη, Μαυρίδη, Ιωαννίδη, Κατσελή, Κριναίου, Κράλη, Πασιαρδή, Κατσούρη, Κατσαούνη, Σταύρου, Τόκα, Μαππούρα για να αναφέρουμε ελάχιστα ονόματα.

Στο βιβλίο υπάρχει επίσης ειδικό κεφάλαιο για τους απόδημους λογοτέχνες της Αγγλίας. Στο κεφάλαιο αυτό εξετάζεται το έργο του γιατρού Ζαχαρία Κώστα, Σταύρου Αλλητου, Χάρη Μεττή, Παντελή Κακολή, Γιάννη Γρίβα, Γιώργου Ευγενίου, Γιώργου Αφαντίτη, Ιάκωβου Προδρόμου, Κρίτωνα Τομάζου, Βασίλη Παναγή, Παναγιώτας Ζένιου, Ειρήναρχου Στεφάνου, Χρίστου Ζαβρού, Νίκου Κωνσταντή, Παύλου Ανεμόμυλου, Χρ. Χριστοφίδη και άλλων.

Τα δύο βιβλία είναι απλά γραμμένα και είναι χρησιμότερα όχι μόνο στους μαθητές της παροικίας μας αλλά και σε όλους που ενδιαφέρονται στην Ελληνική και Κυπριακή Λογοτεχνία.

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν τα πιο πάνω βιβλία μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή (15 λίρες για το βιβλίο της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας και 12 λίρες για το βιβλίο της Κυπριακής Λογοτεχνίας) στο όνομα και στη διεύθυνση THE GREEK INSTITUTE, 34, BUSH HILL ROAD, LONDON N21 2DS Τηλ. 020 8360 7968 E-Mail: info@greekinstitute.co.uk



Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

«Ένοιωσα ντροπή την περασμένη Κυριακή για την “φτωχή” πορεία»

Κύριε Διευθυντά,

Θα ήθελα να σας ζητήσω να μου παραχωρήσετε λίγο από τον πολύτιμο χώρο της εφημερίδας σας, για να αναφερθώ με λίγα λόγια στην παρέλαση - διαδήλωση ενάντια στην τουρκική κατοχή, η οποία, όπως όλοι γνωρίζουμε, έλαβε χώρα την Κυριακή 8/7/12.

Παίρνω μέρος σ' αυτή την εκδήλωση από το 1977 και πρέπει να πω πως αυτό που αντίκρισα την Κυριακή μόνο λύπη και ντροπή μου προκάλεσε.

Μια Παροιμία των 300.000 και είναι ζήτημα αν καταφέραμε να συγκεντρωθούμε 500 άτομα. Είναι η χειρότερη σε όγκο εκδήλωση που είχαμε μέχρι τώρα.

Δυστυχώς, ούτε 3 ώρες - γιατί τόσο διαρκεί η διαδήλωση - δεν μπορούμε οι Έλληνες Κύπριοι να αφιερώσουμε μια φορά τον χρόνο στην ημικατεχόμενη πατρίδα μας και, βεβαίως, αυτό είναι κρίμα.

Άκουσα πολλούς να λένε ότι φταίει το ένα ή το άλλο.

Φταίει το γεγονός ότι δεν σταματούμε για αυτή μόνο τη μέρα τους γάμους, τα βαφτίσια και άλλες εκδηλώσεις, έτσι ώστε να βοηθήσουμε για να έλθει περισσότερος κόσμος.

Βεβαίως, υπάρχει σ' αυτό βάση, και οι ιθύνοντες ας το κοιτάξουν προσεκτικά.

Όμως και όλους αυτούς να τους εξαιρέσουμε, δεν υπάρχει δικαιολογία για να φτάσουμε στα χάλια που όλοι όσοι ήμασταν εκεί, είδαμε την περασμένη Κυριακή.

Ένα μεγάλο μπράβο σε αυτούς τους λίγους που έλαβαν μέρος και που με τα φλογερά τους συνθήματα προσπάθησαν να δώσουν τα μηνύματα σε όλους εκείνους τους ξένους που ήταν εκεί, στους κεντρικούς δρόμους του Λονδίνου.

Τελειώνοντας, θέλω να ελπίζω ότι δεν θα ξαναδούμε τα χάλια που είδαμε την περασμένη Κυριακή, και τον επόμενο χρόνο μαζί με την Παροιμία θα δείξουμε ότι αγαπάμε και νοιάζόμαστε για την Κύπρο μας.

**Ευχαριστώ για τη φιλοξενία
Βάσσος Αρχαίου
από την Άχνα Αμμοχώστου
κάτοικος Barnet**

Κάλεσμα φωνής

Ήρθε στον ύπνο μου εννιά, σαν επικός αγώνας, όνειρο έβλεπα, που λές, πως έτρεχα σε λαγκαδιές, θάλασσες, βουνοπλαγιές, παλιός μου Μαραθώνας!

Άκουσα κάλεσμα φωνής, μιλά με περηφάνια, έτσι σε θέλω γέροντα, να βγεις απ' την αφάνεια. Να περπατήσεις σε βουνά και στα παλιά λημέρια, να φας, να πιεις, να γυμναστείς, να βγεις απ' τη μιζέρια!

Μακρά από τον λήθαργο, τη σκέψη, την ανία, τρέξε, κινήσου, πάλεψε - ξανά - στην κοινωνία. Μη σε τρομάζουν οι καιροί, τα χρόνια και το σώμα, τα βάσανα, οι καημοί, είσαι γερός ακόμα!

Ξύπνησα και το σκέφτομαι, σε πράξη τό'χω βάλει, να το πιστέψεις γίνεται, ξανά στη βιοπάλη! Τα πάντα κοίτα γύρω μας, συνέχεια κινούνται, παλεύουν, κλαίνε και γελούν, δουλεύουν, τρώνε, τραγουδούν, χορεύουν, κουράζονται, ξαπλώνουν και κοιμούνται!

Έτσι είν' ο καιρός, φίλοι μου, συνέχεια γυρίζει τζι' απού γυρίζει μυρωδιές χαράς, αγάπης ευωδιές, παντοτινά μυρίζει!

**Ειρήναρχος Στεφάνου
Ιούλιος 2012**

«Το Μαρί, η συμπεριφορά του Γενικού Εισαγγελέα και η μνήμη του κομπιούτερ»

Κύριε Διευθυντά,

Στην Κύπρο μας, καθημερινά, γίνονται τόσα πολλά, τα οποία - όπως τα δέντρα - εμποδίζουν να βλέπουμε το δάσος. Τώρα, άρχισαν και τα πανηγύρια της προεδρίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Έτσι, πριν λίγες μέρες άνοιξε ξανά η υπόθεση της τραγωδίας στο Μαρί και έτσι έχουμε την ευκαιρία να θαυμάσουμε την «Κυπριακή Δικαιοσύνη». («Άλλος έχει το όνομα και άλλος έχει τη χάρη»). Η Δικαιοσύνη της Ελλάδας, με άλλα λόγια τα δικαστήριά της, απέκτησαν τη φήμη ότι είναι τα χειρότερα της Ευρώπης. Η Δικαιοσύνη της Κύπρου, δικαστήρια, εισαγγελία κ.λπ. αποδείχθηκαν χειρότερα και από τα ελληνικά, αφού τα ελληνικά δικαστήρια βρήκαν την εταιρεία «Ήλιος» ένοχη για την τραγωδία που στοίχισε τη ζωή 120 ανθρώπων, ενώ τα κυπριακά την αθώωσαν! Το χειρότερο είναι ότι τα φόρτωσαν όλα στους νεκρούς πιλότους, οι οποίοι δεν μπορούν να μιλήσουν και να μας πουν την αλήθεια!

Κάτι ανάλογο γίνεται και στην υπόθεση της έκρηξης στο Μαρί. Αν πραγματικά φταίνε οι νεκροί, ποια είναι η ευθύνη αυτών που τους διόρισαν; Στην περίπτωση της τραγωδίας του αεροπλάνου της «Ήλιος», βρήκαν τραγικό θάνατο 120 πρόσωπα, ενώ στην τραγωδία στο Μαρί, εκτός από τους θανάτους αθώων, υπέστη θανάσιμο πλήγμα η οικονομία της Κυπριακής Δημοκρατίας και η ίδια η Κύπρος. Η προσβολή που έκανε ο Ερντογάν και τα λόγια που ξεστόμισε εναντίον της Κυπριακής Δημοκρατίας, είναι το κάτι άλλο. Ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου είχε πολύ δίκαιο όταν κάλεσε την κυβέρνηση να μην αγοράζει ηλεκτρικό ρεύμα από τα κατεχόμενα. Έπρεπε ο Πρόεδρος και όσοι ήταν υπεύθυνοι για την τοποθέτηση 2.000 τόνων εκρηκτικών στο πιο ευαίσθητο μέρος της Δημοκρατίας να μη χρησιμοποιούν ηλεκτρισμό για να εξιλεωθούν και όχι να έρχεται ο Πρόεδρος και να λέει δημόσια «δεν έχω τύψεις συνειδήσεως» για όλα τα συμβάντα.

Έτσι, πριν λίγες μέρες βγήκε ο αξιότιμος κύριος Γενικός Εισαγγελέας Κύπρου (παθάνον εμπνευσθείς εκ Πνεύματος Αγίου) να μας πει ότι ο ανώτερος αξιωματικός του Στρατού, ο οποίος θεωρείτο ο κυριότερος κατηγορούμενος της υπόθεσης, από κατηγορούμενος μετατράπηκε σε μάρτυρα κατηγορίας(!!!), αν και βαρύνετο με τις ίδιες κατηγορίες των υπολοίπων κατηγορουμένων. Δεν ξέρω αν ο κύριος Εισαγγελέας τραβάει κλήρο για να βρει τους ενόχους.

Απ' ό,τι άκουσα, ο αξιωματικός αυτός ήταν, τρόπον τινά, σύνδεσμος ανάμεσα στον Στρατό και στο Προεδρικό και ήξερε πολύ καλά την υπόθεση, με όλες τις λεπτομέρειες. Νομίζω, όμως, ότι ο λόγος της προνομακτικής ειδικής «περιποίησης» είναι ότι ο εν λόγω αξιωματικός γνωρίζει καλά την υπόθεση (και, φυσικά, βρίσκεται εν ζωή) και μπορεί να προκαλέσει τεράστια ζημιά στον Πρόεδρο και στην κυβερνητική του μηχανή. Και έτσι, την ανάγκη φιλοτιμίας ποιούμενοι, τον «βάφτισαν» από κατηγορούμενο σε κατηγορο.

Έχετε λογαριασμό στο εξωτερικό;

Ο γιος ενός συμπατριώτη μας αντιμετώπισε πρόσφατα το παρακάτω θέμα: Κυπριακή τράπεζα δήλωσε στις Εφοριακές Αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου ότι (ο γιος) εισπράττει τόκους από κοινό λογαριασμό που διατηρεί με τον πατέρα του στην Κύπρο.

Γράφει ο Πώργος Κουνής*

Μερικά από τα παράξενα αυτής της υπόθεσης ήταν ότι η διεύθυνση κατοικίας που είχε δηλωθεί ήταν στην Κύπρο, η Τράπεζα παρακρατούσε κυπριακούς φόρους και τέλος η δήλωση που είχε γίνει στις Αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου από την Τράπεζα ήταν μόνο για τον γιό και όχι για τον πατέρα.

Όταν ο πατέρας ρώτησε την τράπεζα γιατί έγινε η δήλωση, παρότι η ίδια τον είχε διαβεβαιώσει ότι κάτι τέτοιο δεν θα συνέβαινε, η απάντηση που πήρε ήταν «Μα δεν δηλώσαμε εσάς αλλά τον γιο σας!». Η διαφορά μεταξύ του πατέρα και του γιου, κατά την τράπεζα, ήταν ότι για τον πατέρα εί-

χαν Κυπριακή Ταυτότητα, ενώ για τον γιο Βρετανικό Διαβατήριο και αυτό ήταν το κριτήριο βάσει του οποίου έγινε η δήλωση στις Βρετανικές Αρχές.

Και η ιστορία μας δεν τελειώνει εδώ. Πατέρας και γιος απευθύνθηκαν σε λογιστικό γραφείο της παροικίας μας και έναντι ομοιβής £1,200 ζήτησαν από τις Εφοριακές Αρχές του Η.Β να πληρώσει ο γιος τους φόρους που αναλογούν στους αδήλωτους τόκους των τελευταίων επτά ετών, συν τους τόκους αυτών των φόρων. Τον ενημέρωσαν δε ότι «κατόρθωσαν» να του γλυτώσουν το πρόστιμο που θα έπρεπε να πληρώσει. Ζήτησαν επίσης να σταλεί Φορολογική Δήλωση και στον πατέρα για να πληρώσει και εκείνος το δικό του μερίδιο επί των τόκων.

Καλά ως εδώ, μόνο που αυτό που πέτυχαν δεν ήταν κατόρθωμα, διότι ούτε ο πατέρας ούτε ο γιος έπρεπε να πληρώσουν φόρους ούτε εδώ, ούτε στην Κύπρο.

Όταν ανέλαβα την υπόθεση αντιλήφθηκα ότι σίγουρα ο πατέρας, αλλά μάλλον και ο γιος, ήταν «Non UK Domiciled». κάτι που

Όπως ήταν φυσικό, η ενέργεια του Γενικού Εισαγγελέα δεν άρεσε ούτε στον νομικό κόσμο ούτε στον λαό, αλλά αυτός ο κύριος άρχισε να κατηγορεί όλους τους αντιφρονούντες και ειδικά το περί δικαίου αίσθημα του λαού ότι στήνουν «λαϊκά δικαστήρια» και δεν εμπιστεύονται την... ωραία Κυπριακή Δικαιοσύνη!

Τα αφ' εαυτών φανερά δεν χρειάζονται απόδειξη. Είναι, όμως, γνωστός ο τρόπος με τον οποίο ο κύριος Γενικός Εισαγγελέας χειρίστηκε και άλλες υποθέσεις, όχι και τόσο αντικειμενικά. Σ' ένα πρόγραμμα του ΡΙΚ, «Επώνυμος» της κ. Κενεβέζου, ισχυρίστηκε ότι τα κομπιούτερς των διαφόρων κυβερνητικών υπηρεσιών διαθέτουν όλα τα στοιχεία και όταν «χαθεί» κάποιο έγγραφο, το βρίσκουν εκεί!

Στην πραγματικότητα, όμως, άλλα συμβαίνουν. Όταν ο Βοηθός Γενικός Εισαγγελέας με «νομότυπο» τρόπο χρησιμοποίησε λεφτά του κράτους για τα δόντια του (ή, κατά τις κακές γλώσσες, τα δόντια της φιλενάδας του), όλες οι εξετάσεις, ακόμα και τα ονόματα των ειδικών που πήραν την απόφαση... εξαφανίστηκαν μαζί με τον φάκελο και δεν κατέστη δυνατόν να ανακαλύψουν ακόμη και τους οδοντογιατρούς, ωσάν να ήταν εξωγήινοι...

Ο δε κ. Κληρίδης «κουκούλωσε» την υπόθεση. Φαίνεται ότι τα κυβερνητικά κομπιούτερς κρατούν στη μνήμη τους όσα συμφέρουν στην κυβέρνηση και σβήνουν όσα την ενοχοποιούν. Όταν η Δικαιοσύνη δεν κάνει τη δουλειά της, είναι φυσικό να στήνονται λαϊκά δικαστήρια.

Η ίδια η Αστυνομία παραδέχεται ότι πολύ λίγα εγκλήματα εξιχνιάζονται. Σεσημασμένοι εγκληματίες εισέρχονται στην Κύπρο και όταν τελειώσουν τις εγκληματικές τους πράξεις, εξέρχονται με την μεγαλύτερη ευκολία. Με άλλα λόγια, η Κύπρος κατάντησε το «χάνι του Πάντζιου», όπου μπαίνει και κάθε καρδιάς καρδί... Δεν υπάρχει κανένας έλεγχος στην Κυπριακή Δημοκρατία. Ο Πρόεδρος Χριστόφιας, βρίσκοντας τα όλα όμορφα και ωραία, τη στιγμή που όλα είναι διαλυμένα, μοιάζει με τον γιατρό σε μια κωμωδία του Μολιέρου. Όταν κάποιος άρρωστος θα πέθαινε, ο γιατρός έλεγε: «Ο ασθενής μου έγινε εντελώς καλά και δεν έχει κανένα πρόβλημα».

Φυσικά, για να είμαστε ειλικρινείς, έχουν δίκαιο ο Πρόεδρος και οι συνεργάτες του όταν λένε ότι όλα είναι καλά. Γι' αυτούς όλα είναι καλά. Έχουν καλούς μισθούς, καλοπερνούν και αυτοί και οι συγγενείς τους και καταφέρνουν να βολέψουν ακόμη και τους συνεργάτες τους. Αυτοί που πρέπει να προβληματιστούν, είναι οι κοκορόμυαλοι οπαδοί τους, που κατάντησαν στην Κύπρο να φοβούνται να βρίσκονται σπίτι τους λόγω ληστών και έξω από το σπίτι τους μήπως δεχτούν καμιά αδέσποτη σφαίρα...

**Διατελώ
Ζαννέττος Χριστοφόρου**

θα έπρεπε να είχε γίνει αντιληπτό και από το λογιστικό γραφείο που είχαν απευθυνθεί και πώς αυτό το γεγονός επηρέαζε τις φορολογικές τους υποχρεώσεις. Δεύτερον, αγνόησαν το γεγονός ότι ούτε ένα σεντ αυτών των τόκων είχε έρθει στο Η.Β και τρίτον, ότι το ποσό των τόκων που παρέμενε στην Κύπρο δεν υπερβαίνει το ποσό των £2,000 τον χρόνο.

Αυτά τα τρία στοιχεία ήταν αρκετά για να απαλλάξουν τον πατέρα από τους φόρους επί των τόκων στην Κύπρο και όντας ο κύριος δικαιούχος, επέλεξε να δηλώσει πλήρη επικαρπία αυτών των τόκων απαλλάσσοντας έτσι και τον γιο του.

Έκανα τις ανάλογες δηλώσεις για το τρέχον έτος, επιτυγχάνοντας και για τους δύο φορολογική απαλλαγή και προχωρώ τώρα να ζητήσω επιστροφή των χρημάτων που πλήρωσαν.

* Ο Πώργος Κουνής είναι Σύμβουλος Επιχειρησιακών και Φοροτεχνικών θεμάτων στο Δικηγορικό Γραφείο Maxwell Alves στο City of London



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Πρώτος ή τελευταίος;

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Προτού μπούμε στο κυρίως θέμα, θα ήταν σοφό να δούμε πρώτα πού εδράζεται το όλο ζήτημα. Με αυτό τον τρόπο θα μπορούμε να βαδίζουμε πάνω σε γνώριμο πεδίο. Με άλλα λόγια, θα πρέπει να γνωρίζουμε ότι μέσα βαθεία στον άνθρωπο υπάρχει μια δύναμη που λέγεται επιθυμία για διάκριση.

Από αυτήν ξεκινούν τα κίνητρα που μας ωθούν να προχωρήσουμε σε κάποια πράξη ή κάποιο έργο. Αυτή η δύναμη είναι θεόδοτη. Είναι η δύναμη αυτή που έβαλε ο Θεός μέσα στον άνθρωπο για ένα συγκεκριμένο σκοπό: τη θέωση. Χωρίς αυτή την έφεση, και να ήθελε δεν θα μπορούσε ο άνθρωπος να φτάσει στη θέωση. Αν δεν μεσολαβούσε η πτώση, ίσως, με τη δύναμη αυτή ο άνθρωπος να είχε κιόλας φτάσει στο τέρμα του προορισμού του, δηλ. τη θέωση. Δυστυχώς, μετά την πτώση, αυτή η δύναμη, η έμφυτη αυτή έφεση του ανθρώπου για διάκριση, πήρε ανεπιθύμητες τροπές. Έτσι, ο άνθρωπος, αντί να επιδιώκει τη ροπή του προς τον Θεό, ρέπει προς άλλες κατευθύνσεις που τον οδηγούν μακριά από το Θεό.

Είναι στ' αλήθεια ένα θέμα που πολύ απασχολεί πολλούς ανθρώπους. Οι χριστιανοί δεν αποτελούν εξαίρεση. Πόσοι, στ' αλήθεια, δε θα ήθελαν να είναι πρώτοι σε όλα; Και ποιος, στ' αλήθεια, θα ήθελε να είναι τελευταίος σε ο,τιδήποτε;

Θα ήταν πολύ ενδιαφέρον να δούμε κατά πόσον το να θέλουμε και να επιδιώκουμε να είμαστε πρώτοι σε κάτι είναι σωστό ή όχι. Το πρώτο που θα πρέπει να εξετάσουμε είναι αν αυτό είναι κατορθωτό. Εν πρώτοις, η πιθανότητα να είναι κανείς πρώτος σε όλα είναι ουσιαστικά ανύπαρκτη. Η πραγματικότητα μας λέει ότι μπορεί κάποιος να είναι πρώτος σε κάποιον ή έστω κάποιους τομείς, αλλά είναι περίπου αδύνατο να είναι πρώτος σε όλα.

Είναι και ορισμένα άλλα θέματα που πρέπει να δούμε:

α) Ενδείκνυται σε έναν χριστιανό να κάνει ασέλπιδες προσπάθειες για να είναι πρώτος;

β) Ωφελεί έναν χριστιανό να είναι πρώτος;

γ) Τα μέσα που χρησιμοποιεί ένας χριστιανός για να βγαίνει πρώτος μπορεί να είναι οποιαδήποτε; Με άλλα λόγια επιτρέπεται για τον χριστιανό να εφαρμόζει αυτό που πολλές φορές λέει ο κόσμος: «ο σκοπός αγιάζει τα μέσα»;

δ) Ποιο ουσιαστικό νόημα έχει για τον χριστιανό να βγαίνει κάπου πρώτος;

ε) Υπάρχει κανένα ουσιαστικό νόημα στο πρωτείο;

στ) Ποια είναι η ιστορία της πρωτιάς;

ζ) Αναφέρθηκε ο Χριστός μας καθόλου στο θέμα αυτό; Αν να, τι ακριβώς είπε;

Ας εξετάσουμε τα πιο πάνω θέματα με τη σειρά. Για το πρώτο θέμα, έχουμε να πούμε ότι ο χριστιανός είναι ελεύθερος να χρησιμοποιεί όλα τα προσόντα που του έδωσε ο Θεός. Όχι απλώς είναι ελεύθερος να τα χρησιμοποιεί, αλλά είναι και υποχρεωσής του. Ας μην ξεχνάμε την παραβολή των ταλάντων. Όσοι τα χρησιμοποίησαν, αμείφθηκαν δεόντως. Αυτός που δεν χρησιμοποίησε το μοναδικό ταλέντο του τιμωρήθηκε.

Το θέμα μας, όμως, εδώ δεν είναι αν θα χρησιμοποιήσουμε τα ταλέντα που μας έδωσε ο Θεός, αλλά ο σκοπός που τα χρησιμοποιούμε. Εδώ ακριβώς εμπλέκεται ένας μεγάλος κίνδυνος για τον χριστιανό: η αυτοθεοποίηση, η οποία αποτελεί ένα είδος δαιμονισμού. Αυτό που θα πρέπει να έχουμε σαν στόχο δεν είναι η δική μας δόξα, αλλά η δόξα του Θεού, ο οποίος εξάλλου είναι Εκείνος που μας έδωσε όλες αυτές τις ικανότητες και τα ταλέντα. Θα πρέπει να προσέξουμε ότι στην παραβολή που μόλις αναφέραμε, κάποια στιγμή επιστρέφει ο κύριος των τριών δούλων και ζητά να δει πώς χρησιμοποίησαν τα ταλέντα που τους είχε δώσει.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Οι πέντε άγιοι μάρτυρες Ηλιόφωτοι - Κύπριοι

ΕΟΡΤΑΖΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ 13 ΙΟΥΛΙΟΥ

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

«Αλαμανίας τους γενναίους μάρτυρας, τους της γης καταλιπόντας άπαντα, συνελθόντες ευφημίσαντες αστέρας ως φαιδρούς, Ηλιόφωτον, Επαφρόδιτον, Αμμώνιον και Χουλέλαιον ομοού συν τούτοις και Ευσθέσιον καταστέψαντες, χορείαν τιμώντες την πεντάριθμον».

Εν συντομία: Ας συγκεντρωθούμε όλοι οι πιστοί να τιμήσουμε και να εγκομιάσουμε τους πέντε αστέρες, τους γενναίους μάρτυρες, που ήρθαν από την αλαμανία. Αυτοί εγκατέλειψαν όλα τα γήινα, για να αγωνιστούν για τη χριστιανική πίστη.

«**Θ**εομαστός ο Θεός εν τοις αγίοις Αυτού». Αυτό διακηρύττει ο ψαλμοδός. Και έχει απόλυτο δικαίο, διότι όσο καιρό θα υπάρχει ο κόσμος αυτός, η θαυματουργός χάρις των Αγίων, είτε ασκητές είναι, είτε μάρτυρες, είτε οσιομάρτυρες, είτε όσιοι θα διακηρύσσεται παντού το μεγαλείο του Θεού.



Γράφει ο Δαμασκηνός Ιωαννίδης, θεολόγος

Οι Άγιοι είναι οι αθλητές που αγωνίστηκαν τον καλόν αγώνα. Το παράδειγμά τους πρέπει να γίνει υπόδειγμα και προς όλους τους ανθρώπους και να τους οδηγήσει προς μίμηση αυτών. Ιδιαίτερα δε την εποχή αυτή που ζούμε, όπου όλη η ανθρωπότητα ευρίσκεται σε απόγνωση και δεν γνωρίζει το τι θα συμβεί μέχρι την αύριο, χρειάζεται να αλλάξουμε την εγωιστική πορεία που ακολουθούμε και να επιστρέψουμε στο δρόμο που αγίασε ο Κύριος ημών Ιησούς Χριστός με τη διδασκαλία και το παράδειγμά Του.

Ο ίδιος ο Κύριος είπε: «υπόδειγμα γαρ δέδοκα υμίν, ίνα καθώς εγώ εποίησα υμίν και υμείς ποιήτε» (Ιω. ιγ' 15). Επίσης, ο Απόστολος των εθνών Παύλος στην Α' Επιστολή προς Κορινθίους (ια', ι) λέγει: «Μιμηταί μου γίνεσθε, καθώς καγώ Χριστού». Εδώ καλεί τον κόσμο να τον μιμηθεί στην πίστη, στη δράση, τη διδασκαλία, τους αγώνες του και τα παθήματά του υπέρ της πίστης προς τον Χριστό πίστη του και τη διάδοση του χριστιανισμού, διότι ο ίδιος ο Παύλος μιμήθη τον Χριστό.

Υπεθυμίζω στον κάθε άνθρωπο ότι εάν θέλει να σώσει την ψυχή του, που είναι αθάνατη, διότι μόνον ο άνθρωπος έχει ψυχή, το σώμα πεθαίνει, αλλά η ψυχή ζει, τότε πρέπει να ακολουθεί αυτά που είπε ο Κύριος.

«Εγώ εμί η οδός, η αλήθεια



και η ζωή ουδείς έρχεται προς τον Πατέρα ει μη δι' εμού». (Ιω. ιδ' 6).

Οι Άγιοι Ηλιόφωτοι

Οι άγιοι αυτοί εορτάζονται στις 13 Ιουλίου. Σύμφωνα με την ιστορική παράδοση ήταν από τους τριακόσιους Αλαμάνους που πήγαν στην Κύπρο μετά τη δεύτερη Σταυροφορία, τον 12ο α. μ.Χ. Τα πέντε γνωστά ονόματα που εορτάζονται στην Κύπρο στις 13 Ιουλίου είναι τα εξής: Επαφρόδιτος, Αμμώνιος, Χουλέλαιος, Ευσθέσιος και Ηλιόφωτος.

Ο ένας εκ των πέντε, ο Ηλιόφωτος ήταν και ιερέας και πνευματικός πατέρας των άλλων τεσσάρων. Από αυτόν, μάλιστα, πήραν το όνομα Ηλιόφωτοι και οι άλλοι.

Λέγεται ότι όταν το πλοίο των 300 Αλαμάνων έφτασε στα νερά της Πάφου στην Κύπρο, λόγω δυνατής τρικυμίας έσπασε. Τότε οι Αλαμάνοι διασκορπίστηκαν σε διάφορα μέρη του νησιού, όπου συνέχισαν την ασκητική ζωή στα μέλη που επέλεξαν.

Οι πέντε γνωστοί Ηλιόφωτοι, ύστερα από αρκετή περιπλάνηση, ανέβηκαν στο βουνό Κορώνη, κοντά στο χωριό Κάτω Μοινή. Εκεί έμειναν σε δύο σπηλιές, στην κορυφή του βουνού.

Ο Επαφρόδιτος έγινε βοσκός. Στο έργο του ανέλαβαν να τον βοηθούν και οι άλλοι τρεις, ώστε να τρέφουν πολλά πρόβατα και κατσίκες, που αυξάνονταν συνεχώς. Οι κατσίκες και τα πρόβατα έγιναν εκατοστάδες. Έτσι συντη-

ρούσαν και οι ίδιοι, αλλά και βοηθούσαν και πολλούς άλλους που είχαν ανάγκη. Ακόμη και σήμερα σώζονται οι μάνδρες των Ηλιοφώτων.

Παράλληλα, με το έργο της συντήρησης των αλόγων προβάτων επιτελούσαν και έργο που εξυπηρετούσε τα λογικά «πρόβατα», δηλαδή τους ανθρώπους.

Πολλοί άνθρωποι καθημερινά ανέβαιναν στο βουνό να πάρουν την ευλογία τους και να ακούσουν τις συμβουλές τους για τη χριστιανική θρησκεία. Οι άγιοι Ηλιόφωτοι συνεδύαζαν τη χριστιανική διδασκαλία και με πράξεις αγαθοεργίας. Αυτόν τον συνδυασμό πρέπει να έχει κατά νουν ο κάθε χριστιανός.

Μεγάλη ήταν η χαρά των πιστών όταν πήγαιναν κοντά στους πέντε φωτισμένους Αλαμάνους και άκουγαν τα απλά και αγνά λόγια τους, που καθοδηγούσαν τον κάθε ακροατή στην αιώνια ζωή. Στο βουνό έχτισαν και εκκλησία, όπου εκκλησιάζονταν πολλοί πιστοί που επισκέπτονταν τους ασκητές.

Καταδίωξη του χριστιανικού έργου των Ηλιοφώτων

Το πνευματικό έργο που επιτελούσαν οι Ηλιόφωτοι εφθονήθη πολύ από τους άρχοντες του σκότους. Στην Κύπρο, τότε, ηγεμόνας ήταν ο Σαβίνος. Αυτός ήταν πολύ σκληρός και εύπιστος. Κάλεσε τους πέντε μοναχούς ενώπιόν του. Ζήτησε απ' αυτούς να αρνηθούν τον Χριστό, να αρνηθούν τη χριστιανική πίστη. Η απάντησή

αυτή βεβαίως ήταν αρνητική: «Ποτέ δεν θα αρνηθούμε τον Κύριο και Θεό μας».

Πρόσθεσαν ακόμη «ούτε θλίψη ούτε στενοχώρια, ούτε βασανιστήρια, αλλά ούτε και θάνατος μπορούν να αλλάξουν την πίστη μας, που είναι η μόνη αληθινή και ορθή».

Τα βασανιστήρια

Αρχισαν τότε να τους βασανίζουν με ανελήτο μαστιγώμα. Μετά ξέσκιαν τις σάρκες τους, τους έριξαν στη φυλακή και τελικά τους αποκεφάλισαν.

Οι πιστοί με βαριά θλίψη και δάκρυα πληροφορήθηκαν τον μαρτυρικό θάνατο των πνευματικών τους πατέρων. Τη νύχτα πήγαν με ευλάβεια και περισυνέλεξαν τα λείψανα των πέντε μαρτύρων και τα έθαψαν στα δύο σπήλαια, όπου οι Μάρτυρες συνηθίζαν πολλές φορές να προσεύχονται.

Τα λείψανά των Οσιομαρτύρων βρέθηκαν έπειτα από πολλά χρόνια, λόγω των πολλών θαμάτων που γίνονταν στο χώρο της ταφής. Δύο θάφτηκαν στη μία και τρεις στην άλλη σπηλιά.

Παρουσιάζουμε δύο από τα πολλά θαύματα των αγίων.

Το πρώτο έγινε στο χωριό Μαλούντα της Κύπρου. Εκεί ζούσε ένας ιερέας που υπέφερε με τα χέρια του που γέμιζαν σκαθάρους. Πήγε σε πολλούς ιατρούς, χωρίς να θεραπευθεί. Τελικά κατέφυγε στους Αγίους Ηλιοφώτους. Εκεί πρόσεξε ότι από τα ιερά λείψανα έλειπαν οι κεφαλές. Προσευχήθηκε και κάθισε να ξεκουραστεί. Αποκοιμήθηκε και είδε στον ύπνο του να έρχονται κοντά του πέντε άνδρες. Σταμάτησαν μπροστά του και του είπαν: «Γέροντα, καταλάβαίνουμε τον πόνο σου. Φτιάξε ένα ξύλινο κουτί και βάλε μέσα μέρος από τα λείψανά μας και θα θεραπευτείς». Αυτό έκανε και θεραπεύτηκε αμέσως.

Το δεύτερο. Μια γυναίκα από τη Λευκωσία έπασχε από ανίατη ασθένεια. Πήγε στην εκκλησία τους. Άκουσε τη λειτουργία. Στο τέλος, τη σταύρωσε ο ιερέας με το κουτί που είχε τα λείψανα των αγίων και θεραπεύτηκε την ίδια στιγμή.

Και άλλα πολλά θαύματα έκαναν και εξακολουθούν να κάνουν οι Άγιοι Ηλιόφωτοι στους ανθρώπους, φτάνει να επικαλούνται με αληθινή πίστη και ευλάβεια τη χάρη τους.

Οι άγιοι της Εκκλησίας μας είναι πάντα έτοιμοι να μας βοηθήσουν, αρκεί να προσεχόμαστε με αληθινή πίστη. Ο ψαλμοδός διακηρύττει: «Θεομαστός ο Θεός εν τοις αγίοις Αυτού».

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

Επιχορηγημένη Πεζοπορία στην Κοινότητα Αγίου Παντελεήμονος Harrow

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Έλαβαν μέρος 40 περιπατητές. Μεταξύ αυτών ήταν πολλά παιδιά του Ελληνικού Κολεγίου Αγίου Παντελεήμονος. Επικεφαλής της Πεζοπορίας ήταν ο Ιερατικός Προϊστάμενος της Κοινότητας, Πρωτοπρ. **Αναστάσιος Δ. Σαλαπάτας** και ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. **Παντελής Δημοσθένους**.

Όλοι οι περιπατητές τερμάτισαν την πορεία στο Κοινοτικό Κέντρο. Εκεί τους περίμεναν πλούσια κερράσματα, τα οποία είχαν ετοιμάσει οι οργανώτριες κυρίες Κατόπιν, ο π. Αναστάσιος προσέφερε σε όσους και όσες έλαβαν μέρος στην Πεζοπορία ευγνώμονες ευχαριστίες και Πιστοποιητικά Συμμετοχής.

τους γενναϊόδωρα και απλόχερα. Αναμένουμε την ανταπόκριση και όλων των αδελφών Ομογενών, τους οποίους θα θέλαμε να έχουμε στο πλευρό μας για ηθική και υλική συμπαράσταση στην ευλογημένη και πατριωτική αυτή πορεία που έχουμε οργανώσει.

Αυτό που ξεκίνησε στην Εκκλησιαστική Κοινότητα του Αγ. Παντελεήμονος είναι ένα έργο ιδιαίτερο και σχεδόν μοναδικό. Για την ολοκλήρωσή του απαιτείται συσπείρωση και ομοθυμία ολόκληρης της Ομογένειας, καθώς επίσης και πνεύμα αλτρουισμού, εθελοντισμού και οπωσδήποτε πολλές και γενναϊόδωρες οικονομικές προσφορές.

Το επόμενο μεγάλο σκαλοπάτι που θα ανέβει η



Υστερα άρχισαν να προσφέρονται τα χρήματα των επιχορηγήσεων. Το μέχρι στιγμής συλλεγθέν ποσόν ανέρχεται στις £4700, εκ των οποίων οι £2735 είναι οι επιχορηγήσεις που συνέλεξε ο π. Αναστάσιος.

Αξίζει να σημειωθεί ότι φέτος ήταν η 7η χρονιά κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η Επιχορηγημένη Πεζοπορία. Το συνολικό ποσό που έχει μέχρι σήμερα συλλεγεί είναι £56.000, ενώ το συνολικό ποσό επιχορηγήσεων του π. Αναστασίου σ' αυτά τα επτά χρόνια είναι £17.300.

Το μεγάλο όνειρο της Κοινότητας Αγ. Παντελεήμονος έλαβε ήδη σάρκα και οστά. Οι εμπνευσμένοι και πρωτοπόροι Αρχοντες της Κοινότητας, με την υλική και ηθική συμπαράσταση των μελών και φίλων της, προχώρησαν με αποφασιστικό βηματισμό και ολοκλήρωσαν – με τη βοήθεια του Αγίου Θεού και τις προσβείες των Προστατών Αγίων της Κοινότητας – το μεγαλύτερο οικοδομικό πρόγραμμα. Ο Έρανος για την αποπληρωμή του υψηλού χρέους βρίσκεται ήδη σε πλήρη εξέλιξη. Πολλοί προσέφεραν τον οβολό

Κοινοτήτά μας θα είναι τα Εγκαίνια του νεόδμητου Ναού μας, τα οποία θα τελεσθούν από τον Σεβασμιώτατο Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας κ.κ. **Γρηγόριο** στις **3 και 4 Νοεμβρίου** τ.έ.

Προσκαλούνται όλοι να συμμετάσχουν προσωπικά και να αναλάβουν με χαρά το προνόμιο και την ευθύνη των θεσμικών τίτλων που προσφέρονται, όπως του Δορητή (£500), του Κλειδούχου (£1000), του Αναδόχου (£2000), του Ευεργέτη (£5000) και του Κτήτορα (£50.000).

Όσοι ενδιαφέρονται να καταθέσουν την εισφορά τους και να συνδράμουν οικονομικά στην Τελετή των Εγκαίνιων είναι ευπρόσδεκτοι.

Σε όλους τους ευγενικούς χορηγούς θα δοθούν ειδικά Διπλώματα. Οι ενδιαφερόμενοι παρακαλούνται να γράψουν την επιταγή τους στο όνομα: "St. Panteleimon Greek Church" και να την αποστείλουν στην διεύθυνση:

St. Panteleimon Greek Orthodox Church
660 Kenton Road, Harrow, Middx.
HA3 9QN, London, England.

Οι εξετάσεις της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Με μεγάλη επιτυχία έγιναν και εφέτος οι Πτυχιακές και Προαγωγικές εξετάσεις της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής της Ιεράς μας Αρχιεπισκοπής η οποία έκλεισε αισίως 26 χρόνια ζωής και παρουσίας στη Μεγάλη Βρετανία.

προσωπικό Αρχ. Χρυσόστομο Μιχαηλίδη, Γεωργία Λαζάρου, Παναγιώτη Σταυρινίδη, Αλέξανδρο Προκοπίου, Δημήτριο Σκρέκα, Κυριάκο Σωφρονίου και Δημήτρη Βρυον, που με πολύ μεράκι και ζήλο δίδαξαν και σε αυτό το σχολικό έτος.



Οι εξετάσεις πραγματοποιήθηκαν την Παρασκευή 6η και το Σάββατο 7η Ιουλίου 2012, με εξεταστές τον Διευθυντή της Σχολής Πρωτοπρεσβύτερο **Ιωσήφ Παλιούρα**, την Διευθύντρια του Ελληνικού Γυμνασίου-Λυκείου του Λονδίνου κ. **Σοφία Αλαγκιοζίδου** και την Γραμματέα της Σχολής κ. **Γεωργία Λαζάρου**.

Σε σύνολο πέρα των 100 εγγεγραμμένων μαθητών εξετάστηκαν 70 μαθητές οι οποίοι στην πλειοψηφία τους άριστευσαν. Εφέτος μεταξύ των μαθητών δόσαμε και 6 Πτυχία Ιεροψάλτου.

Σε μία πλούσια τελετή το Σάββατο το βράδυ της 7ης Ιουλίου 2012 ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. **Γρηγόριος** μαζί με τους φιλοξενούμενους μας, τον Θεοφιλέστατο Επίσκοπο Τροπαίου κ. **Αθανάσιο**, τον Δημοτικό Σύμβουλο της περιοχής Barnet του Λονδίνου κ. **Πάρη Λεβέντη**, και την Διευθύντρια του Ελληνικού Γυμνασίου-Λυκείου του Λονδίνου κ. **Σοφία Αλαγκιοζίδου**, παρέδωσαν τα Πτυχία και τα Ενδεικτικά στους μαθητές της Σχολής μας.

Συγχαρητήρια σε όλους τους μαθητές και μαθήτριες της Σχολής και ιδιαίτερα στο διδακτικό

Ευχαριστίες και συγχαρητήρια ανήκουν και στην Επιτροπή της Σχολής μας, που όλοι τους δίνουν τον εαυτό τους πραγματικά καθημερινά για να έχουμε πάντα επιτυχίες σε όλες τις εκδηλώσεις μας. Ιδιαίτερα στους **Σκεύη Γεωργίου**, **Έλενα Journet**, **Παναγιώτη Δημητρίου** και **Λουκά Δημοσθένους**.

Ευχαριστούμε την Κοινότητα Αποστόλου Βαρνάβα μέσω του Θεοφιλέστατου Επισκόπου της κ. Αθανασίου, για την δωρεάν παραχώρηση των χώρων διδασκαλίας.

Η νέα μας Σχολική Χρονιά θα ξεκινήσει με εγγραφές από την **Δευτέρα 10/9/2012**, και ο επίσημος Αγιασμός θα γίνει την **Δευτέρα 1/10/2012** και ώρα 7μμ στο χαλ της Παναγίας στο Wood Green από τον Σεβασμιώτατο Αρχιεπίσκοπό μας κ. Γρηγόριο.

Εύχομαι καλό καλοκαίρι και καλές διακοπές σε όλους και ξεκούραστοι να επιστρέψουμε στο ιερό μας καθήκον από τον Σεπτέμβριο και πάλι.

Ο Διευθυντής της Σχολής
Πρωτοπρεσβύτερος
Ιωσήφ Παλιούρας

Οι εορτασμοί της εκκλησίας των Αγίων Δώδεκα Αποστόλων στο Hatfield



Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Έγιναν με την πρέπουσα επισημότητα οι Ετήσιοι Πανηγυρικοί Εορτασμοί των Προστατών της Κοινοτήτάς μας Αγίων Δώδεκα Αποστόλων στις 29 και 30 Ιουνίου καθώς και την 1η Ιουλίου 2012.

Στους εορτασμούς παρευρέθησαν ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. **Γρηγόριος** και οι Θεοφιλέστατοι Επίσκοποι Κυανέων κ. **Χρυσόστομος** και Τροπαίου κ. **Αθανάσιος**.

Μαζί με τους Ιεροψάλτες μας, την πανηγυρή μας κόσμησε με την παρουσία του ο Ιεροψάλτης **Αγγελος Αχτινούδης** που ήρθε ειδικά από την Θεσσαλονίκη.

Οι Κυρίες της Αδελφότητας αλλά και το Διοικητικό Συμβούλιο δεξιώθηκαν όλους τους καλεσμένους με διάφορα εδέσματα και σουβλάκια.

Εκ μέρους της Κοινότητας
Ο Ιερατικός Προϊστάμενος του Ναού
Πρωτοπρεσβύτερος
Ιωσήφ Παλιούρας



ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Οι οποίοι είχαν θέσει στόχο ιερό και απαράβατο την ανατροπή του καθεστώτος, με δημοσιεύματα στον τύπο και μ' επιστολές κι άλλα γραπτά τους προς την νεολαία της πατρίδος τους, «την αυριανή τους ηγεσία», όπως πίστευαν και κήρυτταν. Και το κύμα αυτό της πίστης για τον δίκαιο αγώνα τους θέρεινε κι αύξαινε σιγά και σίγουρα σ' αριθμό και ποιότητα γνήσιων κι αγνών πατριωτών και σε δύναμη και πάθος. Και οι πρωτοπόροι Αριστοδμήμοι βάλανε σαν σύνθημά τους, στις συμβολικές διακηρύξεις τους και τα κείμενα που γράφανε, τους πολύ γνωστούς δυο στίχους από παραγκωνισμένο σήμερα ποίημα του παρελθόντος, τότε που ακόμα στα σχολεία διδασκαν αλλιώς την ιστορία τους:

«Μέρισσε βράχο να διαβύ,
το κύμα ανδρειωμένο
λέει στην πέτρα του γιαλού,
θολό, μελανιασμένο!»

Λύσσαξε και ωρυότανε ο Δικτατορικός «X» μόλις ο Υφυπουργός παρά τω Προέδρω και τρανός μυστικοσύμβουλος – ήταν μπατζανάκης του, άλλωστε – του ψιθύρισε το νόημα του συμβολισμού των δυο γραμμών.

Δίνει αμέσως εντολή να 'ρθει επείγοντως στο Γραφείο του ο Υπουργός Εθνικής Παιδείας και Ορθής Διαπαιδαγώγησης των Νέων. Τι να πει και τι να κάνει, πώς να παρακαούσει ο Υπουργός τέτοια εντολή και πρόσκληση που, την ώρα που τον φώναζε δυνατά απ' το μεγάφωνο ο Διευθυντής Αστυνομίας – τέσσερις απόγευμα Σαββάτου – παρακολουθούσε τον αγώνα της αγαπημένης του ομάδας για τον ημιτελικό Κυπέλλου κι έχανε δύο μηδέν στον θανάσιμο εχθρό της; Μόνο τρέμει από τον φόβο του – ποιος αντίκρισε τον χάρο, άραγε, και δεν φοβήθηκε; – για το τι τον περιμένει ξαφνικά και αναπάντεχα, κι έτσι παραλίγο ελειψε να τα κάνει τότε απάνω του.

«Το βιβλίο αυτό», βρυχήθηκε μόλις τον αντίκρισε ο Πρόεδρος, «πώς επέτρεψες και γράφτηκε και κυκλοφορεί ελεύθερα; Μπας και είσαι με το μέρος τους και δηλητηριάζεις, σαν κι αυτούς, τα παιδιά, τη νεολαία μας; Την παλιοφυλλάδα ετούτη δίνω εντολή να μαζευτεί από τις βιβλιοθήκες, τα σχολεία κι από το πανεπιστήμιο, βεβαίως, κι όσοι έχουνε αντίγραφο να το παραδώσουνε αμέσως. Κι όλα να καούν αμέσως μπρος στους φοιτητές και τις φοιτήτριες. Κι όποιος χάσει το μυαλό του και τολμήσει και το κρύψει και δεν μας το παραδώσει τώρα, τότε αλίμονο την μοίρα του, κλάψε τον κι εκείνο και το σόι του! Θα τον ψήσω σαν το ψάρι για να μην μολύνει κι άλλους. Όσο τώρα για εκείνο τον προδότη που το έγγραψε, πού θα πάει, σαν τον πιάσω, θα τον συγγυρίσω εγώ_ και θα τον μαδίσω ζωντανό σαν πουλάδα μπρος στον κόμο, για να μάθουνε κι οι άλλοι τι θα πει δικαιοσύνη όταν κινδυνεύει η πατρίδα μας από προδοσίες σαν κι αυτή που κυκλοφορεί στα έντυπά τους!»

Όρθιος, σαν σπλήη άλατος, μπρος στον εξαγριωμένο Πρόεδρο, στεκόταν βαρύς ο Υπουργός και,

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

Persona non grata

της Στέλλας Χριστοφί

σαν στρατιώτης νεοσύλλητος και σαν μαθητής Δημοτικού, άκουγε και δεν μιλούσε.

«Θέλω τούτο τον παράφρονα, που 'χει γράψει τέτοια πράγματα, κι όλα εναντίον μου, βεβαίως, θελω αμέσως να συλλάβετε και να μου τον φέρετε μπροστά μου, για να δικαστεί, όπως τ' αξίζει, σαν προδότης της πατρίδος μας!», πρόσθεσε ο Πρόεδρος και πάλιν. «Αλλιώς παύστε αμέσως και εσύ κι οι συνεργάτες σου ως ανίκανοι τελείως να προλάβετε στην ώρα τους την κυκλοφορία τέτοιων έντυπων που στοχεύουν τόσο ύπουλα να μας δηλητηριάσουν, για συμφέρον των καταραμένων μας εχθρών και της τσέπης της δικιάς τους, να μας δηλητηριάσουν μ' όσα γράφουν, τα ψευδή και τα χυδαία, όπως συνεχώς σας έχω πει, την ανώριμη ακόμα νεολαία της πατρίδος μας, να ξεσηκωθούν κι αυτοί εναντίον του λαού μας. Να την προστατεύετε, σας έβαλα, όχι να κοιμάστε όρθιοι και να μην τα εμποδίζετε να κυκλοφορούν τέτοια καθάρματα επικίνδυνα στον τόπο μας. Όταν σας διόριζα, σας τόνισα, ότι έχετε τη δύναμη, που σας έχω εμπιστευθεί, να κτυπάτε κατακέφαλα τους εχθρούς όπου τους βρίσκετε και να τους εξαφανίζετε απ' το πρόσωπο της γης. Αμολήσου, λοιπόν, τώρα να μου βρεις αυτό το κάθαρμα, αλλιώς σου 'πα τι θα πάθετε κι εσύ κι οι συνεργάτες σου!».

Βέβαια ο Υπουργός, που πραγματικά κιτρίνισε στ' άκουσμα της απειλής ότι θα παούτανε αμέσως απ' την παχυλή του θέση, μα και για τα επακόλουθά της, υποκλίθηκε με δέος και με μια τρεμάμενη φωνή έδωσε υπόσχεση με όρκο: «Εξοχότητά μου Πρόεδρε, θα εκτελέσω κατά γράμμα την σοφή σας εντολή. Και θα ενεργήσω πάραυτα κι εγώ κι οι συνεργάτες μου!».

Βγήκε δε αμέσως τρέχοντας, μα πριν πάει στο αυτοκίνητο το υπουργικό που τον περίμενε, έτρεξε στην τουαλέτα...

Μόλις βρέθηκε μετά στο δικό του το Γραφείο, κάλεσε σε σύσκεψη επείγουσα τους στενούς του συνεργάτες κι ανακτώντας τις δυνάμεις του και μιμούμενος τον Πρόεδρο, επανέλαβε σε όλους – όμως τώρα σαν δικά του – όσα του 'πε ο Δικτάτορας: «Όλα, κι επαναλαμβάνω, όλα τα βιβλία τούτα, όποιος και αν τα 'χει γράψει με σκοπό να υποσκάψει τον μεγάλο Πρόεδρό μας, πρέπει να καταστραφούνε πάραυτα! Αλλιώς θα σας κλείσω μέσα και θα κλαίγετε την μοίρα σας, αν δεν κάνετε αμέσως και μ' επιτυχία το καθήκον σας! Κι η διπλή μου, που την υπογράφετε και ο Πρόεδρος: Βρείτε πρώτα ποιος το έγγραψε και να μου τον φέρετε αμέσως να τον δω και να τον φτύσω κι ύστερα θα γίνει αυτό που

πρέπει και που βέβαια γνωρίζετε. Δεύτερον, να μαζευτούνε όλα τα υπάρχοντα αντίτυπα σε βιβλιοθήκες και σε σπίτια κι όπου τέλος θα τα βρείτε, κι όλα θα καούν δημόσια, μπρος απ' το πανεπιστήμιό μας και με παρουσία του Προέδρου μας κι όλων των Αρχών του τόπου!»

Αφού κοίταξε μετά έναν-ένα επιμόνος μ' ένα βλέμμα λιονταρίσιο, πρόσθεσε και κάτι πιο σπουδαίο που γαργάλισε το κέφι τους: «Κι όποιος από σας ανακαλύψει πού θα κρύβεται ο προδότης που 'χει γράψει τέτοια πράγματα, μιανόρα κι αξιοθρήνητα εναντίον της πατρίδος μας, σ' όποια χώρα και αν βρίσκεται, φέρτε τον εδώ σ' εμένα και θα σας τον συγγυρίσω. Έχω, μάλιστα, να ξέρετε και για το καλό σας, βέβαια, και για την προαγωγή σας, την υπόσχεση που έδωσε και με κάθε σοβαρότητα ο αγαπητός μας Πρόεδρος, πως θα πάρετε παράσημο κι απ' τα πιο σπουδαία, μάλιστα, και τιμές και αξιώματα και μια θέση Ζηλευτή στην διακυβέρνηση της χώρας μας. Άλλωστε, γνωρίζετε καλά, πως την προδοσία κάθε είδους έχουμε την υποχρέωση – προς τιμή μας κι έπαινό μας – να την εξαλείφουμε αμέσως, δίχως ίχνος διαταγμού κι συναισθηματικής αδυναμίας, τα οποία οδηγούνε πάντοτε σε βάρος του λαού μας και στην τελική καταστροφή της πατρίδος και του Έθνους μας!».

Μόνο ο ένας απ' τους πέντε, ο Αγαθοκλής Κουράδης, Τμηματάρχης του Υπουργείου στη Δημοτική Εκπαίδευση – όλοι πενηντάρηδες και κάτι, όπως και ο Πρόεδρός τους και οι άλλοι Υπουργοί του – γνώριζε ποιος είχε γράψει το επίμαχο βιβλίο κι ότι είχε πια πεθάνει πριν κανέναν απ' αυτούς να 'χε δει το φως του ήλιου. Κι ότι το περίφημο του ποίημα για τον «Βράχο και το Κύμα» γράφτηκε για να τονώσει, μέσα στις καρδιές της νεολαίας του ταλαίπωρο του έθνους, κάθε τι το εθνικό για καινούργιες ανατάσεις και σκοπούς πανεθνικούς από τους αγώνες της πατρίδος του εναντίον των εχθρών της.

Ήτανε συμβολικό και τούτο, όπως κι οι διακηρύξεις και τα άρθρα του Χατζή, αλλά εναντίον ξένης χώρας κι όχι του σημερινού τους καθεστώτος που, στο κάτω της γραφής, θα ήταν πόλεμος εμφύλιος αν καλούσε τον λαό ν' ανατρέψει με τα όπλα κι όχι φιλειρηνικά και ήσυχια τούτη πια την τυραννία της ξενοδουλης δικτατορίας.

Όμως πού πια να τολμήσει να μιλήσει τέτοιες ώρες και να πει ότι ο Πρόεδρος και ο Υπουργός κι οι Τμηματάρχες του και τα Μέσα Ενημέρωσης κάνανε μεσάνυχτα, οι άθλιοι, απ' την αγραμματοσύ-

νη τους πάνω σ' ένα θέμα σαν αυτό, τόσο καθαρό και τόσο εύκολο.

Μπρος στον Υπουργό του, όμως, και στους άλλους Τμηματάρχες κράτησε την ώρα κείνη, για καλό και για κακό, σιωπή ψαριού, που λένε, και το στόμα του κλειστό με το φίμωτρο του φόβου.

Ούτε τσιμουδιά δεν έβγαλε για Βαλαωρίτη και ποιήματα που παλιά ήταν γνωστά στο Δημοτικό και στο Γυμνάσιο και σε όλους τους δασκάλους. Γιατί, αν έκανε το λάθος κι έβγαζε στη φόρα την αλήθεια, τότε σίγουρα θα ήτανε άξιος της τύχης του, σαν βλάκας, και της εγωιστικής, για κείνους, μεγαλομανίας που τον έτρωγε. Άλλωστε, η σιωπή, όπως λένε και οι σώφρονες, είναι καθαρό χρυσάφι, σώζεσαι κι απ' τους μετελάδες και γλιτώνεις το τομάρι σου!

Μόλις, όμως, πήγε σπίτι και τους είπε τα καθέκαστα, τον παράλαβε η γυναικία του και ο γιος του ο μεγάλος και του ψάλανε κι οι δυο τους τον εξάψαλμο της μοίρας του.

«Σαν δεν ντρέπεσαι», του φώναξε η γυναικία του κι ο γιος του, «να υποχωρείς σε τέτοια θέματα και να ρεζιλεύεις όλους μας ότι τάχα είσαι αγράμματος! Η αλήθεια, όλοι ξέρουμε, η πραγματική και αφεγάδιαστη, τους πονάει και δεν θέλουνε να τους λέμε την αλήθεια. Μα κι η σιωπή η ύποπτη, για όσους έχουνε συνείδηση και πονάνε την πατρίδα μας, καίει πιο πολύ ακόμα!».

Ούτε και σ' αυτούς δεν αντιμίλησε.

Όμως ήτανε κι ο μόνος που, χωρίς πολλές φανφάρες πατριωτισμού της πλάκας, δεν υπόκυψε καθόλου στις διαταγές που είχαν δοθεί να καούνε τα βιβλία με τον «Βράχο και το Κύμα». Μόλις του τα παραδίδανε οι γονείς και οι διδάσκαλοι κι οι νομοταγείς πολίτες, κείνοι, δηλαδή, που λάτρευαν πάνω απ' όλα το τομάρι τους, τα 'βαζε αυτός μες σε σακιά κι αντί να τα κάψει, έκαψε τα βιβλία που του έστειλε για τους μαθητές το Υπουργείο με τις ομιλίες του Δικτάτορα και των άλλων Υπουργών του. Τα βιβλία κείνα τα 'κρυβε ύστερα με κάθε προσοχή και με κάθε επιφύλαξη σ' αποθήκη κάποιου φίλου του λίγο έξω απ' την πόλη. «Θα 'ρθουν πιο καλές ημέρες στην ταλαίπωρη πατρίδα μας κι όλα τούτα τα βιβλία, μα και τ' άλλα που δεν καίμε, θα τα χρειαστεί ο τόπος μας. Γιατί, εκείνος που ξεχνάει ή καθόλου δεν μαθαίνει την παλιά του ιστορία, είναι δυστυχώς αναγκασμένος να την ξαναζήσει απ' την αρχή και να πάθει όσα έπαθαν και οι πρόγονοί του, κι όσα υποφέρουμε κι εμείς κάτω από τούτο τον Δικτάτορα!».

Τέτοια έλεγε συχνά μ' ένα-δυο στενούς του φίλους όταν συναντιόντουσαν κρυφά για να κρύψουν τα βιβλία, ή να γράφουνε και άρθρα κι επιστολές στους φοιτητές με υπογραφή και τούτοι «Αριστοδμήμος Χατζής».

Όμως, τα καρφιά τα σκουριασμένα και γιομάτα δηλητήριο, δεν απουσιάζουν, δυστυχώς, από την ζωή μας και τις κινήσεις μας – χαφιέδες αργυρώνητοι – όταν οι λαοί θα βρίσκονται κάτω απ' το πέλαμα δικτατόρων.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

CAVENCO
FREIGHT FORWARDERS

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE

74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812

e-mail: staff@cavenco.co.uk

**ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:**

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

**THE LEADING FREIGHT FORWARDERS
WE OFFER YOU:**

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at:

LIMASSOL:
25 568 030

LARNACA:
24 811 810

NICOSIA
22 460 700

PAPHOS:
26 229 595

OneStop
CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

VENUES AVAILABLE INCLUDE

London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841

email: onestopcoordinations@bigfoot.com

web: www.onestopcoordinations.co.uk

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Η υγεία ενός κοντινού προσώπου ενδέχεται να σας απασχολήσει. Στον επαγγελματικό και συναισθηματικό τομέα ίσως κληθείτε να αντιμετωπίσετε στρεβλωμένες καταστάσεις που θα χρειαστούν ξεκάθαρες αποφάσεις και άμεσες κινήσεις για να μην εξελιχθούν σε αντιδικίες.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Να κινηθείτε γρήγορα στα επαγγελματικά, οικογενειακά και οικονομικά θέματα που σας απασχολούν. Αποφύγετε ρήξεις και εντάσεις με τον Άρη απέναντί σας και μην ανοιχτείτε σε συζητήσεις, πριν καταλήξετε στο τι ακριβώς προσδοκείτε να πετύχετε από αυτές. Τυχεροί αριθμοί το 6 και 8.

ΔΙΑΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Αποφύγετε βιαστικές κινήσεις στον οικονομικό τομέα. Αξιοποιήστε την εύνοια της Αφροδίτης και χειριστείτε με μέτρο και διαύγεια μπερδεμένες καταστάσεις που προκύπτουν, τόσο στον επαγγελματικό όσο και στον συναισθηματικό και οικογενειακό τομέα. Τυχεροί αριθμοί το 4 και 9.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Οι συζητήσεις που προκύπτουν σάς ωθούν να ενεργήσετε, επανεξετάζοντας και μεταλλάσσοντας τα κακώς κείμενα της τελευταίας περιόδου σε κάθε τομέα. Διασκεδάστε και μη αφήνετε κανένα να σας χαλά τα κέφια. Στην εργασία σας έχετε κάνει μεγάλη πρόοδο.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Δώστε προτεραιότητα στο να φωτίσετε επί της ουσίας την αλήθεια μέσα σας, όσον αφορά ζητήματα που σας ταλαιπωρούν χωρίς να βρίσκουν λύση εδώ και καιρό. Οι λύσεις που ζητάτε, βρίσκονται σε νέους τρόπους και μια διαφορετική αντίληψη που στηρίζεται αποκλειστικά σε υπερβάσεις.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Η εβδομάδα φέρνει στο προσκήνιο ένταση σε οικογενειακά και συναισθηματικά ζητήματα που ανακυκλώνονται εδώ και καιρό, χωρίς να βρίσκουν λύση. Χειριστείτε τα όσα προκύπτουν με ειλικρίνεια και υπευθυνότητα, αλλά και διάθεση επίλυσης και όχι διαιώνισής τους. Τυχεροί σας αριθμοί το 5 και 10.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Με την όψη του Δία με τον Κρόνο και την εύνοια της Σελήνης και της Αφροδίτης, ήρθε η ώρα να αποχωρήσετε και να διαφοροποιηθείτε απ' ό,τι σας αποδιοργανώνει. Αυτό ισχύει για κάθε τομέα της ζωής σας, τόσο ψυχολογικό όσο και πρακτικό. Τυχεροί σας αριθμοί το 4, 5 και 8.

ΕΚΟΡΡΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Λειτουργήστε με διαύγεια και ηρεμία, και αποφύγετε να πισωγυρίσετε σε αδιέξοδες καταστάσεις. Συζητήσεις και επαφές στον προσωπικό και στον επαγγελματικό τομέα, έρχονται στο προσκήνιο και θα χρειαστούν ουσιαστικές παραδοχές αλήθειας και δυναμικές λύσεις.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Προσεκτικές κινήσεις με ρεαλισμό και μέτρο χρειάζεται αυτή η περίοδος, τόσο στον οικονομικό όσο και στον προσωπικό τομέα. Αποφύγετε εντάσεις που προκύπτουν από αλήθειες και αποκαλύψεις που, βγαίνοντας στο προσκήνιο, σας εκθέτουν. Φροντίστε τον τομέα της υγείας.

ΑΙΓΟΚΕΡΟΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Η εύνοια του Ήλιου, του Κρόνου και του Δία σας βοηθά σήμερα να κάνετε πιο ουσιαστικές αξιολογήσεις. Μια νέα πορεία πραγμάτων αρχίζει για σας αυτή την περίοδο σε κάθε τομέα και καλό είναι να έχετε θετική ενέργεια, αλλά και να κάνετε ρεαλιστικές επιλογές.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Με τη Σελήνη σε όψη τριγώνου με την Αφροδίτη στο ζώδιό σας, ευνοεί επαγγελματικές συμφωνίες, οικονομικές συναλλαγές, αλλά κυρίως τον τομέα των προσωπικών σχέσεων. Ευχάριστες στιγμές με αγαπημένα πρόσωπα σας δημιουργούν πληρότητα και αίσθηση ασφάλειας. Τυχεροί σας αριθμοί το 5 και 7.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Δεν θα λείψουν οι διαφωνίες με κάποια άτομα του εργασιακού σας χώρου, με την όψη Ουρανού - Σελήνης απέναντί σας. Παρ' όλα αυτά, μια επαγγελματική συμφωνία παίρνει αρκετά θετική τροπή. Προχωρήστε, αφήνοντας πίσω καταστάσεις που δεν εξελίσσονται και σας δημιουργούν διλήμματα.

Γυναίκα & Ζωή

10 tips για να μην πονάει η μέση σας

Η αλήθεια είναι ότι ο πόνος στη μέση είναι ένας από τους χειρότερους, αλλά υπάρχουν κάποια πράγματα που μπορείτε να κάνετε για να βοηθήσετε την κατάστασή σας!

Διαβάστε τα παρακάτω 10 tips και εφαρμόστε όσα περισσότερα μπορείτε!

1. Να κάθεστε σωστά

Παντού, στο σπίτι, το γραφείο, το αυτοκίνητο, το σινεμά, μην κάθεστε με τους ώμους «κολλημένους» στην πλάτη του καθίσματος. Αν οι ώμοι σας ακουμπάνε στο κάθισμα, η σπονδυλική σας στήλη θα βρίσκεται στον αέρα και οι σπόνδυλοι θα πιέζονται πολύ.

Η σωστή θέση είναι να κάθεστε βαθιά στο κάθισμα, ώστε όλη σας η πλάτη να ακουμπάει καλά πάνω.

2. Προσοχή στο αυτοκίνητο και στα καθίσματά του

Ξεχάστε τα μικρά κομψά αυτοκίνητα που προσδίδουν μεν πρεστίτζ, αλλά που για να μπει μέσα τους πρέπει να διπλώνετε στα δύο. Αλλάξτε αυτοκίνητο, αν θέλετε να διατηρήσετε τη υγεία της σπονδυλικής σας στήλης.

Επίσης, η επιλογή των καθισμάτων ενός αυτοκινήτου δεν πρέπει να γίνεται με μοναδικό κριτήριο το σχέδιο και το πόσο όμορφα είναι. Θα πρέπει να κάθεστε πάνω τους πριν αγοράσετε το αυτοκίνητο, για να διαπιστώσετε αν είναι άνετα.

Τα δερμάτινα καθίσματα είναι αναπαυτικά, αλλά όσα καλύπτονται από δερματίνη είναι άκαμπτα. Μην ξεχνάτε επίσης να ρυθμίζετε τη γωνία του καθίσματος, ώστε να μπορείτε να διανύσετε άνετα, χωρίς να αισθανθείτε και την παραμικρή ενόχληση, μεγάλες αποστάσεις.

3. Καναπέδες όπως των παππούδων μας

Πολύότερα οι καναπέδες και οι πολυθρόνες είχαν πολύ ψηλή ράχη και ολόκληρη η πλάτη ακουμπούσε καλά πάνω της. Οι σύγχρονοι κατασκευαστές, όμως, προτιμούν τους χαμηλούς καναπέδες με βάθος. Όποιες και αν είναι οι προτιμήσεις σας μάθετε ότι οι σωστοί καναπέδες είναι εκείνοι που στηρίζουν καλά την πλάτη, όπως οι καναπέδες των παππούδων μας.



4. Προσοχή στο στρώμα σας

Αν το στρώμα σας είναι πολύ μαλακό ή γεμάτο «λακκούβες», είναι σχεδόν βέβαιο ότι κάποια στιγμή θα αναπτύξετε οσφυαλγία. Αλλάξτε το, λοιπόν, και προτιμήστε κάποιο ορθοπεδικό στρώμα, δηλαδή σκληρό και με μεγάλη αντοχή.

5. Προτιμήστε τα ζεστά εσώρουχα

Μπορεί να μην είναι αισθησιακά, αλλά αν το κλίμα στην περιοχή που ζείτε είναι υγρό ή κρύο, θα προφυλάξουν αποτελεσματικά τη μέση σας.

6. Ίσια την πλάτη!

Είτε κάθεστε είτε περπατάτε θα πρέπει να έχετε ίσια την πλάτη. Πώς θα τα καταφέρετε; Απλώς αποφεύγετε την κάμψη των ώμων προς τα εμπρός.

7. Να σηκώνετε προσεκτικά τα βαριά αντικείμενα

Μη σκύβετε με ίσια πόδια για να σηκώσετε μια καρέκλα ή ένα μεγάλο κουτί. Να λυγίζετε ελαφρά τα γόνατά σας όταν πρόκειται να σηκώσετε κάτι βαρύ, για να μην πέφτει όλο το βάρος στη μέση σας, αλλά να μοιράζεται στα πόδια.

8. Να περπατάτε

Κατά τη βάδιση ενεργοποιούνται οι μύες του κάτω τμήματος της πλάτης. Αν θέλετε,

λοιπόν, να έχετε υγιή και γυμνασμένη πλάτη, να περπατάτε τακτικά. Ιδανικά για την πλάτη είναι επίσης και αθλήματα όπως η κολύμβηση και το τένις. Το τζόκινγκ γυμνάζει και ενισχύει τους ραχιαίους μύς σας.

9. Μην πιέζετε τον εαυτό σας

Αν έχετε πρόγραμμα να καθαρίσετε το σπίτι σας ή αν η εργασία σας είναι χειρωνακτική, αποφύγετε να τρώτε πολύ το πρωί. Για να κάνετε τις δουλειές χωρίς να πιέσετε τον εαυτό σας, πρέπει να νιώθετε ελαφροί και να μην έχετε γεμάτο στομάχι.

10. Προσέξτε τη διατροφή σας

Η διατροφή σχετίζεται με ό,τι αφορά την υγεία, ακόμα και την υγεία της πλάτης. Όσο πιο πολλά και λιπαρά φαγητά τρώτε, τόσο πιο παρατεταμένη και δύσκολη θα είναι η πέψη.

Το «φούσκωμα» συχνά ευθύνεται για την ανάπτυξη πόνου στην πλάτη, ενώ δεν πρέπει να ξεχνάτε ότι η παχυσαρκία μπορεί να οδηγήσει σε δισκοπάθεια, άρα σε οσφυαλγία.

Και αυτό, γιατί το σώμα μπορεί να αντέξει το βάρος ορισμένων μόνο κιλών. Αν υπερβείτε το όριο, η σπονδυλική στήλη θα αρχίσει να διαμαρτύρεται.

Αν θέλετε να έχετε γερή μέση, να πίνετε άφθονο νερό. Το 70% του σώματος είναι νερό, συνεπώς χρειάζεται μεγάλες ποσότητες για να λειτουργήσει σωστά.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Linguine με μανιτάρια

ΥΛΙΚΑ:

- 500gr linguine
- 250 γρ. ασπρομανιτάρια
- 80ml παρθένο ελαιόλαδο
- 1 σκελίδα σκόρδο
- Ξύσμα και χυμό ενός λεμονιού
- 1/2 κούπα Κρέμα γάλακτος (μπορείτε και light)
- 1κ.τσαγιού φρέσκο θυμάρι
- 1 1/2 κ.τσ. αλάτι
- Μαϊντανό ψιλοκομμένο
- Τριμμένη παρμεζάνα
- Φρεσκοτριμμένο πιπέρι



ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

Κόψτε τα μανιτάρια σε λεπτές φετούλες. Βάλτε τα σε βαθιά πιπέτα, περιχύστε τα με το λάδι, προσθέστε το αλάτι, το σκόρδο λυωμένο, το ξύσμα και το χυμό ενός λεμονιού και το φρέσκο θυμάρι.

Βράστε τα linguine και κρατείστε λίγο νερό στο τέλος του βρασίματος σε ένα ποτήρι. Στραγγίστε τα μακαρόνια και ρίξτε τα αμέσως στην πιπέτα με τα μανιτάρια.

Ανακατέψτε καλά τα υλικά, προσθέστε λίγο από το νερό που κρατήσατε στο βράσιμο, την κρέμα γάλακτος, τον μαϊντανό ψιλοκομμένο, την παρμεζάνα και το πιπέρι. Ανακατέψτε ξανά και σεβρίρετε.

ANT 1

Πέμπτη 12 Ιουλίου

05.00 Πρωινό ANT-1
10.50 Με αγάπη
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Άκρωις Οικογενειακό
12.40 Κωνσταντίνου και Ελένης
13.50 Το καφέ της Χαράς
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Star Fish
16.00 Πλάκα κάνειις
17.00 Wipe Out
18.00 **Τα νέα του ANT 1**
19.00 ASI
21.00 Το αμάρτημα της μητρός μου
22.00 Βράδυ με τον Πέτρο Κωστόπουλο

23.10 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Παρασκευή 13 Ιουλίου

05.00 Πρωινό ANT-1
10.50 Με αγάπη
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Άκρωις Οικογενειακό
12.40 Κωνσταντίνου και Ελένης
13.50 Το καφέ της Χαράς
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Star Fish
16.00 Πλάκα κάνειις
17.00 Wipe Out
18.00 **Τα νέα του ANT 1**
19.00 Galileo
21.00 Ελεύθερος κι ωραίος
22.00 Βράδυ με τον Πέτρο Κωστόπουλο

23.10 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 14 Ιουλίου

11.00 **Τα νέα του ANT1**
11.30 Ξένη ταινία
13.20 Cook Smart
13.30 Litsa.com
14.50 Ο πόλεμος των άστρων
15.50 Τα νέα του ANT1
16.00 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Με το δεξί
20.00 Επανάληψη ελλ. σειράς
21.10 Όλα 12+
23.10 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Κυριακή 15 Ιουλίου

09.00 Παιδικά προγράμματα
10.00 Galileo
11.00 **Τα νέα του ANT1**
11.30 Παιδικό πρόγραμμα
13.10 Litsa.com
14.50 Ο πόλεμος των άστρων
15.50 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

16.00 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Ελλάδα έχεις ταλέντο
21.00 Επανάληψη ελλ. σειράς
22.00 Επανάληψη ελλ. σειράς
23.10 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δευτέρα 16 Ιουλίου

05.00 Πρωινό ANT-1
10.50 Με αγάπη
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Άκρωις Οικογενειακό
12.40 Κωνσταντίνου και Ελένης
13.50 Το καφέ της Χαράς
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Star Fish
16.00 Πλάκα κάνειις
17.00 Wipe Out
18.00 **Τα νέα του ANT 1**
19.00 ASI
20.00 Ελεύθερος κι ωραίος
22.00 LOST
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τρίτη 17 Ιουλίου

05.00 Πρωινό ANT-1
10.50 Με αγάπη
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Άκρωις Οικογενειακό
12.40 Κωνσταντίνου και Ελένης
13.50 Το καφέ της Χαράς
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Star Fish
16.00 Πλάκα κάνειις
17.00 Wipe Out
18.00 **Τα νέα του ANT 1**
19.00 ASI
20.00 Ελεύθερος κι ωραίος
22.00 LOST
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 18 Ιουλίου

05.00 Πρωινό ANT-1
10.50 Με αγάπη
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Άκρωις Οικογενειακό
12.40 Κωνσταντίνου και Ελένης
13.50 Το καφέ της Χαράς
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Star Fish
16.00 Πλάκα κάνειις
17.00 Wipe Out
18.00 **Τα νέα του ANT 1**
19.00 ASI
20.00 Ελεύθερος κι ωραίος
22.00 LOST
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ALPHA

Πέμπτη 12 Ιουλίου

10.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Πάμε πακέτο
21.00 Νόμος και Τάξη
22.00 Παρέμβαση
23.15 CSI New York
00.15 Αστυνομός Μπέκας (Ε)

Παρασκευή 13 Ιουλίου

10.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Ξένη ταινία
21.00 Νόμος και τάξη
22.00 CSI Las vegas

Σάββατο 14 Ιουλίου

08.00 Μέσ' την τρελή χαρά
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Got to dance
13.10 Four Weddings
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.05 Ξένη ταινία
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.55 TOSPIRTO.NET
18.00 Jamie at Home
19.00 Αλ Τσαντίρ Νιούς - Best of
21.00 Ξένη ταινία
23.00 Ξένη ταινία

Κυριακή 15 Ιουλίου

07.30 Μεσ την καλή χαρά
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Stars System
13.15 Most outrageous Animals
14.10 Ξένη σειρά

16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.05 Judging Amy
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.55 TOSPIRTO.NET
18.00 Jamie at Home
19.00 Αλ Τσαντίρ Νιούς - Best of
21.00 Ξένη ταινία

Δευτέρα 16 Ιουλίου

10.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Ξένη ταινία
21.00 Νόμος και Τάξη
22.00 CSI New York
23.00 Ελληνική σειρά

Τρίτη 17 Ιουλίου

10.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Ξένη ταινία
20.30 Νόμος και Τάξη
22.00 Διέξοδος
23.15 CSI New York

Τετάρτη 18 Ιουλίου

10.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Σπίτι απ' την αρχή
20.00 Εφιάλτης στην κουζίνα
21.00 Νόμος και Τάξη
22.00 Αυτοψία

MEGA

Πέμπτη 12 Ιουλίου

08.00 Πρωινό μου
11.00 Μοιραίος Έρωτας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Οι Βασιλιάδες (Ε)
13.50 Μπαμπά, μην τρέχεις
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Σαββατογεννημένες
17.00 Μοιραίος Έρωτας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Οι Βασιλιάδες
20.00 Στο παραπάντε
21.30 Κάψε το σενάριο
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Ξένη ταινία

Παρασκευή 13 Ιουλίου

08.00 Πρωινό μου
11.00 Μοιραίος Έρωτας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Οι Βασιλιάδες
13.50 Μπαμπά, μην τρέχεις
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Σαββατογεννημένες
16.00 Signles
17.00 Μοιραίος έρωτας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Οι Βασιλιάδες
20.00 Στο παραπάντε
21.10 Ξένη ταινία
22.50 Τελευταία γεγονότα
22.30 Δύο μέρες μόνο
00.30 Στους 31 δρόμους

Σάββατο 14 Ιουλίου

08.00 MOMMY –
το παιδί μου κι εγώ
08.30 PATTY, η πιο όμορφη ιστορία
09.30 Η ώρα η καλή
10.30 Ταξιδεύοντας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.50 Ελληνική σειρά
14.40 Παρέα στην κουζίνα
15.18 Μονόλεπτο δελτίο ειδήσεων
15.10 Όλα για την υγεία μου
16.10 Οι κηπουροί του MEGA
17.00 Γλυκές αλημίες
18.00 Κεντρικό δελτίο ειδήσεων
19.00 Minute to win it
20.20 Ξένη ταινία
23.00 Τελευταίες ειδήσεις

Κυριακή 15 Ιουλίου

08.00 MOMMY –
το παιδί μου κι εγώ
08.30 PATTY, η πιο όμορφη ιστορία
09.30 Λάκης ο Γλυκούλης
10.30 Μοιραίος έρωτας

12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.50 Ξένη ταινία
14.40 Παρέα στην κουζίνα
15.18 Μονόλεπτο δελτίο ειδήσεων
15.10 Ελληνική σειρά
17.00 Πίσω στο σπίτι
18.00 Κεντρικό δελτίο ειδήσεων
19.00 Sila
20.00 Sila
21.15 Έρευνα
22.30 Τελευταίες ειδήσεις
22.45 Ξένη ταινία

Δευτέρα 16 Ιουλίου

08.00 Πρωινό μου
11.00 Μοιραίος Έρωτας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Ελληνική σειρά
14.50 Μπαμπά μην τρέχεις
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Παρέα στην κουζίνα
16.00 Signles
17.00 Μοιραίος έρωτας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Sila
22.00 Στο παραπάντε
21.15 Ανατροπή
23.00 Τελευταίες ειδήσεις

Τρίτη 17 Ιουλίου

08.00 Πρωινό μου
11.00 Μοιραίος έρωτας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Ελληνική σειρά
14.50 Ελληνική σειρά
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Σαββατογεννημένες
16.00 Singles
17.00 Μοιραίος έρωτας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 50-50
20.00 Στο παραπάντε
21.10 Τέσσερις
22.15 Τελευταίες ειδήσεις
22.30 Ξένη ταινία

Τετάρτη 18 Ιουλίου

08.00 Πρωινό μου
11.00 Μοιραίος έρωτας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Ελληνική σειρά
14.50 Ελληνική σειρά
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Σαββατογεννημένες
16.00 Singles
17.00 Μοιραίος έρωτας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 50-50
20.00 Στο παραπάντε
21.10 Τέσσερις
22.15 Τελευταίες ειδήσεις
22.30 Ξένη ταινία

STAR

Πέμπτη 12 Ιουλίου

09.30 Η κουζίνα με την Ντίνα
10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μεσημεριανή μελέτη
13.30 Μίλα
15.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 The closer
20.00 Ξένη ταινία
23.15 Νόμος και τάξη

Παρασκευή 13 Ιουλίου

09.30 Η κουζίνα με την Ντίνα
10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μεσημεριανή μελέτη
13.30 Μίλα
15.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 The closer
20.00 Ξένη ταινία
23.15 Νόμος και τάξη

Σάββατο 14 Ιουλίου

07.00 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Ξένη ταινία
13.30 Τα φιλαράκια
14.00 Τα φιλαράκια
14.50 Ο Πρίγκιπας του Βελ Air
15.10 Ο Πρίγκιπας του Βελ Air
15.40 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.40 Small Ville
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ξένη ταινία
20.45 Τα κόκκινα φανάρια

Κυριακή 15 Ιουλίου

07.00 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Ξένη ταινία
13.45 Τα φιλαράκια
14.45 Τα φιλαράκια

14.50 Ο Πρίγκιπας του Βελ Air
15.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 House MD
17.40 Ομάδα Hot Wheels
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ελληνική ταινία
21.15 Ξένη ταινία
23.00 Ξένη ταινία

Δευτέρα 16 Ιουλίου

09.30 Η κουζίνα με την Ντίνα
10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μεσημεριανή μελέτη
13.30 Μίλα
15.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 The closer
20.00 Ξένη ταινία
23.15 Νόμος και τάξη

Τρίτη 17 Ιουλίου

09.30 Η κουζίνα με την Ντίνα
10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μεσημεριανή μελέτη
13.30 Μίλα
15.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 The closer
20.00 Ξένη ταινία
23.15 Νόμος και τάξη

Τετάρτη 18 Ιουλίου

09.30 Η κουζίνα με την Ντίνα
10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μεσημεριανή μελέτη
13.30 Μίλα
15.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 The closer
20.00 Ξένη ταινία
23.15 Νόμος και τάξη

ANT Europe

Πέμπτη 12 Ιουλίου

11.00 Τα νέα του ANT 1
11.30 Ιδιαίτερα για κλάματα
12.15 Εκείνες κι Εγώ
13.00 Οι μεν και οι δεν
13.30 Της Ελλάδας τα παιδιά
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Το πιο γλυκό μου ψέμα
15.15 Φίλα τον βάτραχο σου
16.00 Κάρμα
17.00 Σαράντα κύματα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Galileo
20.00 Άγγιγμα ψυχής
21.00 Το αμάρτημα της μητρός μου
22.00 Βράδυ με τον Π. Κωστόπουλο

Παρασκευή 13 Ιουλίου

11.00 Τα νέα του ANT 1
11.30 Ιδιαίτερα για κλάματα
12.15 Εκείνες κι Εγώ
13.00 Οι μεν και οι δεν
13.30 Της Ελλάδας τα παιδιά
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Το πιο γλυκό μου ψέμα
15.15 Φίλα τον βάτραχο σου
16.00 Κάρμα
17.00 Σαράντα κύματα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Galileo
20.00 Άγγιγμα ψυχής
21.00 Τεν Τεν
22.00 Βράδυ με τον Π. Κωστόπουλο

Σάββατο 14 Ιουλίου

11.00 Τα νέα του ANT1
11.20 Σαν τον σκύλο με τη γάτα
12.10 Και... Sera, Sera
13.00 Γεύση από Ελλάδα
13.45 Τα νέα του ANT1 Κύπρου
14.45 Είναι στιγμές
16.30 Ελλάδα έχεις ταλέντο
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Οικογένεια της συμφοράς
19.50 Black Out
20.35 Το αμάρτημα της μητρός μου

Κυριακή 15 Ιουλίου

10.15 Ο κύριος και η κυρία Πεletz
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.20 Σαν τον σκύλο με τη γάτα
12.10 Και... Sera, sera
13.00 Την πάτησα
13.45 Είναι στιγμές
17.15 Τεν Τεν
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ελλάδα έχεις ταλέντο
20.30 Laugh Attack

Δευτέρα 16 Ιουλίου

05.00 Πρωινό ANT-1
10.50 Με αγάπη
11.00 Τα νέα του ANT 1
11.30 Ιδιαίτερα για κλάματα
12.15 Εκείνες κι Εγώ
13.00 Οι μεν και οι δεν
13.30 Της Ελλάδας τα παιδιά
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Το πιο γλυκό μου ψέμα
15.15 Φίλα τον βάτραχο σου
16.00 Κάρμα
17.00 40 Κύματα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Οικογένεια της συμφοράς
19.50 Black Out
20.40 Wipe Out
21.40 Όλα 12

Τρίτη 17 Ιουλίου

05.00 Πρωινό ANT-1
10.50 Με αγάπη
11.00 Τα νέα του ANT-1
11.30 Ιδιαίτερα για κλάματα
12.15 Εκείνες κι Εγώ
13.00 Οι μεν και οι δεν
13.30 Της Ελλάδας τα παιδιά
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Το πιο γλυκό μου ψέμα
15.15 Φίλα τον βάτραχο σου
16.00 Κάρμα
17.00 40 Κύματα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Ελληνική ταινία
21.00 Wipe Out
22.00 Είναι στιγμές

Τετάρτη 18 Ιουλίου

05.00 Πρωινό ANT-1
10.50 Με αγάπη
11.00 Τα νέα του ANT-1
11.30 Ιδιαίτερα για κλάματα
12.15 Εκείνες κι Εγώ
13.00 Οι μεν και οι δεν
13.30 Της Ελλάδας τα παιδιά
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Το πιο γλυκό μου ψέμα
15.15 Φίλα τον βάτραχο σου
16.00 Κάρμα
17.00 40 Κύματα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Galileo
20.00 Με το δεξί
21.00 Wipe Out
22.00 Είναι στιγμές
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

AROMA PATISSERIE

AROMA No 1:
424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB
TEL: 020 8886 8083

AROMA No 2:
34 GREEN LANES, N13
TEL: 020 8889 4324

PIK 1



00357-2286-2147

Παρασκευή 13 Ιουλίου

08.00 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Κύπρος, ένα ταξίδι
15.30 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ιστορίες του χωρκού
17.30 Τρεις κι ο Κόκος
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Βήματα στην άμμο
19.35 Ο τελευταίος γυρισμός
21.00 Οι εραστές των κυμάτων
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 BIZ / ΕΜΕΙΣ
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 14 Ιουλίου

07.00 Κωδικός Ευρώπη
08.00 Συναυλία
09.30 Εντέχνως
10.00 Ντοκιμανταίρ
11.00 Με το πέρασμα του χρόνου
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Έδοξε Βουλή και τω Δήμω
13.40 Περί Κύπρου
14.00 Στην άκρη του Παραδείσου
14.40 Ντοκιμανταίρ
15.30 Είμαστε εδώ
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Επί δύο
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 15 Ιουλίου

05.30 Θεία Λειτουργία
08.00 Περί Κύπρου
08.15 Ντοκιμανταίρ
09.15 Θεατρικό μονόπρακτο
09.30 Ντοκιμανταίρ
10.00 Βουλή των Αντιπροσώπων
11.00 Η Κύπρος κοντά σας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Κυπρίων Νόστος
13.40 Στην άκρη του Παραδείσου
14.19 Καταδρομέας Σωτήρης Κωνσταντίνου
15.10 Ένα περιττό καλοκαίρι
15.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Θεατρικό
17.00 Επετειακό
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ντοκιμανταίρ
19.45 Συναυλία από το αρχείο του PIK
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δευτέρα 16 Ιουλίου

09.00 Με το πέρασμα του χρόνου
10.00 Ιστορίες του Χωρκού
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν Πλην

15.00 Οι Φοιτητές
15.30 Παρασκήνιο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ιστορίες του χωρκού
17.20 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Βήματα στην άμμο
19.45 Η λίμνη
20.15 Κωδικός Ευρώπη
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 Συν Πλην

Τρίτη 17 Ιουλίου

09.00 Με το πέρασμα του χρόνου
10.00 Ιστορίες του Χωρκού
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Οι Φοιτητές
15.30 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ιστορίες του χωρκού
17.20 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Βήματα στην άμμο
19.35 Η λίμνη
20.00 Οι μάχες των Ελλήνων
21.00 Οι εραστές των κυμάτων
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 Συν Πλην

Τετάρτη 18 Ιουλίου

09.00 Με το πέρασμα του χρόνου
10.00 Ιστορίες του Χωρκού
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Οι Φοιτητές
15.30 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ιστορίες του χωρκού
17.20 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Βήματα στην άμμο
19.45 Κυπρίων Νόστος
20.45 Επικαιρότητα
21.20 Περί Κύπρου
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 Συν Πλην

Πέμπτη 19 Ιουλίου

09.00 Με το πέρασμα του χρόνου
10.00 Ιστορίες του Χωρκού
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Οι Φοιτητές
15.30 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ιστορίες του χωρκού
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Βήματα στην άμμο
19.35 Εγώ κι Εσύ
20.00 Η Κύπρος κοντά σας
21.00 Οι εραστές των κυμάτων
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 Συν Πλην

ET 1



0030210-60.66.000

Παρασκευή 13 Ιουλίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 NEWS4U
14.15 Ο θησαυρός της Αγγελίνας
15.00 Ιχνηλατώντας
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Σαν σήμερα τον 20ό αι.
16.45 Carousel
17.00 Η εποχή των εικόνων
18.00 Ρεπορτάζ χωρίς σύνορα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Στα άκρα
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Carousel
23.00 Ιχνηλατώντας

Σάββατο 14 Ιουλίου

08.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
09.00 Υγιάνετε
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 GREEK TOWN (E)
11.30 Διασπορά
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ριμέικ
14.30 Ένας μοντέρνος Παισανίας
15.00 Ανταποκριτές
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αθλητική εκπομπή
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Στην υγεία μας
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.15 Στην υγεία σας (συνέχεια)

Κυριακή 15 Ιουλίου

06.00 Θεία Λειτουργία
08.30 Mediterraneo
09.00 Από την Αυστραλία με αγάπη
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Απόστροφος
11.00 Ελληνική ταινία
12.30 Ελληνικό κόσμημα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ο τόπος και το τραγούδι του
15.00 Η μηχανή του χρόνου
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Greek Town
17.00 Το αλάτι της γης
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ελληνική ταινία
21.30 Ελληνικό κόσμημα
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Λογοτεχνία
23.00 Ο τόπος και το τραγούδι του

Δευτέρα 16 Ιουλίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 NEWS4U
14.10 Απόντες

16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.10 Σαν σήμερα στον 20ό αι.
16.30 Λογοτεχνία
17.00 School Tube
18.00 Ωραίοι ως Έλληνες
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Μεσόγειος: Νότια Ιταλία
21.00 Παρασκήνιο
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Ένας μοντέρνος Παισανίας
23.00 School Tube
00.00 Ωραίοι ως Έλληνες

Τρίτη 17 Ιουλίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 NEWS4U
14.10 Απόντες
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Σαν σήμερα στον 20ό αι.
17.10 Ημερολόγια 2
18.00 Συναντήσεις με αξιολογούς ανθρώπων
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.15 Μετά - Μουσείο
21.00 Το κουτί της Πανδώρας
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Δύο φορές ξένος
23.15 Ημερολόγια 2 (E)

Τετάρτη 18 Ιουλίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 NEWS4U
14.10 Ο θησαυρός της Αγγελίνας
15.00 Dogville
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Μικροπόλεις
17.00 Οι κεραίες της εποχής μας
18.00 Τοπία της σιωπής
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Οδύσσεια
21.30 Ρεπορτάζ χωρίς σύνορα
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη 19 Ιουλίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 NEWS4U
14.10 Ο θησαυρός της Αγγελίνας
15.00 Κρυμμένοι Εικόνα
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Σαν σήμερα τον 20ό αι.
16.30 Η ζωή είναι αλλού
17.30 Τεκμήρια Ελληνισμού
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Κρυμμένη Εικόνα
21.00 Εξάντας
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

HTV



020 8292 - 7037

Παρασκευή 13 Ιουλίου

11.00 Από μέρα σε μέρα -PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.15 Πατάτες αντιναχτές
19.50 Ελληνική σειρά:
«Με λένε Βαγγέλη»
20.40 «Ομογένεια εδώ Λονδίνο» με τη Δήμητρα Νικητάκη
22.15 Ελληνική ταινία:
«Έρωτας με Δόσεις»
23.35 Ελληνική ταινία:
«Καλάβρυτα 1821»

Σάββατο 14 Ιουλίου

01.05 Σύνδεση με PIK
12.00 Μεσημβρινό Δελτίο ειδήσεων PIK
18.00 Βραδινό δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ-PIK
19.30 «Ανέσπερον φως» Η εκπομπή της Εκκλησίας, με τον πατέρα Σάββα Βασιλειάδη
19.50 Με το φακό του Hellenic TV
20.30 Ελληνική ταινία:
«Υιέ μου... Υιέ μου...»
22.00 Στην υγεία μας (Hellenic 2)
23.00 Ελληνική ταινία:
«Ερωτικές Παραλλαγές»
00.30 Σύνδεση με PIK

Κυριακή 15 Ιουλίου

00.00 Σύνδεση με PIK
12.30 Κυπρίων Νόστος
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.30 Τεχνόπολις, με την Άννα Κωστοπούλου και την Αγγελική Λιακοπούλου
20.00 Πρόσωπα με τον Βασίλη Παναγή
20.30 Ελληνική ταινία:
«Στούπερμαν... αγάπη μου»
22.00 Ελληνική ταινία:
«Ένα Μπουζούκι αλλοιώς από τα άλλα»
23.40 Σύνδεση με PIK

Δευτέρα 16 Ιουλίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.15 Κυπριακή σειρά
«Βήματα στην άμμο»

19.45 Ελληνική σειρά
«Μαντάμ Σουσου»
20.35 Ελληνική ταινία:
«Ράκος Νο 14»
22.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
22.15 Το ταξίδι της ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου
23.40 Σύνδεση με PIK

Τρίτη 17 Ιουλίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά
«Βήματα στην άμμο»
19.50 Ελληνική σειρά:
«Πίσω στο σπίτι»
20.40 Σύνδεση με PIK
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την Κύπρο
21.40 Ελληνική ταινία:
«Μαύρο Γάλα»
22.30 Σύνδεση με PIK

Τετάρτη 18 Ιουλίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά
«Βήματα στην άμμο»
19.50 Με το φακό του Hellenic TV
20.35 Ελληνική ταινία:
«Ο Κώστος και οι εξωγήινοι»
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το PIK
22.15 Ελληνική ταινία:
«Το πέρασμα»
23.50 Σύνδεση με PIK

Πέμπτη 19 Ιουλίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK
«Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.05 Πατάτες αντιναχτές
20.05 Ελληνική Σειρά:
«Κλινική περίπτωση»
20.50 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική ταινία
«Νύχτα Γάμου»
23.35 Σύνδεση με PIK



Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο Ν Ο

Το LGR μεταδίδει: Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή:

7.05 π.μ. Αγιολόγιο της ημέρας με τον Αρχιεπίσκοπο κ.κ. Γρηγόριο
7:15 π.μ. - 10:00π.μ. Καλημέρα Λονδίνο με τους: Δευτέρα με τον Γιάννη Ιωάννου, Τρίτη και Τετάρτη Ελένη Παναγιώτου, Πέμπτη και Παρασκευή Πάρης Τσουφλάς - Ανασκόπηση του τουρκοκυπριακού τύπου, ειδήσεις, καιρός και μουσική.
10:00π.μ. - 12:00π.μ. Λίγο πριν το μεσημέρι - Μουσικές επιλογές με τον Άκη Ηρακλέους. (Εκτός Δευτέρας που είναι με την Σούλα Βιολάρη).
12:00π.μ. - 2:00π.μ.
- Με την Άντζελα Παναγιώτου (κάθε Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή) και
- με τον Γιώργο Γρηγορίου (κάθε Τρίτη και Πέμπτη)
3:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
4:00π.μ. - 6:00 π.μ. DRIVE TIME
- (Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή με τον Ανδρέα Μιχαηλίδη και
- Τρίτη και Πέμπτη με τον ΠΑΡΗ ΛΕΒΕΝΘΗ.
8:00- 10:00 μ.μ. Πρόγραμμα για τους νέους.
10:00μ.μ. - 12:00π.μ. Ελληνική Μουσική
12:00π.μ. - 7:00π.μ. Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ραδιοφώνου του PIK

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

7:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από PIK.
7:30π.μ. Τίτλοι Ειδήσεων και Ανασκόπηση του Τουρκοκυπριακού Τύπου
8:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ- ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ.
8:30π.μ. LONDON TODAY - News - Finance - Traffic
9:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά
10:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
11:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
12:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
1:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
2:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
3:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
4:40π.μ. Τοπικές Ειδήσεις, σπορ, καιρός.
5:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
6:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το τηλεοπτικό πρόγραμμα του PIK
12:00π.μ. (Μεσάνυχτα) ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
ΔΕΥΤΕΡΑ
12:00π.μ. - 2:00π.μ. Μουσικό Πρόγραμμα με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00π.μ. - 4:00π.μ. Απομείζονο με τον Βασίλη Παναγή
7:30π.μ. - 8:30π.μ. Ώρα της Εκκλησίας
10:15π.μ. - 12:00π.μ. Με τον Πίτερ Κρίστιανσον
ΤΡΙΤΗ
12:00π.μ. - 2:00π.μ. Λαϊκό Κομπόλι με τον Γιώργο Γρηγορίου

2:00π.μ. - 4:00π.μ. Τα τραγούδια της Παρέας με την Σάντρα Μπιλικά.
ΤΕΤΑΡΤΗ
12:00π.μ. - 2:00π.μ. Παρασκήνιο αλλά όχι ξεχασμένα με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00π.μ. - 4:00π.μ. Κάθε Τετάρτη Απόγευμα με την Σάντρα Μπιλικά
7:10π.μ. Αγγελίες Θανάτου
ΠΕΜΠΤΗ
12:00π.μ. - 2:00π.μ. Ένα τραγούδι για σας με τον Γιώργο Γρηγορίου
2:00π.μ. - 4:00π.μ. Με βάρκα το τραγούδι με την Σάντρα Μπιλικά
7:15π.μ. - 8:00π.μ. Γύρω στο μικρόφωνο..
8:00π.μ. - 10:00π.μ. Young and Connected με την Άντζελα Ματθαίου
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
12:00π.μ. - 2:00π.μ. Σάπτα και άκουσε με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00π.μ. - 4:00π.μ. ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ με τον Βασίλη Παναγή
7:15π.μ. - 7:45π.μ. Η ηχώ της Παροικίας με τον Γιώργο Γρηγορίου.
8:00π.μ. - 10:00π.μ. Young and Connected με τον Πάρη Τσουφλά
ΣΑΒΒΑΤΟ
07.00-10.00π.μ. Με τη Σούλα Βιολάρη
8:30π.μ. - 9:00π.μ. Υμνολογία της Εκκλησίας. Με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα
10:00π.μ. - 1:00π.μ. Η ώρα της Γυναίκας με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00π.μ. - 2:30π.μ. Ώρα για σπορ με τον Νίκο Παπαδόπουλο

2:30π.μ. - 4:00π.μ. Μεσημβρινές Σελίδες με τον Βασίλη Παναγή
4:00π.μ. - 6:00π.μ. Πες το με ένα τραγούδι με τη Σάντρα Μπιλικά
7:35π.μ. - 9:00π.μ. Λαϊκή Βραδιά με την Άντρια Γερολέμου
9:00π.μ. - 10:00π.μ. Ρεμπέτικη Ανθολογία. Με τον Γιάννη Πολυκανδριώτη
10:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
10:05π.μ. ΤΗΝ ΕΙΔΑ ΑΠΟΨΕ ΛΑΪΚΑ. Με τον Νίκο Τσαντίλα
ΚΥΡΙΑΚΗ
7:00π.μ. - 10:00π.μ. Καλημέρα Κυριακή. Με τη Σούλα Βιολάρη.
10:05π.μ. Μια φορά και ένα καιρό (Παιδικό πρόγραμμα με τη συνεργασία της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής).
10:30π.μ. - 12:35π.μ. Θεία Λειτουργία
12:40π.μ. Το Τραγούδι του Γάμου
1:30π.μ. Κυπριώτικο Σκετς
2:00π.μ. - 2:30π.μ. Σπορ με τον Νίκο Παπαδόπουλο
2:30π.μ. - 4:00π.μ. ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΚΥΡΙΑΚΗ. Με τον Γιάννη Ιωάννου.
4:00π.μ. - 6:00π.μ. Ζήτω το Ελληνικό Τραγούδι με τον Μιχάλη Γερμανό
7:25π.μ. 10:00π.μ. Τα τραγούδια της Ψυχής με τη Φανή Ποταμίτη*
10.05 - 12.00 ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ. Με την Ελένη Παναγιώτου.
12:05 - 2:00π.μ. Μουσικό Πρόγραμμα με τον Νίκο Τσαντίλα.
* 7.25 Λαογραφικά και άλλα με τον κ. Καβάδα κάθε πρώτη και τρίτη Κυριακή του μήνα

Τζόκοβιτς και Σαραπόβα σηματοφόροι Σερβίας και Ρωσίας

Δύο τενίστες που καταλαμβάνουν τις πρώτες θέσεις στην παγκόσμια κατάταξη, οι Νόβακ Τζόκοβιτς και Μαρία Σαραπόβα, θα είναι οι σηματοφόροι των χωρών τους στην τελετή έναρξης των Ολυμπιακών Αγώνων του Λονδίνου, στις 27 Ιουλίου. Αυτό επιβεβαιώθηκε από την Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή της Σερβίας στο Βελιγράδι, όσον αφορά τον Τζόκοβιτς. Για τη Σαραπόβα, η είδηση ανακοινώθηκε επίσημα από τον πρόεδρο της Ρωσικής Ολυμπιακής Επιτροπής, Αλεξάντερ Ζούκοφ. Να σημειωθεί ότι στην περίπτωση της Σαραπόβα, θα είναι η πρώτη φορά σε Ολυμπιακούς Αγώνες που σηματοφόρος της Ρωσίας θα είναι γυναίκα.

Τις Αθλητικές Σελίδες
σας προσφέρει το εστιατόριο



Paneri
Greek Taverna
Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111

Άσσια και Λειβάδια εντάχθηκαν στον ΚΟΠΑ

• ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ - ΑΕΛ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΑΝ ΤΗΝ
ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
• ΑΠΟΧΩΡΗΣΕ Η ΠΑΝΘΕΑ

Δύο νέες ομάδες θα έχουμε από φέτος στο πρωτάθλημα ΚΟΠΑ. Πρόκειται για την Άσσια και Λειβάδια, που εντάχθηκαν στο δυναμικό του ΚΟΠΑ και θα αγωνίζονται από τη νέα ποδοσφαιρική περίοδο στη Β' Κατηγορία.

Όπως έγινε γνωστό, μετά τη λήξη του φετινού πρωταθλήματος απεχώρησαν από τον ΚΟΠΑ οι ομάδες της ΠΑΝΘΕΑΣ και της Αραδίππου, η οποία συνενώθηκε με την ΑΕΛ δημιουργώντας την ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΛΟΝΔΙΝΟΥ.

Εμείς δεν έχουμε παρά να καλωσορίσουμε τις δύο νέες ομάδες καθώς και τη νεοϊδρυθείσα Α.Ε.Λ. και να τους ευχηθούμε καλή επιτυχία.

Από την άλλη λυπούμαστε για την αποχώρηση της ΠΑΝΘΕΑ, η οποία όπως πληροφορούμαστε διαλύθηκε λόγω οικονομικών προβλημάτων. Και βέβαια δεν ξεχνάει κανείς τη σημαντική της παρουσία στο παροικιακό μας ποδόσφαιρο, τα τελευταία χρόνια.

Γενική Συνέλευση και φιλικός αγώνας Βετεράνων της Ανόρθωσης Λονδίνου

Πραγματοποιείται αποψε (Πέμπτη 12 Ιουλίου) στις 8 το βράδυ στο οίκημα της Αδελφότητας, στο Britannia Road, London N12, η ετήσια Γενική Συνέλευση της ΑΝΟΡΘΩΣΗΣ Λονδίνου.

Κατά τη διάρκεια της συνέλευσης θα γίνει ο απολογισμός της ποδοσφαιρικής χρονιάς που μόλις τελείωσε και θα παρουσιαστεί η ταμιακή έκθεση, ενώ θα ακολουθήσουν αρχαιρεσίες για την εκλογή νέου Διοικητικού Συμβουλίου.

Καλούνται όλα τα μέλη και φίλοι του ιστορικού σωματείου όπως παρευρεθούν, για μια νέα δυναμική τη νέα χρονιά που μας έρχεται.

Εξάλλου, σύμφωνα με ανακοίνωση της Ανόρθωσης, την Κυριακή 15 Ιουλίου στις 11 το πρωί θα διεξαχθεί στο New River φιλικός αγώνας των βετεράνων παικτών με αγγλική ομάδα, τα έσοδα του οποίου θα δοθούν για φιλανθρωπικό σκοπό. Πρόκειται για μια ποδοσφαιρική αλλά συνάμα και κοινωνική εκδήλωση της προσφυγικής ομάδας, που αναμένεται να προσελκύσει μέλη, φίλους αλλά και πολλούς κατοίκους της Αμμοχώστου που διαμένουν στο Λονδίνο.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να πάρετε από το 07956932005.

Παντρεύτηκε ο Ινιέστα



Ο Αντρές Ινιέστα παντρεύτηκε την εκλεκτή της καρδιάς του Άννα Ορτίθ σε μία εντυπωσιακή εκδήλωση. Το «παρόν» στην πιο ευτυχισμένη ημέρα του Καταλανού μέσου έδωσαν όλοι οι συμπαίκτες του, αλλά και μέλη της διοίκησης της ομάδας για να ευχηθούν τα καλύτερα στον πρωταθλητή Ευρώπης με την Ισπανία για το 2012.

EURO 2012 U19

Η Ελλάδα στα ημιτελικά κόντρα στην Αγγλία

Με την πλάτη στον τοίχο έπαιξε η Εθνική Νέων στην 3η και τελευταία αγωνιστική του Α' ομίλου του Euro 2012, καθώς χρειάζοταν μόνο νίκη κόντρα στην Πορτογαλία και τελικά τα κατάφερε, αφού με το 3-2, όχι μόνο προκρίθηκε στα ημιτελικά της διοργάνωσης, αλλά «πέταξε» έξω τους Ίβηρες με τους οποίους έχουμε αποκτήσει... πελαταιακές σχέσεις!

Το ελληνικό συγκρότημα κατετάγη στη δεύτερη θέση, πίσω από την Ισπανία, που νίκησε τη διοργανώτρια Εσθονία με 2-0. Τα τέρματα της Εθνικής σημείωσαν οι Γιαννιώτας (18') και Κατίδης (42', 69'), ενώ για τους Ίβηρες είχε ισοφαρίσει προσωρινά ο Γκόμες, στο 19ο λεπτό, και μείωσε στις καθυστερήσεις ο Το-Ζε.

Οι δύο ομάδες ολοκλήρωσαν την αναμέτρηση με 10 ποδοσφαιριστές, λόγω των αποβολών του Μάρτινς στο 37' (απευθείας) και Μαυρία στο 77', με δεύτερη κίτρινη κάρτα.

Στη φάση των τεσσάρων, η Ελλάδα αντιμετώπιζε σήμερα Πέμπτη την Αγγλία, η οποία στον άλλο αγώνα κέρδισε 2-1 τη Γαλλία (16' Λάντστραμ, 39' Κέιν - 31' Βερετού).



Ο αρχηγός της Εθνικής, Γ. Κατίδης πανηγυρίζει το δεύτερο γκολ του εναντίον των Πορτογάλων

ΤΗΝ ΕΡΧΟΜΕΝΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ

Αρχίζει η μάχη για τις κυπριακές ομάδες

Στην τελική ευθεία μπαίνουν από αυτή τη βδομάδα οι προετοιμασίες των τριών εκ των τεσσάρων κυπριακών ομάδων που συμμετέχουν στους προκριματικούς γύρους των ευρωπαϊκών πρωταθλημάτων, αφού την επόμενη εβδομάδα δίνουν και τους πρώτους τους αγώνες, ενώ θα ακολουθήσει στον 3ο γύρο και η Ομόνοια.

● Μετά από αρκετές μέρες σκληρής προετοιμασίας και μπόλικης δουλειάς, η αποστολή της ΑΕΛ επέστρεψε στην Κύπρο.

Οι πρωταθλητές είχαν την ευκαιρία μέσα από μερικά φιλικά να μονταριστούν και να προετοιμαστούν κατάλληλα για τον πρώτο επίσημο ευρωπαϊκό αγώνα που πλησιάζει.

Η ομάδα της Λεμεσού έδωσε τέσσερα φιλικά παιχνίδια στην Πολωνία. Πέτυχε δύο νίκες και είχε δύο ισοπαλίες. Η κούραση και η ταλαιπωρία ήταν έκδηλη στα πρόσωπα των ποδοσφαιριστών και όχι μόνο, όμως ταυτόχρονα υπάρχει και ικανοποίηση για την σκληρή δουλειά που έγινε.

Ο Πάμπος Χριστοδούλου μαζί με τους συνεργάτες του έκαναν ότι περνούσε από το χέρι τους για να καταφέρουν να φθάσουν σε ικανοποιητικά επίπεδα την όλη προετοιμασία. Παλαιοί και νέοι ποδοσφαιριστές δούλεψαν όλοι πολύ σκληρά και ειδικά οι νέοι άρχισαν να μπαίνουν για τα καλά στο κλίμα της ομάδας.

Πλέον, στην ΑΕΛ μετρούν αντίστροφα για το πρώτο επίσημο παιχνίδι της χρονιάς. Οι πρωταθλητές μας θα αναμετρηθούν είτε με την Β36 Τόρσβαν, είτε με την ιρλανδική Λίνφιλντ.

● Από την Τρίτη άρχισαν να μετρούν αντίστροφα στον ΑΠΟΕΛ ενόψει και των πρώτων επίσημων υποχρεώσεων. Από την Τρίτη το σκηνικό της προετοιμασίας μεταφέρθηκε στον Αρχάγγελο μετά την επιστροφή από την Αυστρία όπου οι ποδοσφαιριστές μπόκαν στο τελικό στάδιο. Να αναφέρουμε ότι στην Αυστρία οι γαλαζοκίτρινοι έδωσαν τέσσερις αγώνες όπου σημείωσαν δύο νίκες, μια ισοπαλία και μια ήττα.

Επτά μέρες πριν την έναρξη των ευρωπαϊκών

υποχρεώσεων (19 Ιουλίου) των playoffs του Europa League, ο ΑΠΟΕΛ βρίσκεται κατάφατσα αντιμετώπιζε με την κίνδυνο να βιώσει άλλη μια περίοδο άνευ συμπλήρωσης του roster.

Ιδιαίτερο ψάξιμο, ωστόσο, δεν χρειάζεται για να διαπιστωθεί ότι ο ΑΠΟΕΛ θα ήταν πληρέστερο εάν στο έμπυχο δυναμικό του είχε προστεθεί ένας ακόμη πρωτοκλασάτος κεντρικός αμυντικός με βαρύνοντα λόγο στα αποδυτήρια και ένας τουλάχιστον ισάξιος αντικαταστάτης του William Boaventura στο αριστερό άκρο της άμυνας.

Ασφαλώς σ' έναν μεταγραφικό σχεδιασμό ελλοχεύει πάντοτε ο κίνδυνος του απροόπτου, ωστόσο μια προσεκτική ματιά στις μέχρι τώρα εμφανίσεις στα φιλικά καταδεικνύει ότι ουδείς από τους έξι νεοφερμένους (Μάριο Μπουντιμίρ, Μπενασούρ, Στάθης Αλωνεύτης, Ζουέλα, Μπόρδα και Μάριο Σέρτζιο) θα έχει το ανώτατο επίπεδο ετοιμότητας στην κομβικής σημασίας αναμέτρηση της ευρω-πρεμιέρας.

● Κυπριακό έδαφος πάτησε και η Ανόρθωση το απόγευμα του Σαββάτου (7/7). Οι ποδοσφαιριστές της «Κυρίας» πήραν ρεπό για την Κυριακή και από την Δευτέρα επέστρεψαν στις προπονήσεις για το τελικό μοντάρισμα ενόψει του πρώτου επίσημου αγώνα τις χρονιάς την ερχόμενη Πέμπτη 19 Ιουλίου με αντίπαλο μια εκ των Λεβάντια-Σιαουλιία για τον δεύτερο προκριματικό γύρο του Πουρούπα Λιγκ.

Απαντες έμειναν ευχαριστημένοι με την σκληρή δουλειά που έγινε στο Ζέεφελντ της Αυστρίας, ενώ οι εμφανίσεις της ομάδας στα τέσσερα φιλικά προετοιμασίας, σκόρπισαν ενθουσιασμό για τη δυναμική της Ανόρθωσης.

Στο μεταξύ «σειρήνες» από το εξωτερικό ηχούν στα αυτιά του Πάν Ρέζεκ. Ο Τσέχος επιθετικός βρίσκεται στο στόχαστρο ξένων ομάδων και σύμφωνα με πληροφορίες ήδη μια εξ αυτών κτύπησε την πόρτα της Ανόρθωσης για να βολιδοσκοπήσει τις προθέσεις της. Μία εξ αυτών η Μέταλ λουργκ.

Νοούμενου πως η «Κυρία» ξόδεψε σημαντικό ποσό για αγορά των δικαιομάτων του 29χρονου επιθετικού από τη Βικτόρια Πλεζν, δεν είναι διατεθειμένη να παραχωρήσει τον ποδοσφαιριστή αν δεν προκύψει κάποια συμφέροσα οικονομικά πρόταση.

● Στην Πολωνία βρίσκεται η αποστολή της Ομόνοιας, όπου μέχρι τις 19 Ιουλίου θα πραγματοποιήσει το βασικό στάδιο της προετοιμασίας της. Η ομάδα του Νέοφντο Λάρκου βρίσκεται στο προπονητικό κέντρο Οπαλένιτσα όπου θα γίνει το κτίσιμο της «νέας» Ομόνοιας, για να μπορεί να παρουσιαστεί πανέτοιμη για το πρώτο επίσημο ευρωπαϊκό παιχνίδι.

Ο προγραμματισμός ακόμη δεν έχει ολοκληρωθεί αλλά αυτό δεν φαίνεται να ανησυχεί τον Νέοφντο Λάρκου, ο οποίος θα βάλει στην πορεία τις τελικές πινελιές στο ρόστερ της ομάδας, με την απόκτηση δύο ακόμη μέσων ποδοσφαιριστών.

Στην αποστολή συμμετέχουν όλα τα νέα αποκτήματα: Τζόνι Λεόνι, Σάβο Παβίτσεβιτς, Ντανιέλσον Φερέρα, Αντονι Σκαρραμοτσίνι, Οχάντ Λεβίτα, Ος Ράλι, Μάρκο Σοάρες, Αμίρ Μπουαζά και Νούνο Ασίζ. Στις προπονήσεις θα αξιολογηθούν οι Ρασίντ Αλαμί και Σοφιάν Σερφά, ένας εκ των οποίων θα τεθεί εκτός πλάνων. Στην προετοιμασία θα συμμετέχει και ο Χάρης Κυριάκου, ο οποίος αρχικά τέθηκε εκτός πλάνων.

● Στο κυπριακό πρωτάθλημα με τη φανέλα της Πάφου αναμένεται να συνεχίσουν την καριέρα τους οι Γιούρκας Σείταριδής και Αγγελος Χαριστέας. Την απόκτηση των δύο παικτών έχει εισηγηθεί ο νέος προπονητής της κυπριακής ομάδας, Γιάννης Τοπαλίδης, ο οποίος τους γνωρίζει πολύ καλά από την εθνική ομάδα της Ελλάδας.

Ο πρόεδρος της Πάφου, Μιχάλης Σολωμόνιδης, επιβεβαίωσε πως υπάρχουν διαπραγματεύσεις με τους δύο παίκτες και τις επόμενες ημέρες αναμένεται να υπάρξουν εξελίξεις.

Ο ΦΕΝΤΕΡΕΡ ΚΑΤΕΚΤΗΣΕ ΤΟ 7ο ΓΟΥΪΜΠΛΕΝΤΟΝ

Ο «βασιλιάς» επέστρεψε στο... θρόνο του!

Δεν είναι οι 17 τίτλοι του σε τουρνουά Grand Slam (περισσότεροι από κάθε άλλον)! Δεν είναι τα 7 πλέον Wimbledon που έχει στην κατοχή του, ισοφαρίζοντας την επίδοση των Πιτ Σάμπρας και Γουίλιαμ Ρένσοου! Δεν είναι καν ότι στα 30 του επέστρεψε στην κορυφή του κόσμου, όπου ανήκει! Είναι που ο Ρότζερ Φέντερερ, «χορεύοντας» στο βρετανικό γρασίδι του κάνει να φαίνεται τόσο εύκολο, γράφοντας το όνομά του με «χρυσά» γράμματα ανάμεσα στους κορυφαίους αθλητές της ιστορίας!

Και αυτό δεν είναι υπερβολή! Ο Ελβετός τενίστας επέστρεψε στον Άντι Μάρφι να ελπίζει μέσα στο «σπίτι» του για μόλις ένα σετ, ωστόσο φρόντισε να συνθλίψει και τις τελευταίες αμφιβολίες προς το πρόσωπό του, επικρατώντας 3-1 (4-6, 7-5, 6-3, 6-4) στον τελικό του Γουίμπλεντον, υπογράφοντας παράλληλα την είσοδό του στο πάνθεον της ιστορίας!

Ακόμα και όσοι τον αμφισβήτησαν θεωρώντας τον «τελειωμένο», με το «στέμμα πλέον του βασιλιά» να επιστρέφει στο κεφάλι του, πρέπει να παραδεχτούν πλέον ο Φέντερερ είναι ο καλύτερος τενίστας του 21ου αιώνα και πιθανώς όλων των εποχών!

Τον τελικό παρακολούθησαν πλήθος προσωπικοτήτων όχι μόνο του τένις αλλά της δημόσιας ζωής της Αγγλίας όπως ο Πρωθυπουργός της Αγγλίας Ντέιβιντ Κάμερον, η δούκισσα του Κέμπριτζ Κάθριν και η αδελφή της Πίπα Μίντλετον, αλλά και ο συμπατριώτης του Άντι Μάρφι, σερ Αλεξ Φέργκιουσον, παρέα με τον δήμαρχο του Λονδίνου Μπόρις Τζόνσον και άλλους.

5ο και 14ο για τη θρυλική Σερίνα Γουίλιαμς

Η Σερίνα Γουίλιαμς πανηγύρισε τον 14ο Grand Slam της καριέρας της και 5ο στο Wimbledon,



μετά τη μεγάλη και δύσκολη νίκη στα τρία σετς επί της Ανιέσκα Ραντβάνσκα, η οποία άργησε να μπει στο ματς και δεν μπόρεσε να κάνει το θαύμα, στην πρώτη της παρουσία σε τελικό Grand Slam διοργάνωσης.

Δύο χρόνια μετά τον τελευταίο της Major, το 2010 και πάλι στο Λονδίνο και αφού ταλαιπωρήθηκε από δύο πολύ σοβαρά προβλήματα με την υγεία της, η Σερίνα Γουίλιαμς επιστρέφει στους μεγάλους τίτλους και όσο κίνητρο και επιθυμία της έχει μείνει, είναι έτοιμη για μια νέα εποχή κυριαρχίας στο γυναικείο τουρ.

Η 30χρονη Αμερικανίδα, μετά από δύο πολύ δύσκολες εβδομάδες στο βροχερό Λονδίνο, πρόσθεσε τον 14ο Grand Slam τίτλο στην τροπαιοθήκη της, συνεχίζοντας να γράφει με χρυσά γράμματα το όνομά της στη βίβλο του παγκοσμίου τένις.

Παράλληλα, κέρδισε για 5η φορά και το Διπλό Γυναικών παρέα με την αδελφή της Βίνους.

Ο Παγδατής εμπιστεύεται ξανά τον Χ" Γεωργίου

Ο Μάρκος Παγδατής διέκοψε την συνεργασία του με τον Σκοτσέζο προπονητή Μάλς Μαγκλάγκαν.

Στη θέση του πήρε τον Πάνο Χατζηγεωργίου ο οποίος τον προπονούσε επί 11 χρόνια.

«Ακόμη δεν συναντηθήκαμε για να μιλήσουμε για στόχους, αλλά αυτό που θα κάνω είναι να βοηθήσω τον Μάρκο, από τη στιγμή που μου το ζήτησε, να βρει τον παλιό καλό εαυτό του. Θέλω να μπαίνει στο γήπεδο και να νοιώθει καλά», δήλωσε ο Χατζηγεωργίου, που παραιτήθηκε από τη θέση του υπεύθυνου για την ομάδα του Cup Davis της Κύπρου.

PREMIER LEAGUE

ManUtd και Σίτι δίνουν «μάχη» για Φαν Πέρσι

Η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ είναι έτοιμη να προσφέρει ό,τι χρειάζεται για να πάρει την θετική απάντηση του Ρόμπιν Φαν Πέρσι, ο οποίος ξεκαθάρισε πως δεν θα ανανεώσει το συμβόλαιό του με την Αρσεναλ.

Ο Σερ Αλεξ Φέργκιουσον είναι διατεθειμένος να αποκτήσει τον Ολλανδό επιθετικό που πέρσι πέτυχε 30 γκολ στην Αγγλία, αλλά για να το πετύχει αυτό θα πρέπει πρώτα να κερδίσει τη «μάχη» με τη συμπολίτισσα Σίτι.

Ο Φαν Πέρσι, που έχει ακόμη ένα χρόνο συμβόλαιο με τους «κανονιέρηδες», με ανακοίνωση είπε πως θέλει να κερδίσει τρόπαια και διαφωνεί με τον τρόπο σχεδιασμού της ομάδας του Λονδίνου.

Ο προπονητής της Αρσεναλ, Αρσέν Βενγκέρ βλέπει ένα-ένα τα αστέρια της ομάδας να φεύγουν αφού από το 2009 αποχώρησαν πρωτοκλασάτα ονόματα, όπως οι Αντεμπογιόρ, Κλισί, Νασρί, Κόλο Τουρέ και, Φάμπρεγκας.

Στο μεταξύ, λίγο μετά την ανακοίνωση από πλευράς Φαν Πέρσι να μην προχωρήσει στην επέκταση της συνεργασίας του με την Αρσεναλ, ο αγγλικός σύλλογος τοποθετήθηκε για την εξέλιξη αυτή.

Σχετική ανακοίνωση αναφέρει: «Οφείλουμε να σεβαστούμε την απόφαση του Ρόμπιν Φαν Πέρσι να μην ανανεώσει το συμβόλαιό του. Ο Ρόμπιν έχει άλλον ένα χρόνο συμβόλαιο με την ομάδα και είμαστε αισιόδοξοι ότι θα εκπληρώσει την αφοσίωση του στην ομάδα. Σχεδιάζουμε με αισιοδοξία και αυτοπεποίθηση την επόμενη σεζόν, έχοντας στο μυαλό το καλό της Αρσεναλ».

Η Τότνεαμ απέκτησε τον Σίγκουρντσον

Στην Πρέμιερ Λιγκ θα συνεχίσει την καριέρα του ο Γκίλφι Σίγκουρντσον, αλλά θα αλλάξει φανέλα, καθώς η διοίκηση της Τότνεαμ ανακοίνωσε την απόκτηση των δικαιωμάτων του Ισλανδού από τη Χοφενχάιμ. Το οικονομικό μέρος για την απόκτηση του 22χρονου μεσοεπιθετικού δεν έγινε γνωστό, ωστόσο αξίζει να σημειωθεί ότι από τον Ιανουάριο και μετά αγωνίστηκε ως «δανεικός» στη Σούνσι, με την οποία εντυπωσίασε και προκάλεσε το ενδιαφέρον της Τότνεαμ, που τον απέκτησε.

Για τέσσερα χρόνια στους «σπερς» ο Κόλκερ

Νέο τετραετές συμβόλαιο με την Τότνεαμ υπέγραψε και ο Στίβεν Κόλκερ.

Ο 20χρονος αμυντικός, ο οποίος προωθήθηκε από τα τμήματα υποδομής στην επαγγελματική ομάδα το 2008, είχε παραχωρηθεί δανεικός την περασμένη σεζόν στη Σούνσι.

Ο νεαρός σέντερ μπακ έχει μόλις μία εμφάνιση με τους «πετεινούς» το 2010, στον αγώνα του Λιγκ Καπ με την Αρσεναλ. Είναι βασικός στην Εθνική Αγγλίας κάτω των 21 ετών και συμπεριλήφθηκε στην αποστολή της Ολυμπιακής ομάδας για τους Αγώνες του Λονδίνου.

Αποθεραπεύθηκε από τραυματισμό στο γόνατο, όταν ήταν μέλος της Μπρίστολ Σίτι τη σεζόν 2010/2011, για να έρθει η προηγούμενη χρονιά, όπου εντυπωσίασε με τους Ουαλούς.

Υποβιβάστηκε η Ρέιντζερς

Η Ρέιντζερς δεν θα αγωνιστεί στο επόμενο πρωτάθλημα της Scottish Premiership. Και αυτό γιατί οι υπόλοιπες ομάδες της Λίγκας ουσιαστικά την απέβαλαν από τις τάξεις της.

Στη σχετική ψηφοφορία που έλαβε χώρα την Τετάρτη οι εταίροι της Λίγκας αποφάσισαν ότι θα ήταν καλύτερο η ιστορική ομάδα της Γλασκώβης να υποβιβαστεί, αφού δεν μπορεί να φανεί συνεπής στις οικονομικές της υποχρεώσεις.

Η είδηση, έστω και αν αφορά έναν γίγαντα του σκοτσέζικου ποδοσφαίρου, ήταν μάλλον αναμενόμενη εδώ και αρκετό καιρό.

Δεν έχει ακόμα ξεκαθαριστεί σε ποια κατηγορία θα αγωνιστεί η Ρέιντζερς την επόμενη σεζόν. Υπάρχει περίπτωση να την δούμε στη δεύτερη, τη τρίτη, λίγκα, αλλά δεν αποκλείεται και η λύση της τέταρτης κατηγορίας.

Το δεδομένο; Το σκοτσέζικο πρωτάθλημα χάνει τον έναν από τους δύο δυνατούς κρίκους του με ό,τι αυτό συνεπάγεται τόσο για τη δυναμικότητά του, όσο και για τα χρήματα που θα εισπράξουν οι ομάδες από τα τηλεοπτικά δικαιώματα.

Ολυμπιακός: Ερυθρόλευκος ο Μανωλάς

Παίκτης του Ολυμπιακού κι επίσημα είναι ο Κώστας Μανωλάς. Οι νταμπλούχοι ανακοίνωσαν την απόκτηση του 21χρονου κεντρικού αμυντικού, ο οποίος υπέγραψε για τέσσερα χρόνια. «Είμαι πολύ χαρούμενος που είμαι στον Ολυμπιακό και δεν βλέπω την ώρα να αγωνιστώ με την ερυθρόλευκη φανέλα μπροστά στο γεμάτο Καραϊσκάκη και τους οπαδούς μας», δήλωσε ο πρώην άσος της ΑΕΚ.

Ο Κώστας Μανωλάς ο οποίος έμεινε ελεύθερος από την ΑΕΚ, έρχεται να ενισχύσει τον Ολυμπιακό σε μια θέση που πονάει αρκετά, αυτή του κεντρικού αμυντικού, μετά από την αποχώρηση του Μέλιμπεργκ και τον σοβαρότατο τραυματισμό του Αβραάμ Παπαδόπουλου.

Ο Ολυμπιακός ανανέωσε επίσης την συνεργασία του με τον Μάρκο Πάντελιτς, που δέχθηκε μείωση στις ετήσιες οικονομικές του απολαβές.

Ο 34χρονος Σέρβος σέντερ-φορ ανακοινώθηκε επίσημα από την ΠΑΕ Ολυμπιακός το μεσημέρι της Παρασκευής (6/7) και θα συνεχίσει για τρίτη συνεχόμενη σεζόν την καριέρα του στους «ερυθρόλευκους».

Επίσης, ο Ολυμπιακός ανακοίνωσε την μεταγραφή του Βασιλή Καραγκούνη για τα επόμενα τρία χρόνια.

ΑΕΚ: Τέλος ο Λυμπερόπουλος

Ο σχεδιασμός για την ΑΕΚ της επόμενης σεζόν συνεχίζεται κανονικά από τον Θωμά Μαύρο. Ο θρύλος της Ένωσης, είχε επικοινωνία με τον Νίκο Λυμπερόπουλο στον οποίο έκανε πρόταση να αγωνιστεί για ακόμα μία χρονιά, καθώς θεωρεί πως μπορεί να προσφέρει ακόμα στον «δικέφαλο».

Στο μεταξύ αισιόδοξος για ακόμα μια φορά εμφανίστηκε ο Θωμάς Μαύρος σχετικά με την προσπάθεια σωτηρίας της ΑΕΚ, τονίζοντας πως ο κόσμος θα βοηθήσει και η Ένωση θα αλλάξει πορεία.

Ο ΠΑΟ στην Αυστρία

Ο Παναθηναϊκός ανακοίνωσε την απόκτηση του 22άχρονου αμυντικού Χοσέ Βελάσκες ο οποίος υπέγραψε συμβόλαιό για τα επόμενα τρία χρόνια. Ο αμυντικός από τη Βενεζουέλα ακολούθησε την αποστολή του Παναθηναϊκού, που από την Δευτέρα παγματοποιεί στην Αυστρία, το βασικό στάδιο της προετοιμασίας του.

Στο μεταξύ ανανέωσαν τη συνεργασία τους με τους «πράσινους» οι Μπουμόνγκ και Σπιρόπουλος, ενώ ανακοινώθηκε και η απόκτηση του Πίντο. Τις προηγούμενες μέρες είχαν ανακοινωθεί και οι μεταγραφές των Ιμπραήμ Σισκό και Πάπε Σο. Εν τω μεταξύ ο αρχηγός Γιώργος Καραγκούνης θα απαντήσει εντός της εβδομάδας αν θα ανανεώσει για έναν ακόμη χρόνο.

ΠΑΟΚ: Ο Δώνης θέλει να κρατήσει τον Σάλπι

Συνάντηση με τον Δημήτρη Σαλιγιγιδη είχε ο Γιώργος Δώνης σε μία προσπάθεια του Έλληνα τεχνικού να κρατήσει στην ομάδα τον Σάλπι.

Ο νέος προπονητής του ΠΑΟΚ εκτιμά τον διεθνή επιθετικό, τόσο για τη δουλειά του στο γήπεδο, όσο και για τον χαρακτήρα του. Σε συνάντηση που είχε μαζί του, λοιπόν, του τόνισε ότι είναι απαραίτητος για το σύστημα 4-4-2 που θα παίξει την προσεχή σεζόν και ότι στο πλάνο του έχει τον ίδιο μαζί με τον Αθανασιάδη στην επίθεση.

FORMULA 1

Νίκη από το πουθενά για τον Γουέμπερ

Τη δεύτερη νίκη του στο φετινό πρωτάθλημα της F1 πανηγύρισε ο Μαρκ Γουέμπερ στον ένατο γύρο της σεζόν, ο οποίος πραγματοποιήθηκε στη Μεγάλη Βρετανία. Ο Αυστραλός πιλότος πήρε τη νίκη από τον Φερνάντο Αλόνσο στο παρά πέντε του αγώνα. Το ένα-τρία έκανε η Red Bull με τον Σεμπάστιαν Φέτελ να συμπληρώνει την πρώτη τριάδα.

Η βαθμολογούμενη δεκάδα του βρετανικού γκραν πρι:

1. Μαρκ Γουέμπερ (Αυστραλία/Red Bull) 1 ώρα 25:11.288
2. Φερνάντο Αλόνσο (Ισπανία/Φεράρι) + 3.060



3. Σεμπάστιαν Φέτελ (Γερμανία/Red Bull) + 4.836
4. Φελίπε Μάσα (Βραζιλία/Φεράρι) + 9.519
5. Κίμι Ραϊκόνεν (Φινλανδία/Lotus) + 10.314
6. Ρομάν Γκροζάν (Γαλλία/Lotus) + 17.101
7. Μίκαελ Σουμάχερ (Γερμανία/Μερτσέντες) + 29.153
8. Λιούις Χάμιλτον (Βρετανία/ΜακΛάρεν) + 36.463
9. Μπρούνο Σένα (Βραζιλία/Γουίλιαμς) + 43.347
10. Τζένσον Μπάτον (Βρετανία/ΜακΛάρεν) + 44.444

Ο Γουέμπερ πλησίασε τον Αλόνσο στους +8 β. στην κορυφή της βαθμολογίας των οδηγών (Αλόνσο 126, Γουέμπερ 118, Βετέλ 100).

STOP PRESS...

••• **GREECE BASKETBALL TEAM WILL NOT BE AT LONDON OLYMPICS:** Greece crashed out of the Olympic qualification tournament in Venezuela after shockingly losing to Nigeria with an 80-79 score. This shocking result for the national team came at the worst possible point in the tournament as losing in the quarterfinal are immediately elimination. Greece were inexplicably poor from free throws (scoring just 17 out of 28 from the line), allowing the physically superior Nigerian team to stay in the game and snatch the a berth to the semi-finals which guaranteed a place in London.

EDITORIAL



Proclaiming any sports star the best is fraught with difficulties. Opinions will differ, eras change, and equipment and attitude to sport have evolved over time.

Last Sunday Roger Federer came back from a set down to beat Andy Murray in the final of Wimbledon to claim a record equalling seventh title. Throughout the match and his elegant eventual win over the Scot, commentators and fans asked the question whether Federer is the greatest ever tennis player.

The Swiss star certainly has ample reason to claim this distinction.

By winning Wimbledon, Federer also won the 17th Grand Slam crown of his illustrious career. The 30-year-old will also return to the top of the world rankings as a result of his latest All England Club triumph, strengthening the argument further.

In an era of three fantastic tennis players Federer continues to be competitive against the younger Nadal and Djokovic.

Aside from winning the most Grand Slam titles, Federer holds the record of Grand Slam Finals appearances with 24. Ivan Lendl is second with 19 with Nadal the only current player that has a chance to surpass this remarkable statistic with 16 final appearances.

Such has been Federer dominance over the years that he has had stretches of ten and eight-straight Grand Slam finals. This is phenomenal and is a prime reason why he should be considered the greatest.

Federer is often compared to Pete Sampras but even the great American cannot hold a candle to Federer's consistency in the top tournaments. Currently, he's won 244 Grand Slam matches which is another record. Sampras won 203. Rafael Nadal currently sits in ninth all time with 157, so he has a long way to go.

No other player has remained at the top of the rankings for as long as Federer consecutively. Between February 2004 and August 2008, Federer held the No. 1 ranking for 237 consecutive weeks. The next closest is Jimmy Connors, who held the top ranking for 160 weeks. Moreover Federer will also equal Sampras's record 286-week reign as world No. 1, and eclipse the American's mark next week.

It's a feat that will probably never be matched again. To get anywhere near what Federer achieved, a player will have to remain almost unbeaten for nearly five years. There isn't a player on the tour that has the capability to do that.

So the argument is compelling and it is difficult to argue against. But there is more. Such has been Federer's impact on the game that the question should be asked whether achievements transcend the sport. Comparing and compiling lists of great sport stars from the same sport is difficult enough but how does Federer compare when matched with greats from other sports?

When discussing the icons from other sports the same names are generally mentioned. Ali, Senna, Pele, Woods, Nicklaus, Michael Jordan. In Federer's own sport Martina Navratilova has a remarkable record. All these mentioned have dominated their sport, had a talent beyond compare and wowed the watching millions.

They are sporting idols whose place in the history of sport is secure. Does Federer deserve to be mentioned in the same company? Certainly his legacy to tennis is secure. Some of his achievements may never be beaten. But does he transcend his own sport?

Muhammad Ali is rightly lauded as the greatest ever. Pele is revered. Senna respected. Tiger Woods for all his recent blips remains an incredible golfer. American sports fans will always hold up basketball legend Michael Jordan as being in the same class. The London Olympics this summer may introduce a new name to this list if Jamaica's Usain Bolt retain's his Beijing titles. Is Federer worthy of being on this list?

Statistics and figures go some way to cementing an athlete's reputation but in this exalted company you need something more. Ali has it. So does Pele. It is that ability to be respected beyond your ordinary audience. The greatest sports stars have a defining moment, a period in their career that is remembered beyond the mere fact of winning a fight, a football match or a gold medal.

Style is important. Perception. Respect.

Ali will always have the 'Thrilla in Manila'. Woods' 1997 Masters victory by 12 shots destroyed the field. Pele in 1970 was the predominant player in the greatest football team. Usain Bolt has made athletic fun again and his records are destined to last for a long time.

So should Federer be part of this unique group? It is difficult to say. Tennis fans will want one of their own to be there and this is the point. Does a football fan admire Federer as much as they admire Ali? The answer is probably no. While Federer has legitimate claim to be the best ever in his sporting field, making an impact beyond tennis may be more difficult. His genius on the court cannot be denied but beyond that his worth to sporting history, while important and significant, will have its detractors. The others mentioned above do not.

EUROPEAN UNDER 19 CHAMPIONSHIPS

GREECE 3-2 PORTUGAL

Greece U19s to meet England in Euro semi-final

A thrilling final group encounter saw Greece triumph over a talented Portugal side and book their place in the semi-final of the Under-19 European Championships. Captain Giorgos Katidis led from the front with two goals as both teams ended the match with ten men.

Kostas Tsanas' side needed all three points in Haapsalu, Tallinn against opponents who started the day top of the group, to make sure of a semi-final place, and took a first-half lead through Giannis Gianniotas.

Andre Gomes replied instantly, but the dismissal of Daniel Martins shortly before half-time gave Greece a numerical benefit which they full advantage of as Katidis struck either side of the interval. Charis Mavrias was later sent off and even though Betinho's scored in added-time, the strike came too late.

Greece started off the brighter and deservedly took the lead after 18 minutes thanks to Gianniotas with a fine individual effort.

Greece had barely got their breath back from celebrating the opening goal when they were hit by an equaliser that bettered Gianniotas strike. Gomes collected the ball outside the box, beat three defenders struck his hit with venom into the back of the net.

With the match evenly poised and approaching the half time interval, Portugal were reduced to



Greece captain Giorgos Katidis celebrates his second and decisive goal

ten men after Martins shown a straight red card for violent conduct.

This gave Greece the impetus and motivation to go at their opponents. Successive attacks broke down but Greece captain Katidis restored Greece's lead with a tidy finish from Mavrias' left-wing cross.

Greece pressed home their advantage in the second half and it was only a matter of time before they extended their lead.

In the 69th minute, Gianniotas broke free of Cancelo on the right and providing a superbly weighted cross for Katidis to head his second

of the afternoon.

Although Mavrias collected a second yellow card in the 76th minute, it was Greece who continued to look the likelier scorers. Substitutes Bakasetas and Bouchalakis going close in the last five minutes before Portugal their second goal.

Greece will now play England in the last four on Thursday after they emerged from Group B as winners of the group having beaten France and Croatia and drawn with Croatia. Spain and France will contest the other semi-final.

Coach Tsanas thrilled

Greece Under-19 coach **Kostas Tsanas** was understandably delighted following his team's success against Portugal that clinched second place in Group A and a place in the UEFA European Under-19 Championship semi-finals.

Greece will now go on and play England in the semi-final.

"Today our main focus was the result. We knew that in order to qualify we had to win (against Portugal) nothing less would do. We wanted to succeed and it showed on the pitch. Everything worked to our advantage: the tactics, the guys' determination and the morale. We were superior for the whole 90 minutes and never lost control of the match. We are deservedly through to the semi-finals and that means that we have succeeded in what we set out to do in the first place: qualify to the last four of the tournament and also to the U-20 World Cup. I feel happy to be coaching these guys."



Captain Katidis dreaming of the final

After his double strike on the final group game against Portugal which secured Greece's place in the semi-final, captain Giorgos Katidis was beaming and could not hide his delight. Hours after the final whistle he was still smiling, and why not?

"We won, what's not to smile about?" he told reporters.

"I haven't received so many messages on my phone since my birthday. It's a great feeling. I am so happy right now and I can't wait for Thursday's semi-final."

Playing down his own contribution as Greece reached the last four for the first time since 2007, Katidis said that "the only thing that matters is that

the team is winning," before adding with a wry smile, "Everybody says that in interviews, don't they? Anyway, I play up front and it's part of my job to get involved in goalscoring situations and make the best of the opportunities I get. Against Portugal, everything worked like clockwork."

The Aris Thessaloniki forward's second goal of the evening came courtesy of a pinpoint cross from club team-mate Giannis Gianniotas, a player with whom Katidis enjoys a strong bond. "We've been together since we were practically babies at our club and with the national teams," he said. "We can combine with our eyes closed in training. It's so easy for us to guess each other's movements on the pitch."

Greece's semi-final opponents England enjoyed a narrow 1-0 group stage win when the teams met at the 2010 UEFA European U17 Championship in Liechtenstein in a game Katidis remembers well. "Having played against them back then I know they usually produce excellent teams who are very tough to beat," he said. "I also know that they won't underestimate us. Tactically, it will be an interesting match."

Now Katidis is dreaming of captaining Greece to their first ever success at U19 level. "Our coach shows us a picture of the trophy almost every day as a motivation and we are really starting to dream about winning it to be honest," he said. "We are only one game away from the final now."

ON THE TEE with Peter Santamas

Committee and Past Captains Competition

Andrew Savva won the Committee and Past Captains competition in his first attempt with 36 points, by far the best score of the day.

The event was held on Wednesday 4th of July at Canons Brook Golf Club in Harlow, Essex.

Andrew is the current Vice Captain. In 2009 Andrew who will be elected the 2013 Captain won the Cypressa Cup.

Attending this event were 14 committee and past Captains.

Everyone arrived by 1230 for coffee and bacon roll and the draw. The first group

teed off at 13.00. The golf course was in magnificent condition and everyone had a wonderful day. The weather was fantastic too, sunny and warm.

ANDREW SAVVA THE WINNER OF THE COMMITTEE AND PAST CAPTAINS COMPETITION WITH 36 POINTS.

Kyriacos Tsirpis, runner up 32

Michael Tsangarides, third 32

Panayiotis Poyiadzis, winner nearest to the pin.

After the evening meal and the trophies, an eventful discussion took place about

all aspects regarding the Cypriot Golf Society, how it is run now and what the future may hold. All present made an input to the discussions and made their opinion known on a variety of subjects some of which the Committee will consider in detail.

For more information about the Cypriot Golf Society, membership or the competitions contact Peter Sandamas on 020 8365 8505 or email: info@cyprigolfsociety.com or log on the website: www.cyprigolfsociety.com



The Captain Michael Tsangarides (left) with the winner Andrew Savva



Speaking Of Football

Like it or not, football belongs to the Olympics

By Sof Georgiou

As the Great Britain squad was announced last week, the media were caught up in another wave of cynicism about football in the Olympics. This will be the first time team GB takes part in the tournament since their withdrawal in 1974, however football has been included in every Olympiad except 1896 and 1932 as a men's competition sport, whilst winning gold in the women's tournament is on par if not more prestigious than winning the World Cup. Attitudes here have been largely ignorant of the global aspects of football and deeply arrogant despite the fact that as the performances of under-21 national teams are taken into account for qualification, England would have made it to the Olympics once since 1974.

The Olympic football tournament has been immensely popular across the world and vital to the development of the game. It was the first international tournament and later the first intercontinental tournament. The isolationist British refused to take part in 1924 but this is considered to be the first World Cup, in South America it is said that Uruguay has won the World Cup four times due to their gold medals in 1924 and 1928. Such was the popularity of the Uruguayans in 1924, who scored 18 and conceded once on their way to victory, 60,000 went to a sold out final. A year later Nacional Montevideo, Uruguay's biggest club, sold more than 700,000 tickets on their European tour, including over 70,000 in Vienna for a friendly in Vienna. By 1928, football was the most popular event at the Olympics with a quarter of a million requests made for the 40,000 tickets available for the final.

The Olympics were integral to the development of the game in establishing



The British Football teams

international tournaments but also by legitimizing the use of black players. During the 1910s Brazilians refused to play against Uruguayans because they fielded 'Africans'. In Uruguay's Isabelino Gradin, football had its first global star and the success that a black player brought to South America broke the barriers for black players across the continent. Brazil's first superstar, Leonidas, top scorer of the 1938 World Cup was black and Raoul Diagne, the first black player to represent France, cites watching Gradin play in the Paris Olympics as his inspiration.

The introduction of football to the Olympics has had perhaps a bigger impact on the women's game. It was only introduced in 1996 and players of all ages are eligible, yet the exposure and prestige of the Olympics made it possible for the game to become more popular than the World Cup on its own could ever do. We often forget that football is not universally popular and how the

Olympics just as with athletics, is the only time when the general public is exposed to it on terrestrial TV. After the success of the US Women's team in 1996, over 90,000 were in attendance to watch the USA beat China at the 1999 Women's World Cup final. Football participation for females born after 1994 is almost twice that of any other sport and record viewership for a football game is expected to be broken once again in the USA by the women's team during the Olympics. In the case of Brazil, the Olympic tournament not only brought the barriers down for participation by black players but also for women. As the great Tostao states no one can exaggerate the impact Marta and the Olympics have had in Brazilian football. Marta, is only 26 yet winner of the FIFA player of the year award a record five times and more popular than the majority of the men's team. Growing up she was beaten by her brothers for participating in what Brazilian society con-

sidered an innately male activity and had to leave home at 14 to continue playing football. Having guided Brazil to two silver medals, this stigma no longer exists with academies for women being set up all over Brazil.

The men's tournament with its current format of players under the age of 23, is the pinnacle of youth football. Youth football might not be taken seriously in the UK hence their failure in producing genuinely world class players but this isn't the case abroad. For Brazilians the Olympics are all about football, it's the only trophy missing from their cabinet, Ronaldinho was an overage player in 2008 and they've gone a squad that includes their best player in Thiago Silva but also Hulk, Marcelo, Pato, and their next superstars Neymar, Ganso and Lucas. In the previous two Olympics, Messi, Tevez, Mascherano, Pirlo, Ayala and C.Ronaldo, in layman's terms in the past the best players

who could be called up have participated did so and this still is the case. Luis Suarez will be there and so will Juan Mata, Javi Martinez and Jordi Alba who were all part of Spain's Euro winning squad. The attitude by team GB who went with players not good enough for their clubs let alone the senior team and overage players who are benchwarmers at club level is indicative of their approach to youth development.

Nevertheless both tournaments promise to be fascinating. This will be the biggest Neymar has had to face, Uruguay is back for the first time since 1928 and Spain will start with three of their winning squad from the Euros. As for the women's tournament, the US are the clear favourites however Marta is at the peak of her abilities and Japan will set out to shock the world once again and be the first to successively win the World Cup and gold at the Olympics.

For competitive rates on your savings please visit one of our branches at:

Mayfair, Palmers Green, Finchley, Erdington (Birmingham)

LAIKI BANK UK

Always here, always by your side

020 7307 8400, www.laiki.com/uk

Laiki Bank UK is the trading name of Cyprus Popular Bank Public Co Ltd. Laiki Bank UK is authorised by the Central Bank of Cyprus and authorised and subject to limited regulation by the Financial Services Authority.

ΕΚΛΕΚΤΟΣ ΓΑΜΟΣ

Richard – Μαρίτα

Τελέστηκε το περασμένο Σάββατο, στο Λονδίνο, ο γάμος της **Μαρίτας Κουμέπτου** με τον **Richard Gordon Williams**.

Ήταν ένα μοναδικό κοινωνικό γεγονός στην Παροικία μας, που περιποιεί τιμή στους νεόνυμφους, αλλά και στους γονείς τους.

Η Μαρίτα, που περάτωσε επιτυχώς τις σπουδές της στην Ιατρική (Παθολογία και Παιδιατρική) και τώρα ασκεί το επάγγελμα του ιατρού (GP), είναι εκλεκτή θυγατέρα του **Νίνου** και της **Αλίκης Κουμέπτου**.



Ο Richard, αφού τελείωσε κι αυτός τις σπουδές του στην Ιατρική, ειδικεύεται τώρα σε πανεπιστημιακό νοσοκομείο του Λονδίνου στον τομέα της Αναισθησιολογίας. Είναι μοναχοπαίδι του **Michael** και της **Gillian Williams**.

Το μυστήριο του γάμου τέλεσε στην εκκλησία St. Monica's στο βόρειο Λονδίνο ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών της Κύπρου **Joseph Sweiff**, ο οποίος ήλθε ειδικά για τούτο από το νησί.

Ακολούθησε πολυσοπάροχη δεξίωση στο ξενοδοχείο Hilton στο Park Lane. Οι 600 περίπου καλεσμένοι (πάρα πολλοί ήλθαν από την Κύπρο) απόλαυσαν μια αξέχαστη βραδιά, αφού το τρικούμπερτο γλέντι «άναψε» η εναλλασσόμενη αγγλική και ελληνική μουσική μέχρι πρωίας.

Στους ευτυχείς γονείς ευχάμαστε να τους ζήσουν, στους δε νεόνυμφους υγεία, χαρά και βίον ανθόσπαρτον.

«Ε»

ΚΥΡΙΑΚΗ, 29 ΙΟΥΛΙΟΥ, ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

Πρωτοποριακή έκθεση από τον ΚΟΑ στο Λονδίνο «Ο Αθλητισμός στην Κύπρο - Μια ιστορία αιώνων»

ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΘΑ ΤΕΛΕΞΕΙ Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ

Με την ευκαιρία της έναρξης των Ολυμπιακών Αγώνων του Λονδίνου στις 27 Ιουλίου, ο Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού διοργανώνει στο Ελληνικό Κέντρο μια σπάνια έκθεση με προβολή και βίντεο, με τίτλο «Ο Αθλητισμός στην Κύπρο - Μια ιστορία αιώνων».

Η Έκθεση θ' ανοίξει την **Κυριακή, 29 Ιουλίου** στις 7.00 π.μ. Τα εγκαίνια θα τελέσει ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. **Δημ. Χριστόφιας**, που θα βρίσκεται στο Λονδίνο για τους Ολυμπιακούς Αγώνες.

Σε δηλώσεις του στην εφημερίδα μας, ο Γενικός Διευθυντής του ΚΟΑ, **Κώστας Παπακόστας**, είπε ότι το υλικό που θα παρουσιαστεί, βλέπει για πρώτη φορά το φως της δημοσιότητας και κάνει την Κύπρο περήφανη.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD

• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092

website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 1 2 Ι ο υ λ ί ο υ 2 0 1 2

Επίσημη δεξίωση στο Λονδίνο για την ανάληψη της προεδρίας της Ε.Ε. από την Κύπρο

Δόθηκε την περασμένη Πέμπτη, στο κτίριο της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο επίσημη δεξίωση για την ανάληψη της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ από την Κύπρο.

Στην δεξίωση παρέστησαν, μεταξύ άλλων, η Υπουργός Μεταφορών **Theresa Villiers**, ο Υφυπουργός Εξωτερικών Λόρδος **Howell**, ο Γ.Γ. του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού κ. **Koji Sekimizu**, μέλη της Βουλής των Κοινοτήτων και Λόρδων, συμπεριλαμβανομένου του Λόρδου **Timothy Boswell**, Προέδρου της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Υποθέσεων, μέλη του Διπλωματικού Σώματος στο Λονδίνο, ξένοι ακαδημαϊκοί και δημοσιογράφοι, ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. **Γρηγόριος**, καθώς και μέλη της κυπριακής κοινότητας στη Βρετανία.

Καλωσορίζοντας τον παρευρισκομένου, ο Υπάτος Αρμοστής της Κύπρου στο Λονδίνο, **Αλέξανδρος Ν. Ζήνων**, τόνισε ότι, για την Κύπρο, η ανάληψη της Προεδρίας αποτελεί μεγάλη πρόκληση και μοναδική ευκαιρία.

«Η Κυπριακή Κυβέρνηση αγκάλισσε αυτή την ευρωπαϊκή υποχρέωση με ζήλο και αίσθημα ευθύνης», υπογράμμισε ο κ. Ζή-



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

νων. Στη συνέχεια, αφού σημείωσε ότι η Προεδρία της ΕΕ συνέπεσε με καιρούς δύσκολους, τόσο για την Κύπρο όσο και την ΕΕ γενικότερα, ο Υπάτος Αρμοστής τόνισε ότι οι εν λόγω δυσκολίες δεν πρόκειται να σταθούν εμπόδιο στις υποχρεώσεις μας ως Προεδρεύουσα χώρα της ΕΕ ούτε και να μειώσουν την αποφασιστικότητα μας για μια επιτυχημένη Προεδρία.

Αντίθετα, είπε ο κ. Ζήνων, «οι παρούσες

δυσκολίες θα ενισχύσουν την αποφασιστικότητα μας να συμβάλουμε, έστω και κατά σεμνό τρόπο, στην βελτίωση της σημερινής κατάστασης».

Αναφερόμενος, τέλος, στις προτεραιότητες της Κυπριακής Προεδρίας, ο Υπάτος Αρμοστής είπε ότι αυτές έχουν ως στόχο να συμβάλουν προς τη δημιουργία «Μιας Καλύτερης Ευρώπης» προσφέροντας έτσι ελπίδα στις νέες γενεές.

Εθνικό Μνημόσυνο πεσόντων 1974 από ΕΔΕΚ Η.Β.

ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΙΟΥΛΙΟΥ, ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ EDMONTON

Λάβετε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Εκτελεστικός Γραμματέας της ΕΔΕΚ, **Δημήτρης Παπαδάκης**, θα είναι ο ομιλητής στο ετήσιο μνημόσυνο που διοργανώνει η ΕΔΕΚ Η.Β. σε συνεργασία με την Επιτροπή Συγγενών Πεσόντων Αντιστασιακών, την **Κυριακή 15 Ιουλίου**, στις 11.30 π.μ. στην εκκλησία του Αγίου Δημητρίου στο Έντμونتον, για να τιμηθούν αυτοί που αγωνίστηκαν και έπεσαν μαχόμενοι ενάντια στο προδοτικό πραξικόπημα και τους Τούρκους εισβολείς το 1974.

Η ΕΔΕΚ και η ΕΣΠΑ καλούν όλη την Παροικία να παρευρεθεί στην εκδήλωση. Είναι ελάχι-

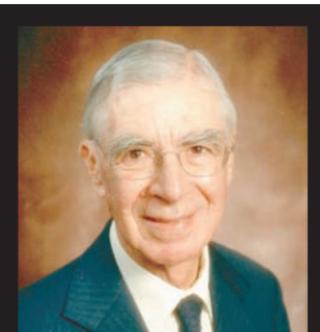


στος φόρος τιμής και χρέους προς αυτούς που έδωσαν τη ζωή τους για τη δική μας ελευθερία.

Στην εκδήλωση θα αναπεμφθεί και δέηση για τη διακρίβωση της τύχης των αγνοουμένων μας. Η μνήμη και η προσμονή των αγνοουμένων μας πρέπει να μείνει άσβεστη έως τη μέρα που θα διακριβωθεί τι απέγιναν.

Θα κατατεθούν στεφάνια.

Για περισσότερες πληροφορίες στους: **Μιχάλη Κασίη (ΕΔΕΚ) 020 8368 7302**, **Θεολόγο Παπαπαύλου (ΕΣΠΑ) 07956 293 471**.



Απεβίωσε ο Γιώργος Χριστοφίδης τέως πρόεδρος της Τράπεζας Κύπρου στην Αγγλία

● ΣΕΛΙΔΑ 7

ΤΑ ΔΕΣΜΑ ΤΩΝ ΕΓΚΛΩΒΙΣΜΕΝΩΝ

Η άρνηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των εγκλωβισμένων Κυπρίων στην τουρκοκρατούμενη περιοχή της Κύπρου

ΟΜΙΛΗΤΕΣ: **Επίσκοπος Κερκασίας Χριστόφορος** / **Πανίκκος Χατζηπαντελής** – Οικονομικός Διευθυντής Αρχιεπισκοπής Κύπρου και Κοινοτάρχης Γαλούσας / **Ηλίας Ηλία Μανταράς** – Συγγραφέας / **Νίκος Χιναλλάς** – από το Ριζοκάρπασο / **Νίκος Κουνούπιας** – Lobby for Cyprus / **ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΡΙΑ** Η Ευρωβουλευτής **Μαρίνα Γιαννακουδάκη MEP**

Το σεμινάριο θα είναι στην Ελληνική και Αγγλική γλώσσα και θα συμπεριλαμβάνει προβολή μικρού ντοκιμαντέρ

Τετάρτη 18 Ιουλίου 2012

7.30πμ Theatro Technis, 26 Crowndale Road, London NW11 1TT
Συμμετοχή μόνο με προκράτηση θέσης 020 8888 2556

★ STAR ESTATES ★ STAR LETTINGS ★

